

Е. В. Приставко

О. Г. Прокопчук

КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ



LINGUA LATINA



УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ
ПОСОБИЕ

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Е. В. Приставко О. Г. Прокопчук

КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ



LINGUA LATINA

*Рекомендовано
Учебно-методическим объединением
по гуманитарному образованию
в качестве учебно-методического пособия
для студентов гуманитарных специальностей
учреждений высшего образования*



МИНСК
БГУ
2019

УДК 811.124(075.8)

ББК 81.461я73

П77

Рецензенты:

кафедра латинского языка Белорусского государственного
медицинского университета (заведующий кафедрой кандидат
педагогических наук, доцент *Н. А. Круглик*);
кандидат филологических наук, доцент *С. С. Хоронько*

Приставка, Е. В.

П77 Классические языки / *Lingua Latina* : учеб.-метод. пособие /
Е. В. Приставка, О. Г. Прокопчук. – Минск : БГУ, 2019. – 200 с.
ISBN 978-985-566-792-7.

Учебно-методическое пособие содержит основные сведения по грамматике латинского языка, необходимые материалы для изучения лексики и фразеологии, оригинальные и адаптированные тексты для перевода, а также латинско-русский и русско-латинский словари.

Для студентов гуманитарных специальностей учреждений высшего образования.

УДК 811.124(075.8)

ББК 81.461я73

ISBN 978-985-566-792-7

© Приставка Е. В.,
Прокопчук О. Г., 2019
© БГУ, 2019

ПРЕДИСЛОВИЕ

Латинский язык – уникальный феномен европейской цивилизации. Наречие небольшого племени латинов, заселявших центральную часть Апеннинского полуострова, могучий язык Римской империи, простиравшейся от Атлантического океана до Каспийского моря, позже – средство официального общения, делопроизводства и религиозной коммуникации, объединявшее средневековую Европу, язык первых университетов и многих научных трактатов, источник вдохновения великих деятелей Ренессанса, язык изящной поэзии, на котором наши предки прославляли свою Родину. Латынь и сегодня живет. Мы видим ее в лексике и грамматике европейских языков, она стала почвой, на которой «расцвели» терминология гуманитарных наук, химическая и биологическая номенклатуры. Многочисленные латиноязычные инскрипции украшают наши города, а красивый латинский афоризм служит признаком утонченной речи и эрудиции.

Цели данного учебно-методического пособия – научить студента читать и переводить со словарем адаптированные латинские тексты, помочь ему разобраться в латинской грамматике, показать место и значение латинского языка в системе индоевропейских языков, а также в европейской и мировой культуре. Курс латинского языка ориентирован на выработку навыков анализа иноязычного текста, освоение международной латинской терминологии в области гуманитарных наук. Для лучшего усвоения грамматики теоретический материал вместе с упражнениями и текстами для перевода распределен поурочно.

В книге реализуется эвристический подход к обучению. Задания открытого типа (см. отмеченные звездочкой «Задания на сообразительность»), представленные в учебно-методическом пособии, должны стимулировать творческую самореализацию студентов и индивидуализировать обучение через возможность самостоятельно ставить цели, осуществлять рефлексию своей образовательной деятельности.

Надеемся, что настоящее издание облегчит изучение латыни, может вызвать у студентов интерес к предмету, расширит их кругозор.

ВВЕДЕНИЕ

Латинский язык (лат. *lingua Latīna*) – язык, на котором говорило в начале 1-го тыс. до н. э. население исторической области Лаций (*Latium*), располагавшейся на территории современной Италии, в средней части Апеннинского полуострова, по нижнему течению реки Тибр. Жители этой области назывались латинами (*Latīni*). От наименования племени и произошло название языка. В 753 г. до н. э. был основан г. Рим (*Roma*), ставший центром Лация, а латины, как позднее и другие итальянские племена (умбры, самниты, оски), объединившиеся с ними, стали называть себя римлянами (*Romāni*).

В истории латинского языка выделяют следующие периоды: 1) архаическая латынь (VI – начало I в. до н. э.); 2) классическая («золотая») латынь (I в. до н. э. – начало I в. н. э.); 3) послеклассическая («серебряная») латынь (I–II вв. н. э.); 4) поздняя латынь (III–VI вв.); 5) средневековая латынь (VII–XIII вв.); 6) латынь эпохи Возрождения (XIV–XVI вв.); 7) латынь Нового времени (с XVII в. до настоящего времени).

1. Архаическая латынь. Первые сохранившиеся письменные памятники датируются VI в. до н. э.: это надпись с Форума (часть сакральной надписи на «могиле Ромула», найденная при раскопках на римском Форуме в 1899 г.), надпись на пренестинской фибуле (золотая застежка, найденная в г. Пренесте, ныне Палестрина, к востоку от Рима), надпись Двеноса на глиняном сосуде. С периода от середины III до начала II в. до н. э. сохранилось большое количество надгробных надписей и официальных документов. С III в. до н. э. стремительно растет могущество Рима, объединившего под своей властью большую часть Италии. С покорением греческих городов на юге Италии в римскую культуру проникают элементы греческой образованности, что дает толчок развитию римской литературы. Первым римским литературным произведением стал перевод с греческого «Одиссеи» Гомера, сделанный Ливием Андроником (греком-рабом, впоследствии вольноотпущенником). Многие поколения римских школьников изучали латинский язык по его переводу. Дату постановки пьесы Ливия Андроника на «Римских играх» (240 г. до н. э.) принято считать началом

римской художественной литературы. Наиболее известные авторы этого периода – поэты Гней Невий, Квинт Энний, комедиографы Плавт и Теренций, прозаик Марк Порций Катон Старший. Сохранилось также большое количество различных надписей и официальных документов.

2. Классическая («золотая») латынь. Во время правления императора Августа (27 г. до н. э. – 14 г. н. э.) латинский язык достигает своего расцвета. В ораторской прозе наиболее известен Цицерон, в исторической – Цезарь, Саллюстий, Ливий; самые знаменитые поэты данного периода – Лукреций, Катулл, Вергилий, Гораций, Овидий. Сегодня в вузах изучается именно классическая латынь.

3. Послеклассическая («серебряная») латынь. Относится к эпохе Ранней империи. Наиболее известные авторы: философ и поэт-драматург Сенека, поэты-сатирики Марциал и Ювенал, историк Тацит, философ и писатель Апулей. В это время завершается формирование единых языковых нормативов для поэзии и прозы. Основное отличие «серебряной» латыни от классической – в своеобразии стилистических средств, используемых разными авторами.

4. Поздняя латынь. Этот период включает эпоху Поздней Римской империи и время образования после ее падения (476 г.) новых варварских государств. В языке авторов данного периода (в основном историков и христианских богословов) нормы классической латыни разрушаются и возникают многие морфологические и синтаксические явления, которые подготавливают переход к новым языкам, создаваемым на базе латинского, – романским. Древний Рим ко времени своего расцвета (II в.) превратился в крупнейшее рабовладельческое государство Средиземноморья, подчинив себе огромные территории в Европе, Северной Африке и Малой Азии. Латинский язык приходит на завоеванные территории и становится международным, т. е. языком межэтнического и межгосударственного общения. При этом в восточных провинциях римского государства (в Греции, Малой Азии и на северном побережье Африки), где к моменту завоевания их римлянами были широко распространены греческий язык и культура, латинский язык использовался только как официальный. В западном же Средиземноморье активно шел процесс романизации провинций, т. е. усвоения местным населением латинского языка и римской культуры как «сверху» – через государственные учреждения и римские школы для детей знати, так и «снизу» – в ходе общения населения с римскими

солдатами, торговцами, переселенцами, т. е. носителями разговорного латинского языка. Именно разговорный язык (лат. *sermo vulgāris* – ‘обыденная речь’) стал языком-основой для новых этнических языков, называемых сейчас романскими. Языками романской группы являются итальянский, французский, провансальский, испанский, каталанский, португальский, ретороманский, румынский и молдавский. Лексика романских языков – это в основном изменившаяся фонетически латинская лексика, включающая в себя большое количество греческих слов, заимствованных когда-то латинским языком. В других европейских языках, не принадлежащих к романской группе, также велик пласт лексики латинского происхождения.

Начиная с I в. н. э. латинский язык наряду с греческим становится языком церкви. В 384–405 гг. был сделан латинский перевод Библии (Вульгата блаженного Иеронима). Латынь получила статус «апостольского» и «литургического» языка (т. е. языка конфессиональной сферы).

5. Средневековая латынь. В эпоху Средневековья на латинском языке велась церковная служба, осуществлялось обучение в школах и университетах, частично латынь использовалась в юридической практике и при межгосударственных переговорах. Латинский язык продолжал развиваться как в устной, так и в письменной форме. Под влиянием школьного и университетского образования появилась литература на латинском языке. Средневековая латынь значительно отошла от норм классической. При этом она сосуществовала с формирующимися новыми западноевропейскими языками, оказывая на них существенное влияние. Таким образом, в средневековой Западной Европе в ситуации культурного двуязычия латынь продолжала оставаться международным языком и была эталоном, на который равнялись национальные языки, находившиеся в фазе становления.

6. Латынь эпохи Возрождения. Гуманисты (деятели Раннего Возрождения) обратились к античному наследию и многое сделали для его воссоздания и распространения, собирая и изучая рукописи и памятники искусства. Восстанавливая подлинные античные тексты, они очищали их от «варварской» латыни Средневековья, а в своих собственных произведениях стремились подражать древним образцам, особенно Цицерону. Гуманисты приблизили латинский язык к идеалу «золотой» латыни и активно пользовались им в устном и письменном

общении. На латинском языке писали Томас Мор (1478–1535) в Англии, Эразм Роттердамский (1466–1536) в Голландии, Томмазо Кампанелла (1568–1639) в Италии, Николай Гуссовский (1470-е гг. – после 1533 г.) в Великом княжестве Литовском.

7. Латынь Нового времени. В XVII–XVIII вв., а в ряде случаев и в начале XIX в. латинский язык широко использовался в поэзии, филологии, науке, его лексический состав постоянно пополнялся новыми словами. Так, Михаил Ломоносов (1646–1727) работы по физике, химии, математике, минералогии писал, как правило, на латинском языке, а затем многие из них перевел на русский и этими переводами, как и переводом «Экспериментальной физики» Христиана Вольфа, заложил основы русской естественно-научной терминологии. В государственно-дипломатической сфере латынь уступила место национальным языкам в XVII в. Таким образом, в Новое время уже «мертвый» латинский язык получает статус классического, т. е. языка европейской образованности. Написанные на нем тексты имеют максимальную социально-культурную ценность и значимость в культурно-религиозной традиции. В католической церкви он по-прежнему используется как официальный язык Ватикана.

В наши дни латынь является международным языком в области ботаники и зоологии: вновь открываемые виды растений должны быть не только названы, но и описаны на этом языке. Медицинская и биологическая терминология также состоит из греко-латинских словообразовательных элементов, оформленных по правилам латинской грамматики. Латынь необходима историкам, специализирующимся на Античности и Средневековье, так как большая часть исторических памятников этих периодов написана на латинском языке. Нужна она и юристам, ведь римское право легло в основу европейского правоведения. Латинский язык крайне необходим лингвисту, изучающему западноевропейские языки, потому что в нем находится ключ к пониманию многих базовых грамматических, фонетических и лексических явлений. В славянских языках также огромное количество слов латинского происхождения (например, рус. *дата, форма, директор, институт, студент, доцент, профессор, ректор, лекция, аудитория*, бел. *аматар, бульба, глеба, колер*). Из этого следует, что латынь полезна как для понимания внутренней формы огромного количества заимствований в родном языке, так и для скорейшего овладения за-

падноевропейскими языками. В Европе некоторые газеты выходят на латыни. В Финляндии есть радио, которое вещает на латинском языке. В Англии пользуются успехом латинские переводы книг о Винни-Пухе и Гарри Поттере, в Германии и Франции – латинские комиксы об Астериксе и Обеликсе, в Беларуси – латинский текст «Красной Шапочки» («Rubricappūla») В. Шатона. В сети Интернет много сайтов разговорной латыни, новостей на латинском языке, обучающих латыни проектов (в частности, и сайт кафедры классической филологии БГУ <http://graecolatini.bsu.by>). Таким образом, «мертвая» латынь вызывает и будет вызывать живой интерес.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Русские

<i>англ.</i> – английский	<i>ок.</i> – около
<i>букв.</i> – буквально	<i>отриц.</i> – отрицательное
<i>в.</i> – век	<i>П. п.</i> – предложный падеж
<i>В. п.</i> – винительный падеж	<i>позд.</i> – поздняя форма слова; позднее значение
<i>воен.</i> – военный термин	<i>постпозит.</i> – употребляется постпозитивно, ставится после присоединяемого слова
<i>вопр.</i> – вопросительное	<i>преим.</i> – преимущественно
<i>г.</i> – год	<i>Р. п.</i> – родительный падеж
<i>гг.</i> – годы	<i>рим.</i> – римский
<i>грам.</i> – грамматический термин	<i>рус.</i> – русский
<i>греч.</i> – греческий; греческое слово	<i>сев.</i> – северный
<i>Д. п.</i> – дательный падеж	<i>скл.</i> – склонение
<i>ед. ч.</i> – единственное число	<i>см.</i> – смотри
<i>ж. р.</i> – женский род	<i>совр.</i> – современный
<i>зап.</i> – западный	<i>спр.</i> – спряжение
<i>знач.</i> – значение	<i>ср.</i> – сравни
<i>И. п.</i> – именительный падеж	<i>ср. р.</i> – средний род
<i>л.</i> – лицо	<i>т. е.</i> – то есть
<i>лат.</i> – латинский	<i>Тв. п.</i> – творительный падеж
<i>м. р.</i> – мужской род	<i>тыс.</i> – тысячелетие
<i>миф.</i> – мифологический, из мифологии	<i>указ.</i> – указательное
<i>мн. ч.</i> – множественное число	<i>юж.</i> – южный
<i>н. э.</i> – наша эра	
<i>нем.</i> – немецкий	

Латинские

<i>abl.</i> – ablatīvus – аблатив	<i>conjun.</i> – conjunctio – союз
<i>acc.</i> – accusatīvus – винительный падеж	<i>dat.</i> – datīvus – дательный падеж
<i>act.</i> – actīvum – действительный залог	<i>defect.</i> – defectīvum – недостаточный глагол
<i>adj.</i> – adjectīvum – имя прилагательное	<i>f</i> – feminīnum – женский род
<i>adv.</i> – adverbium – наречие	<i>fut.</i> – futurum – будущее время
<i>c.</i> – cum – с, вместе с	<i>gen.</i> – genētīvus – родительный падеж
<i>compar.</i> – comparatīvus – сравнительная степень	<i>imperat.</i> – imperatīvus – повелительное наклонение
<i>conj.</i> – conjunctīvus – сослагательное наклонение	<i>impers.</i> – impersonāle – безличный глагол

ind. – *indicatīvus* – изъявительное наклонение
inf. – *infinitīvus* – инфинитив
interrogat. – *interrogatīvum* (*pronōmen*) –
вопросительное (местоимение)
m – *masculīnum* – мужской род
n – *neutrum* – средний род
nom. – *nominatīvus* – именительный падеж
num. – *numerāle* – числительное
part. – *participium* – причастие
pass. – *passīvum* – страдательный залог
perf. – *perfectum* – перфект
pl. – *plurālis* – множественное число
pl. t. – *pluralia tantum* – только множественное (слово употребляется только во множественном числе)

posit. – *positīvus* – положительная степень
PPP – *participium perfecti passīvi* – причастие прошедшего времени страдательного залога
praep. – *praepositio* – предлог
praes. – *praesens* – настоящее время
relat. – *relatīvum* (*pronōmen*) – относительное (местоимение)
sg. – *singulāris* – единственное число
subst. – *substantīvum* – имя существительное
superl. – *superlatīvus* – превосходная степень
voc. – *vocatīvus* – звательный падеж (обращение)

Авторы

Cat. – Гай Валерий Катулл (87 – ок. 54 г. до н. э.), римский лирический поэт.

Cic. – Марк Тулий Цицерон (106–43 г. до н. э.), римский политик, оратор и теоретик красноречия.

Erasm. – Эразм Роттердамский (1469–1536), писатель, деятель Возрождения.

Hor. – Квинт Гораций Флак (65–8 гг. до н. э.), римский поэт.

Hug. – Гай Юлий Гигин (II в. н. э.), римский мифограф.

Juv. – Децим Юний Ювенал (ок. 60 – ок. 127 г. н. э.), римский поэт-сатирик.

Liv. – Тит Ливий (59 г. до н. э. – 17 г. н. э.), римский историк.

Lucr. – Тит Лукреций Кар (ок. 98 – 55 г. до н. э.), римский философ и поэт.

Mart. – Марк Валерий Марциал (ок. 40 – 102 г. н. э.), римский поэт.

Ovid. – Публий Овидий Назон (43 г. до н. э. – ок. 18 г. н. э.), римский поэт.
Petr. – Гай Петроний Арбитр (?–66 гг. н. э.), римский писатель, автор произведения «Сатирикон».

Phaedr. – Федр (ок. 15 – 70 г. н. э.), римский баснописец.

Radv. – Ян Радван (2-я пол. XVI в.), белорусский латиноязычный поэт.

Sarb. – Матей Казимир Сарбевский (1595–1640), новолатинский поэт-лирик, «христианский Гораций».

Sen. – Луций Аней Сенека (ок. 4 г. до н. э. – 65 г. н. э.), римский философ-стоик.

Syr. – Публий Сир (I в. н. э.), римский мимограф, собиратель сентенций.

Ter. – Публий Теренций Афр (190–159 гг. до н. э.), римский комедиограф.

Verg. – Публий Вергилий Марон (70–19 гг. до н. э.), римский поэт.

Volan. – Андрей Волан (1530–1610), белорусский мыслитель и теолог.

1. ФОНЕТИКА И ГРАФИКА ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА. УДАРЕНИЕ

Латинский алфавит

Начертание буквы	Название буквы	Произношение	Начертание буквы	Название буквы	Произношение
Aa	а	[а]	Nn	эн	[н]
Bb	бэ	[б]	Oo	о	[о]
Cc	цэ	[ц], [к]	Pp	пэ	[п]
Dd	дэ	[д]	Qq	ку	[к]
Ee	э	[э]	Rr	эр	[р]
Ff	эф	[ф]	Ss	эс	[с], [з]
Gg	гэ	[г]	Tt	тэ	[т], [ц]
Hh	ха	[г ^х]	Uu	у	[у], [в]
Ii	и	[и], [й]	Vv	вэ	[в]
Jj	йота	[й]	Xx	икс	[кс], [гз]
Kk	ка	[к]	Yy	йпсилон	[и]
Ll	эль	[л ^л]	Zz	зэта	[з]
Mm	эм	[м]			

Примечания:

1. Букв **Jj** и **Vv** в классической латыни не было. Обозначаемые ими согласные звуки передавались гласными **i** и **u** соответственно. Таким образом, буква **i** обозначала звуки [и] и [й], а буква **u** – звуки [у] и [в].

2. Буква **Kk** рано вышла из употребления и сохранилась только в сокращениях слова *Kalendae*: K. или Kal. *Календы* – первый день каждого месяца.

3. Буквы **Yy** и **Zz** встречаются только в словах, заимствованных из греческого языка.

1.1. ПРОИЗНОШЕНИЕ ГЛАСНЫХ ЗВУКОВ

В латинском языке классического периода гласные различались по долготе и краткости. Долгий гласный произносился в два раза дольше, чем краткий. Долгота обозначается надстрочным знаком [¯], краткость – [˘]. Например: ā, ā̄; ē, ē̄. При современном чтении различия в долготе и краткости гласных не воспроизводятся, однако знание их необходимо в следующих случаях:

1) когда количество гласного является смысловоразличительным признаком, например: *līber книга* – *līber свободный*; *mālum зло* – *mālum яблоко*;

2) когда количество гласного определяет грамматическую форму слова, например: настоящее время *lĕgit читает* – прошедшее время *lĕgit прочитал*; именительный падеж *viā дорога* – творительный падеж *viā дорогою*;

3) когда количество гласного определяет место ударения в слове (см. ниже).

Буква **Īi**, входящая в один слог с последующей гласной, произносится как [й]. Во многих словарях, учебниках и изданиях римских авторов в данной позиции используется буква **Jj**:

ia или ja – [я]: *ianua/janua* [януа] *дверь*;

ie или je – [е]: *ientāre/jentāre* [ентāрэ] *завтракать*;

io или jo – [ё]: *iocus/jocus* [ёкус] *шутка*;

iu или ju – [ю]: *iustitia/justitia* [юстѳициа] *справедливость*.

Буква **Oo** во всех позициях произносится четко, без редукции, как [о], в отличие от «акающего» произношения безударного **o** в русском языке. Например: *oratio* [орāцио] *речь*.

Два гласных звука, составляющих один слог, называются дифтонгом. Дифтонгов было четыре: **ae**, **oe**, **au**, **eu**. Первые два монофтонгизировались, т. е. стали произноситься как один звук, поэтому они называются диграфами:

ae – [э]: *aeternus* [этэрнус] *вечный*;

oe – [э]: *oeconomia* [эконómия] *правильное хозяйство*;

au – [аў]: *auctor* [аўктор] *творец*;

eu – [эў]: *Eurōpa* [эўрōпа] *Европа*.

Если сочетания **ae** и **oe** не составляют одного звука, то над вторым компонентом данных сочетаний ставится знак разделения [¨] (две точки – тремá) или знак, обозначающий количество гласного **e** [˘], [˘]: *aēr* [áэр] *воздух*, *soērsēre* [коэрцэрэ] *сдерживать*.

1.2. ПРОИЗНОШЕНИЕ СОГЛАСНЫХ ЗВУКОВ

Буква **Cc** в классическую эпоху во всех позициях произносилась как [к]. Позднее стало принято произносить ее как [ц] перед **e**, **i**, **y**, **ae**, **oe**, а в остальных случаях как [к]. Например: *Cicēro* [цѳцэро] *Цицерон*, *Caesar* [цэзар] *Цезарь*, *coeptum* [цэптум] *начинание*, *communicāre* [коммуникāрэ] *советаться*, *classicus* [кляссикус] *образцовый*.

Буква **Hh** произносится придыхательно – [г^х], как белорусское или украинское *г*, как немецкое *h*. Например: honor [г^хоно́р] *честь*, humanitas [г^хума́нитас] *человеколюбие*.

Буква **Ll** всегда звучит мягко: [л'] – и перед гласными, и перед согласными, и на конце слова. Например: logĭcus [лэ́гикус] *логик*, vulgus [вúл'гус] *толпа*, sol [сол'] *солнце*.

Буква **Qq** употребляется только в сочетании с буквой **u** перед гласными. Сочетание **qu** произносится как [кв]. Например: quinque [квѳнквэ] *пять*.

Сочетание **ngu** перед гласными произносится как [нгв]. Например: lingua [лѳнгва] *язык*.

Сочетание **su** перед гласным, с которым составляет один слог, звучит как [св]. Например: suavis [свáвис] *приятный*, Suetonius [свэ́то́ниус] *Светоний*. И с к л ю ч е н и е: **su** перед гласным из другого слога читается как [су]. Например: притяжательное местоимение suus, sua, suum [сú-ус, сú-а, сú-ум] *свой, своя, свое*.

Буква **Ss** между гласными или рядом с согласными **m** и **n** произносится как [з], а в остальных положениях как [с]. Например: causa [ка́уза] *причина*, sensūra [цэ́нзúра] *строгое суждение*, plasma [плáзма] *плазма*; salutāre [салю́тарэ] *приветствовать*, sciūs [сцѳиус] *знающий*. И с к л ю ч е н и е: в словах, заимствованных из греческого языка, **s** между гласными произносится как [с]. Например: philosophia [филэ́со́фия] *философия*.

Буква **Xx** произносится как [кс], но между гласными может читаться как [гз]. Например: rex [пакс] *мир*, exemplum [эгзэ́мплюм] *пример*.

Сочетание **ti** в латинском языке классического периода во всех позициях произносилось как [ти], однако затем перед гласными стало произноситься как [ци]. Такое произношение по традиции сохраняется до сих пор в учебной практике. Например: actio [áкцио] *действие*, spatium [спáциум] *пространство*, donatio [донáцио] *дарение*. И с к л ю ч е н и е: **ti** перед гласными читается как [ти] в сочетаниях **sti**, **xti**, **tii**. Например: digestio [дигэ́стio] *распределение*, mixtio [мѳкстio] *смешение*, Attius [áттѳиус] *Аттий*.

В словах, заимствованных из греческого языка, встречаются следующие сочетания согласных с буквой **h**: **rh**, **th**, **ch**, **ph**. Сочетание **rh** произносится как [р]. Например: rhetorĭca [рэ́торѳика] *риторика*. Сочетание **th** читается как [т]. Например: theatrum [тэ́атрум] *театр*. Сочетание **ch** звучит как [х]. Например: charta [хáрта] *лист папируса, бумага*, schema [схэ́ма] *вид*. Сочетание **ph** произносится как [ф]. Например:

physica [ф́исика] *физика*. Есть только два слова собственно латинского происхождения, в которых встречается сочетание **ch**: pulcher [пúл'хэр] *красивый*, Gracchus [грáкхус] *Гракх*.

1.3. СЛОГОРАЗДЕЛ

Слог может быть открытым или закрытым. Открытый слог оканчивается на гласный звук или дифтонг, закрытый – на согласный или группу согласных. В слове столько слогов, сколько в нем одиночных гласных и дифтонгов.

Слогораздел проходит:

1) между двумя гласными или одиночным гласным и дифтонгом. Например: su-us [сú-ус] *свой*, de-ae [дэ-э] *богини*;

2) между гласным и одиночным согласным или дифтонгом и одиночным согласным. Например: re-ci-pi-o [рэ-цй-пи-о] *принимаю*, laetus [лэ-тус] *радостный*;

3) между двумя согласными. Например: res-pon-des [рэс-пóн-дэс] *ты отвечаешь*. И с к л ю ч е н и е: см. пункт 4;

4) перед сочетанием **qu** и перед сочетанием немого согласного **b, p, d, t, g, c** с плавным **l, r, t, e. bl, br, pl, pr, dl, dr, tl, tr, gl, gr, cl, cr**. Например: a-qua [á-ква] *вода*, se-rē-brum [цэ-рэ-брум] *мозг*, ae-gro-tus [э-грó-тус] *больной*, cas-tra [кас-тра] *лагерь*;

5) в группе из трех согласных – обычно перед последним согласным (кроме сочетаний **qu** и немого согласного **b, p, d, t, g, c** с плавным **l, r**). Например: sanc-tus [сáнк-тус] *священный*, но doc-tri-na [док-трй-на] *учение*, in-quam [йн-квaм] *говорю*;

6) после приставки, которая всегда выделяется в отдельный слог. Например: ab-e-o [áb-э-о] *ухожу*, abs-ce-do [абс-цэ-до] *отступаю*, ab-scin-do [аб-сцйн-до] *отрываю*.

Согласный **j** между гласными в произношении удваивается и распределяется между двумя слогами. Например: re-jor [реj-јор] [рэй-йор] *худший*.

1.4. ДОЛГОТА И КРАТКОСТЬ СЛОГА

Слог, содержащий краткий гласный звук [̃], является кратким, а содержащий долгий гласный звук [̄] – долгим.

Слоги являются **долгими** в следующих основных случаях:

1) если слог содержит дифтонг. Например: Ae-gae-us [э-гэ-ус] *эгейский*;

2) если за гласной слога следуют две или более согласные. Например: ornamēntum [ор-на-мѐн-тум] *украшение*. И с к л ю ч е н и е: если за краткой гласной слога следует сочетание немого согласного **b, p, d, t, g, c** с плавным **l, r** или сочетания **ch, rh, th, ph**, то она остается краткой. Например: cerēbrum [цѐ-рѐ-брум] *мозг*, synggrāpha [сѝн-гра-фа] *долговая расписка*;

3) если за гласной следует **x** или **z**. Например: corpēxi [кор-рѐ-кси] *я исправил*.

Слоги являются **краткими** в следующих основных случаях:

1) если за гласной следует другая гласная. Например: gloriā [глѐ-ри-а] *слава*, vidēo [вѝ-дѐ-о] *я вижу*;

2) если за гласной следует **h** с последующей гласной. Например: abstrāho [абс-тра-г^х-о] *я отвлекаю*.

Если за гласной слога следует одна согласная, то слог может быть или кратким, или долгим, что зависит от природы самой гласной. Долгота или краткость гласной в таких случаях обозначается в словаре или учебном издании (если от этого зависит постановка ударения). Например: for-tū-na [фор-тѹ-на] *судьба*, fe-mī-na [фѐ-ми-на] *женщина*.

1.5. УДАРЕНИЕ

Ударение ставится:

- на предпоследнем слоге, если он долгий;
- на третьем от конца слоге, если предпоследний слог краткий.

Долгота или краткость третьего слога от конца в этом случае значения не имеет. Например: cūra *забота*, argumētum *доказательство*, oratio *речь*, rópulus *народ*, pervēnit *приходит*, pervēnit *пришел*.

Задания

Запишите латинские слова кириллицей, поставьте ударение.

1. Manus, servus, alba, corvus, esse, vita, urbs, collum, solus, umbra, forum, domīnus, cupīdo, maxīmus, struēre, studēre, audio, servīre, vivēre, cogitāre, divīnus, urbānus, orīgo, caelum, caecus, laudo, clamāre, proelium, aedifex, senātus, praetor, requies, praesidium, haud, hodie, diaeta, hodoeporicon.

2. Quamquam, aes, unguis, quinque, scientia, rhythmus, quidquid, audacia, charta, sanguis, poēta, aēr, aequus, equus, accedentia, tristiae,

consuetūdo, projectio, janua, ratio, majōres, thesaurus, schola, arbītri, discipūlus, quisque, quaero, sanctus, fortūna, agricōla, pulcher, acceleratio, tabūla, princeps, occīdo, occūpo, necessarius, incōla, gymnasium, quadrātus, machīna, aetas, lyra.

3. Homērus, Miltiādes, Sphinx, Gracchus, Juppīter, Quirītes, Achilles, Sophōcles, Philippus, Archimēdes, Xerxes, Pyrrhus, Juno, Bacchus, Venus, Minerva, Cyclops, Zephŷrus, Diogēnes, Cicēro, Themistōcles, Aristophānes, Publius Ovidius Naso, Cato Major, Lucretius, Gajus Julius Caesar, Tiberius Gracchus, Socrātes, Aristīdes, Aristotēles, Xenōphon, Demosthēnes, Daedālus, Pythagōras, Zeuxis, Oedīpus, Aurōra, Tyrrhēnus, Phaedrus, Lucius Quinctius Cincinnātus.

4. Athēnae, Scythia, Phrygia, Boeotia, Hispania, Syracūsae, Cyprus, Caucāsus, Aegyptus, Rhenus, Carthāgo, Thebae, Etruria, Belgae, Sicilia, Carthaginienses, Troja, Eurōpa, Asia, Latium, Thermopylae, Graecia, Sequāna, Punīcus, Thracia, Thetis, Britannia, Celtae, Capitolium, Delphi, Lacedaemonius, Rubīco, Thessalia, Macedonia, Cimmerii.

2. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ: 1-е СКЛОНЕНИЕ. СПРЯЖЕНИЕ ГЛАГОЛА SUM, FUI, –, ESSE В НАСТОЯЩЕМ ВРЕМЕНИ. ПРЕДЛОГИ

Грамматические категории имени существительного

Род (Genus)	masculīnum (<i>m</i>) – мужской род (м. р.); feminīnum (<i>f</i>) – женский род (ж. р.); neutrum (<i>n</i>) – средний род (ср. р.); commūne (<i>m, f</i>) – общий род (<i>civis, is m, f гражданин, гражданка</i>)
Число (Numerus)	singulāris (<i>sg.</i>) – единственное число (ед. ч.); plurālis (<i>pl.</i>) – множественное число (мн. ч.); pluralia tantum (<i>pl. t.</i>) – это существительные, которые имеют формы только множественного числа (например, в рус. языке – <i>очки, ножницы</i> , в лат. – <i>arma, ōrum n (pl. t.) оружие</i>)
Падеж (Causus)	nominatīvus (<i>nom.</i>) – именительный (кто? что?) (И. п.); genetīvus (<i>gen.</i>) – родительный (кого? чего? чей?) (Р. п.); datīvus (<i>dat.</i>) – дательный (кому? чему? у кого? у чего? для кого? для чего?) (Д. п.);

	accusatīvus (<i>acc.</i>) – винительный (кого? что? куда?) (В. п.); ablatīvus (<i>abl.</i>) – творительный и предложный (кем? чем? о ком? о чем? от кого? от чего? где? когда? как?) (Тв. п., П. п.); vocatīvus (<i>voc.</i>) – звательный (обращение)
Склонение (Declinatio)	declinatio I (prima) – 1-е склонение; declinatio II (secunda) – 2-е склонение; declinatio III (tertia) – 3-е склонение; declinatio IV (quarta) – 4-е склонение; declinatio V (quinta) – 5-е склонение

2.1. СЛОВАРНАЯ ФОРМА ИМЕНИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

Словарная форма существительного состоит из следующих компонентов:

- 1) И. п. ед. ч. (иногда мн. ч.);
- 2) окончание Р. п. ед. ч. (иногда мн. ч.), иногда с частью основы;
- 3) род;
- 4) перевод.

nominatīvus sg., -□ genētīvus sg. *m/f/n*
popŭlus, -i *m* народ

Тип склонения определяется по окончанию родительного падежа единственного числа (-□ gen. sg.), которое представлено на втором месте в словарной форме существительного.

Определение типа склонения

Тип склонения	Окончание gen. sg.	Словарная форма
1-е	-ae	philosophia, ae <i>f</i> философия
2-е	-i	philosōphus, i <i>m</i> философ
3-е	-is	aeternitās, ātis <i>f</i> вечность
4-е	-us	sensus, us <i>m</i> чувство
5-е	-ei	res, rei <i>f</i> вещь, дело, обстоятельство

2.2. DECLINATIO PRIMA. 1-е СКЛОНЕНИЕ

К первому склонению относятся существительные женского рода и небольшая группа существительных мужского рода, обозначающих мужские имена, профессии, национальности, которые в И. п. ед. ч. имеют окончание **-a**, а в Р. п. ед. ч. – окончание **-ae**:

Nom. sg., <i>f (m)</i>	-a
Gen. sg., <i>f (m)</i>	-ae

Например: terra, ae *f* земля, victoria, ae *f* победа, nauta, ae *m* моряк, Persa, ae *m* перс.

Падежные окончания 1-го склонения

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	-a	-ae
Gen.	-ae	-ārum
Dat.	-ae	-is
Acc.	-am	-as
Abl.	-ā	-is
Voc.	-a	-ae

Образец склонения существительного philosophia, ae *f* философия

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	philosophi- a философия	philosophi- ae философии
Gen.	philosophi- ae философии	philosophi- arum философий
Dat.	philosophi- ae философии	philosophi- is философиям
Acc.	philosophi- am философию	philosophi- as философии
Abl.	philosophi- ā философией	philosophi- is философиями
Voc.	philosophi- a! о философия!	philosophi- ae! о философии!

2.3. ГЛАГОЛ SUM, FUI, –, ESSE БЫТЬ

Спряжение глагола sum, fui, –, esse быть в настоящем времени изъявительного наклонения

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	sum я <i>есть/являюсь</i>	sumus мы <i>есть/являемся</i>
2-е	es ты <i>есть/являешься</i>	estis вы <i>есть/являетесь</i>
3-е	est он (она, оно) <i>есть/является</i>	sunt они <i>есть/являются</i>

Глагольная связка *быть* в латинском предложении, как правило, обязательна, а в русском предложении в настоящем времени она опускается. Например: Terra et luna **sunt** stellae. *Земля и луна – звезды.*

2.4. PRAEPOSITIŌNES. ПРЕДЛОГИ

Предлоги в латинском языке употребляются либо с accusatīvus, либо с ablatīvus. Предложное управление нужно уточнять по словарю.

Наиболее частотные предлоги

Употребляемые с accusatīvus	Употребляемые с ablatīvus
ad <i>к, до, у</i> ante <i>перед, раньше</i> apud <i>у, при, около</i> circum <i>вокруг</i> contra <i>против</i> inter <i>между, среди</i> post <i>позади, после</i> trans <i>через, по ту сторону</i>	a (ab) ¹ <i>от</i> de <i>от, из, о (об)</i> e (ex) ¹ <i>из</i> cum <i>с, вместе с</i> sine <i>без</i> pro <i>за, в защиту; вместо</i> proae <i>перед, впереди; из-за</i>

Два предлога – **in** *в, на* и **sub** *под* – употребляются с двумя падежами: с accusatīvus, если предложная конструкция отвечает на вопрос «куда?», и с ablatīvus, если предложная конструкция отвечает на вопрос «где?». Например: in patriam (acc.) – *на родину (куда?)*, in patriā (abl.) – *на родине (где?)*, sub aquam (acc.) – *под воду (куда?)*, sub aquā (abl.) – *под водой (где?)*.

Два предлога – **causā** *по причине, из-за, ради* и **gratiā** *для, ради* – употребляются с genetīvus и ставятся после слова, которым управляют. Например: gloriae causā – *ради славы*, filiārum gratiā – *ради дочерей*.

Лексический минимум

Aqua, *ae f вода*: аквариум, акваланг, акватория, акварель;

essentia, *ae f сущность*: эссенция;

littera, *ae f буква; pl. наука, литература, письменность*: литерально;

natura, *ae f природа*: натурализм, натурфилософия, натюрморт;

¹ Предлоги **a** и **e** употребляются перед словами, начинающимися с согласного звука, их формы **ab** и **ex** – перед словами, начинающимися с гласного звука.

patria, ае *f* родина, отечество: патриот, патриотизм;
potentia, ае *f* сила, власть: потенциал;
scientia, ае *f* знания, наука: сциентизм;
terra, ае *f* земля: территория, терраса, террариум;
via, ае *f* путь, метод;
vita, ае *f* жизнь: витамин, витальный ('жизненный').

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Causa causārum.** *Причина причин* (главная причина).
2. **In optīmā formā.** *В наилучшей форме.*
3. **In potentia.** *В возможности (in re – в реальности; в вещах).*
4. **Pro et contra.** *За и против.* – Схоластический метод ведения дискуссии, при котором выдвигаются два ряда противоречащих аргументов.
5. **Scientia est potentia.** *Знание – сила.* – Афоризм, основанный на высказывании Фрэнсиса Бэкона (1561–1626), английского философа, основоположника английского материализма.
6. **Sub rosā.** *Под розой* (т. е. по секрету, тайно). (Роза у древних римлян была эмблемой тайны. Если розу подвешивали к потолку над обеденным столом, то все, что «под розой» говорилось и делалось, не должно было разглашаться.)
7. **Terra incognīta.** *Неведомая земля.* (В переносном смысле – незнакомая область, что-либо непонятное. На древних географических картах этими словами обозначались неисследованные территории.)

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Scientia potentia est. 2. Philosophia est ancilla theologiae. 2. Aurōra Musis amīca. 3. (In) alis aquīlae. 4. An Tulliae amīcae estis? 5. Sine littēris non est vita. 6. Historia est magistra vitae (*Cic.*). 7. Schola est via scientiārum. 8. Nemo prophēta in patriā. 9. Athēnae in Graeciā sunt. 10. Ubi bene, ibi patria. 11. Polyhymnia et Calliopēa Musae sunt. 12. Graecia est patria philosophiae et litterārum. 13. Non solum in terrā, sed etiam in aquā bestiae sunt. 14. Superbia et avaritia saepe causa aerumnārum et miseriae sunt.

De Albarutheniā

Albaruthenia (ante Lithuania) patria nostra est. Accōlae Albarutheniae sunt Moschovia (i. e. Russia), Polonia et Roxolania. Sine Albarutheniā his-

toria Europae non est. Divitiae Albarutheniae sunt prudentia, industria et tolerantia incolārum.

2. Переведите на латинский язык.

1. Минерва и Гера – богини.
2. Афины – родина науки и мудрости.
3. Рим находится в Италии.
4. Без дружбы и милосердия нет жизни.
5. Жизнь – это дорога.

3. Переведите на латинский язык.

В лесу, в лес; на родину, на родине, для родины, без родины; под водой, под воду, в воде; для жизни, о жизни, против жизни; после битвы; с подругами.

***4. Задание на сообразительность.**

Как связаны между собой зубр, белорусский город Пружаны и марка автомобиля «Alfa Romeo»?

3. ГЛАГОЛ. PRAESENS INDICATĪVI ACTĪVI. ОСОБЕННОСТИ ЛАТИНСКОГО ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Грамматические категории глагола

Время (Tempus)	praesens – настоящее время (что делает?); imperfectum – прошедшее время несовершенного вида (что делал?); futūrum I (primum) – будущее 1-е время (что будет делать? что сделает?); perfectum – прошедшее время совершенного вида (что сделал?); plusquamperfectum – предпрошедшее (давно прошедшее) время (что сделал? (раньше)) ¹ ; futūrum II (secundum) – будущее 2-е время, предбудущее (что сделает? (раньше)) ²
-------------------	--

¹ Plusquamperfectum обозначает действие в прошлом, которое произошло раньше другого действия в прошлом; употребляется обычно в придаточном предложении.

² Futūrum II обозначает действие в будущем, которое произойдет раньше другого действия в будущем; употребляется обычно в придаточном предложении.

Наклонение (Modus)	indicatīvus – изъявительное наклонение (действие обозначается как факт: <i>писал, пишет, будет писать</i>); coniunctīvus – сослагательное наклонение (действие обозначается как возможное или желаемое: <i>писал бы, мог бы написать</i>); imperatīvus – повелительное наклонение (действие обозначается как приказ или просьба: <i>пиши, пишете</i>)
Залог (Genus)	actīvum – действительный залог (действие исходит от подлежащего и направлено на объект: <i>Amīca epistūlam scribit. Подруга пишет письмо</i>); passīvum – страдательный залог (действие направлено на подлежащее: <i>Epistūla ab amīcā scribitur. Письмо пишется подругой</i>)
Лицо (Persōna)	persōna prima – 1-е лицо (<i>я делаю, мы делаем</i>); persōna secunda – 2-е лицо (<i>ты делаешь, вы делаете</i>); persōna tertia – 3-е лицо (<i>он (она, оно) делает, они делают</i>)
Число (Numerus)	singulāris – единственное число (ед. ч.); plurālis – множественное число (мн. ч.)
Спряжение (Coniugatio)	coniugatio I (prima) – I спряжение; coniugatio II (secunda) – II спряжение; coniugatio III (tertia) – III спряжение; coniugatio IV (quarta) – IV спряжение

Все формы латинского глагола делятся:

1) на личные – это все спрягаемые формы (изменяемые по лицам и числам) во всех временах и наклонениях. Анализируя личную форму глагола, указываем время, наклонение, залог, лицо, число. Например: *vēni* – perfectum indicatīvi actīvi, persōna prima, singulāris (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога, 1-е лицо ед. ч.) – *я пришел*;

2) неличные – это все неспрягаемые формы (те, которые не изменяются по лицам и числам). К ним относятся:

infinitīvus – инфинитив (неопределенная форма глагола);

participium – причастие;

gerundium – герундий (отглагольное существительное);

gerundivum – герундив (отглагольное прилагательное);

supīnum – супин (особая форма, служащая для выражения цели).

3.1. ТИП СПРЯЖЕНИЯ ЛАТИНСКОГО ГЛАГОЛА

Латинский глагол имеет четыре спряжения. Тип спряжения определяется по конечному звуку основы настоящего времени (иначе она называется основой инфекта).

Определение типа спряжения

Спряжение	Конечный звук основы инфекта
I	-ā
II	-ē
III	согласный звук, -ŭ, -ĭ
IV	-ī

3.2. INFINITĪVUS PRAESENTIS ACTĪVI. ИНФИНИТИВ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА

Это неопределенная форма глагола, которая отвечает на вопрос «что делать?» (*говорить, читать, писать*) и образуется от основы инфекта (настоящего времени) с помощью суффиксов **-re** (I, II, IIIб, IV спр.) / **-ĕre** (IIIа спр.):

<основа инфекта> + -re/-ĕre

Образование infinitivus praesentis activi

Спряжение	Конечный звук основы инфекта	Основа инфекта	Infinitivus praesentis activi
I	-ā	nominā-	nomināre <i>называть</i>
II	-ē	movē-	movēre <i>двигать</i>
IIIа	согл. звук, -ŭ	col- statŭ-	colĕre <i>возделывать</i> statuĕre <i>ставить</i>
IIIб	-ĭ	capĭ-	ĭ > ĕ ¹ : capĕre <i>брать</i>
IV	-ī	sentī-	sentīre <i>чувствовать</i>

Infinitivus praesentis глагола sum, fui, –, esse *быть*: esse.

¹ У глаголов IIIб спряжения конечный гласный основы **-ĭ** переходит в **-ĕ** перед **r**.

3.3. СЛОВАРНАЯ ФОРМА ГЛАГОЛА

Латинский глагол имеет четыре основные формы, которые приводятся в словаре:

1) *praesens indicatīvi actīvi*, 1-е лицо *sg.* (настоящее время изъявительного наклонения действительного залога, 1-е лицо ед. ч.);

2) *perfectum indicatīvi actīvi*, 1-е лицо *sg.* (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога, 1-е лицо ед. ч.);

3) *supīnum* (супин – это отглагольное имя со значением цели, которое отвечает на вопросы «для чего?», «с какой целью?»);

4) *infinitīvus praesentis actīvi* (неопределенная форма глагола настоящего времени действительного залога).

Примеры основных форм глагола (словарная модель):

I спр.: *nomīno, nomināvi, nominātum, nomināre* *называть*;

II спр.: *moveo, movi, motum, movēre* *двигать*;

IIIа спр.: *colo, colui, cultum, colēre* *возделывать*;

IIIб спр.: *capio, cepi, captum, capēre* *брать*;

IV спр.: *sentio, sensi, sensum, sentīre* *чувствовать*.

3.4. ГЛАГОЛЬНЫЕ ОСНОВЫ

Основные формы необходимы для определения трех глагольных основ, от которых образуются формы латинского глагола:

1) основа инфекта (настоящего времени) – определяется по первой основной форме путем замены окончания **-o** на **-ā** (в I спр.) и отбрасывания окончания **-o** (во II, III, IV спр.):

nominā-, movē-, col-, capī-, sentī-;

2) основа перфекта – определяется по второй основной форме путем отбрасывания окончания **-i**:

nomināv-, mov-, colu-, cep-, sens-;

3) основа супина – определяется по третьей основной форме путем отбрасывания окончания **-um**:

nomināt-, mot-, cult-, capt-, sens-.

Глаголы могут не иметь второй или третьей основной формы. Так, у глагола *sum*, глаголов, производных от *sum*, некоторых других глаголов нет третьей основной формы – супина: *sum, fui, –, esse* *быть*.

От трех глагольных основ образуются все формы латинского глагола:

1) от основы инфекта – praesens, imperfectum, futūrum I обоих залогов, infinitīvus praesentis actīvi et passīvi, participium praesentis actīvi, gerundium, gerundīvum;

2) от основы перфекта – perfectum, plusquamperfectum, futūrum II действительного залога, infinitīvus perfecti actīvi;

3) от основы супина – participium perfecti passīvi (причастие прошедшего времени страдательного залога), которое вместе с соответствующими формами вспомогательного глагола sum, fui, –, esse *быть* образует perfectum, plusquamperfectum, futūrum II страдательного залога и infinitīvus perfecti passīvi; также от основы супина образуется participium futūri actīvi (причастие будущего времени действительного залога), infinitīvus futūri actīvi, infinitīvus futūri passīvi.

3.5. СТАНДАРТНЫЕ И НЕСТАНДАРТНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Стандартными называются глаголы, которые образуют вторую глагольную форму – перфект – от основы инфекта путем прибавления суффикса -v- и окончания -i, третью глагольную форму – супин – путем прибавления суффикса -t- и окончания -um:

nomīno (основа nominā-), nomināvi, nominātum, nomināre;

punio (основа punī-), punīvi, punītum, punīre.

В латинско-русском словаре для таких глаголов приводится только первая форма и цифра спряжения:

nomīno, 1 *называть*;

punio, 4 *наказывать*.

Нестандартные глаголы – это глаголы, образующие основы перфекта и супина другими способами. В латинско-русском словаре они приводятся во всех основных формах (иногда в сокращенном виде):

moveo, movi, motum, ēre, 2 *двигать*;

colo, colui, cultum, ēre, 3 *возделывать*;

statuo, statui, statūtum, ēre, 3 *ставит*;

capio, cepi, captum, ēre, 3 *брать*.

3.6. PRAESENS INDICATĪVI ACTĪVI. НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА

Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога образуется от основы инфекта с помощью личных глагольных окончаний действительного залога:

<основа инфекта> + -□ actīvi

Личные глагольные окончания actīvi (действительного залога)

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	-o/-m ¹	-mus
2-е	-s	-tis
3-е	-t	-nt

Спряжение глаголов в praesens indicatīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā-re</u>	<u>movē-re</u>	<u>col-ē-re</u>	<u>sentī-re</u>
Sg.				
1-е	nomina- o > nomīn- o <i>я называю</i>	move- o <i>я двигаю</i>	col- o <i>я возделываю</i>	sentī- o <i>я ощущаю</i>
2-е	nomīna- s <i>ты называешь</i>	move- s <i>ты двигаешь</i>	col-i- s <i>ты возделываешь</i>	sentī- s <i>ты ощущаешь</i>
3-е	nomīna- t <i>он (она, оно) называет</i>	move- t <i>он (она, оно) двигает</i>	col-i- t <i>он (она, оно) возде- лывает</i>	sentī- t <i>он (она, оно) ощущает</i>
Pl.				
1-е	nominā- mus <i>мы называем</i>	movē- mus <i>мы двигаем</i>	col-ī- mus <i>мы возделываем</i>	sentī- mus <i>мы ощущаем</i>
2-е	nominā- tis <i>вы называете</i>	movē- tis <i>вы двигаете</i>	col-ī- tis <i>вы возделываете</i>	sentī- tis <i>вы ощущаете</i>
3-е	nomīna- nt <i>они называют</i>	move- nt <i>они двигают</i>	col-u- nt <i>они возделывают</i>	sentī-u- nt <i>они ощущают</i>

Правила образования форм спряжения в praesens indicatīvi actīvi²:

1. У глаголов I спряжения в 1-м лице ед. ч. окончание **-o** поглощает конечный гласный основы **-ā**: -a + -o = -o.

2. У глаголов IIIа спряжения между основой и окончаниями появляются соединительные гласные:

¹ В praesens indicatīvi actīvi в 1-м лице ед. ч. используется только окончание **-o**, окончание **-m** употребляется в других временах, если суффикс, стоящий перед ним, заканчивается на гласный звук или представляет собой гласный звук.

² Эти правила распространяются и на спряжение глаголов в praesens indicatīvi passīvi.

- -й- перед **m, t, s**;
- -u- перед **nt**;
- -ё- перед **г**.

3. У глаголов IIIб и IV спряжения в 3-м лице мн. ч. между основной и окончанием появляется соединительный гласный **-u-**: **-u-nt**.

**Образец спряжения глагола *carĭo, serĭ, carĭum, ёre 3*
(основа *carĭ-*) *брать* IIIб спряжения**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>carĭ-o я беру</i>	<i>carĭ-mus мы берем</i>
2-е	<i>carĭ-s ты берешь</i>	<i>carĭ-tis вы берете</i>
3-е	<i>carĭ-t он (она, оно) берет</i>	<i>carĭ-u-nt они берут</i>

3.7. ОСОБЕННОСТИ ЛАТИНСКОГО ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В латинском предложении свободный порядок слов.

Сказуемое обычно стоит в конце предложения. Это не относится к глаголу *sum, fui, -, esse* *быть*:

Amĭca fabŭlam legit. *Подруга читает сказку.*

Est modus in rebus. *Есть мера в вещах.*

Глагол-связка *sum, fui, -, esse* *быть* в форме настоящего времени не опускается (в отличие от русского языка):

Terra est sphaera. *Земля – это шар.*

Личные местоимения (*ego я, nos мы, tu ты, vos вы*, указательные в значении личных для 3-го л., например: *is, ea, id он, она, оно*) в качестве подлежащего обычно не используются. В переводе они «восстанавливаются» исходя из окончания сказуемого:

Legere debes (2-е лицо ед. ч.). *Ты должен читать.*

Legere debemus (1-е лицо мн. ч.). *Мы должны читать.*

Согласованные определения обычно ставятся после определяемого слова, если не обозначают количество: *lingua Latĭna латинский язык, terra incognĭta неведомая земля, но multae amĭcae многие подруги.*

Именная часть латинского сказуемого всегда имеет форму именительного падежа (*nomĭnativus*), а на русский язык ее можно перевести как именительным падежом, так и творительным:

Terra est stellā. *Земля – это планета. Земля является планетой.*

3.8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГРАММАТИЧЕСКОМУ РАЗБОРУ И ПЕРЕВОДУ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

1. Записываем предложение, которое нужно перевести и разобрать:
Magistra puellis chartam monstrat.

2. С новой строки выписываем из него первое слово. Затем из словаря выписываем словарную форму и ее перевод:

Magistra – magistra, ае *f* учительница.

3. Перед нами существительное, поэтому по словарной форме определяем его склонение. Приводимое в словарной форме после пятой окончание gen. sg. (Р. п. ед. ч.) – **-ae** – свидетельствует о том, что это существительное 1-го склонения.

4. После записи и разбора словарной формы проводим грамматический анализ слова. По окончании **-a** словоформы из предложения определяем, что это форма nom. sg.:

Magistra – magistra, ае *f* учительница – существительное 1-го склонения, nom. sg. (кто? учительница).

5. Далее по этой же схеме разбираем каждое существительное из предложения:

puellis – puella, ае *f* девочка – существительное 1-го склонения, dat. pl. или abl. pl. (дальнейший перевод подскажет, какой перед нами падеж) (кому? девочкам / кем? девочками);

chartam – charta, ае *f* карта – существительное 1-го склонения, acc. sg. (что? карту).

6. На последнем месте в предложении обычно находится сказуемое. Для него также выписываем словарные формы. Если глагол стандартный, сами образовываем его основные формы:

monstrat – monstro, monstrāvi, monstrātum, monstrāre (I спр.) показывать.

7. Для глагола мы должны определить время, наклонение, залог, лицо и число (если форма личная). На лицо и число указывает окончание (в данной форме – **-t**):

monstrat – monstro, monstrāvi, monstrātum, monstrāre (I спр.) показывать – глагол, praesens indicatīvi actīvi, 3-е лицо sg. (что делает? показывает).

8. Переводим предложение:

Учительница показывает девочкам карту.

9. По форме девочкам определяем, что **puellis** – это форма dat. pl. Второй вариант – abl. pl. – зачеркиваем.

Лексический минимум

Ago, ēgi, actum, 3 *знать, делать*: акт, актуальный;
audio, audivi, audītum, 4 *слышать*: аудитория, аудиенция, аудитор;
clamo, clamāvi, clamātum, 1 *кричать, провозглашать*: декламация, реклама, прокламация;
colo, colui, cultum, 3 *возделывать, почитать*: культ, культура;
do, dedi, datum, 1 *давать*: дата, датировать;
facio, fēci, factum, 3 *делать*: факт, дефект, фактор, эффект;
lego, lēgi, lectum, 3 *читать, собирать*: лекция, лектор, легенда, коллекция, коллектив, коллегия;
venio, vēni, ventum, 3 *приходить*: конвенция, превентивный;
vinco, vīci, victum, 3 *побеждать*: Виктор.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **A posteriōri.** *В зависимости от опыта.*
2. **A priōri.** *Независимо от опыта.*
3. **Credo, quia absurdum.** *Верю, потому что это нелепо.* – Изречение, приписываемое Тертуллиану.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Cogito, ergo sum (*R. Cartesius*). 2. Amat victoria curam (*Cat.*).
3. Vivere est militare (*Sen.*). 4. Beate vivere est honeste vivere. 5. Bis dat, qui cito dat. 6. Qui quaerit, reperit. 7. Non olet. 8. Cum tacent, clamant (*Cic.*).
9. Epistula non erubescit (*Cic.*). 10. Aquila non captat muscas. 11. Non scholae, sed vitae discimus. 12. Natura nihil sine causa gignit. 13. Poetae saepe de victoriis Romae narrant. 14. Legere et non intellegere neglegere est. 15. Fortunam et vitam antiquae patriae saepe laudas, sed recusas (*Hor.*).

2. Переведите на латинский язык.

1. Они говорят. 2. Вы думаете. 3. Мы учимся читать по-латински.
4. Жить – значит мыслить (любить, учиться, побеждать). 5. Любить – значит отдавать. 6. Пока я дышу, надеюсь. 7. Мы должны любить и защищать родину. 8. Ты учишь орла летать.

3. С помощью словаря определите спряжение, основу инфлекта и грамматическую форму глаголов, переведите.

Persuadere, animatis, audimus, credis, regitis, ducunt, capere, cogitant, dare, sperare, estis, fertis, serviunt, respondet.

*4. Задание на сообразительность.

Отыщите латинские инскрипции в публичных местах вашего города. В каком месте таких надписей сотни? Поиски будут более плодотворными, если вы вспомните, в каких сферах латинский язык применяется чаще всего.

4. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ: 2-е СКЛОНЕНИЕ

Ко второму склонению относятся существительные в основном м. р., которые в ном. sg. оканчиваются на **-us, -er (-ir)**, и ср. р. с окончанием **-um** (реже греч. **-on**) в ном. sg. Все существительные 2-го склонения имеют в gen. sg. окончание **-i**:

Падеж, число	Род	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom. sg.	-us, -er (-ir)	-um, -on
Gen. sg.	-i	

Например: *philosōphus, -i m философ*, *ager, agri m земля*, *vir, viri m муж, человек*, *argumentum, i n доказательство*, *phaenomenon, i n (греч.) явление*.

Падежные окончания 2-го склонения

Падеж	Sg.		Pl.	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	-us, -er	-um, -on	-i	-a
Gen.	-i		-ōrum	
Dat.	-o		-is	
Acc.	-um	= Nom.	-os	= Nom.
Abl.	-o		-is	
Voc.	-e, = Nom.	= Nom.	-i	-a

Образец склонения существительного *philosōphus, -i m философ*

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	<i>philosōph-us философ</i>	<i>philosōph-i философы</i>
Gen.	<i>philosōph-i философа</i>	<i>philosoph-ōrum философов</i>
Dat.	<i>philosōph-o философу</i>	<i>philosōph-is философам</i>

Падеж	Sg.	Pl.
Acc.	philosōph- um <i>философа</i>	philosōph- os <i>философов</i>
Abl.	philosōph- o <i>философом</i>	philosōph- is <i>философами</i>
Voc.	philosōph- e! <i>о философа!</i>	philosōph- i! <i>о философы!</i>

Обратите внимание:

Существительные м. р., которые в ном. sg. оканчиваются на **-us**, в звательном падеже ед. ч. (voc. sg.) приобретают окончание **-e**.

Образец склонения существительного magister, tri m учитель

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	magister <i>учитель</i>	magistr- i <i>учителя</i>
Gen.	magistr- i <i>учителя</i>	magistr- ōrum <i>учителей</i>
Dat.	magistr- o <i>учителю</i>	magistr- is <i>учителям</i>
Acc.	magistr- um <i>учителя</i>	magistr- os <i>учителей</i>
Abl.	magistr- o <i>учителем</i>	magistr- is <i>учителями</i>
Voc.	magister! <i>о учитель!</i>	magistr- i! <i>о учителя!</i>

Обратите внимание:

Основа существительных м. р. на **-er** определяется по gen. sg. (в словарной форме размещается после запятой): у некоторых существительных **-e** в основе сохраняется (puer, puēri m мальчик, ребенок), у некоторых – выпадает (ager, agri m земля). Ср. с рус. языком: *вечер*, *вечера* и *ветер*, *ветра*.

У существительных на **-er** совпадают формы ном. sg. и voc. sg.

**Образец склонения существительного
argumentum, i n доказательство**

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	argument- um <i>доказательство</i>	argument- a <i>доказательства</i>
Gen.	argument- i <i>доказательства</i>	argument- ōrum <i>доказательств</i>
Dat.	argument- o <i>доказательству</i>	argument- is <i>доказательствам</i>
Acc.	argument- um <i>доказательство</i>	argument- a <i>доказательства</i>
Abl.	argument- o <i>доказательством</i>	argument- is <i>доказательствами</i>
Voc.	argument- um! <i>о доказательство!</i>	argument- a! <i>о доказательства!</i>

Обратите внимание:

У существительных ср. р. асс. совпадает с ном. и в ед. ч., и во мн. ч. (в pl. это окончание **-а**). Ср. с рус. языком: Окно открыто. Вижу о́кно. Окна открыты. Вижу о́кна. Это *правило среднего рода* относится ко всем именам ср. р. (существительным, прилагательным, местоимениям, числительным) любого склонения.

4.1. ОСОБЕННОСТИ НЕКОТОРЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ 2-го СКЛОНЕНИЯ

1. Имена собственные на **-ius**, а также существительные *filius*, *i m сын*, *genius*, *i m бог-покровитель* в voc. sg. представляют собой чистую основу на **-i** и сохраняют ударение именительного падежа: *Norátius* – *Noráti*, *Vergílius* – *Vergíli*, *filius* – *fili*, *génius* – *géni*.

2. У слов *deus*, *i m бог*, *agnus*, *i m ягненок* voc. sg. совпадает с ном. sg.

3. Большинство существительных с окончанием **-us** относятся к м. р. Слова ж. р.: *alvus*, *i f живот*, *colus*, *i f прялка*, *humus*, *i f почва*, *vannus*, *i f веялка*, а также названия деревьев, стран, городов, островов (например, *Eucalyptus*, *i f эвкалипт*, *Aegyptus*, *i f Египет*, *Corinthus*, *i f Коринф*, *Syrus*, *i f Сирия*). Слова ср. р.: *virus*, *i n яд*, *virus*, *pelárus*, *i n море*, *vulrus*, *i n народ*.

4. Существительное *deus*, *i m бог* склоняется следующим образом:

Образец склонения существительного *deus*, *i m бог*

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	<i>deus бог</i>	<i>dei/di/dii боги</i>
Gen.	<i>dei бога</i>	<i>deorum/deum богов</i>
Dat.	<i>deo богу</i>	<i>deis/diis/dis богам</i>
Acc.	<i>deum бога</i>	<i>deos богов</i>
Abl.	<i>deo богом</i>	<i>deis/diis/dis богами</i>
Voc.	<i>deus! о бог! Боже!</i>	<i>dei/di/dii! о боги!</i>

Лексический минимум

Ager, agrí *m земля*: аграрный, агроном, аграрий;

arma, órum *n оружие*: армия, арматура, армада;

fatum, i n рок, судьба: фатальный, фатализм;

filia, ae f дочь (filius, i m сын): филиал;

forum, i n площадь: форум;

locus, i m место: локальный, локализация;
magister, tri m учитель, наставник: магистр, магистрант, магистратура, магистраль;
modus, i m мера, размер, способ: модальный;
popŭlus, i m народ: популярный, популяризировать, популяция;
verbum, i n слово, глагол: вербальный.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Anĭma mundi.** *Мировая душа* (Цицерон).
2. **Aut Deus, aut natŭra.** *Или Бог, или природа.* – Положение философской системы материалиста Людвиг Фейербаха.
3. **Curricŭlum vitae.** *Жизненный путь; жизнеописание.*
4. **De facto.** *Фактически, на деле.*
5. **De jure.** *По закону, юридически.*
6. **Deus sive natŭra** *Бог, или (то есть) природа.* – отождествление Спинозы.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. *Lupus non mordet lupum.*
2. *Remedium irae est mora (Sen.).*
3. *Natŭra sanat, medicŭs curat.*
4. *Elephantum ex muscā facis.*
5. *Caecus si caecum ducit, ambo in foveam cadunt (Biblia).*
6. *Ignorantia non est argumentum.*
7. *Per aspĕra ad astra.*
8. *Pericŭlum est in morā.*
9. *Lacaena filio dicit: «Aut cum scuto, aut in scuto».*
10. *Gladiātor in arĕnā consilium capit.*
11. *Verba movent, exempla trahunt.*
12. *Littĕra occĭdit, Spirĭtus autem vivificat (Biblia).*
13. *Dulce est desipĕre in loco (Hor.).*
14. *Barbam video, sed philosophum non video.*
15. *Maecĕnas, amĭcus Augŭsti, me in numĕro amicŭrum habet (Hor.).*
16. *Jurāre in verba magistri (Hor.).*
17. *Anĭmum debes mutāre non caelum (Sen.).*
18. *Sic transit gloria mundi.*
19. *Inter arma tacent Musae.*
20. *Grátia, Mŭsa, tibĭ! Nam tú solátia praebes. Tú curaé requiĕs, || tú medicĭna venís.*

(Ovid.)

2. Переведите на латинский язык.

1. Жадный всегда хочет.
2. Между хозяином и рабом нет дружбы.
3. Нужно учиться не для школы, а для жизни.
4. Римляне считают Минерву богиней науки и мудрости.
5. Среди войны и опасностей нет места для отдыха.

3. Задание на словообразование.

Подумайте, какие русские слова произошли от латинских приставок. Дополните колонку «Примеры» своими примерами.

Латинский префикс		Значение	Примеры
а-, аб-, абс-	а-, ab-, abs-	удаление	<i>абстиненция</i>
ад-	ad-	приближение, присоединение	<i>аддукция</i>
кон-, ком-, ко-	con-, com-, со-	совокупность действия, совместимость	<i>конструктивизм</i>
де-	de-	отделение, устранение, отдаление, движение сверху вниз	<i>деконструкция</i>
дис-, диз-, ди-	dis-, di-	разделение	<i>дизъюнкция</i>
э-, экс-	e-, ex-	изъятие, исключение	<i>экспликация</i>
ин-, им-, ир-	in-, im-, ir-	а) движение внутрь или на предмет; б) отрицание	<i>индукция;</i> <i>индетерминизм</i>
интер-	inter-	положение между	<i>интернационализм</i>
об-, оп-	ob-, op-	противодействие, движение навстречу	<i>обструкция</i>
пер-	per-	доведение действия до конца, движение через что-либо	<i>перфект</i>
пре-	prae-	положение впереди	<i>превалировать</i>
про-	pro-	а) движение вперед; б) вместо, за, впереди	<i>прогресс;</i> <i>проректор</i>
ре-	re-	движение назад, повторение, возобновление действия	<i>регресс</i>
се-	se-	отделение	<i>селекция</i>
суб-, сус-, су-	sub-, sus-, su-	пребывание под чем-либо, внутри чего-либо	<i>субстрат</i>
супер-	super-	движение сверху	<i>суперинтендент</i>
транс-, тра-	trans-, tra-	движение через	<i>трансформация</i>

*4. Задание на сообразительность.

Решите ребус: пифос + фонарь + собака = сумасшедший Сократ.

5. ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 1-го И 2-го СКЛОНЕНИЯ. ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНΙΑ. МЕСТОИМЕННЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

Имя прилагательное (*nomen adjectivum*) обозначает признак предмета и отвечает на вопросы «какой?», «какая?», «какое?» (*bonus, bona, bonum хороший, хорошая, хорошее*).

Прилагательные в латинском языке склоняются так же, как существительные (ср.: в русском языке прилагательные имеют собственную систему склонения, отличную от системы склонения существительных).

Прилагательные обладают теми же грамматическими категориями, что и существительные: род, падеж, число, склонение. Кроме того, прилагательные имеют степени сравнения: положительную (*хороший*), сравнительную (*лучший*), превосходную (*наилучший*).

В положительной степени латинское прилагательное может относиться к 1, 2 или 3-му склонению. В зависимости от принадлежности к склонению прилагательные делятся на две группы:

- 1-го и 2-го склонения;
- 3-го склонения.

5.1. ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 1-го И 2-го СКЛОНЕНИЯ

Эти прилагательные в *nom. sg.* имеют следующие окончания:

- форма м. р.: **-us** или **-o** (нулевое окончание имеют прилагательные, которые в этой форме оканчиваются на **-er**);
- форма ж. р.: **-a**;
- форма ср. р.: **-um**.

Например: *magnus, a, um большой, -ая, -ое*; *liber, libĕra, libĕrum свободный, -ая, -ое*; *ruber, rubra, rubrum красный, -ая, -ое*.

Прилагательное в форме м. р. склоняется как существительное м. р. 2-го склонения, в форме ж. р. – как существительное 1-го склонения, в форме ср. р. – как существительное ср. р. 2-го склонения:

<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
-us, -er	-a	-um
bonus <i>хороший</i> ruber <i>красный</i>	bona <i>хорошая</i> rubra <i>красная</i>	bonum <i>хорошее</i> rubrum <i>красное</i>
по 2-му скл.	по 1-му скл.	по 2-му скл.

5.1.1. СЛОВАРНАЯ ФОРМА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ 1-го и 2-го СКЛОНЕНИЯ

В словарную форму прилагательных 1-го и 2-го склонения входят:

1) форма nom. sg. м. р.;

2) окончания nom. sg. ж. и ср. р. Для прилагательных, оканчивающихся в м. р. на **-er**, перед окончаниями ж. и ср. р. обычно указываются две последние буквы основы, чтобы было видно, сохраняется звук **e** в основе в формах остальных падежей или выпадает: magnus, a, um; liber, ĕra, ĕrum; ruber, bra, brum.

Падежные окончания прилагательных 1-го и 2-го склонения

Падеж	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	-us/ø	-a	-um	-i	-ae	-a
Gen.	-i	-ae	-i	-ōrum	-ārum	-ōrum
Dat.	-o	-ae	o	-is	-is	-is
Acc.	-um	-am	= Nom.	-os	-as	= Nom.
Abl.	-o	-a	-o	-is	-is	-is
Voc.	-e / = Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.

Образец склонения прилагательного bonus, a, um *хороший, -ая, -ее*

Падеж	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	Sg.		
Nom.	bon- us <i>хороший</i>	bon- a <i>хорошая</i>	bon- um <i>хорошее</i>
Gen.	bon- i <i>хорошего</i>	bon- ae <i>хорошей</i>	bon- i <i>хорошего</i>
Dat.	bon- o <i>хорошему</i>	bon- ae <i>хорошей</i>	bon- o <i>хорошему</i>
Acc.	bon- um <i>хорошего/-ий</i>	bon- am <i>хорошую</i>	bon- um <i>хорошее</i>
Abl.	bon- o <i>хорошим</i>	bon- ā <i>хорошей</i>	bon- o <i>хорошим</i>
Voc.	bon- e! <i>o хороший!</i>	bon- a! <i>o хорошая!</i>	bon- um! <i>o хорошее!</i>

Падеж	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	Pl.		
Nom.	bon- i хороши е	bon- ae хороши е	bon- a хороши е
Gen.	bon- orum хороши х	bon- arum хороши х	bon- orum хороши х
Dat.	bon- is хороши м	bon- is хороши м	bon- is хороши м
Acc.	bon- os хороши х/-ие	bon- as хороши х/-ие	bon- a хороши е
Abl.	bon- is хороши ми	bon- is хороши ми	bon- is хороши ми
Voc.	bon- i! о хороши е!	bon- ae! о хороши е!	bon- a! о хороши е!

Образец склонения прилагательного ruber, bra, brum красный, -ая, -ое

Падеж	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	Sg.		
Nom.	ruber <i>красный</i>	rubr- a <i>красная</i>	rubr- um <i>красное</i>
Gen.	rubr- i <i>красного</i>	rubr- ae <i>красной</i>	rubr- i <i>красного</i>
Dat.	rubr- o <i>красному</i>	rubr- ae <i>красной</i>	rubr- o <i>красному</i>
Acc.	rubr- um <i>красного/-ый</i>	rubr- am <i>красную</i>	rubr- um <i>красное</i>
Abl.	rubr- o <i>красным</i>	rubr- a <i>красной</i>	rubr- o <i>красным</i>
Voc.	ruber! <i>о красный!</i>	rubr- a! <i>о красная!</i>	rubr- um! <i>о красное!</i>
Pl.			
Nom.	rubr- i <i>красные</i>	rubr- ae <i>красные</i>	rubr- a <i>красные</i>
Gen.	rubr- orum <i>красных</i>	rubr- arum <i>красных</i>	rubr- orum <i>красных</i>
Dat.	rubr- is <i>красным</i>	rubr- is <i>красным</i>	rubr- is <i>красным</i>
Acc.	rubr- os <i>красных/-ые</i>	rubr- as <i>красных/-ые</i>	rubr- a <i>красные</i>
Abl.	rubr- is <i>красными</i>	rubr- is <i>красными</i>	rubr- is <i>красными</i>
Voc.	rubr- i! <i>о красные!</i>	rubr- ae! <i>о красные!</i>	rubr- a! <i>о красные!</i>

5.1.2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОГЛАСОВАНИЮ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ С СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ

Прилагательные в латинском языке, как и в русском, согласуются с существительными в роде, числе и падеже. Для того чтобы согласовать в латинском языке прилагательное с существительным, нужно:

- на первом месте записать существительное и правильно определить его род;
- выбрать ту форму прилагательного, которая соответствует роду данного существительного, и расположить ее на втором месте после существительного.

Тип склонения прилагательного и существительного в словосочетании может не совпадать, например:

верный друг:

amīcus, i m друг;

verus (m), a, um верный, -ая, -ое;

amīcus verus (nom. sg.), amīci veri (gen. sg.);

красная роза:

rosa, ae f роза;

ruber, bra (f), brum красный, -ая, -ое;

rosa rubra (nom. sg.), rosae rubrae (gen. sg.);

хорошее слово:

verbum, i n слово;

bonus, a, um (n) хороший, -ая, -ее;

verbum bonum (nom. sg.), verbi boni (gen. sg.);

знаменитый поэт:

poēta, ae m поэт;

clarus (m), a, um знаменитый, -ая, -ое;

poēta clarus (nom. sg.), poētae clari (gen. sg.);

древний Кипр:

Cyprus, i f Кипр;

antīquus, a (f), um древний, -ая, -ее;

Cyprus antīqua (nom. sg.), Cyprī antīquae (gen. sg.).

5.2. PRONOMĪNA POSSESSĪVA. ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Притяжательные местоимения указывают на принадлежность предмета кому-либо и отвечают на вопросы «чей?», «чья?», «чьё?». Словарная форма такая же, как у прилагательных 1-го и 2-го склонения:

meus, a, um <i>мой, моя, мое</i>	noster, tra, trum <i>наш, наша, наше</i>
tuus, a, um <i>твой, твоя, твое</i>	vester, tra, trum <i>ваш, ваша, ваше</i>
suus, a, um <i>свой, своя, свое</i>	

Притяжательные местоимения склоняются по образцу прилагательных 1-го и 2-го склонения.

Образец склонения притяжательного местоимения *meus, a, um мой*

Падеж	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	Sg.		
Nom.	me- us <i>мой</i>	me- a <i>моя</i>	me- um <i>мое</i>
Gen.	me- i <i>моего</i>	me- ae <i>моей</i>	me- i <i>моего</i>
Dat.	me- o <i>моему</i>	me- ae <i>моей</i>	me- o <i>моему</i>
Acc.	me- um <i>моего/мой</i>	me- am <i>мою</i>	me- um <i>мое</i>
Abl.	me- o <i>моим</i>	me- ā <i>моей</i>	me- o <i>моим</i>
Voc.	mi! <i>о мой!</i>	me- a! <i>о моя!</i>	me- um! <i>о мое!</i>
Pl.			
Nom.	me- i <i>мои</i>	me- ae <i>мои</i>	me- a <i>мои</i>
Gen.	me- ōrum <i>моих</i>	me- ārum <i>моих</i>	me- ōrum <i>моих</i>
Dat.	me- is <i>моим</i>	me- is <i>моим</i>	me- is <i>моим</i>
Acc.	me- os <i>моих/мои</i>	me- as <i>моих/мои</i>	me- a <i>мои</i>
Abl.	me- is <i>моими</i>	me- is <i>моими</i>	me- is <i>моими</i>
Voc.	me- i! <i>о мои!</i>	me- ae! <i>о мои!</i>	me- a! <i>о мои!</i>

Обратите внимание:

1. Voc. sg. от *meus* – *mi!*

2. Местоимение *suus* *свой* относится только к 3-му лицу:

Librum meum lego. Я читаю свою (= мою) книгу.

Librum tuum legis. Ты читаешь свою (= твою) книгу.

Librum suum legit. Он читает свою книгу.

5.3. ADJECTĪVA PRONOMINALIA. МЕСТОИМЕННЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

Местоименными называются прилагательные 1-го и 2-го склонения, которые в gen. sg. всех трех родов имеют окончание **-ius**, в dat. sg. – **-i**.

Местоименных прилагательных всего десять:

Словарная форма	Gen. sg.	Dat. sg.
unus, a, um <i>один, одна, одно</i>	un- īus <i>одного (м. р.), одной (ж. р.), одного (ср. р.)</i>	un- ī <i>одному (м. р.), одной (ж. р.), одному (ср. р.)</i>
solus, a, um <i>только один, единственный</i>	sol- īus	sol- ī
totus, a, um <i>целый, весь</i>	tot- īus	tot- ī
alter, ĕra, ĕrum <i>другой (из двух)</i>	alter- īus	altĕr- ī
alius, a, ud <i>иной (gen. sg. alterīus)</i>	alter- īus , реже al īus	ali- ī
uter, tra, trum <i>который</i>	utr- īus	utr- ī
neuter, tra, trum <i>ни тот ни другой</i>	neutr- īus	neutr- ī
uterque, utrāque, utrumque <i>каждый из двух, и тот и другой</i>	utr- īus -que	utr- ī -que
ullus, a, um <i>какой-нибудь</i>	ull- īus	ull- ī
nullus, a, um <i>никакой, ничей</i>	null- īus	null- ī

Образец склонения местоименного прилагательного **ullus, a, um** *какой-нибудь*

Падеж	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ullus	ulla	ullum	ulli	ullae	ulla
Gen.	ullīus			ullōrum	ullārum	ullōrum
Dat.	ulli			ullis		
Acc.	ullum	ullam	ullum	ullos	ullas	ulla
Abl.	ullo	ullā	ullo	ullis		

Лексический минимум

Antīquus, a, um *древний*: антиквар, антикварный, антиквариат, античный, античность;

humānus, a, um *человеческий*: гуманный, гуманитарный, гуманизм, гуманист, дегуманизация;

liber, ĕra, ĕrum *свободный*: либерал, либеральный, либерализм;

Romānus, a, um *римский*: романский (язык), романизация, Роман;

sacer, cra, crum *священный*: сакральный;

varius, a, um *различный*: вариация, вариант, вариативный.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Argumentum ad homīnem.** Аргумент, апеллирующий к личным свойствам того, о ком идет речь или к кому обращено доказательство.
2. **Argumentum ad ignorantiam.** Аргумент к незнанию. – Доказательство, рассчитанное на невежество убеждаемого.
3. **Argumentum ambiguum (commūne).** Аргумент обоюдный, или общий. – Доказательство, которое можно повернуть против доказывающего.
4. **Argumentum baculīnum.** «Палочный» довод. – Убеждение силой; в переносном смысле – осязаемое доказательство.
5. **Argumentum ex contrario.** Доказательство от противоположного.
6. **Argumentum ex silentio.** Доказательство, выводимое из умалчивания.
7. **Argumentum externum.** Аргумент, взятый из области, лежащей вне спорного вопроса.
8. **Argumentum internum.** Аргумент, указывающий на саму спорность вопроса.
9. **Circūlus vitīosus.** Порочный круг. – Доказательство, предпосылки которого уже содержат то, что должно быть доказано.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Tabūla rasa (*J. Lockius*). 2. Errāre humānum est. 3. Nemo patriam, quia magna est, amat, sed quia sua. 4. Tranquillas etiam naufrāgus horret aquas. 5. Non enim tam praeclārum est scire Latīne, quam turpe nescīre. 6. Aliēna vitia in ocūlis habēmus, a tergo nostra sunt (*Sen.*). 7. Bono domīno quot servi tot amīci, malo domīno quot servi tot inimīci. 8. Magna di curant, parva neglīgunt. 9. Lucretia marīto: «Vestigia viri aliēni, Collatīne» inquit: «in lecto sunt tuo». 10. Libellus meus et sententiae meae vitas virōrum monent (*Phaedr.*). 11. Fortūna adversa virum magnae sapientiae non terret (*Hor.*). 12. Nulla copia pecuniae avārum virum satiat (*Sen.*). 13. Amīcam meam magis quam ocūlos meos amo (*Terent.*). 14. Quandōque bonus dormitat Homērus (*Hor.*). 15. Legāti totīus Galliae Romam veniunt.

Cicēro de amicitia

Pauci viri veros amīcos habent, et pauci sunt digni. Amicitia vera est praeclāra, et omnia preclāra sunt rara. Multi viri stulti de pecunia semper cogitant, pauci de amīcis; sed errant: possūmus valēre sine multā pecuniā, sed sine amicitia non valēmus et vita est nihil (*Cic.*).

De fabūlis poetārum antiquōrum

Saepe fabūlas poetārum antiquōrum legimus. In fabūlis poētae antīqui de natūrā narrant. Fabūlae antīquae scientias veras de natūra et persōnis etsi non dant, tamen bene vitam et studia populōrum antiquōrum monstrant. Libenter viri docti fabūlas legunt et libēris suis narrant.

Marcus et Cornelius

C.: Ubi est, Marce, filius tuus? Estne¹ in pulchrā terrā Italiā?

M.: Non est, Cornēli, in Italiā. Ad fluvium Rhenum propērat cum copiis Romānis, quia est fama novi belli cum Germānis. Liber Germaniae populū Romānos non amat.

C.: Estne filius tuus copiārum Romanārum legātus?

M.: Legātus non est, sed est apud legionarios.

C.: Amatne legātus filium tuum?

M.: Amat, et saepe filiō meō praemia pulchra et praedam dat.

C.: Ubi est terra Germanōrum?

M.: Terra Germanōrum, Cornēli, est finitīma Rhenō, fluvio magnō et altō.

2. Переведите на латинский язык.

1. Настоящий друг – редкая птица. 2. Плохая яблоня – плохие яблоки. 3. Наша родина находится в центре Европы. 4. Язык часто причина многих неприятностей.

3. Переведите словосочетания на латинский язык, просклоняйте.

Свободный раб, красивый лавр, наш поэт, известный храм, иной мир.

4. Определите, от каких слов образовались следующие понятия.

Континуальный, интегральный, консервативный, дискретный, контрарный, контрадикторный, коллизия, ригидность, аспект.

Слова для справки: *rigidus*, а, um *твердый*; *collisio*, *ōnis f* *столкновение*; *contrārius*, а, um *противоположный*; *con-servo*, 1 *сохранять*; *contradictōrius*, а, um *противоречащий*; *intēger*, *gra*, *grum* *целый*; *continuus*, а, um *сплошной*; *discretus*, а, um *обособленный, отдельный*; *aspectus*, *us m* *вид*.

¹ -ne – разве, неужели, ли.

6. IMPERATĪVUS PRAESENTIS ACTĪVI. НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

6.1. IMPERATĪVUS PRAESENTIS ACTĪVI

Повелительное наклонение настоящего времени действительного залога (*imperatīvus praesentis actīvi*) обозначает действие как приказ или просьбу: *пиши, пишите*. Глагол в этой форме отвечает на вопросы «что делай?», «что делайте?» и употребляется только во 2-м лице ед. и мн. ч. (*ты, вы*).

Форма 2-го лица *sg. imperatīvus praesentis actīvi* образуется путем отбрасывания суффикса **-re** в *infinitīvus praesentis actīvi*, она совпадает с основой инфекта у глаголов I, II, IIIб и IV спряжения (у глаголов IIIб спряжения конечный гласный основы инфекта **-ī** переходит в **-ē**). У глаголов IIIа спряжения к основе инфекта добавляется **-ē**.

Во 2-м лице *pl.* глаголы I, II, IIIб, IV спряжения образуют данную форму прибавлением к основе инфекта окончания **-te** (ср. с окончанием *-те* в русском языке: *говорите, читайте*), а у глаголов IIIа спряжения к основе инфекта прибавляется соединительный гласный **-ī** и окончание **-te**.

Спряжение глаголов в *imperatīvus praesentis actīvi*

I спр.	II спр.	IIIа спр.	IIIб спр.	IV спр.
<i>nominā-re</i> <i>называть</i>	<i>movē-re</i> <i>двигать</i>	<i>col-ēre</i> <i>возделывать</i>	<i>capē-re</i> <i>брать</i>	<i>sentī-re</i> <i>ощущать</i>
Sg.				
<i>nominā!</i> <i>называй!</i>	<i>movē!</i> <i>двигай!</i>	<i>col-e!</i> <i>возделывай!</i>	<i>cape!</i> <i>бери!</i>	<i>sentī!</i> <i>ощущай!</i>
Pl.				
<i>nominā-te!</i> <i>называйте!</i>	<i>movē-te!</i> <i>двигайте!</i>	<i>col-ī-te!</i> <i>возделывайте!</i>	<i>capī-te!</i> <i>берите!</i>	<i>sentī-te!</i> <i>ощущайте!</i>

Imperatīvus praesentis actīvi 2-го лица ед. ч. некоторых глаголов III спряжения и одного неправильного глагола *ferre* *нести* оканчивается на согласный звук:

ducĕre	<i>вести</i>	duc!	<i>веди!</i>
dicĕre	<i>говорить</i>	dic!	<i>говори!</i>
facĕre	<i>делать</i>	fac!	<i>делай!</i>
ferre	<i>нести</i>	fer!	<i>неси!</i>

Imperatīvus praesentis глагола sum, fui, –, esse *быть*: es! *будь!* (2-е лицо sg.), este! *будьте!* (2-е лицо pl.).

З а п р е щ е н и е выражается аналитической формой: сочетанием повелительного наклонения глагола polo *не желать* и неопределенной формы настоящего времени исходного глагола:

2-е л. sg.: noli и infinitīvus praesentis actīvi
2-е л. pl.: nolīte и infinitīvus praesentis actīvi

Запрещение в imperatīvus praesentis actīvi

Спряжение	2-е л. sg.	2-е л. pl.
I	noī nomināre! <i>не называй!</i>	nolīte nomināre! <i>не называйте!</i>
II	noī movĕre! <i>не двигай!</i>	nolīte movĕre! <i>не двигайте!</i>
III	noī colĕre! <i>не возделывай!</i>	nolīte colĕre! <i>не возделывайте!</i>
IV	noī sentīre! <i>не ощущай!</i>	nolīte sentīre! <i>не ощущайте!</i>

6.2. НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Неправильными называются глаголы, которые имеют особенности в образовании отдельных форм. Они не входят ни в одно из четырех спряжений.

6.2.1. ГЛАГОЛЫ, ПРОИЗВОДНЫЕ ОТ ГЛАГОЛА SUM, FUI, –, ESSE БЫТЬ

В латинском языке есть группа сложных глаголов, образованных прибавлением той или иной приставки к глаголу esse *быть* (ср. в рус. яз. глаголы, производные от *быть*: *отбыть, прибыть, сбыть, забыть, выбыть*). Наиболее употребительны следующие глаголы:

absum, afui, –, abesse 1) *отсутствовать*; 2) *отстоять*;

adsum, adfui (affui), –, adesse 1) *присутствовать*; 2) *помогать*;

desum, defui, –, deesse *недоставать*;

insum, infui, –, inesse *быть присуцим* (чему-либо);

intersum, interfui, –, interesse 1) *быть между*; 2) *составлять разницу*; 3) *представлять интерес*;

obsum, obfui, –, obesse *вредить*;
 praesum, praefui, –, praesesse *быть впереди, возглавлять*;
 prosum, profui, –, prodesse *быть полезным, приносить пользу*;
 supersum, superfui, –, superesse *оставаться*.

При спряжении этих глаголов их глагольная часть изменяется так же, как у глагола sum, fui, –, esse *быть*, приставка остается неизменной.

Глагол sum, fui, –, esse *быть* в praesens indicatīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	sum я <i>есть/являюсь</i>	sūmus мы <i>есть/являемся</i>
2-е	es ты <i>есть/являешься</i>	estis вы <i>есть/являетесь</i>
3-е	est он (она, оно) <i>есть/является</i>	sunt они <i>есть/являются</i>

Глагол absum, afui, –, abesse *отсутствовать* в praesens indicatīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	absum я <i>отсутствую</i>	absūmus мы <i>отсутствуем</i>
2-е	abes ты <i>отсутствуешь</i>	abestis вы <i>отсутствуете</i>
3-е	abest он (она, оно) <i>отсутствует</i>	absunt они <i>отсутствуют</i>

Глагол **prosum** (древняя форма – prodsum), **profui**, –, **prodesse** *быть полезным* сохраняет согласную **d** перед последующей гласной:

pro- + согласный / prod- + гласный

Глагол prosum, profui, –, prodesse *быть полезным* в praesens indicatīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	prosum я <i>полезен</i>	prosūmus мы <i>полезны</i>
2-е	prodes ты <i>полезен</i>	prodestis вы <i>полезны</i>
3-е	prodest он <i>полезен, она полезна, оно полезно</i>	prosunt они <i>полезны</i>

Некоторые особенности имеет глагол **possum, potui**, –, **posse** *быть в состоянии, мочь*. Этот сложный глагол (pot + esse) образовался из прилагательного potis *имеющий силу, власть* и глагола sum, fui, –, esse; при спряжении **pot** перед **s** переходит в **pos**:

pos- перед s / pot- перед гласным

Глагол *possum, potui, –, posse* *быть в состоянии, мочь* в *praesens indicatīvi*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	possum я могу	possumus мы можем
2-е	potes ты можешь	potestis вы можете
3-е	potest он (она, оно) может	possunt они могут

6.2.2. ДРУГИЕ НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

fĕro, tŭli, lātum, ferre *нести*;
volo, volui, –, velle *хотеть, желать*;
nolo, nolui, –, nolle *не хотеть, не желать*;
malo, malui, –, malle *больше хотеть, предпочитать*;
eo, ii, itum, ire *идти*.

6.2.2.1. Глагол *fĕro, tŭli, lātum, ferre* *нести*

У этого глагола основы инфекта, перфекта, супина от разных корней. Неправильно образуются формы *praesens indicatīvi actīvi* et *passīvi*: в некоторых формах окончание добавляется к основе без соединительного гласного.

Praesens indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>fĕro</i> я несу	<i>ferimus</i> мы несем
2-е	<i>fers</i> ты несешь	<i>fertis</i> вы несете
3-е	<i>fert</i> он (она, оно) несет	<i>ferunt</i> они несут

Praesens indicatīvi passīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>fĕror</i> я несусь (меня несут)	<i>ferimur</i> мы несемся
2-е	<i>feris</i> ты несешься	<i>ferimini</i> вы несетесь
3-е	<i>fertur</i> он (она, оно) несется	<i>feruntur</i> они несутся

Imperatīvus praesentis actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
2-е	<i>fer!</i> <i>неси!</i>	<i>ferite!</i> <i>несите!</i>

Infinitīvus praesentis

Actīvi	Passīvi
<i>ferre</i> <i>нести</i>	<i>ferri</i> <i>несись</i>

Точно так же спрягаются глаголы, производные от **fĕro** (образованные от него с помощью приставок):

af-fĕro, attŭli, allātum, afferre *приносить*;
 au-fĕro, abstŭli, ablātum, auferre *уносить*;
 con-fĕro, contŭli, collātum, conferre *сносить, сравнивать*;
 dif-fĕro, distŭli, dilātum, differre *отсрочивать*;
 dif-fĕro, –, –, differre *различаться*;
 ef-fĕro, extŭli, elātum, efferre *выносить*;
 in-fĕro, intŭli, illātum, inferre *вносить*;
 of-fĕro, obtŭli, oblātum, offerre *предлагать*;
 prae-fĕro, praetŭli, praelātum, praeferre *предпочитать*;
 re-fĕro, re(t)ŭli, relātum, referre *нести назад, сообщать*.

6.2.2.2. Глаголы volo, volui, –, velle желать; nolo, nolui, –, nolle не желать; malo, malui, –, malle предпочитать

Praesens indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.		
1-е	volo я хочу	nolo я не желаю	malo я предпочитаю
2-е	vis ты хочешь	non vis ты не желаешь	mavis ты предпочитаешь
3-е	vult он (она, оно) хочет	non vult он (она, оно) не желает	navult он (она, оно) предпочитает
Pl.			
1-е	volūmus мы хотим	noīumus мы не желаем	malūmus мы предпочитаем
2-е	vultis вы хотите	non vultis вы не желаете	navultis вы предпочитаете
3-е	volunt они хотят	noīunt они не желают	malunt они предпочитают

6.2.2.3. Глагол eo, ii, itum, ire идти

Praesens indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	eo я иду	īmus мы идем
2-е	is ты идешь	ītis вы идете
3-е	it он (она, оно) идет	eunt они идут

Imperatīvus praesentis actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
2-е	<i>ī! iду!</i>	<i>īte! iдume!</i>

Infinitīvus praesentis

Inf. praes. actīvi	Inf. praes. passīvi
<i>īre iдти</i>	<i>īri</i>

Обратите внимание:

1. Глагол *eo, ii, itum, īre iдти* в страдательном залоге имеет только две формы:

а) *praesens indicatīvi passīvi* в 3-м лице ед. ч. (*itur*) – употребляется в безличном значении и переводится русской формой *идут*;

б) *infinitīvus praesentis passīvi* (*īri*) – употребляется только при образовании *infinitīvus futūri passīvi*.

2. Так же спрягаются глаголы, производные от *eo* (образованные от него с помощью приставок):

ab-eo, abii, abītum, abīre уходить;

ad-eo, adii, adītum, adīre приходить, обращатьсья;

ex-eo, exii, exītum, exīre выходить;

in-eo, inii, inītum, inīre входить;

inter-eo, interii, interītum, interīre погибать;

per-eo, perii, perītum, perīre погибать;

prod-eo, prodii, prodītum, prodīre иди вперед;

red-eo, redii, redītum, redīre иди назад, возвращатьсья;

trans-eo, transii, transītum, transīre переходить;

ven-eo, venii, venītum, venīre быть продаваемым.

Лексический минимум

Capio, cepi, captum, 3 брать, захватывать: концепция, рецепт, рецепция, реципиент;

dico, dixi, dictum, 3 говорить, называть: диктор, диктат, диктатор, диктатура, диктовать, диктант, дикция, диктофон, предикат, индикатив, вердикт;

doceo, docui, doctum, 2 учить, обучать: доцент, доктор, доктрина;

labōro, laborāvi, laborātum, 1 работать, трудиться: лаборатория, лаборант, коллаборационист;

scribo, scripsi, scriptum, 3 чертитъ, писать: транскрипция, рескрипт, дескриптор, постскрипtum, скрипторий, манускрипт;

tango, tetigi, tactum, 3 трогать, касаться: такт, тактильный, тангенс.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Audi, vide, sile.** *Слушай, смотри, молчи.*
2. **Audire disce, si nescis loqui.** *Учись слушать, если не умеешь говорить.*
3. **Auferte malum ex vobis.** *Искорените зло из среды вашей.*
4. **Vade retro, Satāna.** *Отойди, Сатана.*

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Vive valēque! 2. Ama nos et vale! 3. Divīde et impēra! 4. Noli nocēre! 5. Saepe stylum verte! (*Hor.*). 6. Noli tangere circūlos meos! 7. Sapere aude! 8. Memento mori. 9. Totus tuus. 10. Solā Scripturā. Solā gratiā. Solus Christus. Soli Deo gloria. 11. Debes, ergo potes. 12. Amicitia nisi inter bonos esse non potest. 13. Crescite et multiplicamini et replēte terram! (*Biblia*). 14. Secrēte amicos admōne, lauda palam (*Syr.*). 15. Nolite mittere margaritas ante porcos (*Biblia*). 16. Homo semper aliud, fortuna aliud cogitat (*Syr.*). 17. Nemo in suā causā arbiter esse potest. 18. Leonidas tyranno Persarum, qui arma mittere petit: «Venite», inquit, «et capite!».

In scholā

Discipulae in scholam veniunt. Ibi magistram salūtant: «Salve, magistra!» Magistra respondet: «Salvēte, discipulae!» Puellae in scholā legunt et scribunt. Tum magistra interrogat: «Ubi est Italia?» Puella Julia respondet: «Italia est in Eurōpā». Et magistra narrat: «Italia est terra Eurōpae. Italia paeninsula est. Incōlae Italiae sunt agricōlae; etiam nautae in Italiā habitant. In Italiā Roma est. Poetae fabūlas de Romā scribunt et Romam celēbrant».

2. Переведите на латинский язык.

1. Вы думаете. Думайте! Не думайте! Ты знаешь. Знай! Знайте!
2. Или учись, или уходи! 3. Не молчи, если ты должен отвечать учителю!
4. Молись и работай! 5. Делай добро, если можешь и если не можешь.
6. Если ты не можешь, ты не хочешь. 7. Хорошие книги по-

могают познать всю правду. 8. Я люблю себя. Ты любишь себя. Он себя любит.

3. Определите формы глаголов, переведите на русский язык.

а) Estis, este, deest, obsūmus, prodes, prosunt, potest, possum; б) fertur, affers, vult, mavultis, non vis, eunt, i, transis.

4. Догадайтесь, что обозначает производящее латинское слово, если от него произошли следующие понятия.

Модификация, фальсификация, верификация, нострификация, идентификация, беатификация, диверсификация, версификация, ратификация, квалификация, сертификация.

Слова для справки: facio, fēci, factum, 3; verus, a, um; ratus, a, um; beātus, a, um; diversus, a, um; qualis, e; certus, a, um; versus, us *m*; modus, i *m*; falsus, a, um; idem, eādem, idem; noster, tra, trum.

***5. Задание на сообразительность.**

В американской комедии «Life of Brian» (1979) главный герой, житель Иудеи времен Иисуса Христа, пишет на стене антиримский лозунг на «ломаном» латинском языке: «*Romanes eunt domus*». Как вы думаете, что хотел написать этот человек? Исправьте ошибки, используя русско-латинский словарь.

7. МЕСТОИМЕНΙΑ

В латинском языке выделяют следующие разряды местоимений: личные, возвратное, притяжательные, указательные, относительные, вопросительные, неопределенные, отрицательные.

7.1. PRONOMĪNA PERSONALIA. ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНΙΑ

Личные местоимения указывают на лицо и отвечают на вопрос «кто?»:

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	ego я	nos мы
2-е	tu ты	vos вы

Склонение личных местоимений

Падеж	1-е л.		2-е л.	
	Sg.	Pl.	Sg.	Pl.
Nom.	ego я	nos мы	tu ты	vos вы
Gen.	mei меня	nostrī нас nostrum из нас	tui тебя	vestrī вас vestrum из вас
Dat.	mihi мне	nobis нам	tibi тебе	vobis вам
Acc.	me меня	nos нас	te тебя	vos вас
Abl.	me мною	nobis нами	te тобою	vobis вами

Обратите внимание:

1. Личного местоимения 3-го лица в латинском языке нет. Его функцию выполняют указательные местоимения. Например: *is, ea, id* тот, та, то = он, она, оно.

2. У местоимения *ego я* формы косвенных падежей (*mei, mihi, me*) образованы от другого корня (ср. в рус.: я – *меня*, в англ.: I – *me*, в нем.: Ich – *mich*).

3. Формы *gen. pl. nostrī, vestrī* переводятся как *нас, вас*, формы *nostrum, vestrum* – *из нас, из вас* (это *genetīvus partitīvus* – родительный выделительный).

4. Предлог *cum с, вместе с*, который управляет *ablatīvus*, может употребляться с личными местоимениями слитно и писаться после них: *mecum* (= *cum me*) *со мной*, *tecum* (= *cum te*) *с тобой*, *nobiscum* (= *cum nobis*) *с нами*, *vobiscum* (= *cum vobis*) *с вами*.

7.2. PRONŌMEN REFLEXĪVUM. ВОЗВРАТНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ

К личным местоимениям по типу склонения примыкает возвратное местоимение **sui себя**. Оно не имеет формы именительного падежа, словарная форма дается в *genetīvus*. Косвенные падежи этого местоимения относятся к обоим числам: и к *singulāris*, и к *plurālis*.

Склонение возвратного местоимения sui

Падеж	Sg./Pl.
Nom.	–
Gen.	sui себя
Dat.	sibi себе
Acc.	se (sese) себя
Abl.	se (sese) собою

Обратите внимание:

1. Возвратное местоимение употребляется только для обозначения 3-го лица (когда сказуемое стоит в 3-м лице ед. или мн. ч.). По отношению к 1-му и 2-му лицу глагола употребляются соответствующие личные местоимения.

2. Предлог **cum** с, вместе с может употребляться с возвратным местоимением слитно и писаться после него: *secum (= cum se) с собой*.

7.3. PRONOMĪNA DEMONSTRATĪVA. УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Is, ea, id тот, этот, он;

ille, illa, illud тот, тот (указывает на отдаленный предмет);

hic, haec, hoc этот, тот (указывает на предмет, близкий к говорящему);

iste, ista, istud тот, тот (указывает на предмет, относящийся ко 2-му лицу);

idem, eādem, idem тот же, он же;

ipse, ipsa, ipsum сам, самый.

Образец склонения указательного местоимения **is, ea, id** тот, он

Падеж	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	is	ea	id	ei (ii)	eae	ea
Gen.	ejus (eius)			eōrum	eārum	eōrum
Dat.	ei			eis (iis)		
Acc.	eum	eam	id	eos	eas	ea
Abl.	eō	eā	eō	eis (iis)		

Образец склонения указательного местоимения **ille, illa, illud** тот

Падеж	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ille	illa	illud	illi	illae	illa
Gen.	illius			illōrum	illārum	illōrum
Dat.	illi			illis		
Acc.	illum	illam	illud	illos	illas	illa
Abl.	illō	illā	illō	illis		

**Образец склонения указательного местоимения
hic, haec, hoc *этот, тот***

Падеж	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	hic	haec	hoc	hi	hae	haec
Gen.	hujus			hōrum	hārum	hōrum
Dat.	huic			his		
Acc.	hunc	hanc	hoc	hos	has	haec
Abl.	hōc	hāc	hōc	his		

**7.4. PRONŌMEN RELATĪVUM.
ОТНОСИТЕЛЬНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ**

Относительное местоимение **qui, quae, quod** *который, которая, которое; какой, какая, какое* выступает союзным словом в придаточных определительных предложениях.

**Образец склонения относительного местоимения
qui, quae, quod *который, которая, которое***

Падеж	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	qui	quae	quod	qui	quae	quae
Gen.	cujus			quōrum	quārum	quōrum
Dat.	cui			quibus		
Acc.	quem	quam	quod	quos	quas	quae
Abl.	quō	quā	quō	quibus		

**7.5. PRONOMĪNA INTERROGATĪVA.
ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ**

Вопросительное местоимение **quis? quid?** *кто? что?* встречается в прямых и косвенных вопросах, в значении существительного употребляется только в sg.

**Образец склонения вопросительного местоимения
quis? quid? кто? что?**

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	quis	quid
Gen.	cujus	
Dat.	cui	
Acc.	quem	quid
Abl.	quō	

Вопросительное местоимение **qui? quae? quod?** *какой? какая? какое? который? которая? которое?* в значении прилагательного употребляется в обоих числах.

**Образец склонения вопросительного местоимения
qui? quae? quod? какой? какая? какое?**

Падеж	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	qui	quae	quod	qui	quae	quae
Gen.	cujus			quorum	quarum	quorum
Dat.	cui			quibus		
Acc.	quem	quam	quod	quos	quas	quae
Abl.	quō	quā	quō	quibus		

7.6. PRONOMĪNA INDEFINĪTA. НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ МЕСТОИМЕННИЯ

Неопределенные местоимения состоят из вопросительных местоимений, которые изменяются по родам, падежам и числам, и присоединяемых к ним неизменных частиц (*ali-*, *-dam*, *-que* и др.).

Наиболее употребительные из этих местоимений:

aliquis, aliquid *кто-нибудь, что-нибудь; кто-то, что-то;*

aliqui, aliqua, aliquid *некий, какой-то;*

quidam, quiddam *некто, нечто; кто-то, что-то;*

quidam, quaedam, quoddam *какой-то;*

quisque, quidque и **quique, quaeque, quodque** *каждый;*

unusquisque, unaquaeque, unumquodque (gen. *uniuscujusque*, dat. *unicuique* и т. д.) *каждый в отдельности;*

quilibet, quaelibet, quodlibet *какой угодно, любой.*

**Образец склонения неопределенного местоимения
alīquis, alīquid кто-нибудь, что-нибудь**

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	alīquis	alīquid
Gen.	alicujus	
Dat.	alicui	
Acc.	alīquem	alīquid
Abl.	alīquō	

**7.7. PRONOMĪNA NEGATĪVA.
ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ**

Отрицательные местоимения **nemo** *никто* и **nihil** *ничто* склоняются только в sg. с частичным использованием падежных форм местоименного прилагательного **nullus**.

**Образец склонения отрицательных местоимений
nemo никто и nihil ничто**

Nom.	nemo	nihil (nil)
Gen.	nemīnis, nullūs	nullūs rei
Dat.	nemīni	nulli rei
Acc.	nemīnem	nihil
Abl.	nemīne, nullo	nullā re, nihīlo

Лексический минимум

Alter, ěra, ěrum *другой (из двух)*: альтернатива, альтруизм, альтруист;

ego *я*: эгоизм, эгоист, эгоцентризм;

idem, eādem, idem *тот же*: идентификация;

nihil *ничто*: нигилизм, нигилист;

solus, a, um *только один, единственный*: соло, солист, солипсизм.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Ad hoc.** *Для данного случая.* – Например, гипотеза ad hoc.
2. **Id.** *Оно.* – Бессознательное в психике.
3. **Idem per idem.** *То же через то же.* – Логическая ошибка в определении.
4. **Ipso facto.** *Самим фактом; в силу очевидности.*

5. **Per se.** *Благодаря себе, самостоятельно.*

6. **Post hoc, ergo propter hoc.** *После этого, значит, по причине этого.* – Неправильное заключение, логическая ошибка.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Alter ego. 2. Nosce te ipsum. 3. Quid agis? 4. Ex nihilo nihil fit. 5. Vos estis sal terrae... vos estis lux mundi (*Biblia*). 6. Beatus, qui prodest, quibus potest. 7. Mihi desunt verba. 8. Quod discis, tibi discis. 9. Me philosophiae do (*Sen.*) 10. Alius est amor, alius cupidus. 11. Medice, cura te ipsum! (*Biblia*). 12. Imperare sibi maximum imperium est (*Sen.*). 13. Longe fugit, quisquis suos fugit (*Petr.*). 14. Aliena nobis, nostra plus aliis placent (*Syr.*). 15. Multos timere debet, quem multi timent (*Syr.*). 16. Bis vincit, qui se vincit in victoria (*Syr.*). 17. Cujus regio, ejus lingua. 18. Qui non est nobiscum, adversus nos est. 19. Faber est suae quisque fortunae. 20. Nemo potest duobus dominis servire (*Biblia*).

21. Non amo te, Sabidi, nec possum dicere quare.

Hoc tantum possum || dicere: non amo te.

(Mart.)

2. Переведите на латинский язык.

1. Ты – мне, я – тебе. 2. Какой царь, таков и народ. 3. Жить не могу ни с тобой, ни без тебя. 4. Ученый человек всегда имеет богатство в себе. 5. Ты поешь одну и ту же (ту же самую) песенку.

3. Определите, что означает латинское слово, если от него образованы приведенные слова.

Abstrahō – абстракция, anticīpo – антиципация, deductio – дедукция, inductio – индукция, implicō – импликация, invariabilis – инвариантность, individuus – индивид, intentio – интенциональность, intellegibilis – интеллигибельный, universus – универсум, универсалия, pluralis – плюральность, плюрализм; duo – дуальность, дуализм; alter – альтернатива, альтруизм; sacer – сакрализация, mens – менталитет, reflexio – рефлексия, civis – цивилизация, absolutus – абсолют, substantia – субстанция, continuus – континуум, refēro – референция, relatīvus (от refēro) – релятивизм, socialitas – социализация, transcendō – трансцендентный, immaneo – имманентный, constituo – конституирующий, conventio – конвенциональный, jovēnis – ювенальный.

*4. Задание на сообразительность.

В 1899 г. немец Август Хорх (August Horch) организовал свое первое предприятие «Horch & Co.» в области машиностроения. Дела шли не очень, и Хорх был вынужден объединиться с еще несколькими компаниями. Название новой фирмы образовали, переведя фамилию Хорх с немецкого языка на латинский. Позже автомобили под этой маркой стали очень популярными по всему миру. Что это за марка?

8. PRAESENS INDICATĪVI PASSĪVI. VERBA DEPONENTIA. ABLATĪVUS AUCTŌRIS. ABLATĪVUS INSTRUMENTI

8.1. PRAESENS INDICATĪVI PASSĪVI

Genus passivum – страдательный залог – обозначает действие, направленное на подлежащее. Ср.: Amicus epistulam scribit. *Друг пишет письмо* (действительный залог); Epistula ab amico scribitur. *Письмо пишется другом* (страдательный залог).

Praesens indicatīvi passīvi (настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога) отвечает на вопрос «что делается (кем-то, чем-то)?» (*читается, произносится*). Образуется от основы инфлекта с помощью личных глагольных окончаний страдательного залога:

основа инфлекта + -□ passīvi

Личные глагольные окончания passīvi (страдательного залога)

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	-or/-r ¹	-mur
2-е	-ris	-mīni
3-е	-tur	-ntur

¹ В praesens indicatīvi passīvi в 1-м лице ед. ч. используется только окончание **-or**, окончание **-r** применяется для образования форм страдательного залога в других временах, если суффикс, стоящий перед ним, оканчивается на гласный звук или представляет собой гласный звук.

Спряжение глаголов в *praesens indicatīvi passīvi*

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<i>nominā-re</i>	<i>movē-re</i>	<i>col-ēre</i>	<i>sentī-re</i>
Sg.				
1-е	<i>nominā-or</i> > <i>nomīn-or</i> <i>я называюсь</i>	<i>move-or</i> <i>я двигаюсь</i>	<i>col-or</i> <i>я почитаюсь</i>	<i>sentī-or</i> <i>я ощущаюсь</i>
2-е	<i>nominā-ris</i> <i>ты называешься</i>	<i>movē-ris</i> <i>ты двигаешься</i>	<i>col-ē-ris</i> <i>ты почитаешься</i>	<i>sentī-ris</i> <i>ты ощущаешься</i>
3-е	<i>nominā-tur</i> <i>он (она, оно) называется</i>	<i>movē-tur</i> <i>он (она, оно) двигается</i>	<i>col-ī-tur</i> <i>он (она, оно) почитается</i>	<i>sentī-tur</i> <i>он (она, оно) ощущается</i>
Pl.				
1-е	<i>nominā-mur</i> <i>мы называемся</i>	<i>movē-mur</i> <i>мы двигаемся</i>	<i>col-ī-mur</i> <i>мы почитаемся</i>	<i>sentī-mur</i> <i>мы ощущаемся</i>
2-е	<i>nomina-mīni</i> <i>вы называетесь</i>	<i>move-mīni</i> <i>вы двигаетесь</i>	<i>col-i-mīni</i> <i>вы почитаетесь</i>	<i>sentī-mīni</i> <i>вы ощущаетесь</i>
3-е	<i>nomina-ntur</i> <i>они называются</i>	<i>move-ntur</i> <i>они двигаются</i>	<i>col-u-ntur</i> <i>они почитаются</i>	<i>sentī-u-ntur</i> <i>они ощущаются</i>

У глаголов I спряжения в 1-м лице ед. ч. окончание **-or** поглощает конечный гласный основы **-ā**: $-ā + -or = -or$.

У глаголов IIIа спряжения между основой и окончаниями появляются соединительные гласные:

- **-ī-** перед **m, t**;
- **-u-** перед **nt**;
- **-ē-** перед **r**.

У глаголов IIIб и IV спряжения в 3-м лице мн. ч. между основой и окончанием появляется соединительный гласный **-u-**: $-u-ntur$.

В IIIб спряжении во 2-м лице ед. ч. гласный основы **-ī-** переходит в **-ē-** перед окончанием **-ris**: $-ī + -ris = -ē-ris$.

Образец спряжения глагола *carīo, serī*, *carturn* (основа *carī-*) *братъ* IIIб спряжения

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>carī-or</i> <i>я берусь (меня берут)</i>	<i>carī-mur</i> <i>мы беремся</i>
2-е	<i>carē-ris</i> <i>ты берешься</i>	<i>carī-mīni</i> <i>вы беретесь</i>
3-е	<i>carī-tur</i> <i>он (она, оно) берется</i>	<i>carī-u-ntur</i> <i>они берутся</i>

8.2. INFINITĪVUS PRAESENTIS PASSĪVI. ИНФИНИТИВ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА

Infinītīvus praesentis passīvi – это неопределенная форма глагола, которая отвечает на вопрос «что делать?» и переводится на русский язык с помощью постфикса *-ся* (*читаться*) либо инфинитивом глагола *быть* и причастием настоящего времени страдательного залога (*быть читаемым*). Образуется от основы инфекта (настоящего времени) с помощью суффиксов **-ri** (I, II, IV спр.) / **-i** (III спр.):

<основа инфекта> + **-ri/-i**

Образование *infinītīvus praesentis passīvi*

Спряжение	Конечный звук основы инфекта	Основа инфекта	Infinītīvus praesentis actīvi
I	-ā	nominā-	nominā-ri <i>называться</i>
II	-ē	movē-	movē-ri <i>двигаться</i>
IIIa	согласный звук,	col-	col-i <i>возделываться, почи- таться</i>
IIIб	-ū,	statū-	statu-i <i>ставиться</i>
	-ī	capī-	ī + i = i: cap-i <i>браться</i>
IV	-ī	sentī-	sentī-ri <i>ощущаться</i>

8.3. СИНТАКСИС СТРАДАТЕЛЬНОЙ КОНСТРУКЦИИ

В страдательной конструкции подлежащее в *nominātīvus* обозначает лицо или предмет, на который направлено действие, выраженное глаголом в страдательном залоге.

Лицо, выполняющее действие, в страдательной конструкции выражается одушевленным существительным в творительном падеже (это так называемый *ablatīvus auctōris* – Тв. п. *действующего лица*) с предлогом **a** (перед согласным) или **ab** (перед гласным). Аблатив действующего лица отвечает на вопрос «кем?», предлог на русский язык переводить не нужно. Сравните:

Действительная конструкция	Magister librum capit. <i>Учитель берет книгу</i>
Страдательная конструкция	Liber <u>a magistro</u> (abl. auctōris) capitur. <i>Книга берется (кем?) учителем</i>

Предмет (неодушевленное существительное), при помощи которого выполняется действие, также обозначается творительным падежом (это *ablātīvus instrumenti* – Тв. п. *орудия действия*). Существительное в данном падеже отвечает на вопрос «чем?» и употребляется без предлога. Сравните:

Действительная конструкция	Amicitia vitam ornat. <i>Дружба украшает жизнь</i>
Страдательная конструкция	Vita <u>amicitiā</u> (abl. instrumenti) ornātur. <i>Жизнь украшается (чем?) дружбой</i>

Страдательная конструкция в латинском языке употребляется гораздо чаще, чем в русском, поэтому предложение, содержащее сказуемое в страдательном залоге, следует сначала перевести дословно, а затем, в случае необходимости, заменить страдательную конструкцию действительной. Например: *Discipūlus a magistro laudātur. Ученик хвалим учителем. = Учитель хвалит ученика; Salutāmur a multis. Мы приветствуемся многими. = Нас многие приветствуют.*

8.3.1. ACCUSATĪVUS DUPLEX. ДВОЙНОЙ ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

При глаголах *appello*, 1, *dico*, 3, *nomīno*, 1, *voco*, 1 *называть*; *creo*, 1 *выбирать*; *facio*, 3 *делать*; *existīmo*, 1, *censeo*, 2, *puto*, 1, *iudīco*, 1 *считать* и т. п. употребляются два В. п.: один выражает прямое дополнение (отвечает на вопросы «кого?», «что?»), другой – именную часть сказуемого (отвечает на вопросы «кем?», «чем?», «каким?»). Такая конструкция называется *accusatīvus duplex* (двойной винительный), в ней один *accusatīvus* (асс. дополнения) переводится на русский язык В. п., а второй (асс. сказуемого) – Тв. п.: *Nomēgrum* (асс. дополнения) *roētam clarum* (асс. сказуемого) *putant. Гомера считают знаменитым поэтом.*

8.3.2. NOMINATIVUS DUPLEX. ДВОЙНОЙ ИМЕНТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

Если указанные выше глаголы употребляются в страдательном залоге (*кто (что) называется/выбирается/делается/считается кем (чем)*), то подлежащее и именная часть сказуемого при этих глаголах ставятся в *nominativus*. Такая конструкция называется *nominativus duplex* (двойной именительный), в ней один *nominativus* переводится И. п., а второй – Тв. п.: *Nomērus* (ном. подлежащего) *poēta clarus* (ном. сказуемого) *putātur*. *Гомер считается знаменитым поэтом.*

Nominativus duplex употребляется также при глаголах: *sum* *быть*; *fiō*, *exsisto* *делаться, становиться*; *maneo*, *permaneo* *оставаться, пребывать*; *videor* *казаться*; *nascor* *рождаться*; при любом глаголе, означающем какое-либо положение или состояние: *Multi viri docti non fiunt*. *Многие не становятся учеными.*

8.4. VERBA DEPONENTIA. ОТЛОЖИТЕЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Отложительные глаголы (*verba deponentia*) – это глаголы, которые имеют только формы страдательного залога, но при этом сохраняют значение действительного залога (ср. в русском языке глаголы типа *смяться, дожидаться, бояться*, которые не имеют соотносительных форм без частицы *-ся*).

Отложительные глаголы имеют три основные формы:

1) *praesens indicatīvi passīvi*, 1-е лицо *sg.* (настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога, 1-е лицо ед. ч.): форма имеет окончание **-or**;

2) *perfectum indicatīvi passīvi*, 1-е лицо *sg.* (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения страдательного залога, 1-е лицо ед. ч.): *part. perf. pass. + sum*;

3) *infinitīvus praesentis passīvi* (неопределенная форма глагола настоящего времени страдательного залога): форма имеет суффикс **-ri** (I, II, IV *спр.*) / **-i** (III *спр.*).

Примеры словарных форм отложительных глаголов:

arbitror, arbitrātus sum, arbitrāri, 1 *думать, считать, полагать*;

polliceor, pollicītus sum, pollicēri, 2 *обещать*;

utor, usus sum, uti, 3 *пользоваться*;

orior, ortus sum, orīri, 4 *восходить, начинаться*.

Обратите внимание:

1. Отложительные глаголы изменяются как обычные глаголы в страдательном залоге.

2. Отложительные глаголы не имеют основы perfectum. Основа sup̄inum определяется по второй основной форме (по participium perfecti passīvi).

3. Отложительные глаголы имеют причастия действительного залога – participium praesentis actīvi, participium futūri actīvi, которые образуются так же, как и у обычных глаголов, и имеют действительное значение (arbitrans *думающий*; arbitratūrus, a, um *намеревающийся думать*).

4. Participium perfecti passīvi имеет действительное значение (arbitrātus, a, um *посчитавший*; pollicītus, a, um *пообещавший*; usus, a, um *воспользовавшийся*; ortus, a, um *взошедший*).

5. У некоторых отложительных глаголов participium perfecti passīvi может иметь как действительное, так и страдательное значение (meditor, 1 *обдумывать* – meditātus, a, um *обдумавший/обдуманый*; populor, 1 *опустошать* – populātus, a, um *опустошивший/опустошенный*).

8.5. VERBA SEMIDEPONENTIA. ПОЛУОТЛОЖИТЕЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Полуотложительные глаголы (verba semideponentia) – это глаголы, у которых одни формы образуются только в действительном залоге, другие – только в страдательном залоге, при этом они имеют действительное значение. Существует две разновидности таких глаголов:

1. Времена системы infectum образуются в действительном залоге, системы perfectum – в страдательном залоге.

Основные формы:

1) praesens indicatīvi actīvi, 1-е лицо sg.: форма имеет окончание **-or**;

2) perfectum indicatīvi passīvi, 1-е лицо sg.: part. perf. pass. + **sum**;

3) infinitivus praesentis actīvi: форма имеет суффикс **-re** (I, II, IIIб, IV спр.) / **-ēre** (IIIа спр.).

Например:

audeo, ausus sum, audēre, 2 *осмеливаться*;

gaudeo, gavīsus sum, gaudēre, 2 *радоваться*.

Такие глаголы не имеют основы perfectum. Основа sup̄inum определяется по второй основной форме.

2. Времена системы infectum образуются в страдательном залоге, системы perfectum – в действительном.

Основные формы:

- 1) praesens indicatīvi passīvi, 1-е лицо sg.: форма имеет окончание **-or**;
- 2) perfectum indicatīvi actīvi, 1-е лицо sg.: форма имеет окончание **-i**;
- 3) infinitīvus praesentis passīvi: форма имеет суффикс **-ri** (I, II, IV спр.) / **-i** (III спр.).

Например:

revertor, reverti, reverti, 3 возвращаться

Такие глаголы не имеют основы supīnum.

Лексический минимум

Bis *дважды*: бис, биссектриса, бинокль, бинарный, билингвизм, биплан;

domīnus, i m *господин, хозяин*: доминировать, доминат, доминанта;

multus, a, um *многий*: мультипликация, мультиканальный, мультимиллионер;

orno, ornāvi, ornātum, 1 *украшать*: орнамент, орнаментальный;

servio, servīvi, servītum, 4 *быть рабом, служить*: сервис, сервис, сервировать;

servus, i m *раб, слуга*;

struo, struxi, structum, 3 *строить*: структура, структурировать, конструктор, конструктивизм, конструктивный, инструкция, инструктор, инструктировать, реконструкция.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Cogito, ergo sum.** *Мыслю, следовательно, существую.* – Тезис Декарта.

2. **Cogitor, ergo sum.** *Мысльюь (Богом), следовательно, существую.* – Тезис Баадера, противопоставленный тезису Декарта.

3. **Esse est percipi.** *Быть – значит быть воспринимаемым* (Беркли).

4. **Explicite – implicite.** *Развернуто, явно – неявно, подразумеваемо.*

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Clavus clavo pellitur. 2. Tertium non datur. 3. Victoria concordia gignitur. 4. Prudentia saepe vitantur pericula. 5. Vita a Seneca solum bonum nominatur. 6. Primum vivere, deinde philosophari. 7. Esse – percipi. 8. Mundus vult decipi. 9. Saeculorum novus nascitur ordo (*Verg.*). 10. Si vis amari, ama! 11. A probis probari, ab improbis improbari aequa laus est.

12. Servi Romae pro nullis habentur. 13. Malum est consilium, quod mutāri non potest (*Syr.*). 14. Numquam pericūlum sine pericūlo vincitur. 15. Nemo regēre potest, nisi qui et regi (*Sen.*).

16. Bárbarus híc ego súm, quia nón intéllegor úlli
Ét ridént stolidí || vérba Latína Getaé.

(Ovid.)

2. Переведите на латинский язык.

1. Ромул и Рем основывают Рим. 2. Рим основывается Ромулом и Ремом. 3. Подарки побеждают даже богов. 4. Даже боги побеждаются подарками. 5. Рим справедливо называется вечным городом.

3. Догадайтесь, что обозначает производящий латинский глагол, если от него произошли следующие понятия.

Перманентный, превентивный, прерогатива, инспирировать, конвенциональный, абстрактный, прогресс, регресс.

Слова для справки: in-spīro, 1; prae-rōgo, 1; pro-gredior, gressus sum, grēdi, 3; con-venio, vēni, ventum, 4; re-gredior, gressus sum, grēdi, 3; per-maneo, mānsi, mānsium, 2; prae-venio, vēni, ventum, 4; abs-trāho, trāxi, tractum, 3.

*4. Задание на сообразительность.

Чтобы доказать, что философия имеет также и практическую пользу, этот философ сделал следующее. Предсказав с помощью математических подсчетов, что вскоре ожидается богатый урожай оливок, он взял в аренду большое количество маслобоен. Когда был собран большой урожай, мудрец сдал их в субаренду и получил большую прибыль. Как звали этого человека?

9. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ: 3-е СКЛОНЕНИЕ

К третьему склонению относятся существительные всех трех родов, имеющие в gen. sg. окончание **-is**. В nom. sg. существительные 3-го склонения имеют разные окончания:

Падеж, число	Род
	<i>m, f, n</i>
nom. sg.	разные
gen. sg.	-is

Основа существительного 3-го склонения определяется путем отбрасывания от формы gen. sg. окончания **-is**. Например:

Nom. sg.	Gen. sg.	Род	Основа	Перевод
homo	homīn-is	<i>m</i>	homīn-	<i>человек</i>
libertas	libertāt-is	<i>f</i>	libertāt-	<i>свобода</i>
tempus	tempōr-is	<i>n</i>	tempōr-	<i>время</i>

Существительные 3-го склонения делятся на три типа: согласный, гласный и смешанный.

9.1. СОГЛАСНЫЙ ТИП СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ 3-го СКЛОНЕНИЯ

К согласному типу относятся неравносложные существительные любого рода, основа которых заканчивается на один согласный звук. Неравносложными называются существительные, у которых в gen. sg. на один слог больше, чем в nom. sg. Например: rex, regis *m* *царь*, carmen, īnis *n* *песня*.

Падежные окончания согласного типа 3-го склонения

Падеж	Sg.		Pl.	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	разные		-es	-a
Gen.	-is		-um	
Dat.	-i		-ībus	
Acc.	-em	= Nom.	-es	= Nom.
Abl.	-e		-ībus	
Voc.	= Nom.		= Nom.	

Образец склонения существительных согласного типа rex, regis *m* *царь* и carmen, īnis *n* *песня*

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.	
Nom.	rex <i>царь</i>	carmen <i>песня</i>
Gen.	reg- is <i>царя</i>	carmīn- is <i>песни</i>
Dat.	reg- i <i>царю</i>	carmīn- i <i>песне</i>
Acc.	reg- em <i>царя</i>	carmen <i>песню</i>
Abl.	reg- e <i>царем</i>	carmīn- e <i>песней</i>
Voc.	rex! <i>о царь!</i>	carmen! <i>о песня!</i>

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Pl.	
Nom.	reg- es <i>цари</i>	carmin- a <i>песни</i>
Gen.	reg- um <i>царей</i>	carmin- um <i>песен</i>
Dat.	reg- ibus <i>царям</i>	carmin- ibus <i>песням</i>
Acc.	reg- es <i>царей</i>	carmin- a <i>песни</i>
Abl.	reg- ibus <i>царями</i>	carmin- ibus <i>песнями</i>
Voc.	reg- es! <i>о цари!</i>	carmin- a! <i>о песни!</i>

9.2. ГЛАСНЫЙ И СМЕШАННЫЙ ТИПЫ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ 3-го СКЛОНЕНИЯ

К **гласному типу** относятся существительные ср. р., которые в ном. sg. оканчиваются на **-al**, **-ar** или **-e**. Например: *animā*, *ālis n животное*, *exemplar*, *āris n образец*, *mare*, *is n море*. От существительных согласного типа они отличаются тремя окончаниями: abl. sg. **-i**, ном./acc./voc. pl. **-ia**, gen. pl. **-ium**.

Падежные окончания гласного типа 3-го склонения

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	-al, -ar, -e	-ia
Gen.	-is	-ium
Dat.	-i	-ibus
Acc.	= Nom.	= Nom.
Abl.	-i	-ibus
Voc.	= Nom.	= Nom.

Образец склонения существительных гласного типа *animā*, *ālis n животное*, *exemplar*, *āris n образец*, *mare*, *is n море*

Падеж	Sg.		
Nom.	<i>animā</i> <i>животное</i>	<i>exemplar</i> <i>образец</i>	<i>mare</i> <i>море</i>
Gen.	<i>animāl-is</i> <i>животного</i>	<i>exemplār-is</i> <i>образца</i>	<i>mar-is</i> <i>моря</i>
Dat.	<i>animāl-i</i> <i>животному</i>	<i>exemplār-i</i> <i>образцу</i>	<i>mar-i</i> <i>морю</i>
Acc.	<i>animā</i> <i>животное</i>	<i>exemplar</i> <i>образец</i>	<i>mare</i> <i>море</i>
Abl.	<i>animāl-i</i> <i>животным</i>	<i>exemplār-i</i> <i>образцом</i>	<i>mar-i</i> <i>морем</i>
Voc.	<i>animā!</i> <i>о животное!</i>	<i>exemplar!</i> <i>о образец!</i>	<i>mare!</i> <i>о море!</i>

Падеж	Pl.		
Nom.	animal- ia <i>животные</i>	exemplar- ia <i>образцы</i>	mar- ia <i>моря</i>
Gen.	animal- ium <i>животных</i>	exemplar- ium <i>образцов</i>	mar- ium <i>морей</i>
Dat.	animal- ibus <i>животным</i>	exemplar- ibus <i>образ- цам</i>	mar- ibus <i>морям</i>
Acc.	animal- ia <i>животных</i>	exemplar- ia <i>образцы</i>	mar- ia <i>моря</i>
Abl.	animal- ibus <i>животны- ми</i>	exemplar- ibus <i>образ- цами</i>	mar- ibus <i>моря- ми</i>
Voc.	animal- ia! <i>о животные!</i>	exemplar- ia! <i>о образ- цы!</i>	mar- ia! <i>о моря!</i>

К **смешанному типу** 3-го склонения относятся существительные м. и ж. р.: 1) равносложные (имеющие одинаковое количество слогов в nom. sg. и gen. sg.); 2) неравносложные с основой, которая заканчивается на два и больше согласных звука. Например: *civis, is m, f* *гражданин, гражданка*, *vulpes, is f* *лиса*; *ars, artis f* *искусство*, *nox, noctis f* *ночь*.

Два существительных смешанного типа относятся к ср. р.: *os, ossis n* *кость* и *cor, cordis n* *сердце*.

Существительные смешанного типа склоняются по согласному типу, только в gen. pl. имеют окончание **-ium** (как в гласном типе).

Образец склонения существительных смешанного типа
civis, is m, f *гражданин, гражданка* и **ars, artis f** *искусство*

Падеж	Sg.	
Nom.	civ- is <i>гражданин</i>	ars <i>искусство</i>
Gen.	civ- is <i>гражданина</i>	art- is <i>искусства</i>
Dat.	civ- i <i>гражданину</i>	art- i <i>искусству</i>
Acc.	civ- em <i>гражданина</i>	art- em <i>искусство</i>
Abl.	civ- e <i>гражданином</i>	art- e <i>искусством</i>
Voc.	civ- is! <i>о гражданин!</i>	ars! <i>о искусство!</i>
Pl.		
Nom.	civ- es <i>граждане</i>	art- es <i>искусства</i>
Gen.	civ- ium <i>граждан</i>	art- ium <i>искусств</i>
Dat.	civ- ibus <i>гражданам</i>	art- ibus <i>искусствам</i>
Acc.	civ- es <i>граждан</i>	art- es <i>искусства</i>
Abl.	civ- ibus <i>гражданами</i>	art- ibus <i>искусствами</i>
Voc.	civ- es! <i>о граждане!</i>	art- es! <i>о искусства!</i>

9.3. СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ ИМЕНТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА В 3-м СКЛОНЕНИИ

Существует два способа образования номинатива в 3-м склонении: сигматический и нулевой (асигматический). Это значит, что все окончания ном. sg. в 3-м склонении сводятся к двум типам: нулевому (∅) и окончанию **-s**. Подробнее см. в следующем занятии.

Лексический минимум

Ars, artis *f* искусство: арт-, артист;

homo, inis *m* человек: гомункул, гоминид;

mos, moris *m* обычай, нрав: мораль, моральный;

ratio, onis *f* разум, причина, основание: рациональный, рационализм;

veritas, atis *f* истина: верификация.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Conditio sine qua non.** *Непрерывное условие.* – Условие, без которого невозможно событие.

2. **Ex nihilo nihil fit.** *Из ничего ничего не происходит.* – Положение, впервые высказанное греческим философом Мелиссом (V в. до н. э.).

3. **Exclūsi tertii principium.** *Принцип исключенного третьего.* – Один из основных законов логики: из двух отрицающих друг друга суждений одно непременно истинно.

Задания

1. Найдите словарную форму слов, определите основу, тип склонения, падеж и число существительных.

Jurum, litōra, judicium, duces, ora, corporum, operibus, lumina, carmina, milites, testium, more, morte, legum.

2. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Quaero hominem. 2. Salus populi suprema lex (Cic.). 3. Oratores fiunt, poetae nascuntur (Cic.). 4. Quot homines, tot sententiae (Cic.). 5. Epicuri de grege porcus. 6. Homo homini lupus est. 7. Fas est et ab hoste doceri (Ovid.). 8. Arte et humanitate, labore et scientia. 9. Ars artis gratia.

10. Summae opes – inopia cupiditatum (*Sen.*). 11. Tempora mutantur et nos mutamur in illis. 12. Amicus verus (in) amore, more, ore, re cognoscitur. 13. Mens sana in corpore sano. 14. Nemo liber est, qui corpori servit. 15. De certaminibus et pugnis Graecorum et Trojanorum, de ira Achillis, de fortitudine Patrocli, de morte Hectoris in carminibus Homeri legitimus. 16. Notum est epigramma poetae Bernardi Bauhusii de Bona Sfortia regina Poloniae et suprema duce Lithuaniae: «Ut Parcae parcurt, ut luci lumine lucent, // Ut bellum bellum, sic bona Bona fuit».

17. Návita dé ventís, de táuris nárrat arátor,
Énumerát milés || vúlnera, pástor – ovés.
(Propertius, Elegiae, II, 1, 43–44)

18. Tú mihi sóla placés, nec jám te praéter in úrbe
Fórmosá (e)st oculís || núlla puélla meis.
Tú mihi cúrarúm requiés, tu nócte vel átra
Lúmen, et ín solís || tú mihi túrba locís.
(Tibullus, Elegiae, IV, 13, 3–4, 11–12)

3. Переведите на латинский язык.

1. Человек украшает место, а не место человека. 2. Искусства смягчают нравы людей. 3. Слепые не судят о цветах. 4. Не Рим захватил Грецию, но Греция искусствами и мудростью завоевала Рим.

4. Задание на словообразование.

Русские существительные на *-ция* (бел. на *-цыя*, англ. на *-tion*) происходят от соответствующих латинских слов на *-tio*.

Какие русские лексемы получатся, если присоединить формант **-tio** к глаголам: ago, egi, actum, 3 *делать*; accomodo, 1 *приспосабливать*; percipio, cepi, ceptum, 3 *воспринимать*; speculo, 1 *наблюдать*; instruo, sruxi, structum, 3 *устраивать*; corrumpo, gūpi, ruptum 3 *портить*.

Если к этим же глаголам добавить формант **-tor**, получатся лексемы с общим значением ‘исполнитель действия’. Какие белорусские слова с таким суффиксом вы знаете? От каких латинских слов они образованы?

*5. Задание на сообразительность.

Что объединяет фригийского царя Агенора, современный Европарламент и творчество российского художника Валентина Серова?

10. НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ 3-го СКЛОНЕНИЯ

По 3-му согласному типу склоняются существительные: *mater*, *tris f мать*, *pater*, *tris m отец*, *frater*, *tris m брат*, *juvĕnis*, *is m юноша*, *parens*, *entis m, f родитель*, *родительница*, *canis*, *is m собака*.

Существительные *sitis*, *is f жажда*, *puppis*, *is f корма*, *turris*, *is f башня*, *febris*, *is f лихорадка*, *secūris*, *is f топор*, а также названия рек и городов на **-is** (например, *Tibĕris*, *is m Тибр*, *Neapōlis*, *is f Неаполь*) в асс. sg. имеют окончание **-im** и склоняются по гласному типу.

Существительные *bos*, *bovis m, f бык*, *корова*, *Juppĭter*, *Jovis m Юпитер*, *vas*, *vasis n сосуд*, *vis f сила* имеют особенности в склонении:

Падеж	Sg.			
Nom.	<i>bos</i> <i>бык</i>	<i>vas</i> <i>сосуд</i>	<i>Juppĭter</i> <i>Юпитер</i>	<i>vis</i> <i>сила</i>
Gen.	<i>bovis</i> <i>быка</i>	<i>vasis</i> <i>сосуда</i>	<i>Jovis</i> <i>Юпитера</i>	–
Dat.	<i>bovi</i> <i>быку</i>	<i>vasi</i> <i>сосуду</i>	<i>Jovi</i> <i>Юпитеру</i>	–
Acc.	<i>bovem</i> <i>быка</i>	<i>vas</i> <i>сосуд</i>	<i>Jovem</i> <i>Юпитера</i>	<i>vim</i> <i>силу</i>
Abl.	<i>bove</i> <i>быком</i>	<i>vase</i> <i>сосудом</i>	<i>Jove</i> <i>Юпитером</i>	<i>vi</i> <i>силой</i>
Voc.	<i>bos!</i> <i>о бык!</i>	<i>vas!</i> <i>о сосуд!</i>	<i>Juppĭter!</i> <i>о Юпитер!</i>	<i>vis!</i> <i>о сила!</i>
Pl.				
Nom.	<i>boves</i> <i>быки</i>	<i>vasa</i> <i>сосуды</i>	–	<i>vires</i> <i>силы</i>
Gen.	<i>bovm</i> <i>быков</i>	<i>vasōrum</i> <i>сосудов</i>	–	<i>virium</i> <i>сил</i>
Dat.	<i>bobus</i> , <i>bobus</i> <i>быкам</i>	<i>vasis</i> <i>сосудам</i>	–	<i>virĭbus</i> <i>силам</i>
Acc.	<i>boves</i> <i>быков</i>	<i>vasa</i> <i>сосуды</i>	–	<i>vires</i> <i>силы</i>
Abl.	<i>bobus</i> , <i>bobus</i> <i>быками</i>	<i>vasis</i> <i>сосудами</i>	–	<i>virĭbus</i> <i>силами</i>
Voc.	<i>boves!</i> <i>о быки!</i>	<i>vasa!</i> <i>о сосуды!</i>	–	<i>vires!</i> <i>о силы!</i>

10.1. СИГМАТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ NOMINATĪVUS SINGULĀRIS

С помощью окончания **-s** образуется nom. sg. у существительных м. и ж. р. с основой на согласные **b, p, c, g, d, t, m**, а также на гласный **i**.

Основы на **b, p, m** и гласный **i** в nom. sg. не изменяются:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
pleb-	pleb-s <i>f</i>	pleb-is	<i>народ, толпа</i>
hiem-	hiem-s <i>f</i>	hiēm-is	<i>зима</i>
fini-	fini-s <i>m</i>	fin-is	<i>предел, конец</i>

В nom. sg. изменяются основы на **c, g**: *cs, gs > x*:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
pac-	pac-s > <i>pac f</i>	pac-is	<i>мир</i>
reg-	reg-s > <i>rex m</i>	reg-is	<i>царь</i>

Согласные **d** и **t** перед **s** тоже переходят в **s**, а потом удвоенное **-ss** упрощается, в результате чего остается одно **s**: *ds, ts > ss > s*:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
ped-	ped-s > <i>pes m</i>	ped-is	<i>нога</i>
civitat-	civitat-s > <i>civitas f</i>	civitat-is	<i>государство</i>

10.2. АСИГМАТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ NOMINATĪVUS SINGULĀRIS

Без окончания **-s** (с нулевым окончанием) образуют nom. sg. существительные м. и ж. р. с основами на **l, r, n, s** и все существительные ср. р.

10.2.1. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ МУЖСКОГО И ЖЕНСКОГО РОДА

Основы на **l, r** в nom. sg. не изменяются:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
sol-	sol <i>m</i>	sol-is	<i>солнце</i>
victor-	victor <i>m</i>	victōr-is	<i>победитель</i>

У существительных с основой на **ter-** в косвенных падежах **e** выпадает:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
pater-	pater <i>m</i>	patr-is	<i>отец</i>
mater-	mater <i>f</i>	matr-is	<i>мать</i>

Если основа оканчивается на **n (on-, in-)**, в nom. sg. **n** отпадает, **-o** сохраняется без изменений, **-ī** также переходит в **-o (-on-** основы в косвенных падежах переходит в **-in-** у существительных, которые оканчиваются в nom. sg. на **-do** и **-go**, и у существительного *homo*):

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
nation-	natio <i>f</i>	natiōn-is	<i>народ</i>
homīn-	homo <i>m</i>	homīn-is	<i>человек</i>
virgīn-	virgo <i>f</i>	virgīn-is	<i>девушка</i>
ordīn-	ordo <i>m</i>	ordīn-is	<i>порядок</i>

Основа на **s** обычно сохраняется в nom. sg., но в косвенных падежах **s** переходит в **r** по закону ротацизма; иногда **r** под влиянием косвенных падежей закрепляется и в nom. sg.:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
flos-	flos <i>m</i>	flor-is	<i>цветок</i>
cinis-	cinis <i>m</i>	cinēr-is	<i>пепел</i>
honos-	honor <i>m</i>	honōr-is	<i>честь</i>

Гласный **ī** перед **r** переходит в **ē**.

10.2.2. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ СРЕДНЕГО РОДА

Если основа оканчивается на **n- (men-)**, nom. sg. равен основе, но в косвенных падежах **ē > ī** в срединном открытом слоге:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
nomen-	nomen	nomīn-is	<i>имя</i>
culmen-	culmen	culmīn-is	<i>вершина</i>

Если основа оканчивается на **s (os-, es-)**, nom. sg. равен основе, но в последнем закрытом слог по фонетическому закону **ō, ē** переходят в **ū**:

Основа	Nom. sg.	Gen. sg.	Перевод
corpōs-	corpus	corpōr-is	<i>тело</i>
genēs-	genus	genēr-is	<i>род</i>

В косвенных падежах $s > r$ по закону ротацизма.

10.3. GENETĪVUS QUALITĀTIS

Genetĭvus qualitātis (Р. п. *качества*) выполняет функцию несогласованного определения и обозначает качество или свойство предмета или лица: homo **magni ingenii** *человек большого таланта*, miles **invicti corpōris** *воин, неутомимый телом*. В том же значении часто употребляется ablatĭvus qualitātis (Тв. п. *качества*): homo **magno ingenio** *человек большого таланта*.

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

Orĭgo, ĭnis *f* *начало*: оригинальный, абориген;
qualĭtas, ātis *f* *качество*: квалитативный, квалификация;
quantĭtas, ātis *f* *количество*: квантитативный;
quiddĭtas (quidĭtas), ātis *f* «*чтойность*». – Сущность вещи. Схоластический термин, соответствующий аристотелевской формальной причине;
tempus, ōris *n* *время*: темп, темпоральный.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Homo creātor.** *Человек-творец.*
2. **Homo faber.** *Человек-ремесленник.*
3. **Homo homĭni lupus est.** *Человек человеку – волк (Плавт).*
4. **Homo liber.** *Человек свободный (Спиноза).*
5. **Homo ludens.** *Человек играющий (Хёйзинга).*
6. **Homo pictor.** *Человек-художник (творец образов).*
7. **Homo sapiens.** *Человек разумный (Линней).*
8. **Qualĭtas occulta.** *Скрытое качество.*

Задания

1. Просклоняйте существительные.

Turris, is *f* *башня*; mater, tris *f* *мать*; juvĕnis, is *m* *юноша*; parens, entis *m, f* *родитель*.

2. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Vis vim vi pellit. 2. Corpōra juvĕnum labōre firmantur. 3. Quod licet Jovi, non licet bovi. 4. Otium sine littĕris mors est homĭnis vivi sepultūra (Sen.). 5. Colūbra restem non parit (Petr.). 6. Oculum pro oculo, et dentem pro dente (Biblia). 7. Historia vero testis tempōrum, lux veritātis, vita memoriae, magistra vitae, nuntia vetustātis, qua voce alia nisi oratōris immortalitāti commendātur (Cic.). 8. Thales parens philosophiae jure dici potest. 9. Magnōrum non est laus sed admirātio. 10. Ex meis errorĭbus hominĭbus rectum iter demonstrāre possum (Sen.).

11. Áurea sūnt veré nunc sáecula: plúrimus áuro
Vénit honós, auró || cónciliátur amór.

(Ovid.)

12. Ésquiliís domus ést, domus ést tibi cólle Díanae
Ét tua Párticiús || cúlmina vícus habét;
Hínc viduáe Cybelés, illínc Sacrária Véstae,
Índe novúm, veterém || próspicis inde Jovém.
Díc, ubi cónveniám, dic, quá te párte requíram:
Quísquis ubíqu(e) habitát, || Máxime, núsqu(am) habitát.

(Martiālis, Epigrammata, VII, 73, 1–6)

3. Переведите на латинский язык.

1. Гомер называет Зевса отцом богов и людей. 2. Древние называют мир матерью искусств. 3. Согласие граждан – стены города. 4. Уши многих (людей) закрыты для истины.

4. Определите, от каких слов образовались следующие понятия.

Эманация, релятивизм, суггестия, солипсизм, презумпция, конъюнкция, дизъюнкция, инсинуация, пропорция, интерполяция.

Слова для справки: *insinuatio*, *ōnis f* вкрадчивость, *proportio*, *ōnis f* соотношение, соразмерность, *interpolatio*, *ōnis f* изменение, искажение, *solus* единственный + *ipse* сам, *praesumptio*, *ōnis f* предположение, *conjunctio*, *ōnis f* союз, *emanatio*, *ōnis f* истечение, *relativus*, а, *um* относительный, *suggestio*, *ōnis f* внушение, *disjunctio*, *ōnis f* разобщение.

11. IMPERFECTUM INDICATĪVI ACTĪVI ET PASSĪVI

Глагол в *imperfectum* обозначает незаконченное (длительное) действие в прошлом, отвечает на вопрос «что делал?» и переводится на русский язык прошедшим временем несовершенного вида (*читал, чи-*

тался (кем-то)). Также imperfectum может иметь начинательное значение и переводиться с помощью слов «стал», «начал» (*начал читать, начал читаться*).

11.1. IMPERFECTUM INDICATĪVI ACTĪVI

Образуется путем прибавления к основе инфекта суффикса **-bā-** (I и II спр.) или **-ēbā-** (III и IV спр.) и личных окончаний действительного залога (в 1-м лице ед. ч. окончание **-m**):

<основа инфекта> + **-bā-** (I, II спр.) / **-ēbā-** (III, IV спр.) +
+ □ actīvi

Спряжение глаголов в imperfectum indicatīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col-ĕre</u>	<u>senti</u> -re
Sg.				
1-е	nominā- ba -m <i>я называл (-a, -o)</i>	movē- ba -m <i>я двигал (-a, -o)</i>	col- ēba -m <i>я возделывал (-a, -o)</i>	senti- ēba -m <i>я чувствовал (-a, -o)</i>
2-е	nominā- ba -s <i>ты называл (-a, -o)</i>	movē- ba -s <i>ты двигал (-a, -o)</i>	col- ēba -s <i>ты возделывал (-a, -o)</i>	senti- ēba -s <i>ты чувствовал (-a, -o)</i>
3-е	nominā- ba -t <i>он (она, оно) называл (-a, -o)</i>	movē- ba -t <i>он (она, оно) двигал (-a, -o)</i>	col- ēba -t <i>он (она, оно) возделывал (-a, -o)</i>	senti- ēba -t <i>он (она, оно) чувствовал (-a, -o)</i>
Pl.				
1-е	nomina- bā -mus <i>мы называли</i>	move- bā -mus <i>мы двигали</i>	col- ebā -mus <i>мы возделывали</i>	senti- ebā -mus <i>мы чувствовали</i>
2-е	nomina- bā -tis <i>вы называли</i>	move- bā -tis <i>вы двигали</i>	col- ebā -tis <i>вы возделывали</i>	senti- ebā -tis <i>вы чувствовали</i>
3-е	nominā- ba -nt <i>они называли</i>	movē- ba -nt <i>они двигали</i>	col- ēba -nt <i>они возделывали</i>	senti- ēba -nt <i>они чувствовали</i>

11.2. IMPERFECTUM INDICATĪVI PASSĪVI

Образуется путем прибавления к основе инфекта суффикса **-bā-** (I и II спр.) или **-ēbā-** (III и IV спр.) и личных окончаний страдательно-го залога (в 1-м лице ед. ч. окончание **-r**):

<основа инфекта> + **-bā-** (I, II спр.) / **-ēbā-** (III, IV спр.) +
+ -□ passīvi

Спряжение глаголов в imperfectum indicatīvi passīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nom</u> inā-re	<u>mov</u> ē-re	<u>col</u> -ēre	<u>sent</u> ī-re
Sg.				
1-е	nomina -ba -r <i>я назывался</i> (-ась, -ось) (кем-то)	movē -ba -r <i>я двигался</i> (-ась, -ось) (кем-то)	col -ēba -r <i>я возделывался</i> (-ась, -ось) (кем-то)	sentī -ēba -r <i>я ощущался</i> (-ась, -ось) (кем-то)
2-е	nomina -bā -ris <i>ты назывался</i> (-ась, -ось)	movē -bā -ris <i>ты двигался</i> (-ась, -ось)	col -ebā -ris <i>ты возделывался</i> (-ась, -ось)	sentī -ebā -ris <i>ты ощущался</i> (-ась, -ось)
3-е	nomina -bā -tur <i>он (она, оно) назывался</i> (-ась, -ось)	movē -bā -tur <i>он (она, оно) двигался</i> (-ась, -ось)	col -ebā -tur <i>он (она, оно) возделывался</i> (-ась, -ось)	sentī -ebā -tur <i>он (она, оно) ощущался</i> (-ась, -ось)
Pl.				
1-е	nomina -bā -mur <i>мы назывались</i>	move -bā -mur <i>мы двигались</i>	col -ebā -mur <i>мы возделывались</i>	sentī -ebā -mur <i>мы ощущались</i>
2-е	nomina -bā -mīni <i>вы назывались</i>	move -bā -mīni <i>вы двигались</i>	col -ebā -mīni <i>вы возделывались</i>	sentī -ebā -mīni <i>вы ощущались</i>
3-е	nomina -bā -ntur <i>они назывались</i>	movē -bā -ntur <i>они двигались</i>	col -ebā -ntur <i>они возделывались</i>	sentī -ebā -ntur <i>они ощущались</i>

11.3. IMPERFECTUM INDICATĪVI НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

Imperfectum indicatīvi actīvi

Лицо	sum, fui, –, esse <i>быть</i>	possum, potui, –, posse <i>мочь</i>	eo, ii, itum, ire <i>идти</i>
	Sg.		
1-е	ēram я был (-а, -о)	potēram я мог/могла	ībam я шел/шла
2-е	ēras ты был (-а, -о)	potēras ты мог/могла	ības ты шел/шла
3-е	ērat он (она, оно) был (-а, -о)	potērat он мог / она могла / оно могло	ībat он шел /она шла / оно шло
Pl.			
1-е	erāmus мы были	poterāmus мы могли	ibāmus мы шли
2-е	erātis вы были	poterātis вы могли	ibātis вы шли
3-е	ērant они были	potērant они могли	ībant они шли

Fĕro, tŭli, lātum, ferre *нести*: ferēbam я нес/несла, ferēbas ты нес/несла и т. д., ferēbar меня несли, ferebāris тебя несли и т. д.;

volo, volui, –, velle *хотеть, желать*: volēbam я хотел/хотела, volēbas ты хотел/хотела и т. д.;

nolo, nolui, –, nolle *не хотеть, не желать*: nolēbam я не хотел / не хотела, nolēbas ты не хотел / не хотела и т. д.;

malo, malui, –, malle *больше хотеть, предпочитать*: malēbam я предпочитал/предпочитала, malēbas ты предпочитал/предпочитала и т. д.

Лексический минимум

Duco, duxi, ductum, 3 вести: дедукция, индукция, редукция, продукт, кондуктор;

mitto, mīsi, missum, 3 пускать, посылать: миссия, миссионер, эмиссия, эмиссар;

nego, negāvi, negātum, 1 отрицать, отказывать: негатив, негативный, ренегат;

varius, a, um разнообразный, различный: вариант, вариация, варьировать, инвариант.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Causa sui. Причина самого себя.** – Этот термин применялся схоластами для обозначения безусловности и необходимости существования Бога.

2. **Characteristīca universālis.** *Общая характеристика, всеобщий язык.* – Г. Лейбниц считал возможным перевести философские понятия на язык символов.

3. **Coincidentia oppositōrum.** *Совпадение противоречий.* – Н. Кузанский употреблял этот термин для обозначения устранения противоречий в бесконечном.

З а д а н и я

1. **Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.**

1. In principio erat Verbum (*Biblia*). 2. Vincēre scis, Hannībal; victōriā uti nescis. 3. Castra Romanōrum vallo fossāque muniebāntur. 4. Apud Romānos puēri a servis Graecis educabantur, qui paedagōgi appellabantur. 5. Diogēnes fortūnae confidentiam, natūram legi, perturbatiōni ratiōnem objicēbat. 6. Alexander Diogēni quando ad solem sedēbat, ait, «Pete a me quod vis»; at ille, «Noli mihi», inquit, «umbram facēre». 7. Agesilaus statūrā erat humīli et corpōre exiguo. 8. Xenōphon eloquentiā erat magnā, idcirco apīs attīca nominabātur. 9. Socrātes sophistārum arrogantiam et inscitiam saepe accusābat. 10. Servi Graeci puēros Romanōrum educābant. Puēri Romanōrum a servis Graecis educabantur. 11. In magno templo Delphōrum Pythia multa oracūla dabat.

T. Livius de moribus Romanōrum

Popūlus Romānus magnos animos et paucas culpas habēbat. De officiis nostris cogitābāmus et gloriam belli semper laudabāmus. Sed nunc multum otium habēmus, et multi sunt avāri. Nec vitia nostra nec remedia tolerāre possūmus.

2. **Переведите на латинский язык.**

1. Римляне почитали Меркурия как вестника богов, покровителя торговли и красноречия. 2. Диоген называл желудок Харибдой жизни.

*3. **Задание на сообразительность.**

Имена некоторых героев античных мифов, а также названия реалий стали нарицательными именами и часто применяются в повседневной речи. Выберите правильное значение (пункт б) для каждого слова (пункт а):

а) геракл, ехидна, одиссея, пенелопа, эскулап, фемида, циттерон, аполлон, химера, мегера, нарцисс, венера, муза, панацея, гигиена, эгида, гермафродит;

б) несбыточная мечта, красивый юноша, (неумелый) врач, злая женщина, женщина идеальной внешности, вдохновение, универсальное лекарство (средство), протекция, существо, которое имеет признаки обоих полов, злой (коварный) человек, красноречивый оратор, физически сильный мужчина, верная жена, самовлюбленная особа, забота о здоровье, правосудие, длинная поездка.

12. FUTŪRUM I (PRIMUM) INDICATĪVI ACTĪVI ET PASSĪVI

Глагол в futūrum I (primum) indicatīvi actīvi et passīvi обозначает незаконченное (длительное) действие в будущем, отвечает на вопрос «что будет делать?», иногда «что сделает?» (*будет читать, будет читаться, прочтет, будет прочитан*).

Образуется путем прибавления к основе инфекта суффикса **-b-** (I и II спр.) или суффикса **-ā-** в 1-м лице ед. ч. и **-ē-** в остальных лицах (III и IV спр.) и личных окончаний действительного или страдательного залога:

<p>+ -b- (I, II спр.)</p> <p><основа инфекта> + -ā- (1-е л. ед. ч.) > -ē- (в остальных формах) (III, IV спр.) + \square actīvi/passīvi</p>

Спряжение глаголов в futūrum I (primum) indicatīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ĕre	<u>sentī</u> -re
Sg.				
1-е	nominā- b -o <i>я буду называть / назову</i>	movē- b -o <i>я буду двигать</i>	col- a -m <i>я буду возделывать</i>	sentī- a -m <i>я буду ощущать</i>
2-е	nominā- b -i-s <i>ты будешь называть / назовешь</i>	movē- b -i-s <i>ты будешь двигать</i>	col- e -s <i>ты будешь возделывать</i>	sentī- e -s <i>ты будешь ощущать</i>
3-е	nominā- b -i-t <i>он (она, оно) будет называть / назовет</i>	movē- b -i-t <i>он (она, оно) будет двигать</i>	col- e -t <i>он (она, оно) будет возделывать</i>	sentī- e -t <i>он (она, оно) будет ощущать</i>

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>sentī</u> -re
Pl.				
1-е	nominā-b-ī-mus <i>мы будем называться</i>	move-b-ī-mus <i>мы будем двигаться</i>	col-ē-mus <i>мы будем возделывать</i>	sentī-ē-mus <i>мы будем ощущать</i>
2-е	nominā-b-ī-tis <i>вы будете называться</i>	move-b-ī-tis <i>вы будете двигаться</i>	col-ē-tis <i>вы будете возделывать</i>	sentī-ē-tis <i>вы будете ощущать</i>
3-е	nominā-b-u-nt <i>они будут называться</i>	movē-b-u-nt <i>они будут двигаться</i>	col-e-nt <i>они будут возделывать</i>	sentī-e-nt <i>они будут ощущать</i>

Спряжение глаголов в **futurum I (primum) indicatīvi passīvi**

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>sentī</u> -re
Sg.				
1-е	nominā-b-or я буду называться / назовусь	movē-b-or я буду двигаться	col-a-r я буду возделываться	sentī-a-m я буду ощущаться
2-е	nominā-b-ē-ris ты будешь называться / назовешься	movē-b-ē-ris ты будешь двигаться	col-ē-ris ты будешь возделываться	sentī-e-s ты будешь ощущаться
3-е	nominā-b-ī-tur он (она, оно) будет называться / назовется	movē-b-ī-tur он (она, оно) будет двигаться	col-ē-tur он (она, оно) будет возделываться	sentī-e-t он (она, оно) будет ощущаться
Pl.				
1-е	nominā-b-ī-mur мы будем называться	move-b-ī-mur мы будем двигаться	col-ē-mur мы будем возделываться	sentī-ē-mur мы будем ощущаться
2-е	nominā-b-i-mīni вы будете называться	move-b-i-mīni вы будете двигаться	col-ē-mīni вы будете возделываться	sentī-ē-mīni вы будете ощущаться
3-е	nominā-b-u-ntur они будут называться	movē-b-u-ntur они будут двигаться	col-ē-ntur они будут возделываться	sentī-ē-ntur они будут ощущаться

Обратите внимание:

1. У глаголов I и II спряжения в 1-м лице ед. ч. в действительном залоге окончание **-o**, в страдательном – **-or**, в остальных лицах между суффиксом **-b-** и окончаниями вставляются соединительные гласные по правилу:

- **-ī-** перед **m, t, s**;
- **-ĕ-** перед **r**;
- **-u-** перед **nt**.

2. У глаголов III и IV спряжения в 1-м лице ед. ч. в действительном залоге окончание **-m**, в страдательном – **-r**.

Futūrum I (primum) indicatīvi неправильных глаголов

Лицо	sum, fui, –, esse <i>быть</i>	possum, potui, –, posse <i>мочь</i>	eo, ii, itum, ire <i>идти</i>
	Sg.		
1-е	ēro я буду	potēro я смогу	ībo я буду идти / пойду
2-е	ēris ты будешь	potēris ты сможешь	ībīs ты будешь идти / пойдешь
3-е	ērit он (она, оно) будет	potērit он (она, оно) сможет	ībīt он (она, оно) будет идти / пойдет
Pl.			
1-е	eīmus мы будем	potēīmus мы сможем	ībīmus мы будем идти / пойдем
2-е	eītis вы будете	potēītis вы сможете	ībītis вы будете идти / пойдете
3-е	ērunt они будут	potērunt они смогут	ībunt они будут идти / пойдут

Fēro, tūli, lātum, ferre *нести*: feram я буду нести / понесу, feres ты будешь нести / понесешь и т. д., ferar меня понесут, ferēris тебя понесут и т. д.;

volo, volui, –, velle *хотеть, желать*: volam я буду хотеть / захочу, voles ты будешь хотеть / захочешь и т. д.;

nolo, nolui, –, nolle *не хотеть, не желать*: nolam я не буду хотеть / не захочу, noles ты не будешь хотеть / не захочешь и т. д.;

malo, malui, –, malle *больше хотеть, предпочитать*: malam я буду предпочитать / предпочту, males ты будешь предпочитать / предпочтешь и т. д.

Обратите внимание:

Глаголы, образованные от **sum, fĕro, eo**, во всех временах спрягаются так же, как **sum, fĕro, eo**.

Лексический минимум

Necessārius, a, um *необходимый, нужный*: несессер;
pro-cēdo, cessi, cessum, 3 *выходить*: процесс, процессия;
proprius, a, um *собственный*: апроприация, экспроприация;
pugno, 1 *сражаться*;
saluto, 1 *приветствовать*: салют, салютовать;
voco, 1 *звать*: провокация, вокализация.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Amor fati.** *Любовь к року.* – Выражение стоиков. У Ницше – радостное принятие судьбы сверхчеловеком.

2. **Ignorabĭmus (ignorāmus et ignorabĭmus).** *Не узнаём (не знаем и не узнаём).* – Указание на предел в познании того или иного явления.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Beāti, qui lugent: quoniam ipsi consolabuntur (*Biblia*). 2. Beāti pacifici: quoniam filii Dei vocabuntur (*Biblia*). 3. Non semper erunt Saturnalia. 4. Qui se exaltat, humiliabĭtur. 5. In hoc signo vinces. 6. Bona exempla libĕris semper prodesse potĕrunt, mala saepe obĕrunt. 7. Si necessarium erit pro patriā nostrā pugnāre, ad arma vocabĭmur, contra inimĭcos ducĕmur. 8. Persa in conloquio ita gloriabātur: «Solem prae sagittārum nostrārum multitudĭne non videbĭtis». Sine morā respondet unus e Lacedaemoniis: «In umbra igĭtur pugnabĭmus». 9. Ódero sí poteró, si nón, invĭtus amábo (*Ovid.*). 10. Dónec eris felix, multós numerábis amĭcos; // témpōra sí fuerint núbĭla, sólus eris (*Ovid.*). 11. Non in pane solo vivet homo, sed in omni verbo, quod procedit de ore Dei.

Anchĭses de Romanōrum destinatiōne

Éxcudánt aliĭ spirántia móllius aéra
(Créd(o) equidém), vivós ducént de mármore vúltus,
Órabúnt causás meliús, caelíque meátus
Déscribént radi(o) ét surgéntia sídera dícent:

Tú reger(e) imperiō populós, Románe, meménto
 (Наé tib(i) erúnt artés), pacísqu(e) impónere mórem,
 Párcere súbjectís et débelläre supérbos.
 (Vergilius, Aenēis, VI, 847–853)

2. Переведите на латинский язык.

1. Как поприветствуешь, так и тебя поприветствуют. 2. Настоящего друга за деньги не приобретешь. 3. Если будет опасность, мы будем призваны к оружию.

3. Задание на словообразование.

С помощью словаря определите, от каких латинских слов образовались белорусские лексемы: *колер, гонар, глеба, мур, падмурак, гарбата, акуляры, аматар, вакацыі, касцёл, адукацыя, мардаваць, густ, мэта, турбаваць, прапанаваць, скрыня, кашуля.*

*4. Задание на сообразительность.

Когда собственные дети вызвали престарелого Софокла в суд, чтобы объявить недееспособным, он просто сделал это, в результате чего и был оправдан. Что сделал Софокл?

13. ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 3-го СКЛОНЕНИЯ. ACCUSATĪVUS EXCLAMATIŌNIS

13.1. ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 3-го СКЛОНЕНИЯ

Прилагательные 3-го склонения делятся на три типа в зависимости от количества родовых окончаний в nom. sg.

1. Прилагательные трех окончаний в форме м. р. оканчиваются на **-er**, в форме ж. р. – на **-is**, в форме ср. р. – на **-e**:

Словарная форма	Nom. sg.			Gen. sg.	Основа
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>		
acer, acris, acre <i>острый</i>	acer	acris	acre	acris	acr-
celer, -ēris, -ēre <i>быстрый</i>	celer	celēris	celēre	celēris	celēr-

2. Прилагательные двух окончаний в форме м. и ж. р. имеют окончание **-is**, в форме ср. р. – **-e**:

Словарная форма	Nom. sg.		Gen. sg.	Основа
	<i>m, f</i>	<i>n</i>		
facīlis, -e <i>легкий</i>	facīlis	facīle	facīlis	facīl-
sociālis, -e <i>общественный</i>	sociālis	sociāle	sociālis	sociāl-
utīlis, -e <i>полезный</i>	utīlis	utīle	utīlis	utīl-

3. Прилагательные одного окончания имеют в ном. sg. одинаковые формы для всех трех родов:

Словарная форма	Nom. sg.	Gen. sg.	Основа
felix, -īcis <i>счастливый</i>	felix	felīcis	felīc-
sapiens, -entis <i>мудрый</i>	sapiens	sapientis	sapient-
vetus, -ēris <i>древний</i>	vetus	vetēris	vetēr-
dīves, -ītis <i>богатый</i>	dīves	divītis	divīt-
par, paris <i>равный</i>	par	paris	par-

Большинство прилагательных 3-го склонения склоняются как существительные 3-го склонения гласного типа. Исключение составляют прилагательные *dīves, ītis богатый, pauper, ēris бедный, vetus, ēris старый, princeps, īpis первый, participes, īpis причастный*, которые склоняются по парадигме 3-го согласного типа.

Образец склонения прилагательных 3-го склонения

Падеж	Прилагательные трех окончаний			Прилагательные двух окончаний		Прилагательные одного окончания	
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.						
Nom.	acer <i>острый</i>	acr- is <i>острая</i>	acr- e <i>острое</i>	brev- is <i>краткий, -ая</i>	brev- e <i>краткое</i>	felix <i>счастливый, -ая, -ое</i>	
Gen.	acr- is <i>острого, -ой, -ого</i>			brev- is <i>краткого, -ой, -ого</i>		felīc- is <i>счастливого, -ой, -ого</i>	
Dat.	acr- i <i>острому, -ой, -ому</i>			brev- i <i>краткому, -ой, -ому</i>		felīc- i <i>счастливому, -ой, -ому</i>	

Падеж	Прилагательные трех окончаний			Прилагательные двух окончаний		Прилагательные одного окончания	
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.						
Acc.	acr- em <i>острого</i>	acr- em <i>острую</i>	acr- e <i>острое</i>	brev- em <i>кратко- го, -ую</i>	brev- e <i>крат- кое</i>	felic- em <i>счастли- вого, -ую</i>	felic <i>счаст- ливое</i>
Abl.	acr- i <i>острым, -ой, -ым</i>			brev- i <i>кратким, -ой, -им</i>		felic- i <i>счастливым, -ой, -ым</i>	
Voc.	acr- ! <i>о ост- рый!</i>	acr- is! <i>о ост- рая!</i>	acr- e! <i>о ост- рое!</i>	brev- is! <i>о крат- кий, -ая!</i>	brev- e! <i>о крат- кое!</i>	felic- ! <i>о счастли- вый, -ая, -ое!</i>	
Pl.							
Nom.	acr- es <i>острые</i>	acr- es <i>острые</i>	acr- ia <i>острые</i>	brev- es <i>краткие</i>	brev- ia <i>крат- кие</i>	felic- es <i>счаст- ливые</i>	felic- ia <i>счаст- ливые</i>
Gen.	acr- ium <i>острых</i>			brev- ium <i>кратких</i>		felic- ium <i>счаст- ливых</i>	
Dat.	acr- ibus <i>острым</i>			brev- ibus <i>крат- ким</i>		felic- ibus <i>счаст- ливым</i>	
Acc.	acr- es <i>острых</i>	acr- es <i>острых</i>	acr- ia <i>острые</i>	brev- es <i>кратких</i>	brev- ia <i>крат- кие</i>	felic- es <i>счаст- ливых</i>	felic- ia <i>счаст- ливые</i>
Abl.	acr- ibus <i>острыми</i>			brev- ibus <i>крат- кими</i>		felic- ibus <i>счастли- выми</i>	
Voc.	acr- es! <i>о ост- рые!</i>	acr- es! <i>о ост- рые!</i>	acr- ia! <i>о ост- рые!</i>	brev- es! <i>о крат- кие!</i>	brev- ia! <i>о крат- кие!</i>	felic- es! <i>о счаст- ливые!</i>	felic- ia! <i>о счаст- ливые!</i>

13.2. ACCUSATĪVUS EXCLAMATIŌNIS

Accusatīvus exclamatiōnis (В. п. *восклицания*) употребляется при восклицаниях, иногда с междометиями: *O me miserum!* *О я несчастный!* *O tempora, o mores!* *О времена, о нравы!*

Лексический минимум

Felix, -icis *счастливый;*

omnis, e *весь, всякий*: *омнибус*;

par, paris *равный*: *паритет*;

sapiens, -entis *мудрый*;
socialis, -e *общественный*: социализм; социальный;
utilis, e *полезный*: утилитарный;
vetus, -eris *древний*: ветеран.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Reductio ad absurdum.** *Сведение к нелепости.* – Прием опровержения.

2. **Reductio ad impossibile.** *Сведение к невозможности.* – Прием опровержения.

Задания

1. **Переведите словосочетания, просклоняйте.**

Человек разумный, гражданское право, быстрая стрела.

2. **Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.**

1. Si gravis brevis, si longus levis (*Epicūrus*). 2. Vanitas vanitatum et omnia vanitas (*Biblia*). 3. Naturalia non sunt turpia. 4. Longum iter est per praecepta, breve et efficax per exempla (*Sen.*). 5. Omnis ars imitatio est naturae (*Sen.*). 6. Bellum omnium contra omnes. 7. Vita brevis, ars vero longa, occasio autem praeceps, experientia fallax, iudicium difficile (*Hippocrātes*). 8. Dulce et decōrum est pro patria mori (*Hor.*). 9. Omnis mundus agit histriōnem (*Petr.*). 10. Infidelis recti magister est metus (*Plinius Minor*). 11. Bonus vir nemo est nisi qui bonus est omnibus (*Syr.*). 12. O urbem venālem! 13. Aequat omnes cinis; impāres nascimur, pares morimur (*Sen.*). 14. Ratiocinatio Diogēnis: Omnia deōrum sunt; diis autem amīci sapientes sunt; sunt autem amicōrum cuncta communia; omnia igitur sapientum sunt. 15. Cato aliquando sic summam uxōrum Romanārum impotentiam vituperābant: «Omnes», inquit, «homīnes uxōribus impērant, nos omnibus hominibus, nobis autem uxōres nostrae!» 16. Homo est animal socialis (*Arist.*).

17. Difficilis, facilis, jucundus, acerbus es idem:

Nec tecum possum || vivere, nec sine te.

(Mart.)

Horatius de vita beata

Beatus ille, qui procūl negotiis,

Ut prisca gens mortaliū,

Patérna rúra bóbus éxercét suís,
Solútus ómni fénoré!

(Hor., Epodi, II, 1–4)

Biblia de caritāte

Caritas patiens est, benigna est caritas, non aemulatur, non agit superbe, non inflatur, non est ambitiosa, non quaerit, quae sua sunt, non irritatur, non cogitat malum, non gaudet super iniquitatem, congaudet autem veritati; omnia suffert, omnia credit, omnia sperat, omnia sustinet. Caritas numquam excidit. Sive prophetiae, evacuabuntur; sive linguae, cessabunt; sive scientia, destruetur... Nunc autem manet fides, spes, caritas, tria haec; maior autem ex his est caritas.

3. Назовите слова русского языка, образованные от приведенных латинских слов.

Adaequatus *приравненный*, accidens *случайность*, actualis *действительный*, anima *душа*, animal *животное*, oppōno *противопоставлять*, exōpōno *выставлять*, demonstro *показывать*, locus *место*, optimus *наилучший*, pessimus *наихудший*, femina *женщина*, natura *природа*, antiquus *древний*, communis *общий*.

***4. Задание на сообразительность.**

В латинском языке для передачи современных понятий часто используются описательные конструкции. Например, telephōnum portabile – это мобильный телефон. Используя словарь, попробуйте догадаться, какие привычные нам слова стоят за следующими словосочетаниями:

Orbium phonographicōrum theca, oppugnatio inermis Japonica, humani animi investigator, ars politica realis, tabernae potoriae minister, autocinetum locis iniquis aptum, voluntarius sui interemptor, valida potio Slavica.

14. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ: 4-е И 5-е СКЛОНЕНИЯ

14.1. 4-е СКЛОНЕНИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

К 4-му склонению относятся существительные м. и ср. р., которые в gen. sg. имеют окончание **-us**: usus, us *т опыт*; sensus, us *т чувство*; cornu, us *п рог*. Парадигму 4-го склонения также имеют некоторые слова ж. р.: domus, us *f дом*, porticus, us *f портик*, manus, us *f рука*.

Падежные окончания 4-го склонения

Падеж	Sg.		Pl.	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	-us	-u	-us	-ua
Gen.	-us		-uum	
Dat.	-ui	-u	-ibus	
Acc.	-um	-u	-us	-ua
Abl.	-u		-ibus	
Voc.	= Nom.		= Nom.	

Образец склонения существительных 4-го склонения usus, us *m* опыт и cornu, us *n* рог

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.	
Nom.	us- us <i>опыт</i>	corn- u <i>рог</i>
Gen.	us- us <i>опыта</i>	corn- us <i>рога</i>
Dat.	us- ui <i>опыту</i>	corn- u <i>рогу</i>
Acc.	us- um <i>опыт</i>	corn- u <i>рог</i>
Abl.	us- u <i>опытом</i>	corn- u <i>рогом</i>
Voc.	us- us! <i>о опыт!</i>	corn- u! <i>о рог!</i>
Pl.		
Nom.	us- us <i>опыты</i>	corn- ua <i>рога</i>
Gen.	us- uum <i>опытов</i>	corn- uum <i>рогов</i>
Dat.	us- ibus <i>опытам</i>	corn- ibus <i>рогам</i>
Acc.	us- us <i>опыты</i>	corn- ua <i>рога</i>
Abl.	us- ibus <i>опытами</i>	corn- ibus <i>рогами</i>
Voc.	us- us! <i>о опыты!</i>	corn- ua! <i>о рога!</i>

14.2. 5-е СКЛОНЕНИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

К 5-му склонению относятся существительные ж. р., которые в gen. sg. имеют окончание **-ei**. Например: res, rei *f* вещь, дело, species, ei *f* вид, идея. Полную парадигму имеют только существительные res, rei *f* вещь, дело, dies, ei *m, f* день, срок, остальные или склоняются только в sg., или имеют формы nom./acc. pl.

Падежные окончания 5-го склонения

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	-es	-es
Gen.	-ei	-ĕrum
Dat.	-ei	-ĕbus
Acc.	-em	-es
Abl.	-e	-ĕbus
Voc.	= Nom.	= Nom.

Образец склонения существительных 5-го склонения *res, rei вещь, дело* и *dies, ĕi т, день*

Падеж	Sg.	
Nom.	г-es <i>вещь</i>	di-es <i>день</i>
Gen.	г-ei <i>вещи</i>	di-ĕi <i>дня</i>
Dat.	г-ei <i>вещи</i>	di-ĕi <i>дню</i>
Acc.	г-em <i>вещь</i>	di-em <i>день</i>
Abl.	г-e <i>вещью</i>	di-e <i>днем</i>
Voc.	г-es! <i>о вещь!</i>	di-es! <i>о день!</i>
Pl.		
Nom.	г-es <i>вещи</i>	di-es <i>дни</i>
Gen.	г-ĕrum <i>вещей</i>	di-ĕrum <i>дней</i>
Dat.	г-ĕbus <i>вещам</i>	di-ĕbus <i>дням</i>
Acc.	г-es <i>вещи</i>	di-es <i>дни</i>
Abl.	г-ĕbus <i>вещами</i>	di-ĕbus <i>днями</i>
Voc.	г-es! <i>о вещи!</i>	di-es! <i>о дни!</i>

Лексический минимум

Cursus, us *т бег, движение, путь*: курсовая, курсив;
intellĕctus, us *т восприятие, понимание*: интеллект;
sensus, us *т чувство, ощущение*: сенсуализм, чувствительный;
species, ei *т вид*: специальный, специи;
spirĭtus, us *т дух*: спиритуализм;
usus, us *т опыт*: узус, узуальный.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Idōla fori**. *Идолы площади*. – Заблуждения, вызванные неточностью, условностью, образностью обыденного словоупотребления (Ф. Бэкон).

2. **Idōla specus.** *Идолы пещеры.* – Зablуждения, обусловленные индивидуальной ограниченностью человека (Ф. Бэкон).

3. **Idōla theātri.** *Идолы театра.* – Зablуждения, возникающие из-за слепого доверия авторитетам (Ф. Бэкон).

4. **Idōla tribus.** *Идолы племени.* – Зablуждения, обусловленные родово́й ограниченностью человека (Ф. Бэкон).

5. **Sensus commūnis.** *Здравый смысл.*

6. **Sub specie aeterni (aeternitātis).** Под видом вечности, с точки зрения вечности (Спиноза).

З а д а н и я

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Carpe diem (*Hor.*). 2. Est modus in rebus (*Hor.*). 3. Dies diem docet.
4. Nulla dies sine lineā! 5. Rem tene, verba sequentur. 6. Nihil est in intellectu, quod non prius fuērit in sensu. 7. Beāti paupēres spirītu: quoniam ipsōrum est regnum caelōrum (*Biblia*). 8. Mors ūltima linea rerum est (*Hor.*).
9. Princīpes mortāles, res publīca aeterna. 10. Aequam memento rebus in arduis servāre mentem non secus in bonis (*Hor.*). 11. Cunctae res difficīles; non potest eas homo explicāre sermōne. Non saturātur oculū visu, nec auris audītu implētur (*Biblia*). 12. Sicut corpus sine spirītu mortuum est, ita et fides sine operibus mortua est (*Biblia*). 13. Pro captu lectōris habent sua fata libelli (*Ter.*). 14. Haec studia adolescentiam alunt, senectūtem oblectant, secundas res ornant, adversis per fugium ac solatium praebent, delectant domi, non impediunt foris, pernoctant nobiscum, peregrinantur, rusticantur (*Cic.*).

Овидий излагает учение Пифагора о переселении душ:

Ómnia mútantúr, nihil ínterit. Érrat, et íllinc
Húc venit, hínc illúc, et quóslibet óccupat ártus
Spírītus; éque ferís humán(a) in córpora tránsit,
Ínque ferás nostér, nec témpore déperit úllo.

(Ovid., *Metamorphoses*, XV, 165–168)

Лукреций об учении Эпикура:

Tú, pater, és rer(um) íntentór, tu pátria nóbis
Súppeditás praecépta, tuísqu(e) ex, ínclude, chártis,
Flóriférís ut apés in sáltibus ómnia líbant,
Ómnia nós itidém depáscimur áurea dícta,
Áurea, pérpetuá sempér digníssima víta.

(Lucretius, *De rerum natūra*, III, 9–13)

Laudes Lithuaniae

Terra potens armis est, et notissima fama,
Hic ubi se latius pandit Lituania campis,
Magna parens frugum, studio gens aspera belli...
Martia corda virum: quis nunc aut forte Libonis
Exsilium nescit, magnosque Palaemonis ausus?
Unde venit longa serie Lituana propago,
Gens gravid(a) imperiis: etenim sub Balthica fines
Litorea, et Euxinum mare, fam(am) extendit Olympo.
(J. Radvanus, Radivilias, I, 31–38)

2. Переведите на латинский язык.

1. Геракл убивает гидру по приказу Эврисфея. 2. Дом есть не что иное, как маленькое государство. 3. Государство есть не что иное, как большой дом.

3. Определите, от каких латинских слов образованы и что означают приведенные философские термины.

Рационализм, сенсуализм, сциентизм, деизм, детерминизм, экзистенциализм, позитивизм, структурализм, модернизм, номинализм, нигилизм, гуманизм, волюнтаризм.

*4. Задание на сообразительность.

Почему на надгробной скульптурной композиции, созданной знаменитым Микеланджело в честь Папы Римского Юлия II, фигура Моисея изображена с рожками?

15. PERFECTUM INDICATIVI ACTIVI. ВИДЫ ПЕРФЕКТНЫХ ОСНОВ

15.1. PERFECTUM INDICATIVI ACTIVI

Перфект представляет собой прошедшее время совершенного вида (отвечает на вопрос «что сделал?»). Perfectum indicativi activi образуется путем прибавления перфектных окончаний к основе перфекта:

<основа перфекта> + -□ перфекта

Личные окончания perfectum indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	-i	-īmus
2-е	-isti	-istis
3-е	-it	-ērunt (-ēre)

cogīto, (cogitāvi, cogitātum), 1 думать, мыслить (основа перфекта: cogitāv-);

moveo, movi, motum, 2 двигать (основа перфекта: mov-);

dico, dixi, dictum, 3 говорить (основа перфекта: dix-);

sentio, sensi, sensum, 4 чувствовать (основа перфекта: sens-).

Спряжение глаголов в perfectum indicatīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	cogitāv- i я подумал (-a, -o)	mov-i я подвинул (-a, -o)	dix-i я сказал (-a, -o)	sens-i я почувствовал (-a, -o)
2-е	cogitav- isti ты подумал (-a, -o)	mov-isti ты подвинул (-a, -o)	dix-isti ты сказал (-a, -o)	sens-isti ты почувствовал (-a, -o)
3-е	cogitāv- it он (она, оно) подумал (-a, -o)	mov-it он (она, оно) подвинул (-a, -o)	dix-it он (она, оно) сказал (-a, -o)	sens-it он (она, оно) по- чувствовал (-a, -o)
Pl.				
1-е	cogitāv- īmus мы подумали	mov-īmus мы подвинули	dix-īmus мы сказали	sens-īmus мы почувство- вали
2-е	cogitav- istis вы подумали	mov-istis вы подвинули	dix-istis вы сказали	sens-istis вы почувствовали
3-е	cogitav- ērunt они подумали	mov-ērunt они подвинули	dix-ērunt они сказали	sens-ērunt они почувство- вали

Примечание:

Чаще всего на русский язык перфект переводится глаголом в прошедшем времени совершенного вида: Veni, vidi, vici. *Пришел, увидел, победил.* Однако сказуемое в перфекте, имеющее указание на длительность (например, посредством наречий diu долго, semper всегда, saepe часто), следует передавать прошедшим временем несовершенного вида: Gajus semper amicus meus fuit. *Гай всегда был моим другом.*

**Спряжение глаголов *sum, fui, -, esse быть*
и *possum, potui, -, posse мочь* в *perfectum indicatīvi actīvi***

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>fui я был/была/было</i>	<i>fuimus мы были</i>
2-е	<i>fuisti ты был/была/было</i>	<i>fuistis вы были</i>
3-е	<i>fuit он (она, оно) был/была/было</i>	<i>fuērunt они были</i>
1-е	<i>potui я смог/смогла/смогло</i>	<i>potuimus мы смогли</i>
2-е	<i>potuisti ты смог/смогла/смогло</i>	<i>potuistis вы смогли</i>
3-е	<i>potuit он (она, оно) смог/смогла/смогло</i>	<i>potuērunt они смогли</i>

15.2. ВИДЫ ПЕРФЕКТНЫХ ОСНОВ

Довольно часто основа перфекта может существенно отличаться от основы инфекта (сравните, например, формы глагола *pario, perēti, partum, 3 рождать*). Это обусловлено разными способами образования перфектной основы. С точки зрения исторической грамматики можно выделить шесть видов перфектных основ.

1. Основы, образованные при помощи суффикса **-v-** (после гласного) или суффикса **-u-** (после согласного):

audio, audīv-i, audītum, 4 слышать;
deleo, delēv-i, delētum, 2 уничтожать;
habeo, habu-i, habītum, 2 иметь;
colo, colu-i, cultum, 2 обрабатывать.

2. Основы, образованные при помощи суффикса **-s-** (сигматический перфект):

maneo, māns-i, mansūrus, 2 оставаться;
*scribo, scrīps-i (<*scrībs-ī), scrīptum, 3 писать;*
*rēgo, rēx-i (<*rēgs-ī), rēctum, 3 править;*
mitto, mīs-i, missum, 3 посылать.

3. Основы с удвоением начального согласного:

curro, cūcurr-i, cursum, 3 бежать;
mordeo, mōmord-i, morsum, 2 кусать;
do, dēd-i, dātum, 1 давать.

4. Основы, образованные в результате удлинения корневого гласного или его качественного изменения:

lēg-o, lēg-i, lēctum, 3 читать;
vēni-o, vēn-i, ventum, 3 приходит.

āg-o, ēg-i, āctum, 3 *знать, делать*;

fāci-o, fēc-i, factum, 3 *делать*.

5. Основы, отличающиеся от основ инфлекта отсутствием инфлекса **-n-**:

vīnc-o, vīc-i, victum, 3 *побеждать*;

relinquo, **reliqu-i**, relictum, 3 *оставлять*;

tango, **tetig-i**, tactum, 3 *касаться*.

6. Супплетивные основы:

sum, fui, –, esse *быть*;

fero, tuli, latum, ferre *нести*.

Лексический минимум

Deleo, delēvi, delētum, 2 *уничтожать*: делеция;

maneo, mānsi, mansum, 2 *оставаться*: перманентный;

mitto, mīsi, missum, 3 *посылать*: миссия, комиссия, компромисс;

rego, rēxi, rēctum, 3 *править*: ректор, регион;

scribo, scrīpsi, scrīptum, 3 *писать*: дескрипция, скрипт, скриптор.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **In medias res.** *В середину событий; в суть дела* (Гораций).

2. **In memoriam.** *На память*.

3. **In toto.** *В целом*.

4. **Ipsa scientia potentia est.** *Само знание есть сила*.

Задания

1. Проспрягайте в **perfectum indicatīvi actīvi** глаголы.

Amo, 1 *любить*; intersum, interfui, –, interesse *участвовать*.

2. Определите, от каких латинских слов произошли следующие понятия.

Сакральный, либеральный, вариативный, вербальный, фатальный, утилитарный, спиритуализм, узуальный, модальный.

3. Найдите словарную и определите грамматическую форму глаголов.

Rexit, fefellērunt, constitērunt, contrivistis, intūlit, potuēre, projecimus, abrūpit, coēgisti.

4. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Bene qui latuit, bene vixit (*Ovid.*). 2. In principio creāvit Deus caelum et terram (*Biblia*). 3. Feci, quod potui. 4. Epicūrus genus humānum inge-

nio superāvit (*Lucr.*). 5. Nil sine magno vita labōre dedit mortalībūs (*Hor.*). 6. Divīna natūra dedit agros, ars humāna aedificāvit urbes (*Ter.*). 7. O vitae philosophia dux!.. Tu urbes peperisti, tu dissipātos homīnes in societātem vitae convocasti (*Cic.*). 8. Gajus Julius Caesar, postquam a Pharnāce, rege Pontīco, victoriam reportāvit, ita scripsit: «Veni, vidi, vici». 9. Diogēnes ad eum qui de celestībūs disserēbat «Quando», inquit, «de caelo venisti»? 10. Nulla fuit satis umquam longa voluptas, longus saepius est dolor (*Sarb.*).

11. Dónaví tibi múlta, quae rogásti,
Dónaví tibi plúra, quae rogásti,
Nón cessás tamen úsque mé rogáre.

(Mart., XII, 79)

Vergilius de felicitāte

Félix, qui potuít rerúm cognóscere caúsas,
Átque metús omnés et inéxorábīle fátum
Súbjecít pedībūs strepitúmqu(e) Acheróntis avári.
Fórtunátus et ille, deós qui nóvit agréstes
Pánāque Sílvánúmque seném nymphásque soróres.

(Verg., Georgíca, II, 490–494)

5. Переведите на латинский язык.

1. Эдип решил загадку Сфинкса и освободил город от монстра.
2. Римляне выбрали Цицерона консулом.

*6. Задание на сообразительность.

Маркетологи всего мира охотно используют латинский язык для продвижения разнообразных товаров и услуг. Какие качества продуктов хотели подчеркнуть создатели брендов «Celeron», «Acer», «Nivea», «Bonaqua», «Nero» (программа для записи CD-дисков)?

16. PLUSQUAMPERFECTUM INDICATĪVI ACTĪVI. FUTURUM II INDICATĪVI ACTĪVI. ABLATĪVUS LOCI. ACCUSATĪVUS LOCI. УПОТРЕБЛЕНИЕ LOCATĪVUS

16.1. PLUSQUAMPERFECTUM INDICATĪVI ACTĪVI

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi обозначает действие, которое произошло ранее другого действия в прошлом, а также действие, которое произошло очень давно. Употребляется в основном в придаточных

предложениях; переводится прошедшим временем совершенного или несовершенного вида, иногда с добавлением слов *раньше, прежде*. Например: Themistocles restituit muros, quos Persae delevērant. *Фемистокл восстановил стены, которые персы (прежде) разрушили.*

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта при помощи суффикса **-ĕrā-** и личных окончаний действительного залога:

<основа перфекта> + $\widehat{\text{-ĕrā-}}$ + \square actīvi

Спряжение глаголов в plusquamperfectum indicatīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	cogitav- ĕra -m <i>я подумал</i> (-a, -o)	mov- ĕra -m <i>я подвинул</i> (-a, -o)	dix- ĕra -m <i>я сказал</i> (-a, -o)	sens- ĕra -m <i>я почувствовал</i> (-a, -o)
2-е	cogitav- ĕra -s <i>ты подумал</i> (-a, -o)	mov- ĕra -s <i>ты подвинул</i> (-a, -o)	dix- ĕra -s <i>ты сказал</i> (-a, -o)	sens- ĕra -s <i>ты почувствовал</i> (-a, -o)
3-е	cogitav- ĕra -t <i>он (она, оно)</i> <i>подумал (-a, -o)</i>	mov- ĕra -t <i>он (она, оно)</i> <i>подвинул</i> (-a, -o)	dix- ĕra -t <i>он (она, оно)</i> <i>сказал</i> (-a, -o)	sens- ĕra -t <i>он (она, оно)</i> <i>почувствовал (-a, -o)</i>
Pl.				
1-е	cogitav- erā -mus <i>мы подумали</i>	mov- erā -mus <i>мы подвинули</i>	dix- erā -mus <i>мы сказали</i>	sens- erā -mus <i>мы почувствовали</i>
2-е	cogitav- erā -tis <i>вы подумали</i>	mov- erā -tis <i>вы подвинули</i>	dix- erā -tis <i>вы сказали</i>	sens- erā -tis <i>вы почувствовали</i>
3-е	cogitav- ĕra -nt <i>они подумали</i>	mov- ĕra -nt <i>они подвинули</i>	dix- ĕra -nt <i>они сказали</i>	sens- ĕra -nt <i>они почувствовали</i>

Спряжение глаголов sum, fui, –, esse *быть* и possum, potui, –, posse *мочь* в plusquamperfectum indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fū-ĕra-m <i>я был/была/было</i>	fū-erā-mus <i>мы были</i>
2-е	fū-ĕra-s <i>ты был/была/было</i>	fū-erā-tis <i>вы были</i>
3-е	fū-ĕra-t <i>он (она, оно) был/была/было</i>	fū-ĕra-nt <i>они были</i>

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	potu-ĕra-m я смог/смогла/смогло	potu-erā-mus мы смогли
2-е	potu-ĕra-s ты смог/смогла/смогло	potu-erā-tis вы смогли
3-е	potu-ĕra-t он (она, оно) смог/смогла/смогло	potu-ĕra-nt они смогли

16.2. FUTURUM II INDICATĪVI ACTĪVI

Futurum II indicatīvi actīvi обозначает действие, которое произойдет ранее другого действия в будущем. Употребляется обычно в придаточных предложениях в соотношении с futurum I. Переводится формами будущего времени. Например: Quae seminavērit homo, haec et metet. *Что человек посеет, то и пожнет.*

Futurum II indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта при помощи суффикса **-ĕrī-** и личных окончаний действительного залога. В 1-м лице ед. ч. используется суффикс **-ĕr-** и окончание **-o**.

<основа перфекта> + -ĕr- (1 л. ед. ч.) / -ĕrī- (ост. лица) + -□ actīvi

Спряжение глаголов в futurum II indicatīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	cogitāv-ĕr-o я подумаю	mov-ĕr-o я подвину	dix-ĕr-o я скажу	sens-ĕr-o я почувствую
2-е	cogitav-ĕrī-s ты подумаешь	mov-ĕrī-s ты подвинешь	dix-ĕrī-s ты скажешь	sens-ĕrī-s ты почувствуешь
3-е	cogitav-ĕrī-t он (она, оно) подумает	mov-ĕrī-t он (она, оно) подвинет	dix-ĕrī-t он (она, оно) скажет	sens-ĕrī-t он (она, оно) почувствует
Pl.				
1-е	cogitav-erī-mus мы думаем	mov-erī-mus мы подвинем	dix-erī-mus мы скажем	sens-erī-mus мы почувствуем
2-е	cogitav-erī-tis вы думаете	mov-erī-tis вы подвинете	dix-erī-tis вы скажете	sens-erī-tis вы почувствуете
3-е	cogitav-ĕrī-nt они думают	mov-ĕrī-nt они подвинут	dix-ĕrī-nt они скажут	sens-ĕrī-nt они почувствуют

**Спряжение глаголов sum, fui, –, esse *быть* и possum, potui, –, posse *мочь*
в futurum II indicatīvi actīvi**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fuēro я <i>буду</i>	fuerīmus мы <i>будем</i>
2-е	fuēris ты <i>будешь</i>	fuerītis вы <i>будете</i>
3-е	fuērit он (она, оно) <i>будет</i>	fuerīnt они <i>будут</i>
1-е	potuēro я <i>смогу</i>	potuerīmus мы <i>сможем</i>
2-е	potuēris ты <i>сможешь</i>	potuerītis вы <i>сможете</i>
3-е	potuērit он (она, оно) <i>сможет</i>	potuerīnt они <i>смогут</i>

16.3. ABLATĪVUS LOCI. ACCUSATĪVUS LOCI. УПОТРЕБЛЕНИЕ LOCATĪVUS

Ablatīvus loci (аблатив места) служит для обозначения места, отвечает на вопрос «где?». Обычно употребляется с предлогом **in** в: *in urbe в городе, in Graeciā в Греции, in castris в лагере*. Если существительное в abl. имеет согласованное определение, а также в составе устойчивых словосочетаний предлог **in** опускается: *hāc urbe в этом городе, totā Graeciā во всей Греции, terrā marīque на суше и на море*.

Accusatīvus loci (винительный места) обозначает направление движения, отвечает на вопрос «куда?». Употребляется с предлогами **in** в или **ad** к: *in urbem в город; ad urbem к городу*.

Для обозначения обстоятельства места в отношении городов, островов, а также некоторых нарицательных существительных (*domus, us f дом, humus, i f земля, rus, ruris n деревня*) в латинском языке также употребляется **locatīvus** (местный падеж, отвечающий на вопрос «где?»). В ед. ч. 1-го и 2-го склонения он совпадает с gen.; в ед. ч. 3-го склонения и во мн. ч. всех склонений – с abl.: *Romae в Риме, Corinthi в Коринфе, Carthagīne в Карфагене, Athēnis в Афинах, domi дома, humi на земле, ruri в деревне*.

Для обозначения направления движения (вопрос «куда?») указанные слова следует поставить в асс.: *Romam в Рим, Corinthum в Коринф, Carthagīnem в Карфаген, Athēnas в Афины* и т. д.

Лексический минимум

In-vēnio, vēni, ventum, 3 изобретать: инвентарь, инвенция;
moveo, movi, motum, 2 двигать, волновать: мотор, мотив, мощи-он, эмоции;

re-linquo, liqui, lictum, 3 *оставлять*: реликт, реликвия;
statuo, statui, statūtum, 3 *ставит, решает*: статус, статут, статисти-
стика, штат;

tango, tetīgi, tactum, 3 *касаться*: такт, контакт, тактильный.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Philosophiā medētur animus.** *Философия лечит дух (души).*
2. **Primum vivēre, deinde philosophāri.** *Сначала жить, а уж затем философствовать.*
3. **Pythagōras primus philosophiae nuncūpat.** *Пифагор первый, кто дал философии имя.*

Задания

1. Найдите словарную и определите грамматическую форму.

Putavērat, tetigērunt, vixērunt, cognoverīmus, miserātis, interfuērunt, dedēro.

2. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Incīdit in foveam, qui primus fecērat illam. 2. Omnes, qui accēperint gladium, gladio perībunt (*Biblia*). 3. Aquae multae non potuērunt exstinguēre caritātem! (*Biblia*). 4. Hercūles infans dracōnes duos duābus manībibus necāvit, quos Juno misērat. 5. Num amīci fidēles erunt, quos pecuniā concilia-
vēris? 6. Socrātes verba, quae ei orātor praeclārus scripsērat, in iudicio non dixit, sed suis verbis se defendit. 7. Semēla, quod cum Jove concubuērat, ob id Juno toto genēri ejus fuit infesta. 8. Homo quidam servum genēre Lacedaemonium interrogāvit: «Probusne eris si te emēro?» Ille: «Etiam si non emēris». 9. Philippus rex Macedōnum Lacedaemoniis scripsit: «Si in Laconicam venēro, finibus vestris vos exturbābo». Lacedaemonii rescripsērunt: «Si». 10. Cadmus, irā Martis quod dracōnem fontis Castalii custōdem occidērat, cum Harmonia uxōre sua in dracōnes sunt conversi. 11. Pasiphaa, Solis filia, sacra deae Venēris per aliquot annos non fecērat, quā de causā Venus amōrem tauri infandum illi objēcit. 12. Ín pretiō pretiūm nunc ést. Dat cēnsus honōres, // Cēnsus amicitias. Páuper ubique jacét (*Ovid.*).

13. Ó navís, referént || ín mare té noví
Flúctus! Ó quid agís! || Fórtiter óccupá
Pórtum! Nónne vidés, ut
Núdum rémigió latús...

(Hor.)

*3. Задание на сообразительность.

В начале 90-х гг. XX в. в Москве с особым размахом действовала финансовая компания «Гермес». В чем просчитались авторы этого названия?

17. PARTICIPIA. CONJUGATIO PERIPHRASTICA ACTIVA. ABLATIVUS ORIGINIS

17.1. PARTICIPIA. ПРИЧАСТИЯ

В латинском языке три причастия: 1) *participium praesentis activi* (причастие настоящего времени действительного залога); 2) *participium perfecti passivi* (причастие прошедшего времени страдательного залога); 3) *participium futuri activi* (причастие будущего времени действительного залога).

Participium praesentis activi образуется от основы инфекта при помощи суффикса **-nt-** (глаголы I, II спр.) или **-ent-** (глаголы III, IV спр.) и окончаний 3-го склонения. В *nom. sg.* окончание **-s** ассимилирует конечный звук основы: **-nt-s** → **-ns**.

Образование *participium praesentis activi*:

<основа инфекта> + **-nt-** (I, II спр.) / **-ent-** (III, IV спр.) + -□ 3-го скл.

Например, глагол *cogito*, I *думать* (основа инфекта *cogitā-*) в *participium praesentis activi* будет иметь форму *cogitā-ns* *думающий, -ая, -е* (основа причастия *cogitant-*); глагол *dico*, XI, *сдум, 3 говорить* – *dic-ens* *говорящий, -ая, -е* (основа причастия *dicent-*).

Participium praesentis activi склоняется как прилагательное 3-го склонения (т. е. по гласному типу), однако если причастие употребляется в предикативной функции, то в *abl. sg.* может использоваться окончание **-e**.

Образец склонения причастий настоящего времени действительного залога *cogitans* *думающий* и *dicens* *говорящий*

Падеж	I спр.	III спр.
	Sg.	
Nom.	<i>cogitans</i> <i>думающий, -ая, -е</i>	<i>dicens</i> <i>говорящий, -ая, -е</i>
Gen.	<i>cogitant-is</i> <i>думающего, -ей</i>	<i>dicent-is</i> <i>говорящего, -ей</i>

Падеж	I спр.		III спр.	
	Sg.			
Dat.	cogitant- i		dicent- i	
Acc.	cogitant- em	cogitans	dicent- em	dic-ens
Abl.	cogitant- i (cogitans- e)		dicent- i (dicent- e)	
Voc.	cogitans		dicens	
Pl.				
Nom.	cogitant- es	cogitant- ia	dicent- es	dicent- ia
Gen.	cogitant- ium		dicent- ium	
Dat.	cogitant- ibus		dicent- ibus	
Acc.	cogitant- es	cogitant- ia	dicent- es	dicent- ia
Abl.	cogitant- ibus		dicent- ibus	
Voc.	cogitant- es	cogitant- ia	dicent- es	dicent- ia

Participium praesentis actīvi обычно переводится причастием настоящего времени действительного залога (homo ludens *человек играющий*), однако в предикативном значении (т. е. если причастие обозначает действие, дополняющее основное сказуемое) может передаваться деепричастием или даже придаточным предложением.

Participium perfecti passīvi образуется от основы супина (3-я словарная форма глагола) путем присоединения родовых окончаний **-us, -a, -um**:

fact-us, -a, -um *сделанный, -ая, -ое* (от facio, feci, factum, 3 *делать*);

doct-us, -a, -um *обученный, -ая, -ое* (от doceo, ui, ctum, 2 *учить*);

miss-us, -a, -um *посланный, -ая, -ое* (от mitti, si, ssum, 3 *посылать*).

Склоняется как прилагательные 1-го и 2-го склонения.

Participium futūri actīvi имеет значение цели, намерения, относящегося к будущему. Образуется от основы супина при помощи суффикса **-ūr-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

fact-ūr-us, -a, -um *намеревающийся сделать* (от facio, feci, factum, 3 *делать*);

doct-ūr-us, -a, -um *намеревающийся обучить* (от doceo, ui, ctum, 2 *учить*);

miss-ūr-us, -a, -um *намеревающийся послать* (от mitto, si, ssum, 3 *посылать*).

Склоняется как прилагательные 1-го и 2-го склонения.

17.2. CONJUGATIO PERIPHRASTICA ACTIVA

В сочетании с различными формами глагола *sum, fui, –, esse быть* participium futūri actīvi образует аналитическую форму conjugatio periphrastica activa (описательное спряжение действительного залога). В таком словосочетании причастие указывает на лексическое, а формы глагола *быть* – на грамматическое значение. Переводится со значением намерения в том времени, в котором стоит глагол *esse быть*.

Amatūrus sum я хочу / имею намерение любить.

Amatūra eras ты хотела / имела намерение любить.

Amatūri erīmus мы будем хотеть любить.

17.3. ABLATIVUS ORIGĪNIS

Ablatīvus origīnis (аблятив происхождения) употребляется при причастиях *natus, ortus рожденный*, иногда в сочетании с предлогами **a (ab), e (ex)**:

Venus Jove nata et Dionā. Венера родилась от Юпитера и Дионы.

Лексический минимум

Doceo, docui, doctum, 2 *учить*: доктор, доцент;

intel-lēgo, lēxi, lectum, 3 *ощущать, понимать*: интеллект, интеллигент;

occūpo, 1 *захватывать*: оккупировать, оккупация;

re-cipio, cēpi, ceptum, 3 *принимать*: рецепт, рецепция, реципиент;

simūlo, 1 *притворяться*: симуляция;

studeo, ui, –, 2 *усердно заниматься*: студент.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Agens**. *Движущая сила, действующая сущность.*

2. **Natūra natūrans (naturāta)**. *Природа творящая (сотворенная).* – Термины латинского перевода комментария Аверроэса к «О небе» Аристотеля. У Спинозы соответственно субстанция и ее порождения.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Vox clamantis in deserto (*Biblia*). 2. Praemonītus praemunītus.
3. Amantes – amentes. 4. Sero venientibus ossa. 5. Audentes fortūna juvat (*Verg.*). 6. Dulce laudāri a laudāto viro. 7. Ducunt volentem fata, nolen-

tem trahunt (*Sen.*). 8. Viam supervādet vadens (*Biblia*). 9. Spirītus quidem promptus est, caro autem infirma (*Biblia*). 10. Ave, Caesar, Imperātor, moritūri te salūtant. 11. Quidquid id ést, timeó Danaós et dóna feréntes (*Verg.*). 12. Multa petentībus desunt multa (*Hor.*). 13. Multa commóda anni venientes secum ferunt; multa recedentes adimunt. 14. Ars non habet osórem nisi ignorantem. 15. Verba Hannibālis, ducis Poenórum, nota sunt: jusjurandum patri datum usque ad hanc diem ita servāvi. 16. Christus resurrexit e mortuis, morte mortem calcāvit et entībus in sepulchris vitam donāvit! 17. Hostes appropinquant urbem oppugnatūri et agros vastatūri. 18. Apes, cum jam evolatūrae sunt, consónant vehementer (*Varro*).

Horatius de fatīs Romanórum

Sic ést: acérba fáta Rómanós agúnt
Scelúsque fráternáe necís,
Ut ímmeréntis flúxit ín terrám Remí
Sacér nepótibús cruóit.

(*Hor.*, Epodi, VII, 17–20)

2. Переведите на латинский язык.

1. Нет ничего сложного для желающего. 2. Александр – друзьям, предлагающим напасть на врагов ночью: «Я не краду победу».

3. Задание на словообразование.

Образуйте participium praesentis actīvi от следующих глаголов, определите основу причастий, переведите:

Doseo, 2 *учить*; studeo, 2 *усердно заниматься*; intellēgo, 3 *понимать*; insurgo, 3 *восставать*; simūlo, 1 *притворяться*; оссүро, 1 *захватывать*.

Какие существительные образовались от этих форм в современных языках?

4. Задание на словообразование.

Образуйте participium perfecti passīvi от следующих глаголов, переведите.

Facio, feci, factum, 3 *делать*; edīco, dīxi, dictum, 3 *приказывать*; relinquo, relīqui, relictum, 3 *оставлять*; pro-dūco, dūxi, ductum, 3 *производить*; contrāho, trāxi, tractum, 3 *закреплять*.

Какие существительные образовались от этих форм в современных языках?

18. PERFECTUM INDICATĪVI PASSĪVI. PLUSQUAMPERFECTUM INDICATĪVI PASSĪVI. FUTŪRUM II INDICATĪVI PASSĪVI

18.1. PERFECTUM INDICATĪVI PASSĪVI

Perfectum indicatīvi passīvi представляет собой аналитическую форму, состоящую из двух частей: participium perfecti passīvi и praesens indicatīvi actīvi глагола sum, fui, –, esse *быть*.

Спряжение глаголов в perfectum indicatīvi passīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	cogitātus (a, um) sum <i>про меня подумали</i>	motus (a, um) sum <i>меня подвинули</i>	dictus (a, um) sum <i>про меня сказали</i>	sensus (a, um) sum <i>меня почувствовали</i>
2-е	cogitātus (a, um) es <i>про тебя подумали</i>	motus (a, um) es <i>тебя подвинули</i>	dictus (a, um) es <i>про тебя сказали</i>	sensus (a, um) es <i>тебя почувствовали</i>
3-е	cogitātus (a, um) est <i>про него подумали</i>	motus (a, um) est <i>его подвинули</i>	dictus (a, um) est <i>про него сказали</i>	sensus (a, um) est <i>его почувствовали</i>
Pl.				
1-е	cogitāti (ae, a) sumus <i>про нас подумали</i>	moti (ae, a) sumus <i>нас подвинули</i>	dicti (ae, a) sumus <i>про нас сказали</i>	sensi (ae, a) sumus <i>нас почувствовали</i>
2-е	cogitāti (ae, a) estis <i>про вас подумали</i>	moti (ae, a) estis <i>вас подвинули</i>	dicti (ae, a) estis <i>про вас сказали</i>	sensi (ae, a) estis <i>вас почувствовали</i>
3-е	cogitāti (ae, a) sunt <i>про них подумали</i>	moti (ae, a) sunt <i>их подвинули</i>	dicti (ae, a) sunt <i>про них сказали</i>	sensi (ae, a) sunt <i>их почувствовали</i>

18.2. PLUSQUAMPERFECTUM INDICATĪVI PASSĪVI

Plusquamperfectum indicatīvi passīvi представляет собой аналитическую форму, состоящую из participium perfecti passīvi и imperfectum indicatīvi actīvi глагола sum, fui, –, esse *быть*.

Спряжение глаголов в plusquamperfectum indicatīvi passīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	cogitātus (a, um) eram <i>про меня подумали</i>	motus (a, um) eram <i>меня подвинули</i>	dictus (a, um) eram <i>про меня сказали</i>	sensus (a, um) eram <i>меня почувствовали</i>
2-е	cogitātus (a, um) eras <i>про тебя подумали</i>	motus (a, um) eras <i>тебя подвинули</i>	dictus (a, um) eras <i>про тебя сказали</i>	sensus (a, um) eras <i>тебя почувствовали</i>
3-е	cogitātus (a, um) erat <i>про него подумали</i>	motus (a, um) erat <i>его подвинули</i>	dictus (a, um) erat <i>про него сказали</i>	sensus (a, um) erat <i>его почувствовали</i>
Pl.				
1-е	cogitāti (ae, a) erāmus <i>про нас подумали</i>	moti (ae, a) erāmus <i>нас подвинули</i>	dicti (ae, a) erāmus <i>про нас сказали</i>	sensi (ae, a) erāmus <i>нас почувствовали</i>
2-е	cogitāti (ae, a) erātis <i>про вас подумали</i>	moti (ae, a) erātis <i>вас подвинули</i>	dicti (ae, a) erātis <i>про вас сказали</i>	sensi (ae, a) erātis <i>вас почувствовали</i>
3-е	cogitāti (ae, a) erant <i>про них подумали</i>	moti (ae, a) erant <i>их подвинули</i>	dicti (ae, a) erant <i>про них сказали</i>	sensi (ae, a) erant <i>их почувствовали</i>

18.3. FUTŪRUM II INDICATĪVI PASSĪVI

Futūrum II indicatīvi passīvi представляет собой аналитическую форму, состоящую из participium perfecti passīvi и futūrum I indicatīvi actīvi глагола sum, fui, –, esse *быть*.

Спряжение глаголов в *futūrum II indicatīvi passīvi*

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	cogitātus (a, um) ero <i>про меня подумают</i>	motus (a, um) ero <i>меня подвинут</i>	dictus (a, um) ero <i>про меня скажут</i>	sensus (a, um) ero <i>меня почувствуют</i>
2-е	cogitātus (a, um) eris <i>про тебя подумают</i>	motus (a, um) eris <i>тебя подвинут</i>	dictus (a, um) eris <i>про тебя скажут</i>	sensus (a, um) eris <i>тебя почувствуют</i>
3-е	cogitātus (a, um) erit <i>про него подумают</i>	motus (a, um) erit <i>его подвинут</i>	dictus (a, um) erit <i>про него скажут</i>	sensus (a, um) erit <i>его почувствуют</i>
Pl.				
1-е	cogitātī (ae, a) erīmus <i>про нас подумают</i>	motī (ae, a) erīmus <i>нас подвинут</i>	dictī (ae, a) erīmus <i>про нас скажут</i>	sensī (ae, a) erīmus <i>нас почувствуют</i>
2-е	cogitātī (ae, a) erītis <i>про вас подумают</i>	motī (ae, a) erītis <i>вас подвинут</i>	dictī (ae, a) erītis <i>про вас скажут</i>	sensī (ae, a) erītis <i>вас почувствуют</i>
3-е	cogitātī (ae, a) erunt <i>про них подумают</i>	motī (ae, a) erunt <i>их подвинут</i>	dictī (ae, a) erunt <i>про них скажут</i>	sensī (ae, a) erunt <i>их почувствуют</i>

Лексический минимум

Complicātio, ōnis *f* сложение: компликация;

conatus, us *m* порыв, стремление;

consensus, us *m* согласие, общее мнение: консенсус;

creatio, onis *f* творение: креационизм;

explicātio, ōnis *f* развертывание, развитие: экспликация;

implicātio, ōnis *f* влечение, применение: импликация.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Acta est fabūla.** *Представление окончено.*
2. **Nihil est simul et inventum et perfectum.** *Ни одно изобретение не может сразу стать совершенным.*
3. **Probatum est.** *Одобрено (принято).*

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Alea jacta est. 2. Finīta est comoedia. 3. Alexander Magnus ab Aristotēle, viro sapienti, eruditus est. 4. Brevis nobis vita data est, at memoria bene reddītae vitae sempiterna (*Cic.*). 5. Roma olim a Romūlo et Remo condīta, postea a Gallis capta et delēta est, recte urbs aeterna nomināta est. 6. Aegeus Thesēi pater dolens de filii morte in mare se praecipitāvit, ex quo Aegēum pelāgus est dictum. 7. Danaē a patre ob stuprum in arca inclūsa et cum Perseo in mare dejecta est. 8. Pythia Atheniensibus respondit: «Belli finis erit, si Codrus rex occīsus erit». 9. Apollo, quando Juppīter fulmīne Aesculapium percussit, Cyclōpes, qui fulmīna fecērant, interfēcit; quod ob factum Apollo datus est in servitūtem Admēto regi Thessaliae.

Thesēum crimen

Theseus, postquam Cretam vēnit, ab Ariadnā Minōis filiā est valde adamātus. Ea Thesēo monstrāvit labyrinthi exītum et occulte gladium dedērat, quo Minotaurum interfēcit. Ariadnae auxilio foras egressus, secum puellam avēxit. Tempestāte retentus erat et in insulā Diā Ariadnam dormientem reliquērat, quam Bacchus amans inde sibi in conjugium abduxit.

2. Переведите на латинский язык.

1. Эдип был оставлен на горе Киферон по приказу царя Лайя.
2. Калхант сказал ахейцам: «Корабли отплывут, когда Ифигения, дочь Агамемнона, будет принесена в жертву».
3. Цицерон был назван сенаторами отцом Отечества.

3. Задание на словообразование.

Определенное количество латинских существительных 4-го склонения образовано от основы супина, например: *actus, us t действие, акт* от *ago, egi, actum, 3 действовать, делать*. Подумайте, от каких глаголов образованы существительные *status, us t состояние, visus, us t зрение, вид, usus, us t опыт, cursus, us t бег, tractus, us t влечение*.

19. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ. ABLATĪVUS COMPARATĪONIS. GENETĪVUS PARTĪTVUS

19.1. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

В латинском языке есть три степени сравнения:

- 1) gradus positīvus (нулевая);
- 2) gradus comparatīvus (сравнительная);
- 3) gradus superlatīvus (превосходная).

Gradus comparatīvus образуется от основы прилагательного при помощи суффикса **-ior**. В ном./acc. sg. ср. р. **-ior** переходит в **-ius**.

Образование gradus comparatīvus

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus (nom. sg.)		Gradus comparatīvus (gen. sg.)	Gradus comparatīvus (основа)
	<i>m, f</i>	<i>n</i>		
altus, a, um <i>высокий</i>	alt- ior	alt- ius	altiōr- is	altiōr-
pulcher, chra, chrum <i>красивый</i>	pulchr- ior	pulchr- ius	pulchriōr- is	pulchriōr-
sapiens, entis <i>мудрый</i>	sapient- ior	sapient- ius	sapientiōr- is	sapientiōr-
acer, acris, acre <i>острый</i>	acr- ior	acr- ius	acriōr- is	acriōr-
utīlis, e <i>полезный</i>	util- ior	util- ius	utiliōr- is	utiliōr-

Прилагательные в форме gradus comparatīvus склоняются по 3-му согласному склонению.

Образец склонения

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.	
Nom.	alt- ior	alt- ius
Gen.	altiōr- is	
Dat.	altiōr- i	
Acc.	altiōr- em	alt- ius
Abl.	altiōr- e	
Voc.	alt- ior!	alt- ius!

Окончание таблицы

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Pl.	
Nom.	altiōr- es	altiōr- a
Gen.	altiōr- um	
Dat.	altior- ibus	altiōr- a
Acc.	altiōr- es	
Abl.	altior- ibus	
Voc.	altiōr- es!	altiōr- a!

Gradus superlativus образуется для разных групп прилагательных различными способами.

1. Большинство прилагательных образует превосходную степень прибавлением к основе прилагательного суффикса **-issim-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

Gradus positivus	Gradus superlativus
altus, a, um <i>высокий, -ая, -ое</i>	alt-issim-us, a, um <i>высочайший, -ая, -ее, самый, -ая, -ое высокий, -ая, -ое, очень высокий, -ая, -ое</i>
sapiens, entis <i>мудрый, -ая, -ое</i>	sapient-issim-us, a, um <i>мудрейший, -ая, -ее, самый, -ая, -ое мудрый, -ая, -ое, очень мудрый, -ая, -ое</i>
utilis, e <i>полезный, -ая, -ое</i>	util-issim-us, a, um <i>самый, -ая, -ое полезный, -ая, -ое, очень полезный, -ая, -ое</i>

2. Прилагательные, которые в положительной степени оканчиваются на **-er**, образуют превосходную степень путем прибавления к форме nom. sg. m. p. суффикса **-rim-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

Gradus positivus	Gradus superlativus
pulcher, chra, chrum <i>красивый, -ая, -ое</i>	pulcher-rim-us, a, um <i>самый, -ая, -ое красивый, -ая, -ое, очень красивый, -ая, -ое</i>
acer, acris, acre <i>острый, -ая, -ое</i>	acer-rim-us, a, um <i>острейший, -ая, -ее, самый, -ая, -ое острый, -ая, -ое, очень острый, -ая, -ое</i>

3. Шесть прилагательных на **-ilis** (facilis, e *легкий*, difficilis, e *сложный*, similis, e *подобный*, dissimilis, e *неподобный*, gracilis, e *изящный*, humilis, e *земной, низкий*) образуют превосходную степень

прибавлением к основе прилагательного суффикса **-līm-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

gracī-līm-us, a, um *изящнейший, самый изящный, очень изящный*.

Все прилагательные в превосходной степени склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонения.

19.1.1. АНАЛИТИЧЕСКИЕ СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ

Прилагательные, которые оканчиваются на **-eus, -uus, -ius**, образуют степени сравнения аналитически, при помощи наречий. Gradus comparatīvus образуется при помощи наречия **magis**, а superlatīvus – при помощи наречия **maxīme**:

idoneus, -a, -um *удобный*; magis idoneus, a, um *более удобный*; maxīme idoneus, a, um *самый удобный*.

19.1.2. СУППЛЕТИВНЫЕ СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ

Пять прилагательных образуют степени сравнения от разных (супплетивных) основ:

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus	Gradus superlatīvus
bonus, a, um <i>хороший, -ая, -ее</i>	melior, melius	optīmus, a, um
malus, a, um <i>плохой, -ая, -ое</i>	pejor, pejus	pessīmus, a, um
magnus, a, um <i>большой, -ая, -ое</i>	major, majus	maxīmus, a, um
parvus, a, um <i>малый, -ая, -ое</i>	minor, minus	minīmus, a, um
multi, ae, a <i>многие</i>	plures, plura	plurīmi, ae, a

19.2. АБЛАТІВУС COMPARATIŌNIS. АБЛЯТИВ СРАВНЕНИЯ

При прилагательных и наречиях в сравнительной степени существительное, обозначающее эталон сравнения (предмет, с которым сравнивают), употребляется в abl.:

Achilles fortior **Нectōre** erat. *Ахилл был храбрее Гектора*.

19.3. GENETĪVUS PARTĪVUS. РОДИТЕЛЬНЫЙ ВЫДЕЛИТЕЛЬНЫЙ

При прилагательных в превосходной степени употребляется так называемый gen. partīvus (родительный выделительный). На русский язык он переводится существительным с предлогом **из**:

Cicero eloquentissimus **omnium oratorum** putabatur. Цицерон считался самым красноречивым из всех ораторов.

Кроме того, gen. partitivus употребляется также при порядковых числительных, при вопросительных и неопределенных местоимениях (quis *кто*, nemo *никто*, quisque *каждый* и т. д.), при количественных прилагательных множественного числа (multi *многие*, pauci *немногие*):

Neque **stultorum** quisquam beatus, neque **sapientium** non beatus. Ни из глупцов никто не бывает счастлив, ни из мудрецов никто не бывает несчастлив.

Лексический минимум

Maximus, a, um *наибольший*: максимальный, максимализм, максима;

minimus, a, um *наименьший*: минимальный, минимализм;

optimus, a, um *наилучший*: оптимальный, оптимизм, оптимизация;

pessimus, a, um *наихудший*: пессимизм.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Bonā fide.** *Добросовестно.*

2. **Calculus probabilitium.** *Исчисление вероятностей.*

3. **Ens realissimum.** *Реальнейшее сущее (Бог).*

Задания

1. Переведите словосочетания на латинский язык, просклоняйте.

а) Более смелый воин; б) очень сложная песня; в) этот известнейший философ.

2. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Ipsissimus. 2. Usus magister est optimus (Cic.). 3. Maximum remedium irae mora est (Sen.). 4. Infelicissimum genus infortunii est fuisse felitem (Boetius). 5. Melior tutiorque est certa pax, quam sperata victoria (Liv.). 6. Socrates omnium sapientissimus oraculo Apollinis iudicatus est (Cic.). 7. Tanto brevius tempus quanto felicius (Plinius Minor). 8. Neque stultorum quisquam beatus, neque sapientium non beatus (Cic.). 9. Infortunitas temporaria fortunam temporariam melior est. 10. Amicum perdere est damnorum maximum. 11. Beatius est magis dare, quam accipere (Biblia). 12. Liberi jam hinc populi Romani res pace belloque gestas, annuos magistratus, impe-

riague legum potentiōra quam homīnum perāgam (*Liv.*). 13. Cédite Rómaní scriptóres, cédite Grái, // Néscio quíd majús nascitur Íliadé (*Propertius*).

Dialōgus cum Thalēte

- Quid est omnium vetustissimum?
- Deus.
- Cur ita?
- Nunquam esse coepit!
- Quid maximum?
- Locus. Capit enim omnia!
- Quid velocissimum?
- Mens. Discurrit enim per universa hominis cogitatio!
- Quid sapientissimum?
- Tempus. Nam invenit omnia!
- Quid est fortissimum?
- Necessitas.
- Quid est difficillimum?
- Se ipsum novisse.
- Quid est facillimum?
- Alterum admonere.
- Quid maxime commune est hominibus?
- Spes; hanc enim et illi habent, qui nihil aliud habent.

Sarbevius Fortūnae inconstantiam accūsāt

Éheu, Téléphe, lúdímúr,
Fórtunaé volucrí lúdímur ímpetús.
Aéternúm nihil ést: cadét
Quód surgít, sed adhúc súrget, et óccidént
Rítu praécipítís pilaé,
Quaé cum púlśa cavá réjicítúr manú,
Núnc lenés secat Áfrícós,
Núnc terraé refugís ábsílít íctíbús.
Vésper véspère trúdíťúr:
Séd nunc déteriór, núnc meliór subít.

(Sarbevius, Ode I, 7, 1–10)

3. Переведите на латинский язык.

1. Мудрый – Софокл, более мудрый – Еврипид, но самый мудрый из всех людей – Сократ. 2. Самое прекрасное из искусств – музыка. 3. Нет

науки (= никакая наука) более полезной, чем медицина. 4. Временная неудача лучше временной удачи. 5. Живой пес лучше мертвого льва.

***4. Задание на сообразительность.**

Переведите на русский язык надписи и подумайте, в каких местах они могут встретиться: 1) Sum, quod eris, quod es ante fui; 2) Hic mortui vivunt, hic muti loquuntur.

20. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Латинские числительные (numeralia) подразделяются на четыре группы:

- количественные (cardinalia);
- порядковые (ordinalia);
- разделительные (distributiva);
- наречные (adverbialia).

20.1. КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ И ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Цифровое обозначение		Количественные числительные	Порядковые числительные
арабское	римское		
1	I	unus, a, um <i>один, одна, одно</i>	primus, a, um <i>первый, -ая, -ое</i>
2	II	duo, duae, duo <i>два, две</i>	secundus, a, um (alter, -ĕra, -ĕrum) <i>второй, -ая, -ое</i>
3	III	tres, tria <i>три</i>	tertius, a, um <i>третий, -ья, -ье</i>
4	IV	quattuor <i>четыре</i>	quartus, a, um <i>четвертый, -ая, -ое</i>
5	V	quinque <i>пять</i>	quintus, a, um <i>пятый, -ая, -ое</i>
6	VI	sex <i>шесть</i>	sextus, a, um <i>шестой, -ая, -ое</i>
7	VII	septem <i>семь</i>	septimus, a, um <i>седьмой, -ая, -ое</i>
8	VIII	octo <i>восемь</i>	octāvus, a, um <i>восьмой, -ая, -ое</i>
9	IX	novem <i>девять</i>	nonus, a, um <i>девятый, -ая, -ое</i>
10	X	decem <i>десять</i>	decimus, a, um <i>десятый, -ая, -ое</i>
11	XI	undĕcim	undecimus, a, um
12	XII	duodĕcim	duodecimus, a, um

Цифровое обозначение		Количественные числительные	Порядковые числительные
арабское	римское		
13	XIII	tredecim	tertius (a, um) decimus (a, um)
14	XIV	quattuordecim	quartus (a, um) decimus (a, um)
15	XV	quindecim	quintus (a, um) decimus (a, um)
16	XVI	sedecim	sextus (a, um) decimus (a, um)
17	XVII	septendecim	septimus (a, um) decimus (a, um)
18	XVIII	duodeviginti	duodevicesimus, a, um
19	XIX	undeviginti	undevicesimus, a, um
20	XX	viginti	vicesimus, a, um
21	XXI	unus et viginti (viginti unus) и т. д.	primus, a, um et vicesimus, a, um (vicesimus primus) и т. д.
28	XXVIII	duodetriginta	duodetricesimus, a, um
29	XXIX	undetriginta	undetricesimus, a, um
30	XXX	triginta	tricesimus, a, um
40	XL	quadraginta	quadragagesimus, a, um
50	L	quingaginta	quingagesimus, a, um
60	LX	sexaginta	sexagesimus, a, um
70	LXX	septuaginta	septuagesimus, a, um
80	LXXX	octoginta	octogesimus, a, um
90	XC	nonaginta	nonagesimus, a, um
100	C	centum	centesimus, a, um
200	CC	ducenti, ae, a	ducentesimus, a, um
300	CCC	trecenti, ae, a	trecentesimus, a, um
400	CD	quadringenti, ae, a	quadringentesimus, a, um
500	D	quingenti, ae, a	quingentesimus, a, um
600	DC	sescenti, ae, a	sescentesimus, a, um
700	DCC	septingenti, ae, a	septingentesimus, a, um
800	DCCC	octingenti, ae, a	octingentesimus, a, um
900	CM	nongenti, ae, a	nongentesimus, a, um
1000	M	mille	millesimus, a, um
2000	MM	duo milia	bis millesimus, a, um

20.2. РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫЕ И НАРЕЧНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Разделительные числительные отвечают на вопрос «по сколько?», наречные числительные – «сколько раз?».

Разделительные числительные	Наречные числительные
singŭli, ae, a <i>по одному, по одной, по одному</i>	semel <i>однократно, один раз</i>
bini, ae, a <i>по двое, по две, по два</i>	bis <i>дважды</i>
terni (trini), ae, a <i>по три</i>	ter <i>трижды</i>
quaterni, ae, a <i>по четыре</i>	quater <i>четырежды</i>
quini, ae, a <i>по пять</i>	quinquies <i>пятикратно, пять раз</i>

20.3. ОБРАЗОВАНИЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

Числительные, заканчивающиеся на 8 (18, 28, 38, 48 и т. д.), образуются путем прибавления префикса **duode-** к числительному, обозначающему следующий десяток: 18 (XVIII) – duodeviginti (дословно «двадцать без двух»); 28 (XXVIII) – duodetriginta; 38 (XXXVIII) – duodequadraginta.

Числительные, заканчивающиеся на 9 (19, 29, 39, 49 и т. д.), образуются путем прибавления префикса **unde-** к числительному, обозначающему следующий десяток: 19 (XIX) – undeviginti (дословно «двадцать без одного»); 29 (XXIX) – undetriginta; 39 (XXXIX) – undequadraginta.

Составные числительные могут образовываться двумя способами:

1) сочетанием большего разряда с меньшим: 231 (CCXXXI) – ducenti triginti unus;

2) сочетанием меньшего числа с бóльшим при помощи союза **et** и: 231 (CCXXXI) – unus et triginti et ducenti.

20.4. СКЛОНЕНИЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

Из количественных числительных склоняются:

- **unus, a, um** – как местоименное прилагательное;
- **duo, ae, o** – как прилагательное 1-го и 2-го склонения во мн. ч., но *dat.* и *abl.* имеют особые формы по 3-му склонению (см. таблицу);
- **tres, tria** – как прилагательное 3-го склонения двух окончаний во мн. ч. (см. таблицу);

• названия сотен от 200 до 900 – как прилагательные 1-го и 2-го склонения во мн. ч.

Числительное **mille** склоняется только во множественном числе.

Склонение количественных числительных duo, ae, o, tres, tria, milia

Падеж	duo, ae, o <i>два, две, два</i>			tres, tria <i>три</i>		milia <i>тысячи</i>
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	
Nom.	duo	duae	duo	tres	tria	milia
Gen.	duōrum	duārum	duōrum	trium		miliūm
Dat.	duōbus	duābus	duōbus	tribus		milibus
Acc.	duos	duas	duo	tres	tria	milia
Abl.	duōbus	duābus	duōbus	tribus		milibus

Порядковые числительные склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонения.

Лексический минимум

Materia, ae *вещество*: материал;

rīdeo, rīsi, rīsum, 2 *насмехаться, смеивать*;

rogo, 1 *просить*;

verus, a, um *истинный*: верификация.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Intentio anīmi.** *Внимание (направленность) духа.* – Термин схоластической психологии, восходящий к *Августину*.

2. **Intentio prima.** *Направленность мысли на объект, создающая предмет познания или познаваемый образ.* – Схоластический термин.

3. **Intentio secunda.** *Направленность мысли на объект, создающая понятие познаваемого предмета, вкладывающая в него смысл.* – Схоластический термин.

4. **Quinta essentia.** *Пятая сущность, пятый элемент, субстанция.* (Учение о ней впервые было разработано в платоновской Академии.)

Задания

1. Передайте латинскими словами следующие цифры, а также образуйте от них порядковые числительные.

IX, XIX, LXX, CXLI, MCMXCIX, MDCCCXVIII.

2. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Tres faciunt collegium. 2. Una hirundo ver non facit. 3. Musae a Graecis novem doctae sorōres nominabantur. 4. Unus pro omnibus et omnes pro uno. 5. Septem puēri et septem puellae quotannis Cretam mittebantur. 6. Jesus quinque panibus et duobus piscibus quinque milia virōrum aluit. 7. Hercūles Hydram Lernaeam Typhōnis filiam cum capitibus novem interfecit. 8. Anno centesimo quadragesimo sexto Carthāgo a Scipiōne delēta est. Roma condita est anno septingentesimo quinquagesimo tertio. 9. Haec navis [sc. Argo] habet stellas in puppe quattuor, in gubernaculo dextro quinque, in sinistro quattuor, consimiles inter sese; omnino tredēcim (*Hyg.*).

10. «Trigintā totō mala sūnt epigrāmmata libro»

Sí totidē bona sūnt, || Laūse, bonus liber est.

(Mart.)

3. Переведите на латинский язык.

1. Платон называл Сапфо десятой музой. 2. В римском легионе насчитывалось десять когорт, или шесть тысяч воинов. 3. В 509 г. до н. э. в Риме были избраны консулы. 4. Спартак был убит в 71 г. до н. э. 5. Год имеет 12 месяцев, 365 дней, 8760 часов. 6. Сократ, 70-летний старик, был казнен в 399 г. 7. В Марафонской битве 10 000 греков победили 100 000 персов, как передают греческие историки.

*4. Задание на сообразительность.

Названия каких месяцев происходят от латинских числительных septem, octo, novem, decem? Как объяснить это несоответствие?

21. GERUNDIUM. GERUNDIVUM. CONJUGATIO PERIPHRASTICA PASSIVA. SUPINUM

21.1. GERУНДИЙ

Латинский герундий (*gerundium*) – это отглагольное существительное, обозначающее действие как процесс. В русском языке ему соответствуют по значению отглагольные существительные на *-ние*, *-тие* (*лечение*) или инфинитив (*лечить*).

Герундий образуется присоединением к основе инфекта суффикса **-nd-** у глаголов I и II спряжения или суффикса **-end-** у глаголов III и

IV спряжения и окончаний косвенных падежей единственного числа существительного 2-го склонения:

<основа инфекта> + -nd- (I, II спр.) / -end- (III, IVспр.) +
+ -□ sg. 2-го скл.

Герундий не имеет формы nom. sg. и форм plurālis.

Образец склонения герундия

Падеж	Sg.	
Nom.	(demonstrāre) <i>доказывать</i>	(sentīre) <i>ощущать</i>
Gen.	demonstra- nd -i <i>доказывания</i>	sentī- end -i <i>ощущения</i>
Dat.	demonstra- nd -o <i>для доказывания</i>	sentī- end -o <i>для ощущения</i>
Acc.	ad demonstra- nd -um <i>для доказы- вания</i>	ad sentī- end -um <i>для ооще- ния</i>
Abl.	demonstra- nd -o <i>доказыванием</i>	sentī- end -o <i>ощущением</i>

Герундий обладает признаками существительного и глагола. Как и существительное, герундий изменяется по падежам и в предложении является несогласованным определением либо косвенным дополнением.

21.1.1. УПОТРЕБЛЕНИЕ ПАДЕЖЕЙ ГЕРУНДИЯ

Genetivus герундия употребляется:

а) как несогласованное определение при существительных: *ars amandī искусство любви (искусство любить)*; *modus vivendī способ существования, образ жизни*; *modus agendī образ действия*; *modus dicendī способ выражаться*;

б) с постпозитивными предлогами **causā** *ради, из-за, по причине*, **gratiā** *ради, для*: *puniendī causā ради наказания*; *erudiendī gratiā для обучения*.

Dativus герундия употребляется редко, в значении цели (это так называемый *dativus finalis*, отвечающий на вопросы «для чего?», «с какой целью?»): *scribendo adesse присутствовать для написания* (технический термин, обозначающий участие в составлении и написании сенатского постановления); *locum pugnando capere занять место для сражения*.

Accusativus всегда употребляется с предлогом **ad** и служит для выражения цели (вопрос «для чего?»): *ad accusandum для обвинения*; *ad scribendum для написания*.

Ablatīvus употребляется:

а) в значении орудия действия (так называемый *ablatīvus instrumenti*, отвечающий на вопросы «чем?», «с помощью чего?»);

б) в значении образа действия (так называемый *ablatīvus modi*, отвечающий на вопросы «как?», «каким образом?», на русский язык можно переводить деепричастием): *Dubitando ad veritatem pervenimus. Сомневаясь (сомнением, через сомнение), мы приходим к истине. Legendo legere discimus. Мы учимся читать, читая (с помощью чтения);*

в) с предлогами **ex (e)** из, от, **de o**, **in** в, на: *ex discendo от изучения; de vivendo о жизни; in statuendo в решении.*

Будучи отглагольным существительным, герундий сохраняет управление того глагола, от которого он образован, и может употребляться с наречием. Например: *Breve tempus aetatis nostrae satis longum est ad bene honesteque vivendum. Короткое время нашей жизни достаточно долгое для хорошей и честной жизни (bene honesteque – наречия хорошо и честно зависят от герундия ad vivendum).*

21.2. ГЕРУНДИВ

Латинский герундив (*gerundivum*) – это отглагольное прилагательное 1-го и 2-го склонения, обозначающее долженствование в страдательном залоге либо соответствующее русскому страдательному причастию настоящего времени.

Герундив образуется присоединением к основе инфекта суффикса **-nd-** у глаголов I и II спряжения или суффикса **-end-** у глаголов III и IV спряжения и родовых окончаний **-us**, **-a**, **-um** (склоняется как прилагательное 1-го и 2-го склонения):

<основа инфекта> + **-nd-** (I, II спр.) / **-end-** (III, IV спр.) +
+ -□ 1-го и 2-го скл.

Образец склонения герундива

Падеж	Sg.	Pl.
Nom.	doce -nd- us, doce -nd- a, doce -nd- um а) тот (та, то), который, -ая, -ое должен, -а, -о быть обучен, -а, -о; б) обучаемый, -ая, -ое	doce -nd- i, doce -nd- ae, doce -nd- a а) те, которые должны быть обучены; б) обучаемые

Падеж	Sg.	Pl.
Gen.	doce- nd -i, doce- nd -ae, doce- nd -i	doce- nd -ōrum, doce- nd -ārum, doce- nd -ōrum
Dat.	doce- nd -o, doce- nd -ae, doce- nd -o	doce- nd -is
Acc.	doce- nd -um, doce- nd -am, doce- nd -um	doce- nd -os, doce- nd -as, doce- nd -a
Abl.	doce- nd -o, doce- nd -ā, doce- nd -o	doce- nd -is

Герундив, выражающий долженствование в страдательном залоге, на русский язык переводится с помощью слов «должен», «следует», «надо», «нужно» (модель перевода: *должен быть сделан, следует сделать*), в предложении выполняет функцию именной части сказуемого (в том числе и именной части смыслового сказуемого оборота):

Libri legendi sunt. Книги должны быть прочитаны.

Scio [epistulam scribendam esse] (acc. с. inf.). Я знаю, что письмо должно быть написано.

Действующее лицо при герундиве ставится в datīvus (это так называемый datīvus auctōris, отвечающий на вопросы «кем?», «кому?»):

Libri **mihī** legendi sunt. Книги должны быть прочитаны **мною** / **Мне** следует прочитать книги.

В безличном предложении герундив как именная часть сказуемого ставится в форме ср. р. ед. ч.:

Utendum est aetate. *Возрастом надо пользоваться.*

Герундив с формой глагола sum, fui, –, esse *быть* (в любом времени) представляет собой описательное спряжение страдательного залога (conjugatio periphrastica passiva):

Verbum conjugandum est (praes. ind.). *Глагол надо проспрягать.*

Verbum conjugandum erat (imperf. ind.). *Глагол надо было проспрягать.*

Verbum conjugandum erit (fut. I ind.). *Глагол надо будет проспрягать.*

Герундив, который соответствует русскому страдательному причастию настоящего времени (модель перевода: *делаемый*, в образовании формы на русском языке используются суффиксы *-ом-*, *-ем-* и *-им-*), выполняет функцию согласованного определения, т. е. согласуется с определяемым существительным в роде, падеже и числе: de rīēris educandis (*m*, abl. pl.) *о воспитываемых детях*. Такой герундив можно переводить отглагольным существительным (*о воспитании детей*). Подобная конструкция с герундивом не отличается по значению от

конструкции с герундием (de puëris educandis (герундив) = de puëros educando (герундий)), они взаимозаменяемы, но конструкция с герундивом встречается чаще.

В русском языке есть слова с латинскими корнями, восходящие к герундиву со значением долженствования:

- *легенда* – фантастический рассказ, поэтическое предание о каком-либо событии или лице; надпись на монете, карте (от *legenda sunt* ‘нужно прочитать’);

- *референдум* – всенародный опрос (от *referendum est* ‘следует обдумать, доложить’);

- *меморандум* – дипломатический документ, излагающий взгляды правительства по какому-либо вопросу, обычно прилагаемый к ноте и вручаемый представителю другой страны (от *memorandum est* ‘должно помнить’);

- *пропаганда* – распространение в обществе каких-либо идей, воззрений, знаний путем постоянного глубокого и детального их разъяснения (от *propaganda sunt* ‘то, что нужно распространить’);

- *дивиденды* – прибыль, получаемая акционерами пропорционально вложенному капиталу (от *dividenda sunt* ‘подлежит разделу’).

21.3. СУПИН

Супин (*supīnum*) – неличная форма глагола, имеет два падежа: асс. sg. (с окончанием **-um**, это супин I (первый), который является третьей основной формой латинского глагола) и abl. sg. (с окончанием **-u**, это супин II (второй)).

Супин I выступает в функции обстоятельства цели при глаголах движения (отвечает на вопросы «для чего?», «с какой целью?»), переводится инфинитивом (часто с союзом *чтобы*) либо существительным с предлогом: *Legāti ad Caesārem veniunt **petītum** auxilium. Послы приходят к Цезарю (чтобы) **просят** помощи (или: с **просьбой** о помощи).*

Супин II выступает в функции дополнения при прилагательных для ограничения их значения (это так называемый *ablatīvus limitatiōnis*, отвечающий на вопрос «в каком отношении?»), переводится инфинитивом либо существительным с предлогом: *difficile **dictu** – трудно сказать, iucundum **audītu** – приятно слышать, labor facīlis **factu** – работа, легкая для выполнения.*

Лексический минимум

Divĭdo, vīsi, vīsum, 3 *делить, разделять*: дивизия, дивиденды;
lego, lēgi, lectum, 3 *читать*: лекция, лектор, легенда;
memōro, āvi, ātum, 1 *напоминать, упоминать*: меморандум.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Circūlus in definiendo.** *Круг в определении.*
2. **Circūlus in demonstrando.** *Круг в доказательстве.*
3. **Circūlus in probando.** *Круг в обосновании, доказательстве.*
4. **De omnĭbus dubitandum.** *Подвергать все сомнению.* – Принципы философии Декарта.
5. **Modus operandi.** *Способ действия.*
6. **Modus probandi.** *Способ доказательства.*
7. **Modus vivendi.** *Способ существования.*
8. **Nervus probandi.** *Нерв доказательства. Основной аргумент.*
9. **Principia non sunt multiplicanda.** *Принципы не следует умножать (без необходимости).* – Одна из формулировок «бритвы Оккама».

Задания

1. Образуйте от предложенных глаголов формы герундия (gen. sg.) и герундива (nom. sg.), переведите их на русский язык.

Nomĭno, 1 *называть*, defendo, 3 *защищать*, audio, 4 *слушать*.

2. Переведите на русский язык, объясните разницу в переводе.

1. Patria defensa est. Patria defendenda est. 2. Urbs magna condenda est. Urbs condenda magna est. 3. Legendo librum delector. Libro legendo delector.

3. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Amor scelerātus habendi (*Ovid.*). 2. Albo dies notanda lapillo (*Hor.*). 3. De gustĭbus non est disputandum. 4. Alĭtur vitium vivitque tegendo. 5. Non enim paranda nobis solum, sed fruenda sapientia est (*Cic.*). 6. Nimum altercando verĭtas amittĭtur (*Syr.*). 7. Juvĕni parandum, seni utendum est (*Sen.*). 8. Diogĕnes acer erat in despiciendis aliis. 9. Quod erat demonstrandum. 10. Sapientia est ars bene beateque vivendi. 11. Deliberandum est saepe, statuendum semel. 12. Tenet insanabile multos scribendi

cacoēthes (*Juv.*). 13. Út desínt virés, tamen ést laudánda volúntas (*Ovid.*). 14. Ó civés, civés, quaerénda pecúnia prímum (e)st, // Vírta post nummós (*Hor.*). 15. Romūlum Remumque cupīdo cepit in iis locis, ubi expositi ubīque educāti erant, urbis condendae. 16. Agis, Lacedaemoniōrum rex, interrogātus, quā arte Lacedaemonii maxīme exercebantur: «Arte», inquit, «imperandi et parendi». 17. Adolescentia est tempus discendi, sed nulla aetas sera est ad discendum. 18. Liber is est existimandus, qui nulli turpitudīni servit. 19. Gúttā cavát lapidém, non bīs, sed saepe cadéndo: // Síc homo fit sapiéns non bīs, sed saepe legéndo. 20. Mores ridendo emendantur. 21. Nulla aetas ad discendum sera est.

22. Scílicet út fulvúm spectátur in ígnībus aúrum,
Témpōre síc duró (e)st || ínspicíenda fídés.
(*Ovid.*)

23. Scribendí recté saper(e) ést et princíp(i)um) ét fons.
Rém tibi Sócraticáe poterúnt osténdere chártae:
Vérbaque próvisám rem nón invíta sequéntur.

(*Hor., Ars poetica, 309–311*)

Biblia de tempore

Omnia tempus habent, et suis spatiis transeunt universa sub caelo. Tempus nascendi, et tempus moriendi; tempus plantandi, et tempus evellendi quod plantatum est. Tempus occidendi, et tempus sanandi; tempus destruendi, et tempus aedificandi. Tempus flendi, et tempus ridendi; tempus plan-gendi, et tempus saltandi. Tempus spargendi lapides, et tempus colligendi, tempus amplexandi, et tempus longe fieri ab amplexibus. Tempus acquirendi, et tempus perdendi; tempus custodiendi, et tempus abjiciendi. Tempus scindendi, et tempus consuendi; tempus tacendi, et tempus loquendi. Tempus dilectionis, et tempus odii; tempus belli, et tempus pacis.

4. Переведите на латинский язык.

1. Когда ты пишешь, ты учишься писать, когда говоришь, учишься говорить. 2. Мудрость следует понимать как искусство жить. 3. Если время и необходимость требуют, надо бороться и предпочесть смерть рабству и позору. 4. Стикс – река, которую всем необходимо переплыть. 5. Учитель учится обучая, ученик – ошибаясь.

*5. Задание на сообразительность.

Объясните происхождение слов *ахиня*, *ерунда*, *куролесить*.

22. ИНФИНИТИВЫ. СИНТАКСИЧЕСКИЙ ОБОРОТ ACCUSATĪVUS CUM INFINITĪVO

22.1. INFINITĪVI. ИНФИНИТИВЫ

У латинского глагола есть шесть инфинитивных форм: трех времен (praesentis, perfecti, futūri) и двух залогов (actīvi et passīvi).

Infinītīvus praesentis actīvi (инфинитив настоящего времени действительного залога) образуется от основы инфекта с помощью суффиксов **-re** (I, II, IIIб, IV спр.) / **-ēre** (IIIа спр.).

Infinītīvus praesentis passīvi (инфинитив настоящего времени страдательного залога) образуется от основы инфекта с помощью суффиксов **-ri** (I, II, IV спр.) / **-i** (III спр.).

Infinītīvus perfecti actīvi (неопределенная форма прошедшего времени совершенного вида действительного залога) образуется путем прибавления к основе перфекта суффикса **-isse**.

Infinītīvus perfecti passīvi (неопределенная форма прошедшего времени совершенного вида страдательного залога) образуется аналитически: с помощью participium perfecti passīvi исходного глагола и глагола **sum, fui, –, esse** *быть* в infinitīvus praesentis.

Infinītīvus futūri actīvi (неопределенная форма будущего времени действительного залога) образуется аналитически: с помощью participium futūri actīvi исходного глагола и глагола **sum, fui, –, esse** *быть* в infinitīvus praesentis.

Infinītīvus futūri passīvi (неопределенная форма будущего времени страдательного залога) образуется аналитически: с помощью supīnum I исходного глагола и формы **iri** (infinītīvus praesentis passīvi глагола *ео идти*).

Инфинитивы

Время	Залог	
	Actīvi	Passīvi
Infinītīvus praesentis	<основа инфекта> + -re (I, II, IIIб, IV спр.) / -ēre (IIIа спр.)	<основа инфекта> + -ri (I, II, IV спр.) / -i (III спр.)
Infinītīvus perfecti	<основа перфекта> + -isse	participium perfecti passīvi и esse
Infinītīvus futūri	participium futūri actīvi и esse	супин и форма iri

Образец образования инфинитивов

	Actīvi	Passīvi
Infinitīvus praesentis	nominā-re <i>называть</i> movē-re <i>двигать</i> col-ē-re <i>возделывать</i> cap-ē-re <i>захватывать</i> sentī-re <i>ощущать</i>	nominā-ri <i>называться, быть называемым</i> movē-ri <i>двигаться</i> col-i <i>возделываться, быть возделываемым</i> cap-i <i>захватываться, быть захватываемым</i> sentī-ri <i>ощущаться, быть ощущаемым</i>
Infinitīvus perfecti	nominav-isse <i>называл</i> mov-isse <i>двигал</i> colu-isse <i>возделывал</i> cep-isse <i>захватывал</i> sens-isse <i>ощущал</i>	nominātus (a, um) esse motus (a, um) esse cultus (a, um) esse captus (a, um) esse sensus (a, um) esse
Infinitīvus futūri	nominatūrus (a, um) esse motūrus (a, um) esse cultūrus (a, um) esse captūrus (a, um) esse sensūrus (a, um) esse	nominātum iri motum iri cultum iri captum iri sensum iri

22.1.1. ИНФИНИТИВЫ ОТ ГЛАГОЛА SUM, FUI, —, ESSE БЫТЬ

Infinitīvus praesentis actīvi: esse;

Infinitīvus perfecti actīvi: fuisse;

Infinitīvus futūri actīvi: futūrus (a, um) esse / fore.

22.2. ОБОРОТ ACCUSATĪVUS CUM INFINITĪVO. ВИНТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ С ИНФИНИТИВОМ

Accusatīvus cum infinitīvo – особый синтаксический оборот латинского языка. Он состоит из винительного падежа существительного или местоимения (выполняет функцию логического подлежащего) и инфинитива глагола (выполняет функцию логического сказуемого).

Оборот представляет собой сложное дополнение по отношению к управляющему глаголу. На русский язык оборот accusatīvus cum infinitīvo переводится дополнительным придаточным предложением с союзом *что, чтобы*, где логическое подлежащее оборота, которое стоит в accusatīvus, переводится именительным падежом (т. е. становится подлежащим в русском придаточном предложении), а логическое сказуемое

оборота, выраженное инфинитивом, переводится глаголом в личной форме (т. е. становится сказуемым в придаточном предложении).

Оборот зависит от управляющего глагола со следующим значением:

а) ‘говорить’ (*dico говорить; trado сообщать; respondeo отвечать; narro рассказывать; doceo учить; ajo утверждать; nego отрицать; scribo писать* и т. п.);

б) ‘думать, считать, чувствовать’ (*puto думать; senseo считать, полагать; scio знать; sentio чувствовать; credo верить; spero надеяться; video видеть; finio слышать* и т. п.);

в) ‘приказывать, запрещать, допускать’ (*jubeo приказывать; veto запрещать; sino позволять; cupio желать; volo желать; nolo не желать; malo предпочитать* и т. п.);

г) значением душевного состояния (*gaudeo радоваться; doleo печалиться* и т. п.);

д) безличным значением, выражаемым безличными глаголами и выражениями (*fama est есть молва; notum est известно; constat известно; mos est есть обычай; oportet следует; decet подобает; intērest важно; necesse est необходимо; fas est позволено, можно; nefas est нельзя, невозможно* и т. п.).

Scimus philosophos (acc. pl.) de veritate *disputare* (inf. praes. act.).

Мы знаем, что философы об истине рассуждают.

Scimus veritatem (acc. sg.) a philosophis *disputari* (inf. praes. pass.).

Мы знаем, что истина философами обсуждается.

В обороте употребляются все времена инфинитива обоих залогов, причем:

• *infinitivus praesentis* обозначает действие, одновременное с действием управляющего глагола:

Mater gaudet filium libros philosophorum legere.

Мать радуется, что сын читает книги философов;

• *infinitivus perfecti* обозначает предшествующее действие:

Mater gaudet filium libros philosophorum legisse.

Мать радуется, что сын прочитал книги философов;

• *infinitivus futuri* обозначает предстоящее действие:

Mater gaudet filium libros philosophorum lecturum esse.

Мать радуется, что сын будет читать книги философов.

После глаголов со значением ‘приказывать, запрещать, допускать’ употребляется только *infinitivus praesentis*. Оборот, зависящий от управляющих глаголов со значением волеизъявления, можно перево-

дять не только придаточным предложением, но и инфинитивом с дательным падежом действующего лица:

Dux jussit milites pontem struere.

Полководец приказал, чтобы воины строили мост / Полководец приказал воинам строить мост.

Именная часть логического сказуемого оборота согласуется с логическим подлежащим в роде, числе и падеже (т. е. ставится в асс.):

Notum est viam (f, acc. sg.) scientiarum longam (f, acc. sg.) esse.

Известно, что дорога к знаниям долгая.

Обратите внимание:

1. Если в роли логического подлежащего оборота выступает местоимение 1-го или 2-го лица единственного или множественного числа, оно выражается личными местоимениями в accusatīvus (me, te, nos, vos):

Intellēgo me felicem fuisse.

Я понимаю, что я был счастлив.

2. При совпадении подлежащего управляющего глагола, стоящего в 3-м лице, и логического подлежащего оборота для его выражения употребляется возвратное местоимение в accusatīvus (**se**), которое переводится как личное (*он, она, оно* или *они*):

Pater filio dixit se felicem esse.

Отец сказал сыну, что он (отец) счастлив.

3. Если подлежащее управляющего глагола в 3-м лице не совпадает с логическим подлежащим оборота, логическое подлежащее выражается указательным местоимением в accusatīvus (eum, eam, id, eos, eas, ea; illum, illam, illud, illos, illas, illa):

Pater filio dixit eum felicem esse.

Отец сказал сыну, что он (сын) счастлив.

4. Если инфинитивный оборот входит в состав определительного или вопросительного придаточного предложения, то при переводе на русский язык управляющий глагол переводится вводным словом или предложением:

Quem hominem felicem esse putas?

Кто, по-твоему, счастливый человек?

Лексический минимум

Ac-cipio, cēpi, ceptum, 3 *получать*: акцептация;

cōn-sto, stitī, stātūrus, 1 *стоять, состоять (constat известно)*;

loquor, locūtus sum, loqui *говорить*: коллоквиум;

negō, 1 *отрицать*: негативный;

scio, īvi (ii), ītum, 4 *знать*: сциентизм.

Афоризмы и крылатые выражения

1. [Constat,] **cras melius fore.** [*Известно, что*] *завтра будет лучше.*
2. **De tripōde dictum.** *Букв. изреченное с треножника, непонятное, как слова пифий.*
3. **Legem brevem esse oportet.** *Следует, чтобы закон был кратким.*

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Scio me nihil scire (*Socrātes*). 2. An nescis longas regībus esse manus? (*Ovid.*) 3. Memento te homīnem esse. 4. Non est bonum esse homīnem solum (*Biblia*). 5. Cetērum censeo, Carthagīnem delendam esse (*Cato*). 6. Thales, philosōphus Graecus antīquus, docēbat ex aqua constāre omnia. 7. Caelo tonantem credīmus Jovem regnāre (*Hor.*). 8. Philosōphi antīqui anīmum aeternum esse dicēbant. 9. Non est beātus, esse se qui non putat (*Syr.*). 10. Plato dicit anīmum homīnis homīnem esse, corpus nihil aliud esse, quam anīmi domicilium aut instrumentum. 11. Sensi mortem omni aetātī esse commūnem (*Cic.*). 12. Pyrrhus ab Apollīne de exitu belli hoc responsum ambīguum accēpit: «Puto te Romānos vincēre posse». 13. Socrātes summum bonum esse dicēbat scientiam rerum expetendārum ac fugiendārum. 14. Vere dici potest magistrātum legem esse loquentem, legem autem mutum magistrātum (*Cic.*). 15. Pulchre illud et sapienter a Cicerōne dictum esse constat, servitūtem videlicet postrēmum omnium malōrum esse et non modo vita, sed morte etiam repellendum (*Volān.*). 16. Socrātes scientiam dicēbat unīcum esse bonum, contra unīcum malum esse ignorantiam (*Socrātes*).

17. Nūlla potést muliér tantúm se dícer(e) amátam
Vére, quántum a mé || Lésbi(a) amáta meá (e)st.
Nūlla fidés ulló fuit úmquam foédere tánta,
Quánt(a) in amóre tu(o) éx || páрте repérta meá (e)st.
(Cat.)
18. Díc, hospés, Spartaé nos t(e) híc vidísse jacéntes,
Dúm sanctís patriaé || légībus óbsequīmúr.

Jusjurandum L. Junii Bruti

Brutus cultrum ex vulnēre Lucretiae extractum manantem cruōre prae se tenens, «Per hunc», inquit, «castissimum ante regiam injuriam sanguinem juro, vosque, dii, testes facio me L.Tarquinius Superbum cum scelerata

conjūge et omni liberōrum stirpe ferro, igni, quacumque exsecutūrum, nec illos nec alium quemquam regnāre Romae passūrum» (*Liv.*).

2. Переведите на латинский язык.

1. Разве ты не знаешь, что цари имеют длинные руки? 2. Царь Пирр надеялся, что он легко победит римлян. 3. Царь Пирр надеялся, что римляне будут легко побеждены. 4. Сократ учил, что смерть подобна глубокому сну или божественному путешествию. 5. Демокрит отрицает, что без безумия кто-то может быть великим поэтом.

*3. Задание на сообразительность.

Какой детский стишок стоит за латинскими словами *unus, bini, tres*?

23. СИНТАКСИЧЕСКИЙ ОБОРОТ NOMINATĪVUS CUM INFINITĪVO

Nominatīvus cum infinitīvo (именительный падеж с инфинитивом) – особый синтаксический оборот, состоящий из логического подлежащего, которое стоит всегда в nominatīvus, и логического сказуемого, выраженного инфинитивом. На русский язык этот оборот переводится придаточным изъяснительным предложением с союзом *что, чтобы*:

Dicuntur philosophi (nom. pl.) de veritate disputāre (inf. praes. act.).

Говорят, что философы об истине рассуждают.

Как и в обороте accusatīvus cum infinitīvo, infinitīvus переводится глаголом в личной форме, время и залог этого глагола зависят от времени и залога инфинитива.

Управляющий глагол всегда стоит в форме страдательного залога, согласуясь в лице и числе с логическим подлежащим оборота. Независимо от лица и числа управляющего глагола на русский язык управляющий глагол всегда переводится 3-м лицом множественного числа действительного залога:

Dicitur veritas a philosophis disputāri.

Говорят, что истина философами обсуждается.

Dicitur стоит в 3-м лице ед. ч., так как сказуемое согласуется с подлежащим в ед. ч. veritas.

Romulus et Remus urbem Romam condidisse traduntur.

Передают, что Ромул и Рем основали город Рим.

Traduntur стоит в 3-м лице мн. ч., так как сказуемое согласуется уже с двумя подлежащими: Romūlus et Remus (= они).

Обратите внимание:

1. Оборот nominatīvus cum infinitīvo часто употребляется после глагола video, visus sum, vidēri (*казаться, быть очевидным*).

2. Если логическим подлежащим оборота nom. с. inf. является личное местоимение, то в обороте оно не употребляется, поскольку на него указывает личная форма управляющего глагола:

Felix esse videor	<i>Кажется, что я счастлив.</i>
Felix esse vidēris	<i>Кажется, что ты счастлив.</i>
Felix esse vidētur	<i>Кажется, что он счастлив.</i>
Felices esse vidēmur	<i>Кажется, что мы счастливы.</i>
Felices esse videmīni	<i>Кажется, что вы счастливы.</i>
Felices esse videntur	<i>Кажется, что они счастливы.</i>

Лексический минимум

Existīmo, 1 судить, считать;

fero, tuli, latum, ferre нести: конференция, релятивный, реферат;

narro, 1 рассказывать: нарратив, нарратор;

pro-pōno, posui, positum, 3 ставить впереди, предлагать: пропозиция;

supĕro, 1 превосходить.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Experimenta fructifĕra.** *Опыты плодоносные* (Ф. Бэкон). – Исследования, которые приносят практическую пользу.

2. **Experimenta lucifĕra.** *Опыты светоносные* (Ф. Бэкон). – Исследования, которые расширяют знания.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Aegrōto dum anīma est, spes esse dicītur. 2. Diogĕnes dicĕbat ad amīcos non complicātis digītis extendi oportĕre. 3. Sophistae quidam publice profitebantur sese ex tempōre responsūros ad omnem propositam materiam. 4. Nec idoneus vidētur administrandae rei publicae, qui privātam recte gubernāre nescit. 5. Solem e mundo tollĕre videntur, qui amicitiam e vitā

tollunt (*Cic.*). 6. Sapientia sine eloquentiā parum prodesse civitatibus; eloquentia vero sine sapientiā nimium obesse plerumque, prodesse nunquam existimātur. 7. Recte ac vere vidētur Ovidius dixisse emendandi labōrem majōrem esse, quam scribendi. 8. Aesculapius Apollinis filius Glauco Minōis filio vitam reddidisse dicitur; eum Juppiter ob id fulmine percussit.

9. Vērsiculōs in mé narrātur scrībēre Cīnna.

Nōn scribīt, cuius || cārmīna nēmo legīt.
(Mart.)

10. Ille mí par ésse deó vidētur,
Ille, sí fas ést, superáre dívos,
Quí sedéns advérsus idéntidém te
Spéctat et áudit.

(Cat.)

2. Переведите на латинский язык.

1. Передают, что Гомер жил во времена Ликурга. 2. Считается, что и до Гомера были поэты. 3. Диоген говорил, что хорошие люди являются подобием богов. 4. Считалось, что Меркурий был сыном Юпитера и вестником богов. 5. Говорят, что Ифигения была принесена Агамемноном в жертву.

24. СИНТАКСИЧЕСКИЙ ОБОРОТ ABLATĪVUS ABSOLŪTUS

Ablatīvus absolūtus (творительный самостоятельный) – особый синтаксический оборот латинского языка, выполняющий функцию распространенного обстоятельства. Логическое подлежащее оборота выражается существительным, прилагательным или местоимением и стоит в ablatīvus; логическое сказуемое выражается причастием и согласуется с логическим подлежащим в роде, числе и падеже (т. е. тоже стоит в ablatīvus). Оборот не зависит ни от одного члена предложения.

В обороте встречаются только два причастия:

1) *participium praesentis actīvi* употребляется, если действие в обороте и в главном предложении происходит одновременно;

2) *participium perfecti passīvi* употребляется, если действие в обороте произошло раньше, чем действие в главном предложении.

Способы перевода оборота *ablatīvus absolūtus*:

1. Придаточное обстоятельственное предложение (оборот переводится придаточными обстоятельственными предложениями времени, причины, уступки, условия, образа действия, которые вводятся соответствующими союзами (*когда, после того как; потому что, так как; хотя, несмотря на; если; как*)):

(*Bello* (n, abl. sg.) *confecto* (PPP, n, abl. sg.)), [*Caesar in Italiam vēnit*].
(*После того как война была закончена*), [*Цезарь прибыл в Италию*].

2. Деепричастный оборот (если употреблено *participium perfecti passīvi*, а подразумеваемый субъект в обороте и подлежащее главного предложения совпадают):

(*Bello confecto*), [*Caesar in Italiam vēnit*].

(*Закончив войну*), [*Цезарь прибыл в Италию*].

3. Отглагольное существительное с предлогом:

(*Bello confecto*), [*Caesar in Italiam vēnit*].

(*После окончания войны*) [*Цезарь прибыл в Италию*].

24.1. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЕРЕВОДУ ОБОРОТА *ABLATĪVUS ABSOLŪTUS*

1. Логическое подлежащее ставится в именительный падеж и становится подлежащим придаточного предложения.

2. Логическое сказуемое выражается личной формой глагола, причём его залог сохраняется. Время сказуемого придаточного предложения зависит от времени глагола-сказуемого главного предложения.

3. Подбирается подходящий по смыслу союз:

Vere appropinquante, aves advolant.

Когда наступает весна, прилетают птицы.

Trojā deletā, Graeci in patriam revertērunt.

Когда Троя была разрушена, греки вернулись на родину.

4. Затем можно попробовать перевести другими способами: *С наступлением весны прилетают птицы. После разрушения Трои греки вернулись на родину.*

24.2. ОСОБЫЙ СЛУЧАЙ ОБОРОТА *ABLATĪVUS ABSOLŪTUS*

Ablatīvus absolūtus может быть неполным, когда он состоит из логического подлежащего в *ablatīvus* и согласованной с ним именной части логического сказуемого. Глагол-связка *sum* при этом опускается,

поскольку данный глагол не имеет причастных форм. В качестве именной части логического сказуемого могут использоваться существительные *rex царь*, *dux предводитель*, *consul консул*, *iudex судья* и т. п.; прилагательные: *vivus живой*, *mortuus мертвый*, *invītus не желающий* и т. п. В таком случае оборот обычно переводится существительными с предлогом:

Cicerōne consūle – когда Цицерон был консулом; в консульство Цицерона;

Hannibāle duce – когда Ганнибал был предводителем; под предводительством Ганнибала;

Tarquīnio rege – когда Тарквиний был царем; в царствование Тарквиния;

Socrāte mortuo – когда Сократ умер; со смертью Сократа;

me invīto – хотя я не желал; вопреки моей воле.

Лексический минимум

Dis-pūto, 1 рассуждать, спорить: диспут;

gigno, genui, genitum, 3 рождать: гениталии;

nuntio, 1 сообщать: нунций;

par, paris равный: компаративный; паритет;

signum, i n знак: сигнал, сигнификат;

turbo, 1 волновать: пертурбация.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Abditum mentis.** Сокровенное ума (Августин).

2. **Aequo animo.** Равнодушно (Сенека).

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Turbāto melius capiuntur flumīne pisces. 2. Nemo, me ministro, fur erit (*Juv.*). 3. Mutāto nomīne, de te fabūla narrātur (*Hor.*). 4. Signo (non) dato, milītes in hostes impētum fecērunt. 5. Trojānis dormientibus, Graeci ex equo ligneo descendērunt et urbem incendērunt. 6. Fama est philosophum Pythagōram, Tarquīnio Superbo regnante, in Italiam venisse. 7. Anaxagōram ferunt, nuntiātā morte filii, dixisse: «Sciēbam me genuisse mortālem». 8. Urbem Romam condidērunt Trojani, qui, Aeneā duce, profūgi vagabantur.

De peccāto Sex. Tarquiniī

Sex. Tarquinius amōre ardens, stricto gladio ad dormientem Lucretiam venit, sinistrāque manu muliēris pectōre oppresso «Tace, Lucretia», inquit, «Sex. Tarquinius sum; ferrum in manu est; moriēre, si emisēris vocem» (*Liv.*).

2. Переведите на латинский язык.

1. Когда двое спорят, третий радуется. 2. Ты говоришь, что не делаешь это вопреки моей воле. 3. В консульство Цицерона заговор Катилины был раскрыт. 4. После изгнания царей в Риме были избраны консулы.

*3. Задание на сообразительность.

Сюжет романа известного российского писателя вращается вокруг аббревиатуры Т. Г. При экранизации этого же произведения латинская аббревиатура была заменена на С. Д. Д. Назовите книгу и ее автора. Подсказка: Т. Г. – это первые буквы двух слов из афоризма *Duobus disputantibus, tertius gaudet.*

25. ОБРАЗОВАНИЕ ФОРМ CONJUNCTIVUS. CONJUNCTIVUS В НЕЗАВИСИМОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Конъюнктив (сослагательное наклонение) может употребляться в независимых и придаточных предложениях. В независимых предложениях глагол в сослагательном наклонении выражает субъективное отношение говорящего к действию, его возможность, допустимость, желательность. В придаточном предложении конъюнктив выполняет грамматическую функцию, показывая зависимость между главным и придаточным предложениями. Конъюнктив употребляется только в четырех временах: в *praesens* и *imperfectum* в системе инфекта, в *perfectum* и *plusquamperfectum* в системе перфекта.

25.1. PRAESENS CONJUNCTIVI ACTIVI ET PASSIVI

Praesens conjunctivi activi et passivi образуется у глаголов I спр. путем замены конечного гласного основы инфекта *-ā-* суффиксом *-ē-*, у глаголов II, III и IV спряжения к основе инфекта добавляется суф-

фикс **-ā-**. После суффикса следуют личные окончания действительного или страдательного залога:

<основа инфекта на **-ā-** → **ē**> (I спр.) + **-□**

<основа инфекта> + **-ā-** (II, III и IV спр.) + **-□**

Спряжение глаголов в *praesens conjunctivi activi*

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā-re</u>	<u>movē-re</u>	<u>col-ēre</u>	<u>senti-re</u>
Sg.				
1-е	nominā- > nomīne-m я называл (-a, -o) бы	move-a-m я двигал (-a, -o) бы	col-a-m я возделывал (-a, -o) бы	senti-a-m я ощущал (-a, -o) бы
2-е	nomīne-s ты называл (-a, -o) бы	move-a-s ты двигал (-a, -o) бы	col-a-s ты возделывал (-a, -o) бы	senti-a-s ты ощущал (-a, -o) бы
3-е	nomīne-t он (она, оно) называл (-a, -o) бы	move-a-t он (она, оно) двигал (-a, -o) бы	col-a-t он (она, оно) воз- делывал (-a, -o) бы	senti-a-t он (она, оно) ощущал (-a, -o) бы
Pl.				
1-е	nominē-mus мы называ- ли бы	move-ā-mus мы двигали бы	col-ā-mus мы возделыва- ли бы	senti-ā-mus мы ощущали бы
2-е	nominē-tis вы называ- ли бы	move-ā-tis вы двигали бы	col-ā-tis вы возделыва- ли бы	senti-ā-tis вы ощущали бы
3-е	nomīne-nt они называ- ли бы	move-a-nt они двига- ли бы	col-a-nt они возделыва- ли бы	senti-a-nt они ощущали бы

Спряжение глаголов в *praesens conjunctivi passivi*

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā-re</u>	<u>movē-re</u>	<u>col-ēre</u>	<u>senti-re</u>
Sg.				
1-е	nominā- > nomīne-r я назывался (-ась, -ось) бы	move-a-r я двигался (-ась, -ось) бы	col-a-r я возделывался (-ась, -ось) бы	senti-a-r я ощущался (-ась, -ось) бы

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā-re</u>	<u>movē-re</u>	<u>col-ĕre</u>	<u>sentī-re</u>
Sg.				
2-е	nominē-ris <i>ты назывался</i> (-ась, -ось) бы	move-ā-ris <i>ты двигался</i> (-ась, -ось) бы	col-ā-ris <i>ты возделывался</i> (-ась, -ось) бы	sentī-ā-ris <i>ты ощущался</i> (-ась, -ось) бы
3-е	nominē-tur <i>он (она, оно)</i> <i>назывался (-ась,</i> <i>-ось) бы</i>	move-ā-tur <i>он (она, оно)</i> <i>двигался (-ась,</i> <i>-ось) бы</i>	col-ā-tur <i>он (она, оно)</i> <i>возделывался</i> (-ась, -ось) бы	sentī-ā-tur <i>он (она, оно)</i> <i>ощущался</i> (-ась, -ось) бы
Pl.				
1-е	nominē-mur <i>мы назывались</i> <i>бы</i>	move-ā-mur <i>мы двигались</i> <i>бы</i>	col-ā-mur <i>мы возделыва-</i> <i>лись бы</i>	sentī-ā-mur <i>мы ощуща-</i> <i>лись бы</i>
2-е	nomine-mīni <i>вы назывались</i> <i>бы</i>	move-a-mīni <i>вы двигались</i> <i>бы</i>	col-a-mīni <i>вы возделыва-</i> <i>лись бы</i>	sentī-a-mīni <i>вы ощущались</i> <i>бы</i>
3-е	nomine-ntur <i>они назывались</i> <i>бы</i>	move-a-ntur <i>они двигались</i> <i>бы</i>	col-a-ntur <i>они возделыва-</i> <i>лись бы</i>	sentī-a-ntur <i>они ощуща-</i> <i>лись бы</i>

Спряжение глаголов *sum, fui, -, esse быть*
и *possum, potui, -, posse мочь* в *praesens conjunctivi activi*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>sim я был/была/было бы</i>	<i>sīmus мы были бы</i>
2-е	<i>sis ты был/была/было бы</i>	<i>sītis вы были бы</i>
3-е	<i>sit он (она, оно) был/была/было бы</i>	<i>sint они были бы</i>
1-е	<i>possim я мог/могла/могло бы</i>	<i>possīmus мы могли бы</i>
2-е	<i>possis ты мог/могла/могло бы</i>	<i>possītis вы могли бы</i>
3-е	<i>possit он (она, оно) мог/могла/могло бы</i>	<i>possint они могли бы</i>

25.2. IMPERFECTUM CONJUNCTIVI ACTIVI ET PASSIVI

Imperfectum conjunctivi activi et passivi образуется путем присоединения к основе инфекта суффикса **-rē-** (I, II, IIIб, IV спр.) или **-ĕrē-** (IIIа спр.) и личных окончаний действительного или страдательного залога. У глаголов IIIб спряжения конечный гласный основы инфекта **-ī-** перед **r** переходит в **-ĕ-**:

<основа инфекта> + -rē-/-ĕrē- + -□

Спряжение глаголов в *imperfectum conjunctivi activi*

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<i>nominā-re</i>	<i>movē-re</i>	<i>col-ēre</i>	<i>sentī-re</i>
Sg.				
1-е	<i>nominā-re-m</i> я называл (-а, -о) бы	<i>movē-re-m</i> ты двигал (-а, -о) бы	<i>col-ēre-m</i> я возделывал (-а, -о) бы	<i>sentī-re-m</i> я ощущал (-а, -о) бы
2-е	<i>nominā-re-s</i> ты называл (-а, -о) бы	<i>movē-re-s</i> ты двигал (-а, -о) бы	<i>col-ēre-s</i> ты возделывал (-а, -о) бы	<i>sentī-re-s</i> ты ощущал (-а, -о) бы
3-е	<i>nominā-re-t</i> он (она, оно) называл (-а, -о) бы	<i>movē-re-t</i> он (она, оно) двигал (-а, -о) бы	<i>col-ēre-t</i> он (она, оно) возделывал (-а, -о) бы	<i>sentī-re-t</i> он (она, оно) ощущал (-а, -о) бы
Pl.				
1-е	<i>nomina-rē-mus</i> мы называли бы	<i>move-rē-mus</i> мы двигали бы	<i>col-erē-mus</i> мы возделыва- ли бы	<i>senti-rē-mus</i> мы ощущали бы
2-е	<i>nomina-rē-tis</i> вы называ- ли бы	<i>move-rē-tis</i> вы двигали бы	<i>col-erē-tis</i> вы возделыва- ли бы	<i>senti-rē-tis</i> вы ощущали бы
3-е	<i>nomina-rē-nt</i> они называли бы	<i>movē-re-nt</i> они двигали бы	<i>col-ēre-nt</i> они возделыва- ли бы	<i>sentī-re-nt</i> они ощущали бы

Образец спряжения глагола IIIб спряжения *capio, cepi, captum* (основа *capī-*) *брать*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>capĕ-re-m</i> я брал (-а, -о) бы	<i>cape-rē-mus</i> мы брали бы
2-е	<i>capĕ-re-s</i> ты брал (-а, -о) бы	<i>cape-rē-tis</i> вы брали бы
3-е	<i>capĕ-re-t</i> он (она, оно) брал (-а, -о) бы	<i>capĕ-re-nt</i> они брали бы

Спряжение глагола *sum, fui, -, esse быть* и *possum, potui, -, posse мочь* в *imperfectum conjunctivi activi*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>essem</i> я был/была/было бы	<i>essēmus</i> мы были бы
2-е	<i>esses</i> ты был/была/было бы	<i>essētis</i> вы были бы
3-е	<i>esset</i> он (она, оно) был/была/было бы	<i>essent</i> они были бы
1-е	<i>possem</i> я мог/могла/могло бы	<i>possēmus</i> мы могли бы
2-е	<i>posses</i> ты мог/могла/могло бы	<i>possētis</i> вы могли бы
3-е	<i>posset</i> он (она, оно) мог/могла/могло бы	<i>possent</i> они могли бы

Спряжение глаголов в *imperfectum conjunctivi passivi*

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<i>nominā-re</i>	<i>movē-re</i>	<i>col-ēre</i>	<i>sentī-re</i>
Sg.				
1-е	<i>nominā-re-r</i> <i>меня называ- ли бы</i>	<i>movē-re-r</i> <i>меня двига- ли бы</i>	<i>col-ēre-r</i> <i>меня возделыва- ли бы</i>	<i>sentī-re-r</i> <i>меня ощуща- ли бы</i>
2-е	<i>nominā-rē-ris</i> <i>тебя называ- ли бы</i>	<i>movē-rē-ris</i> <i>тебя двига- ли бы</i>	<i>col-erē-ris</i> <i>тебя возделыва- ли бы</i>	<i>sentī-rē-ris</i> <i>тебя ощуща- ли бы</i>
3-е	<i>nominā-rē-tur</i> <i>его/ее называ- ли бы</i>	<i>movē-rē-tur</i> <i>его/ее двига- ли бы</i>	<i>col-erē-tur</i> <i>его/ее возделы- вали бы</i>	<i>sentī-rē-tur</i> <i>его/ее ощуща- ли бы</i>
Pl.				
1-е	<i>nominā-rē-mur</i> <i>нас называ- ли бы</i>	<i>movē-rē-mur</i> <i>нас двига- ли бы</i>	<i>col-erē-mur</i> <i>нас возделыва- ли бы</i>	<i>sentī-rē-mur</i> <i>нас ощущали бы</i>
2-е	<i>nominā-re-mīni</i> <i>вас называ- ли бы</i>	<i>movē-re-mīni</i> <i>вас двига- ли бы</i>	<i>col-ere-mīni</i> <i>вас возделыва- ли бы</i>	<i>sentī-re-mīni</i> <i>вас ощущали бы</i>
3-е	<i>nominā-re-ntur</i> <i>их называ- ли бы</i>	<i>movē-re-ntur</i> <i>их двигали бы</i>	<i>col-ere-ntur</i> <i>их возделыва- ли бы</i>	<i>sentī-re-ntur</i> <i>их ощущали бы</i>

Образец спряжения глагола IIIб спряжения *carīo, carī, caritum (основа carī-) брать*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>carē-re-r</i> <i>меня брали бы</i>	<i>carē-rē-mur</i> <i>нас брали бы</i>
2-е	<i>carē-rē-ris</i> <i>тебя брали бы</i>	<i>carē-re-mīni</i> <i>вас брали бы</i>
3-е	<i>carē-rē-tur</i> <i>его/ее брали бы</i>	<i>carē-re-ntur</i> <i>их брали бы</i>

Imperfectum conjunctivi практически удобно образовывать от формы *infinitivus praesentis activi*, присоединяя к ней личные окончания. Например: *inf. praes. act. nomināre*; *imperf. conj. act.: nomināre + m, + s, + t* и т. д.; *imperf. conj. pass.: nomināre + r, + ris, + tur* и т. д.

25.3. PERFECTUM CONJUNCTIVI ACTIVI

Perfectum conjunctivi activi образуется путем присоединения к основе перфекта суффикса **-ēŕŕ-** и личных окончаний действительного залога:

<основа перфекта> + **-ēŕŕ-** + **-□ activi**

Спряжение глаголов в perfectum conjunctīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominav- ĕri -m я назвал (-а, -о) бы	mov- ĕri -m ты сдвинул (-а, -о) бы	colu- ĕri -m я возделал (-а, -о) бы	sens- ĕri -m я ощутил (-а, -о) бы
2-е	nominav- ĕri -s ты назвал (-а, -о) бы	mov- ĕri -s ты сдвинул (-а, -о) бы	colu- ĕri -s ты возделал (-а, -о) бы	sens- ĕri -s ты ощутил (-а, -о) бы
3-е	nominav- ĕri -t он (она, оно) назвал (-а, -о) бы	mov- ĕri -t он (она, оно) сдвинул (-а, -о) бы	colu- ĕri -t он (она, оно) возделал (-а, -о) бы	sens- ĕri -t он (она, оно) ощутил (-а, -о) бы
Pl.				
1-е	nominav- erī -mus мы назвали бы	mov- erī -mus мы сдвинули бы	colu- erī -mus мы возделали бы	sens- erī -mus мы ощутили бы
2-е	nominav- erī -tis вы назвали бы	mov- erī -tis вы сдвинули бы	colu- erī -tis вы возделали бы	sens- erī -tis вы ощутили бы
3-е	nominav- erī -nt они назвали бы	mov- erī -nt они сдвинули бы	colu- erī -nt они возделали бы	sens- erī -nt они ощутили бы

Спряжение глаголов sum, fui, –, esse *быть* и possum, potui, –, posse *мочь* в perfectum conjunctīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fuĕrim я был/была/было бы	fuerimus мы были бы
2-е	fuĕris ты был/была/было бы	fueritis вы были бы
3-е	fuĕrit он (она, оно) был/была/было бы	fuerint они были бы
1-е	potuĕrim я смог/смогла/смогло бы	potuerimus мы смогли бы
2-е	potuĕris ты смог/смогла/смогло бы	potueritis вы смогли бы
3-е	potuĕrit он (она, оно) смог/смогла/смогло бы	potuerint они смогли бы

25.4. PERFECTUM CONJUNCTĪVI PASSĪVI

Perfectum conjunctīvi passīvi образует формы при помощи participium perfecti passīvi (PPP) и личных форм вспомогательного глагола sum, fui, –, esse *быть* в praesens conjunctīvi:

PPP и sim

Спряжение глаголов в perfectum conjunctīvi passīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominātus (a, um) sim <i>я был (-а, -о) бы назван (-а, -о)</i>	motus (a, um) sim <i>я был (-а, -о) бы подвинут (-а, -о)</i>	cultus (a, um) sim <i>я был (-а, -о) бы возделан (-а, -о)</i>	sensus (a, um) sim <i>меня бы ощу- тили</i>
2-е	nominātus (a, um) sis <i>ты был (-а, -о) бы назван (-а, -о)</i>	motus (a, um) sis <i>ты был (-а, -о) бы по- двинут (-а, -о)</i>	cultus (a, um) sis <i>ты был (-а, -о) бы возделан (-а, -о)</i>	sensus (a, um) sis <i>тебя бы ощутили</i>
3-е	nominātus (a, um) sit <i>он (она, оно) был (-а, -о) бы назван (-а, -о)</i>	motus (a, um) sit <i>он (она, оно) был (-а, -о) бы подвинут (-а, -о)</i>	cultus (a, um) sit <i>он (она, оно) был (-а, -о) бы возделан (-а, -о)</i>	sensus (a, um) sit <i>его (ее) бы ощу- тили</i>
Pl.				
1-е	nomināti (ae, a) simus <i>мы были бы на- званы</i>	moti (ae, a) simus <i>мы были бы подвинуты</i>	culti (ae, a) simus <i>мы были бы возделаны</i>	sensi (ae, a) simus <i>нас бы ощутили</i>
2-е	nomināti (ae, a) sitis <i>вы были бы на- званы</i>	moti (ae, a) sitis <i>вы были бы подвинуты</i>	culti (ae, a) sitis <i>вы были бы воз- деланы</i>	sensi (ae, a) sitis <i>вас бы ощутили</i>
3-е	nomināti (ae, a) sint <i>они были бы названы</i>	moti (ae, a) sint <i>они были бы подвинуты</i>	culti (ae, a) sint <i>они были бы возделаны</i>	sensi (ae, a) sint <i>их бы ощутили</i>

25.5. PLUSQUAMPERFECTUM CONJUNCTĪVI ACTĪVI

Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi образуется путем присоединения к основе перфекта суффикса **-issē-** и личных окончаний действительного залога:

<основа перфекта> + -issē- + -□ actīvi

Спряжение глаголов в plusquamperfectum conjunctīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominav- isse -m я назвал (-а, -о) бы	mov- isse -m я подвинул (-а, -о) бы	colu- isse -m я возделал (-а, -о) бы	sens- isse -m я ощутил (-а, -о) бы
2-е	nominav- isse -s ты назвал (-а, -о) бы	mov- isse -s ты подвинул (-а, -о) бы	colu- isse -s ты возделал (-а, -о) бы	sens- isse -s ты ощутил (-а, -о) бы
3-е	nominav- isse -t он (она, оно) на- звал (-а, -о) бы	mov- isse -t он (она, оно) под- винул (-а, -о) бы	colu- isse -t он (она, оно) возделал (-а, -о) бы	sens- isse -t он (она, оно) ощутил (-а, -о) бы
Pl.				
1-е	nominav- issē -mus мы назвали бы	mov- issē -mus мы подвинули бы	colu- issē -mus мы воздела- ли бы	sens- issē -mus мы ощути- ли бы
2-е	nominav- issē -tis вы назвали бы	mov- issē -tis вы подвинули бы	colu- issē -tis вы воздела- ли бы	sens- issē -tis вы ощути- ли бы
3-е	nominav- isse -nt они назвали бы	mov- isse -nt они подвинули бы	colu- isse -nt они воздела- ли бы	sens- isse -nt они ощути- ли бы

Спряжение глаголов sum, fui, –, esse *быть*

и possum, potui, –, posse *мочь* в plusquamperfectum conjunctīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fuissem я был/была/было бы	fuissemus мы были бы
2-е	fuissets ты был/была/было бы	fuissetis вы были бы
3-е	fuisset он (она, оно) был/была/было бы	fuissetent они были бы
1-е	potuissem я смог/смогла/смогло бы	potuissemus мы смогли бы
2-е	potuissets ты смог/смогла/смогло бы	potuissetis вы смогли бы
3-е	potuisset он (она, оно) смог/смогла/смогло бы	potuissetent они смогли бы

25.6. PLUSQUAMPERFECTUM CONJUNCTĪVI PASSĪVI

Plusquamperfectum conjunctīvi passīvi образует свои формы при помощи participium perfecti passīvi (PPP) и личных форм вспомогательно-го глагола sum, fui, –, esse *быть* в imperfectum conjunctīvi:

PPP и essem

Спряжение глаголов в *plusquamperfectum conjunctīvi passīvi*

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominātus (a, um) essem <i>я был (-а, -о) бы назван (-а, -о)</i>	motus (a, um) essem <i>я был (-а, -о) бы подвинут (-а, -о)</i>	cultus (a, um) essem <i>я был (-а, -о) бы возделан (-а, -о)</i>	sensus (a, um) essem <i>меня бы ощутили</i>
2-е	nominātus (a, um) esses <i>ты был (-а, -о) бы назван (-а, -о)</i>	motus (a, um) esses <i>ты был (-а, -о) бы подвинут (-а, -о)</i>	cultus (a, um) esses <i>ты был (-а, -о) бы возделан (-а, -о)</i>	sensus (a, um) esses <i>тебя бы ощутили</i>
3-е	nominātus (a, um) esset <i>он (она, оно) был (-а, -о) бы назван (-а, -о)</i>	motus (a, um) esset <i>он (она, оно) был (-а, -о) бы подвинут (-а, -о)</i>	cultus (a, um) esset <i>он (она, оно) был (-а, -о) бы возделан (-а, -о)</i>	sensus (a, um) esset <i>его (ее) бы ощутили</i>
Pl.				
1-е	nomināti (ae, a) essēmus <i>мы были бы названы</i>	moti (ae, a) essēmus <i>мы были бы подвинуты</i>	culti (ae, a) essēmus <i>мы были бы возделаны</i>	sensi (ae, a) essēmus <i>нас бы ощутили</i>
2-е	nomināti (ae, a) essētis <i>вы были бы названы</i>	moti (ae, a) essētis <i>вы были бы подвинуты</i>	culti (ae, a) essētis <i>вы были бы возделаны</i>	sensi (ae, a) essētis <i>вас бы ощутили</i>
3-е	nomināti (ae, a) essent <i>они были бы названы</i>	moti (ae, a) essent <i>они были бы подвинуты</i>	culti (ae, a) essent <i>они были бы возделаны</i>	sensi (ae, a) essent <i>их бы ощутили</i>

25.7. КОНЪЮНКТИВ В НЕЗАВИСИМОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

1. **Conjunctīvus (ad)hortatīvus** (побудительный конъюнктив) выражает побуждение, призыв к действию с участием говорящего. В этой функции употребляется *praesens conjunctīvi* в 1-м лице мн. ч. На русский язык переводится будущим временем с соответствующей побудительной интонацией или повелительным наклоном: «давайте!»

с инфинитивом. Например: *Disputēmus! Будем рассуждать! Давайте рассуждать! Gaudeāmus! Будем веселиться! Давайте веселиться!*

2. **Conjunctīvus jussīvus (imperatīvus)** (повелительный конъюнктив) выражает приказание или пожелание. Употребляется *praesens conjunctīvi* во 2-м и 3-м лице ед. и мн. ч. Форма 2-го лица переводится на русский язык повелительным наклонением или условным с повелительной интонацией. Форма 3-го лица переводится с помощью слов «пусть», «пускай», «да». Например: *Dicas! Говори! Говорил бы ты! Philosophi disputent! Пусть философы рассуждают!*

3. **Conjunctīvus prohibitīvus** (запретительный конъюнктив) выражает запрещение, т. е. взаимозаменяем с отрицательной формой повелительного наклонения (*imperatīvus negatīvus*). Употребляется *praesens* и *perfectum conjunctīvi* (без различия для смысла) с отрицанием **ne**. Например: *Ne dicas! (= Noli dicere!) Не говори! Ne taceat! Пусть он не молчит!*

4. **Conjunctīvus dubitatīvus** (конъюнктив сомнения) выражает сомнение, нерешительность. Употребляется в вопросительных предложениях, чаще всего по отношению к 1-му лицу ед. или мн. ч. Ставится *praesens conjunctīvi*, если вопрос относится к настоящему времени, и *imperfectum conjunctīvi*, если вопрос относится к прошедшему времени. Чаще всего переводится с помощью безличных предложений со сказуемым в форме инфинитива и дательным падежом действующего лица. Например: *Quid agam? Что же мне делать? Quid agerēmus? Что нам было делать?*

5. **Conjunctīvus concessīvus** (конъюнктив допущения) выражает уступку или допущение. Обычно в этой функции употребляется *praesens conjunctīvi*, реже – *perfectum conjunctīvi*; отрицание – **non**. Иногда значение этого конъюнктива уточняется с помощью слов **ut** или **licet** ‘пусть, хотя бы’. При переводе можно добавить слово *допустим*. Например: *Ut sit hoc verum. Пусть даже это правда. Допустим, это правда.*

6. **Conjunctīvus optatīvus** (желательный конъюнктив) выражает желание. Если высказывается пожелание, чтобы что-то не исполнилось, используется отрицание **ne**. Употребляется, как правило, с частицей **utīnam** *о если бы!* Возможны три случая:

- желание высказывается безотносительно к его исполнимости: говорящий не знает, исполнится оно или нет. В таком случае употребляется *praesens conjunctīvi*. Например: *Utīnam dicat! О если бы он сказал! (может быть, скажет);*

• говорящий знает, что его желание неисполнимо в момент речи. В этом случае употребляется *imperfectum conjunctīvi*. Например: *Utīnam dicēret!* *О если бы он (сейчас) сказал!* (но он не говорит);

• говорящий знает, что его желание не было выполнено в прошлом. В таком случае употребляется *plusquamperfectum conjunctīvi*. Например: *Utīnam dixisset (plusq. conj. act.)!* *О если бы он (тогда) сказал!* (он тогда не сказал).

7. **Conjunctīvus potentiālis** (конъюнктив возможности) выражает возможность или нерешительное утверждение. Употребляется *praesens* или *perfectum conjunctīvi*, обычно в сочетании с неопределенным или вопросительным местоимением. На русский язык переводится условным наклонением или будущим временем с добавлением слов *может быть, возможно* или *пожалуй*. Например: *Alīquis dicat...* *Возможно, кто-то скажет (пожалуй, кто-то сказал бы).*

Лексический минимум

Convenio, convēni, conventum, 4 *сходиться, соглашаться*: конвенция;
distribuo, distribui, distribūtum, 3 *распределять, размещать*: дистрибуция, дистрибутивный;

oro, orāvi, orātum, 1 *говорить, просить (orator, ōris m orator)*: оратория;

pello, pepūli, pulsum, 3 *толкать, гнать, изгонять*: пульс, импульс, пропеллер.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Qui nimium probat, nihil probat.** *Кто доказывает много, тот ничего не доказывает.* – Ошибочное выдвигание лишних доказательств, противоречащих основным.

2. **Quod erat demonstrandum.** *Что и требовалось доказать.*

Задания

1. Проспрягайте глаголы.

В *praesens* и *imperfectum conjunctīvi actīvi*: *dubīto, 1 сомневаться, vinco, vici, victum, 3 побеждать.*

В *praesens* и *imperfectum conjunctīvi passīvi*: *servo, 1 спасать, muniō, 4 укреплять.*

2. Найдите словарную форму глаголов, образуйте формы *praesens* и *imperfectum conjunctīvi*, не изменяя лица, числа и залога.

Nocet, absūmus, curātur, vivunt, muniuntur, taces, fugīmus.

3. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Cédant árma togáe, concédát láurea láudi (*Cic.*). 2. Si quis non vult operári, nec mandūcet (*Biblia*). 3. Ómnia víncit amór et nós cedámus amóri (*Verg.*). 4. Sáepe stilúm vertás iterúm quae dígna legí sint Scrípturús (*Hor.*). 5. Dixitque Deus: Fiat lux. Et facta est lux (*Biblia*). 6. Requiescat in pace (= R.I.P.). 7. Ómnia possideát, non póssidet áera Mínos (*Ovid.*). 8. Legant prius et postea despiciant. 9. Ne sutor supra crepīdam judícet (*Plinius Major*). 10. Quidquid Latīne dictum sit, altum vidētur. 11. Qui sine peccāto est vestrum, primus in illam lapīdem mittat (*Biblia*). 12. Qui dedit beneficium, taceat, narret, qui accēpit (*Sen.*). 13. Ut perfectus sit homo Dei, ad omne opus bonum instructus (*Biblia*). 14. Hoc sine ullā dubitatiōne confirmavērim eloquentiam rem unam esse omnium difficillīmam (*Cic.*). 15. Mandātum primum est: «Dilīges Domīnum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex totā animā tuā, et ex totā mente tuā, et ex totā virtūte tuā». Mandātum secundum est: «Dilīges proxímum tuum tamquam te ipsum».

16. Quísquis amát – valeát, pereát, qui néscit amáre.

Bís tantó pereát || quísquis amáre vetát!

(Mart.)

4. Переведите на латинский язык.

1. Пусть сгинет тот, кто сказал наше раньше нас. 2. (Пусть) живет Беларусь! 3. Давайте любить и беречь жизнь! 4. О если бы я был красноречив, как Цицерон, и богат, как Крез! 5. Пусть слова соответствуют делам.

26. ПРАВИЛО CONSECUTIO TEMPŌRUM. КОСВЕННЫЙ ВОПРОС

26.1. CONSECUTIO TEMPŌRUM

Употребление времен конъюнктива в придаточных предложениях зависит от следующих условий:

1) как происходит действие придаточного предложения относительно действия в главном предложении – одновременно, предшествует или предстоит;

2) в каком времени стоит глагол-сказуемое в главном предложении (в главном или историческом):

Главные времена	Исторические времена
praesens	imperfectum
futūrum I	perfectum
futūrum II	plusquamperfectum

Такая двусторонняя зависимость времени сослагательного наклонения в придаточном предложении от времени глагола в главном предложении и от соотношения действий главного и придаточного предложений выражается в правиле последовательности времен (*consecutio temporum*).

Время сказуемого главного предложения	Форма сказуемого в придаточном предложении при действии по отношению к действию главного		
	одновременное дей- ствие	предшествующее действие	предстоящее действие
Главные времена: praesens futūrum I futūrum II	praesens conjunctīvi	perfectum con- junctīvi	part. fut. act. и sum, fui, –, esse в praes. conjunctīvi (форма на <i>-ūrus sim</i>)
Исторические времена: imperfectum perfectum plusquamperfectum	imperfectum conjunctīvi	plusquamper- fectum conjunctīvi	part. fut. act. и sum, fui, –, esse в imperf. conjunctīvi (форма на <i>-ūrus es- sem</i>)

Полностью правило последовательности времен применяется в косвенном вопросе и в косвенной речи, частично – в других видах придаточных предложений.

26.2. КОСВЕННЫЙ ВОПРОС

В русском языке прямой и косвенный вопросы грамматически не различаются, в них употребляются одни и те же времена и наклонения: *Что ты читаешь? Скажи мне, что ты читаешь.* В латинском языке в косвенном вопросе употребляются времена конъюнктива по правилу последовательности времен (*consecutio temporum*).

Косвенным вопросом (*quaestio obliqua*) называется дополнительное придаточное предложение, которое присоединяется вопросительными местоимениями (**quis кто? quid что? qui, quae, quod который,**

какой? **qualis**, **e** какой?), наречиями (**ubi** где? **unde** откуда? **cur** почему? **quo** куда, где?), вопросительными частицами (**ne** ли, **num** неужели, разве, **nonne** неужели не, разве не, **an** или, **utrum... an** ли... или, **si** ли). Косвенный вопрос употребляется после глаголов со значением ‘спрашивать’, ‘говорить’, ‘знать’, ‘видеть’ и т. п. и безличных выражений типа **notum est известно**, **ignōtum est неизвестно**, **intērest важно**, **est** разница и т. п.

Правило последовательности времен в косвенном вопросе реализуется в полном объеме.

1. Если в главном предложении сказуемое стоит в одном из главных времен, то в придаточном употребляется **praesens conjunctīvi** при одновременности действия, **perfectum conjunctīvi** – при предшествующем действии, **participium futūri actīvi** с глаголом **esse** в **praesens conjunctīvi** – при предстоящем действии: **Interrogō** (**interrogābo**, **interrogavēro**), **quid agas** (**egēris**, **actūrus sis**). *Я спрашиваю (буду спрашивать, спрошу), что ты делаешь (делал или сделал, будешь делать или сделаешь).*

2. Если в главном предложении сказуемое стоит в одном из исторических времен, то в придаточном употребляется **imperfectum conjunctīvi** при одновременности действия, **plusquamperfectum conjunctīvi** при предшествовании действия, **participium futūri actīvi** с глаголом **esse** в **imperfectum conjunctīvi** при предстоящем действии: **Interrogābam** (**interrogāvi**, **interrogavēram**), **quid agēres** (**egisses**, **actūrus esses**). *Я спрашивал (спросил), что ты делаешь (делал или сделал, будешь делать или сделаешь).*

Полностью правило последовательности времен реализуется и в дополнительных предложениях с союзом **quin** *что*, когда в главном предложении выражается отсутствие сомнения (**non dubito** *не сомневаюсь*, **dubium non est** *нет сомнения*, **nemo dubitat** *никто не сомневается*, **quis dubitat** *кто сомневается*):

Non dubito, **quin** **me ames** (**amavēris**, **amatūrus sis**). *Я не сомневаюсь, что ты меня любишь (любил, будешь любить).*

Non dubitāvi, **quin** **me amāres** (**amavisses**, **amatūrus esses**). *Я не сомневался, что ты меня любишь (любил, будешь любить).*

Лексический минимум

Anīmus, **i** *m* дух, душа: анимация, аниматор, анимизм, реанимация;
rogo, **rogāvi**, **rogātum**, **1** *просить, спрашивать*: прерогатива;
sors, **sortis** *f* жребий, участь, судьба: сорт, ассортимент, консорциум;

trado, **tradīdi**, **tradītum**, **3** *передавать*: традиция.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Ignōtum per ignōtum.** *Неизвестное через неизвестное.* – Ошибка в объяснении или рассуждении.

2. **Sui genēris.** *Своего рода.*

З а д а н и я

1. Вставьте в нужной форме конъюнктив глагола *scribo, psi, ptum, 3 писать* в предложение *Мать спрашивает (спросила), что сын пишет (написал, напишет).*

1. Mater interrogat, quid filius... (...). 2. Mater interrogāvit, quid filius... (...).

2. Переведите на латинский язык предложение.

Я не буду писать тебе о том, что я буду делать, но напишу, что я сделал.

3. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Ignoranti, quem portum petat, nullus suus ventus est (*Sen.*). 2. Nesciat sinistra tua quid faciat dextera tua (*Biblia*). 3. Plinius dicere solēbat nullum librum tam malum esse, ex quo non aliqui fructus percipi possent. 4. Diogenes interrogatus, ubi Graeciae viros vidisset bonos: viros quidem ait nusquam, sed Lacedaemone pueros vidi. 5. Interrogatus a quodam, cujas esset, Diogenes respondit «Cosmopolites», id est civis mundi, significans philosophum, ubicumque locorum agat, in sua patria vivere (*Erasm.*). 6. Anacharsis Scythae cuidam obicienti, quod esset barbarus, respondit: «Anacharsis barbarus est apud Athenienses, sed vicissim Athenienses barbari sunt apud Scythas» (*Erasm.*). 7. In Olympiis praecōnem ita pronuntiantem «Doxippus viros vicit» correxit Diogenes «Hic», inquit, «mancipia (vicit), sed ego viros!» significans eos, qui certarent Olympia, non esse viros, sed gloriae mancipia (*Erasm.*). 8. Cato conspiciens multorum erigi statuas «Malim», inquit, «ut de me quaerant homines, quam ob rem Catoni non sit posita statua, quam qua re sit posita». 9. Ab Aesopo interrogatus, quid ageret Juppiter, Solon respondet «Excelsa deprimit, depressa extollit», indicans arbitrio numinis res hominum sursum deorsum volvi et revolvi. 10. Dic mihi, quis amicus tuus sit, et tibi dicam, quis sis. 11. Rex Agis dicebat Lacedaemonios non interrogare, quam multi, sed ubi essent hostes. 12. Dico vobis quia unus vestrum me traditurus est.

Q. Horatius de beatitudīne

Non pōssidēntem mūlta vocāveris
Rectē beātum: réctius óccupat
Nomén beāti, quí deórum
Múneribús sapiēnter úti,
Durámque cállēt páuperiém pati,
Pejúsq̄ue léto flagitiúm timet;
Non ille pro carís amícis
Áut patriá timidús períre.

(Hor., Carmīna, IV, 9, 45–52)

De Lacedaemoniis

Lacedaemonii non interrogābant, quot essent hostes, sed ubi essent.

Unus ex Lacedaemoniis, interrogātus, cur urbem non munīrent, dixit: «Sparta non moenibus, sed nostris corporibus munīta est».

Lacedaemonii, interrogāti, quā de causā nunquam leges mutārent, dixerunt: «Ne serviant leges hominibus, sed homines oboediant legibus!».

Olim Lacedaemonii non dubitābant, quin optīmas leges Lycurgus sibi dedisset. Lycurgus statum Spartaе mutāvit. Inter omnes Spartānos totum agrum aequalīter divīsit, nemīni postea suam partem alienāre aut dividēre licuit.

27. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЦЕЛИ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ, СЛЕДСТВИЯ И ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ

27.1. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЦЕЛИ

Вводятся союзами **ut** (*fināle*) *чтобы*, **ne** (*fināle*) *чтобы не*.

Употребляются только praesens conjunctīvi (после главных времен) или imperfectum conjunctīvi (после исторических времен):

Edīmus, ut vivāmus, non vivīmus, ut edāmus.

Мы едим, чтобы жить (мы жили), но не живем, чтобы есть (мы ели).

27.2. ПРИДАТОЧНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Существует три разновидности придаточных дополнительных предложений.

1. Придаточные дополнительные при глаголах со значением стремления и желания (*заботиться, стремиться, желать, просить, позволять, убеждать, приказывать*).

Вводятся союзами **ut** (*objectivum*) *чтобы*, **ne** (*objectivum*) *чтобы не*.

Употребляются только *praesens conjunctivi* (после главных времен) или *imperfectum conjunctivi* (после исторических времен):

Rogo, ut veniat.

Я прошу, чтобы он пришел.

2. Придаточные дополнительные при глаголах и выражениях со значением боязни (*бояться, опасаться; есть страх, есть опасение*).

Вводятся союзами **ne** *что*, *чтобы не*, *как бы не* (действие нежелательно); **ne non / ut** *что не* (действие желательно).

Употребляются только *praesens conjunctivi* (после главных времен) или *imperfectum conjunctivi* (после исторических времен):

Timeo, ne veniat.

Я боюсь, что он придет (= чтобы он не пришел; как бы он не пришел).

Timeo, ne non veniat.

Я боюсь, что он не придет.

3. Придаточные дополнительные при глаголах со значением препятствия (*препятствовать, мешать*).

Вводятся союзами **ne, quominus, quin** *чтобы*. Союзы **quominus, quin** обычно употребляются, если в управляющем предложении есть отрицание.

Употребляются только *praesens conjunctivi* (после главных времен) или *imperfectum conjunctivi* (после исторических времен):

Impedit, ne veniam.

Он препятствует, чтобы я приходил.

Non impedit, quin veniam.

Он не препятствует, чтобы я приходил.

27.3. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СЛЕДСТВИЯ

Вводятся союзами **ut** (*consecutivum*) *так что*, **ut non** *так что не*.

В управляющем предложении могут употребляться соотносительные слова: местоимения *talis, e; tantus, a, um; ejusmodi; is, ea, id; hic, haec, hoc* *такой*; наречия *sic, ita, adeo, tam* *так, столь, до того*. В этом случае **ut** переводится как *что, чтобы*, **ut non** – *что не, чтобы не*.

Употребляются *praesens conjunctivi* (после главных времен) или *imperfectum conjunctivi* (после исторических времен):

Ver appropinquat, ut aves advolent.

Приближается весна, так что птицы прилетают.

Dicit ita, ut omnes admirentur.

Он говорит так, что все восхищаются.

27.4. ПРИДАТОЧНЫЕ ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Вводятся союзом **ut** (*explicativum*) *что, чтобы*, **ut non** *что не, чтобы не*. Служат для раскрытия содержания главного предложения.

В главном предложении присутствуют безличные выражения *est, fit* *бывает, происходит*; *evenit, accidit* *случается* и т. п.; *mos est* *есть* *обычай*, *lex est* *есть* *закон* и т. п.

Употребляются только *praesens conjunctivi* (после главных времен) или *imperfectum conjunctivi* (после исторических времен):

Accidit, ut homo patriam non amet.

Случается, что человек не любит родину.

Лексический минимум

Nullus, a, um *никакой*: ноль, аннулировать, аннуляция, нуллификация;

praemium, i n *награда*: премия;

sanus, a, um *здоровый*: санитар, санаторий, санация;

utor, usus sum, 3 *пользоваться, употреблять* (**usus, us** *т употребление, обычай, опыт*): узус, узуальный;

valeo, valui, –, 2 *быть здоровым, здравствовать, быть сильным, иметь значение* (*valetudo, inis f* *здоровье*): валентность, валюта, девальвация, инвалид, превалировать, валериана, Валерий, Валентин.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Naec fac, ut felix vivas.** *Так поступай, чтобы жить счастливо.*
2. **Prima lex historiae, ne quid falsi dicat.** *Первое правило истории – не допускать лжи.*
3. **Ut vincas, disce pati.** *Чтобы побеждать, учись терпеть.*

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Edīmus, ut vivāmus, non vivīmus, ut edāmus. 2. Paupertas impūlit audax, ut versus facērem (*Hor.*). 3. Unum habēmus os et duas aures, ut minus dicāmus et plus audiāmus. 4. Credo, ut intelligam. Intelligo, ut credam. 5. Diogēnes de fodiendo et calcitrando certāre homīnes, ut autem boni ac probi fiērent, curāre nemīnem dicēbat. 6. Nulla est homīni causa philosophandi, nisi ut beātus sit. 7. Cur non mitto meos tibi, Pontiliane, libellos? // Ne mihi tu mittas, Pontiliane, tuos (*Mart.*). 8. Linguae Latīnae in gente nostrā tam creber est usus, ut paucissīmi sint futūri, qui Latīna scripta legentes eādem intellegēre non possint (*Volān.*).

9. Sīt tibi térra levīs mollíque tegáris aréna,
Né tua non possínt || éruer(e) óssa canés.
(*Mart.*)

2. Переведите на латинский язык.

1. Я даю, чтобы ты дал. 2. Икар подлетел к солнцу так близко, что воск растаял и он упал в море. 3. Цицерон был назван отцом Отечества, после того как он спас государство от большой опасности. 4. Берегись, чтобы ты не упал.

*3. Задание на сообразительность.

Девизы самых разных организаций – католических орденов, военных частей и даже целых стран – сформулированы именно на латинском языке. Например, один из девизов США украшает американские банкноты: E Pluribus Unum. Девиз Канады – A mari usque ad mari – взят из книги Псалмов, а кредо Секретной службы Чешской Республики звучит как Audi, vide, tace. Однако чаще всего латинские выражения становятся девизами учебных заведений. Переведите следующие девизы:

Regum cognoscere causas (Лондонская школа экономики), Fiat Lux (Университет Беркли), Domīnus Illuminatio Mea (Университет Оксфорда), Hic et ubique terrarum (Парижский университет), Plus ratio quam vis (Ягеллонский университет), Summā cum laude (лицей БГУ).

Какая академия имела латинский девиз *Не следует щекотать спящего дракона?*

28. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ, ПРИЧИНЫ, УСТУПКИ

Придаточные предложения времени, причины, уступки вводятся союзом *cum* *когда, потому что, хотя*.

28.1. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Придаточные предложения времени присоединяются союзами **cum, ubi** *когда*, **postquam** *после того как*, **cum primum** *как только*, **donec, dum** *пока*, **antēquam, priusquam** *прежде чем*. В зависимости от союза в придаточном предложении может употребляться и *indicatīvus*, и *coniunctīvus*.

Наиболее частотным является союз **cum**. Он употребляется и с *indicatīvus* (*cum temporāle*), и с *coniunctīvus* (*cum historīcum*).

Придаточные предложения с **cum temporāle** выражают только временные отношения, логической связи с действиями в главном предложении либо нет, либо она говорящему неизвестна. Сказуемое ставится в *indicatīvus*, время может быть любое (по смыслу):

Cum Romam venēro (fut. II ind. act.), *tibi scribam* (fut. I ind. act.).
Когда я приеду в Рим, я напишу тебе.

Cum Romam venēram (plusq. ind. act.), *tibi scripsi* (perf. ind. act.).
Когда я приехал в Рим, я написал тебе.

Союз **cum historīcum** может вводить придаточные предложения времени в рассказе о прошлых (исторических) событиях. Глагол-сказуемое придаточного предложения в таком случае всегда будет стоять в *coniunctīvus*, а переводиться изъявительным наклонением. Употребляются два времени:

1) *imperfectum coniunctīvi*, если действие в главном и придаточном предложениях происходит одновременно: *Philippus, cum bellum contra Persas parāret, occīsus est*. *Филипп был убит, когда (в то время как) готовил войну против персов;*

2) *plusquamperfectum coniunctīvi*, если действие в придаточном предложении происходит раньше, чем в главном: *Milites, cum hostes vicissent, in castra properaverunt*. *Воины, когда (после того как) они победили врагов, поспешили в лагерь.*

Помимо временной связи, между действием главного и придаточного предложения существует и внутренняя причинная связь: ‘войны получили возможность вернуться в лагерь только после победы над врагами’.

28.2. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРИЧИНЫ

Придаточные предложения причины могут вводиться союзами **cum, quod, quia, quoniam** так как, потому что. Наиболее же частым союзом в предложениях данного типа является **cum causāle**. В таком случае сказуемое ставится в *conjunctivus*. Времена *conjunctivus* употребляются по правилу *consecutio temporum*:

Amicus meus, cum aegrōtus esset (imperf. conj.), non vēnit. Мой друг не пришел, так как он был болен (одновременность действия).

Cum urbs altis muris munīta esset (plusq. conj. pass.), hostes eam eripnāre non potuērunt. Так как город был укреплен высокими стенами, враги не смогли его завоевать (предшествование действия).

Сказуемое в придаточных предложениях причины с союзами **quod, quia, quoniam** ставится:

1) в *indicativus*, когда автор приводится реально существующая причина: *Non tibi scribo, quod aegrōtus sum. Я не пишу тебе, так как я болен;*

2) в *conjunctivus*, когда автор приводит причину от действующего лица, которое упоминается в главном предложении. Это чужое (не от имени говорящего) мнение. Времена *conjunctivus* употребляются по правилу *consecutio temporum*: *Mea mater irāta est mihi, quia non rediērim (perf. conj.) domum. Моя мать сердится на меня, так как (по ее словам) я не вернулся домой.*

28.3. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ УСТУПКИ

Придаточные предложения уступки вводятся союзами **quamquam, cum (concessivum ‘уступительное’), ut (concessivum), quamvis, etsi, tametsi** хотя, несмотря на то что. После союза *quamquam* употребляется *indicativus*, после *cum (concessivum)*, *ut (concessivum)*, *quamvis – conjunctivus*, после *etsi, tametsi –* или *indicativus*, или *conjunctivus*. В придаточных с **cum concessivum** употребляются те же времена, что и при *cum causāle*. В главном предложении на значение уступки может

указывать наречие *tamen* *однако*: Cum multi milītes **concidissent** (plusq. conj. act.), tamen reliqui fortīter resistēbant. *Хотя многие воины погибли в сражении, однако остальные храбро сопротивлялись.*

Лексический минимум

Relinquo, liqui, lictum, 3 *оставлять*: реликт;
reliquus, a, um *остальной*: реликвия;
respicio, spēxi, spectrum, 3 *оглядываться*: респектабельный;
respondeo, ndi, nsum, 2 *отвечать*: респондент.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Obscūrum per obscurius.** (*Объяснять*) *неясное через более неясное.*
2. **Omne verum omni vero consōnat.** *Все истины согласовываются друг с другом.* – Схоластическое положение.
3. **Omnis determinatio est negatio.** *Всякое определение есть отрицание* (Б. Спиноза).
4. **Sublatā causā, tollitur morbus.** *Если устранить причину, тогда пройдет и болезнь.* – Приписывается греческому врачу Гиппократу.

Задания

1. Переведите на русский язык и объясните латинскую конструкцию предложений.

1. Cum hostes in bello victi essent, popūlus gavīsus est. Hostībus in bello victis, popūlus gavīsus est. 2. Cum senatōres contradicērent, lex probāta non est. Senatorībus contradicentībus, lex probāta non est.

2. Переведите на русский язык и назовите тип придаточных предложений.

1. Cum Hydra necāta esset, Hercūles sagittas venēno ejus tinxit. 2. Cum Hydra necāta esset, incōlae domībus suis exīre jam non timēbant. 3. Cum Hydra necāta esset, Eurystheus rex facīnus Hercūlis non aestimāvit.

3. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Facīle omnes, cum valēmus, recta consilia aegrōtis damus (*Ter.*).
2. Cum sis mortalis, quae sunt mortalia, cura (*Ovid.*) 3. C. Laelius, cum ei quidam malo genēre natus dicēret eum indignum esse suis majorībus: «At, hercūle», inquit, «tu tuis dignus es!» 4. Alexander, cum legisset epistūlam matris, quā admonebātur, ut a venēno Philippi medīci cavēret, acceptam

potiōnem non deterritus bibit (*Sen.*). 5. Diogēnes deōrum, cum sint optīmi natūra, proprium esse benefacēre omnibus, nocēre nemīni dicēbat. 6. Demetrius, Antigōni filius, cum Megāram cepisset, iussit Stilpōnis domum servārī incolūmem. 7. Admonītus igītur Stilpon, ut libellum daret rerum omnium, quas amisisset, «Ego», inquit, «Nihil bonōrum meōrum amīsi, nam eruditio et eloquentia mihi sunt incolūmes» (*Erasm.*).

8. Cūm tua nōn edās, carpīs mea cārmina, Laéli.

Cārpere vél nolī || nōstra, vel ēde tuā.

(Mart.)

De virtūte Zenōnis Eleātae

Zenon accusātus, quod conjurāsset in perniciem Nearchi tyranni, cum in quaestionibus juberētur prodēre nomīna conjuratōrum, nomināvit plerosque illi tyranno amicissimos. De his cum tyrannus sumpsisset supplicium rogaretque, num quis superesset etiā: «Tu solus», inquit, «rei publicae perniciēs!» Tandem et linguam dentibus amputātam in os tyranni exspuit (*Erasm.*).

De crudelitāte Darēi

Darēus, rex Persārum, cum exercitum in Eurōpam trajicēre constituisset, ut Scythas bello persequerētur, a Persā nobīli, cui quattuor filii erant, rogātus est, ut unum ex filiis domi relinquerētur. Eī rex: «Cum, – inquit, – a me petivēris, ut unum ex filiis tibi relinquerem, omnes domi relinquam». Quo dicto, crudeliter imperāvit, ut quattuor illius filii occiderentur. Ita omnes filii domi mansērunt.

De leōne et asīno et vulpe

Leo et asīnus et vulpes aliquando convenērunt et societātem junxērunt, ut socii venatiōnis essent. Multis in silvā bestiis comprehensis et necātis, leo asīno imperāvit, ut praedam dividēret. Asīnus omnibus aequāles partes tribuit. Cum hoc leo spectavisset, eum dilaniāvit. Tum imperāvit vulpi, ut praedam dividēret et distribuēret. Vulpes praedam ita divisit, ut leōni majōrem, sibi minōrem partem tribuēret. Tum leo: «Cur, – inquit, – ita divisisti praedam, ut mihi majōrem partem tribuēres? Recte egisti, nam mihi, regi animalium, major pars debētur». Vulpes respondit asīni sortem se docuisse praedam dividēre.

Cicēro

Cicerōnem fuisse homīnem suis temporibus eruditissimum omnes consentiunt. Nam non solum Latinārum, sed etiā Graecārum litterārum peri-

tissimus fuit. Praeterea magnum in eo scriptoris ingenium fuisse constat. Itaque multos libros composuit, in quibus lingua Latina sapientiam Graecorum illustravit. Sic facundiae et Latinarum litterarum parens factus est. Cum anno sexagesimo tertio Cicero, consul creatus, conjurationem Catilinae cum virtute et constantia patefecisset et oppressisset, senatus populusque Romanus eum patrem patriae appellavit.

4. Переведите на латинский язык.

1. Хотя греки разрушили Трою, память о ней сохранил Гомер.
2. Когда в Риме правил Нерон, там случился пожар.
3. Доверяй, но смотри, кому доверяешь.
4. Спартанцы говорили, что не надо спрашивать, сколько врагов, но где они.

29. ПРИДАТОЧНЫЕ УСЛОВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Союзы **si** *если, если бы* и **nisi** *если не, если бы не* вводят придаточное условное предложение. Придаточное условное вместе с главным предложением, к которому оно относится, составляет условный период. В придаточном предложении содержится необходимое условие, в главном – ожидаемый результат.

В зависимости от употребляемых глагольных форм различают три вида условных периодов:

1. **Casus realis** (реальный случай). В таком предложении не выражается отношения говорящего к исполнимости/неисполнимости условия и следствия:

Придаточное предложение	Главное предложение
si + indicativus всех времен	indicativus, imperativus или conjunctivus в любом значении, употребляемом в независимом предложении

Например: Si interrogas, respondeo. *Если ты спрашиваешь, я отвечаю.*

2. **Casus potentialis** (возможный случай). Здесь содержатся условие и следствие, относящиеся к будущему времени, при этом выполнение условия говорящим не ожидается, хотя и возможно. При переводе на русский язык можно добавить слова: *может быть, пожалуй, возможно* и т. п.:

Придаточное предложение	Главное предложение
si + praesens или perfectum conjunctīvi	praesens или perfectum conjunctīvi

Например: Si interrogāres (interrogāvēris), respondeam (respondērim).
Если бы ты спрашивал, я бы, возможно, отвечал.

3. Casus irreālis (нереальный случай):

Придаточное предложение	Главное предложение
a) si + imperfectum conjunctīvi	imperfectum conjunctīvi
б) si + plusquamperfectum conjunctīvi	plusquamperfectum conjunctīvi

а) imperfectum conjunctīvi указывает на то, что условие и следствие относятся к моменту речи и говорящий считает их невыполнимыми. Например: Si interrogāres, respondērem. *Если бы ты (сейчас) спрашивал, я бы отвечал* (ты в данный момент не спрашиваешь, я не отвечаю);

б) plusquamperfectum conjunctīvi указывает на противоположность тому, что было в прошлом на самом деле. Например: Si interrogavisses, respondissem. *Если бы ты (тогда) спрашивал, я бы отвечал* (ты тогда не спрашивал, я не отвечал).

Обрати внимание: если при **si (nisi)** употреблена любая форма индикатива, союз переводится как *если (если не)*; если же при **si (nisi)** употреблена любая форма конъюнктива, союз переводится как *если бы (если бы не)*.

Лексический минимум

Bellum, i n война: парабеллум (пистолет);

justitia, ae f справедливость: юстиция;

paх, pacis f мир: пацифизм, пацифист.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Si pace frui volūmus, bellum gerendum est.** *Если мы хотим пользоваться миром, необходимо вести войну* (Цицерон).

2. **Si vis pacem, para bellum.** *Если хочешь мира, готовься к войне.*

3. **Si vis pacem, para justitiam.** *Если хочешь мира, устанавливай справедливость.* – Надпись на Дворце мира в Гааге.

Задания

1. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Si sapis, sis apis. 2. Vita si uti scias, longa est. 3. Nisi Graeci dolum adhibuissent, Trojam non expugnāvissent. 4. Achilles non pugnavisset con-

tra Hectōrem, nisi Patroclus occidisset. 5. Stultus homo, philosophum se ostentans, merīto audiet vetus illud: «Si tacuisses, philosophus mansisses». 6. Alexandrum dixisse ferunt, quod nisi Alexander esset, Diogēnem se esse voluisset. 7. Interroganti, qua hora prandēre oportet, Diogēnes, si dives, inquit, est, quando vis, si pauper quando potes. 8. Marcus Antonius orātor rogātus, quā de causā nullam umquam oratiōnem scripto mandasset, «Ut», inquit, «negāre possim a me dictum esse, si quid forte aliquando dixi, quod opus non erat» (*Erasm.*). 9. Erechtheus Pandiōnis filius habuit filias quattuor, quae inter se conjurārent, si una eārum mortem obisset cetērae se interficerent (*Hyg.*).

10. Nūlli sé dicit muliér mea núbere málle
Quám mihi, nón si sé || Júppiter ípse petát.
Dicit: séd muliér cupido quod dicit amánti,
Ín vent(o) ét rapídá || scríbēr(e) opórtet aquá.
(Cat.)

Andreas Volānus de libertāte

Cum máxíma sint commōda vitae genēri humāno a natūrā tribūta, nescio tamen an longe omnium rerum humanārum pulcherrímum sit libertas. Nam etsi praeclāras aními et corpōris homíni natūra insevērit dotes, in quibus vera felicitātis ratio consistēre vidētur, tamen nisi adsit libertas, neque hae munus suum rite peragēre, neque homíni solídā felicitātem afferre possunt... Nec vero philosophiae tam insigne apud eos efflorescēret unquam studium, non ea legum honestissimārum nata esset disciplīna, nisi libertas, bonārum rerum omnium magistra, sedem illic suam fixisset... Verissíme itaque dictum a quodam esse constat: dulce nimírūm bonum esse libertātem, quae morte emítur, misēram rem servitūtem, cui mors antepōnítur.

30. КОСВЕННАЯ РЕЧЬ. ПРАВИЛО УПОДОБЛЕНИЯ НАКЛОНЕНИЯ

30.1. КОСВЕННАЯ РЕЧЬ

Автор может передавать чужие слова с помощью либо прямой, либо косвенной речи. Прямая речь – это чье-либо высказывание, дословно введенное в авторскую речь. Косвенная речь – форма передачи чужой речи, синтаксически организованная в виде сложноподчиненного предложения. Например: «Он сказал, что завтра придет».

В латинском языке косвенная речь (oratio obliqua) передается и через оборот *accusativus cum infinitivo*. Должны быть соблюдены следующие правила:

- повествовательные предложения и вопросительные, обращенные к 1-му или 3-му лицу (риторический вопрос), зависящие от глаголов говорения и мысли, ставятся в *accusativus cum infinitivo*;
- предложения со сказуемым в повелительном наклонении и вопросительные, обращенные ко 2-му лицу, ставятся в конъюнктиве;
- предложения, в которых сказуемое в прямой речи стояло в конъюнктиве, сохраняют конъюнктив и в косвенной речи;
- сказуемое придаточных предложений ставится в конъюнктиве по правилу согласования времен (*consecutio temporum*), при этом *futurum I* переходит в *praesens conj.* или *imperfectum conj.*, а *futurum II* – в *perfectum conj.* или *plusquamperfectum conj.*;
- местоимение 3-го лица, заменяющее 1-е лицо прямой речи, выражается в косвенных падежах возвратного местоимения *sui, sibi, se, se*, а в именительном падеже – с помощью *ipse*; соответствующие притяжательные местоимения 1-го лица (*meus, noster*) – с помощью *suus*;
- личное местоимение 2-го лица, которое в косвенной речи также становится 3-м лицом, передается указательным местоимением *ille* или *is*; притяжательные местоимения 2-го лица (*tuus, vester*) заменяются родительным падежом указательных местоимений *illius, illorum/ejus, eorum*.

Прямая речь	Косвенная речь
<p>Ariovistus respondit: «Prius in Galliam vēni, quam popūlus Romānus. Nunquam ante hoc tempus exercītus popūli Romāni Galliae provinciae finibus egressus est. Quid tibi vis? Cur in meas possessiōnes venis? Provincia mea haec est Gallia, sicut illa vestra».</p> <p><i>Ариовист ответил: «Я прежде пришел в Галлию, чем римский народ. Никогда до этого времени войско римского народа не выходило за пределы провинции Галлии. Чего ты для себя хочешь? Почему являешься в мои владения? Эта Галлия – моя провинция, как та – ваша».</i></p>	<p>Ariovistus respondit se prius in Galliam venisse, quam popūlum Romānum. Nunquam ante hoc tempus exercītum popūli Romāni Galliae provinciae finibus egressum (esse). Quid ei vellet? Cur in suas possessiōnes veniret? Provinciam suam hanc esse Galliam, sicut illam eorum.</p> <p><i>Ариовист ответил, что он прежде пришел в Галлию...</i></p>

30.2. ATTRACTIO MODI. УПОДОБЛЕНИЕ НАКЛОНЕНИЯ

В придаточных предложениях, зависящих от оборота *accusativus cum infinitivo* или от другого предложения, в котором стоит конъюнктив, также употребляется конъюнктив (хотя в любом другом случае в таком придаточном предложении стоял бы индикатив). Это синтаксическое явление называется *tractio modi* (уподобление наклонения) и чаще всего встречается в придаточных определительных предложениях. Время конъюктива определяется правилом согласования времен (*consecutio temporum*). Например: *Mos erat Athēnis quotannis in contiōne laudāri eos* (*accusativus cum infinitivo*), *qui in proeliis essent interfecti* (*plusquamperfectum conj. pass.*). *В Афинах существовал обычай на ежегодных собраниях прославлять тех, кто погиб в сражениях.*

Лексический минимум

Con-servo, I *хранить, сохранять*: консервативный;
continuus, a, um *непрерывный, сплошной*: континуальный;
contrārius, a, um *противный, противоположный*: контрарный;
discrētus, a, um *обособленный, отдельный*: дискретный;
intēger, gra, grum *нетронутый, целый*: интегральный.

Афоризмы и крылатые выражения

1. **Felicitas humana nunquam in eodem statu permānet.** *Человеческое счастье никогда не бывает постоянным.*
2. **Felicitas multos habet amicos.** *У счастья много друзей.*
3. **Felicitatem ingentem animus ingens decet.** *Великому духом подобает большое счастье.*
4. **Felix criminibus nullus erit diu.** *Никто не будет долго счастлив преступлениями.*
5. **Felix, qui nihil debet.** *Счастлив тот, кто ничего не должен.*

З а д а н и я

1. Переделайте прямую речь в косвенную.

1. Caesar putābat: «Sine pugnā rem conficere possum. Cur enim in proelio aliquos meos milites amittam?» 2. Pater filio dicit: «Ego tibi do librum, quem (tu) rogas (rogavisti)». 3. Pater filio dixit: «Ego tibi dedi librum, quem (tu) rogabas (rogaveras)».

2. Прочитайте, сделайте грамматический анализ, переведите.

1. Diogēnes philosophus dicēbat omnes homīnes sanos esse cupēre, plerosque autem omnia quae contraria valetudīne essent, facēre. 2. Cum fur quidam se excūsans Demosthēni dicēret se nescivisse hoc illius fuisse, Demosthēnes respondit eum satis scivisse hoc non ejus fuisse. 3. Plinius dicēre solēbat nullum librum tam malum esse, ex quo non aliqui fructūs percipi possent. 4. Philippus omnia castella expugnāri posse dicēbat, in quae modo asellus, auro onustus, ascendere posset. 5. Stoīci dicunt omnes esse divītes, qui caelo et terrā frui possint. 6. Solo, cum interrogarētur, cur nullum supplicium constituisset in eum, qui parentem necavisset, respondit se id neminem factūrum putavisse (*Cic.*).

De crudelitāte Lucii Domitii

Cum Lucius Domitius praetor in Siciliā esset, ad eum aliquando aperingens allātus est. Ejus magnitudīnem admirātus, interrogāvit Domitius, quis eum cecidisset. Cum audivisset hunc servum quendam fuisse, eum vocāri ad se jussit. Ille dicitur cupīde ad praetōrem quasi ad laudem atque praemium advenisse. Sed in primis Domitius ex eo quaesivit, quo telo tantam bestiam cecidisset. Cum ille respondisset se venabūlo usum esse, statim jussu praetōris occīsus est. Vetuit enim praetor servos tela habere. Haec historia de Lucio Domitio a Cicerōne narratur.

ХРЕСТОМАТИЯ

SENECA AD LUCILIUM EPISTULAE MORALES

II, 6

«Honesta», inquit, «res est laeta paupertas». Illa vero non est paupertas, si laeta est. Non qui parum habet, sed qui plus cupit, pauper est. Quid enim refert, quantum illi in arca, quantum in horreis iaceat, quantum pascat aut feneret, si alieno imminet, si non adquisita sed acquirenda computat? Quis sit divitiarum modus, quaeris? Primum habere quod necesse est, proximus quod sat est. VALE.

III, 2

Sed si aliquem amicum existimas, cui non tantundem credis quantum tibi, vehementer erras et non satis nosti vim verae amicitiae. Tu vero omnia cum amico delibera, sed de ipso prius. Post amicitiam credendum est, ante amicitiam iudicandum. Isti vero praepostero officia permiscent, qui contra praecepta Theophrasti, cum amaverunt, iudicant, et non amant, cum iudicaverunt. Diu cogita, an tibi in amicitiam aliquis recipiendus sit. Cum placuerit fieri, toto illum pectore admitte; tam audaciter cum illo loquere quam tecum.

IV, 1–3

[1] Persevera ut coepisti et quantum potes propera, quo diutius frui emendato animo et composito possis. Frueris quidem etiam dum emendas, etiam dum componis; alia tamen illa voluptas est, quae percipitur ex contemplatione mentis ab omni labe purae et splendidae.

[2] Tenes utique memoria, quantum senseris gaudium, cum praetexta posita sumpsisti virilem togam et in forum deductus es; maius expecta, cum puerilem animum deposueris et te in viros philosophia transcripserit. Adhuc enim non pueritia sed, quod est gravius, puerilitas remanet. Et hoc quidem peior est, quod auctoritatem habemus senum, vitia puerorum, nec puerorum tantum sed infantum. Illi levia, hi falsa formidant, nos utraque.

[3] Profice modo; intelleges quaedam ideo minus timenda, quia multum metus adferunt. Nullum malum est magnum, quod extremum est. Mors ad te venit; timenda erat, si tecum esse posset; sed necesse est aut non perveniat aut transeat.

V, 1–9

[1] Quod pertinaciter studes et omnibus omissis hoc unum agis, ut te meliorem cotidie facias, et probo et gaudeo, nec tantum hortor, ut perseveres, sed etiam rogo.

Illud autem te admoneo, ne eorum more, qui non proficere sed conspici cupiunt, facias aliqua, quae in habitu tuo aut genere vitae notabilia sint.

[2] Asperum cultum et intonsum caput et neglegentiorē barbā et indictum argento odium et cubile humi positum, et quicquid aliud ambitio nempe perversa via sequitur, evita. Satis ipsum nomen philosophiae, etiam si modeste tractetur, invidiosum est; quid si nos hominum consuetudini coeperimus excerpere? Intus omnia dissimilia sint, frons populo nostra conveniat.

[3] Non splendeat toga, ne sordeat quidem. Non habeamus argentum, in quod solidi auri caelatura descenderit, sed non putemus frugalitatis indicium auro argentoque caruisse. Id agamus, ut meliorem vitam sequamur quam vulgus, non ut contrariam; alioquin quos emendari volumus, fugamus a nobis et avertimus. Illud quoque efficimus, ut nihil imitari velint nostri, dum timent, ne imitanda sint omnia.

[4] Hoc primum philosophia promittit, sensum communem, humanitatem et congregationem. A qua professione dissimilitudo nos separabit. Videamus, ne ista, per quae admirationem parere volumus, ridicula et odiosa sint. Nempe propositum nostrum est secundum naturam vivere; hoc contra naturam est, torquere corpus suum et faciles odisse munditias et squalorem adpetere et cibis non tantum vilibus uti sed taetris et horridis.

[5] Quemadmodum desiderare delicatas res luxuriae est, ita usitatas et non magno parabiles fugere dementiae. Frugalitatem exigit philosophia, non poenam, potest autem esse non incompta frugalitas. Hic mihi modus placet: temperetur vita inter bonos mores et publicos; suspiciant omnes vitam nostram, sed agnoscant.

[6] «Quid ergo? Eadem faciemus, quae ceteri? Nihil inter nos et illos intererit?» Plurimum. Dissimiles esse nos vulgo sciat, qui inspexerit propius. Qui domum intraverit, nos potius miretur quam suppellectilem nostram. Magnus ille est, qui fictilibus sic utitur quemadmodum argento. Nec ille minor est, qui sic argento utitur quemadmodum fictilibus. Infirmi animi est pati non posse divitias.

[7] Sed ut huius quoque diei lucellum tecum communicem, apud Hecatonem nostrum inveni cupiditatum finem etiam ad timoris remedia proficere. «Desines», inquit, «timere, si sperare desieris». Dices: «Quomodo ista tam diversa pariter eunt?» Ita est, mi Lucili: cum videantur dissidere, coniuncta sunt. Quemadmodum eadem catena et custodiam et militem copulat, sic ista, quae tam dissimilia sunt, pariter incedunt; spem metus sequitur. Nec miror ista sic ire; utrumque pendens animi est, utrumque futuri expectatione solliciti.

[8] Maxima autem utriusque causa est, quod non ad praesentia aptamur, sed cogitationes in longinqua praemittimus. Itaque providentia, maximum bonum condicionis humanae, in malum versa est.

[9] Ferae pericula, quae vident, fugiunt; cum effugere, securae sunt; nos et venturo torquemur et praeterito. Multa bona nostra nobis nocent, timoris enim tormentum memoria reducit, providentia anticipat. Nemo tantum praesentibus miser est. VALE.

IX, 13–14

[13] Se contentus est sapiens. Hoc, mi Lucili, plerique perperam interpretantur; sapientem undique submovent et intra cutem suam cogunt. Distinguendum autem est, quid et quatenus vox ista promittat; se contentus est sapiens ad beate vivendum, non ad vivendum. Ad hoc enim multis illi rebus opus est, ad illud tantum animo sano et erecto et despiciente fortunam.

[14] Volo tibi Chryssippi quoque distinctionem indicare. Ait sapientem nulla re egere, et tamen multis illi rebus opus esse. «Contra stulto nulla re opus est, nulla enim re uti scit, sed omnibus eget». Sapienti et manibus et oculis et multis ad cotidianum usum necessariis opus est, eget nulla re. Egere enim necessitatis est, nihil necesse sapienti est.

XV, 1–2

[1] Mos antiquis fuit usque ad meam servatus aetatem, primis epistulae verbis adicere: «Si vales bene est, ego valeo». Recte nos dicimus: «Si philosopharis, bene est». Valere autem hoc demum est. Sine hoc aeger est animus. Corpus quoque, etiam si magnas habet vires, non aliter quam furiosi aut phrenetici validum est.

[2] Ergo hanc praecipue validitatem cura, deinde et illam secundam, quae non magno tibi constabit, si volueris bene valere. Stulta est enim, mi Lucili, et minime conveniens litterato viro occupatio exercendi lacertos et dilatandi cervicem ac latera firmandi; cum tibi feliciter sagina cesserit et tori creverint, nec vires umquam opimi bovis nec pondus aequabis. Adice nunc, quod maiore corporis sarcina animus eliditur et minus agilis est. Itaque quantum potes, circumscribe corpus tuum et animo locum laxa.

M. TULLIUS CICERO DE AMICITIA

6. Est enim amicitia nihil aliud nisi omnium divinarum humanarumque rerum cum benevolentia et caritate consensio, qua quidem haud scio an excepta sapientia nil quicquam melius homini sit a dis immortalibus datum. Divitias alii praeponunt, bonam alii valetudinem, alii potentiam, alii honores, multi etiam voluptates. Beluarum hoc quidem extremum, illa autem superiora caduca et incerta, posita non tam in consiliis nostris quam in fortunae temeritate. Qui autem in virtute summum bonum ponunt, praeclare illi quidem, sed haec ipsa virtus amicitiam et gignit et continet, nec sine virtute amicitia esse ullo pacto potest...

7. Cumque plurimas et maximas commoditates amicitia contineat, tum illa nimirum praestat omnibus, quod bonam spem praeclucet in posterum, nec debilitari animos aut cadere patitur. Verum etiam amicum qui intuetur, tamquam exemplar aliquod intuetur sui. Quocirca et absentes adsunt et egentes abundant et imbecilli valent et, quod difficilius dictu est, mortui vivunt; tantus eos honos memoria

desiderium prosequitur amicorum, ex quo illorum beata mors videtur, horum vita laudabilis. Quod si exemeris ex rerum natura benevolentiae coniunctionem, nec domus ulla nec urbs stare poterit, ne agri quidem cultus permanebit. Id si minus intellegitur, quanta vis amicitiae concordiaeque sit, ex dissensionibus atque discordiis percipi potest. Quae enim domus tam stabilis, quae tam firma civitas est, quae non odiis et discidiis funditus possit everti? Ex quo, quantum boni sit in amicitia, iudicari potest.

[47] O praeclaram sapientiam! Solem enim e mundo tollere videntur ei, qui amicitiam e vita tollunt, qua nihil a dis immortalibus melius habemus, nihil iucundius...

ANDREAS VOLANUS
DE LIBERTATE POLITICA SIVE CIVILI
CAPUT III

*Vera de libertate sententia
et quibus in rebus illa sita sit*

[1] Tria omnino bonorum genera esse – et magno omnes consensu philosophi tradunt, et res testatur ipsa. Omne enim id, quod boni censetur nomine, aut est in animo, aut in corpore, aut in fortuna. Ac bona quidem animi Plato primo libro De legibus divina vocat, eo forsitan consilio, quod in recto ac legitimo eorum usu homines Dei ipsius referunt naturam, qui virtutum omnium absolutissimum est exemplar. Humana autem vocat bona corporis et fortunae, ut quae a primis illis dependent illisque tanquam minora maioribus inservire et famulari debent.

[2] Nec Aristoteles a sententia Platonis dissentit – qui totam felicitatem humanam in εὐδαιμονίαν et εὐτυχίαν dividit. Illam quidem interna et sola animi bona, virtutum scilicet omnium cumulum, comprehendere et hominum verae beatitudinis efficere participem docet. Hanc autem sola externa, hoc est corporis et fortunae, bona continere tradit, quae homini in hoc data sunt, ut his, tanquam adminiculis, ad virtutum omnium actiones recte et naviter obeundas informetur et animetur.

[3] Docet autem Plato in Euthydemo non possessionem bonorum istorum beatos ac felices homines efficere, sed rectum illorum usum. Neminem autem his recte uti nisi instructum sapientia. Verum ut concedamus et sapientem solum recte omnibus uti bonis, et felicitatem humanam in recto bonorum usu consistere, tamen ne sapientem quidem recte omnibus his bonis uti posse existimo, nisi simul et libertate gaudeat.

[4] Nam cum omnes hae societates hominum, quas respublikas vocamus, in hunc coierint finem, ut communi consilio et auxilio vitam feliciter ac beate degere possent, non aliam tamen recte et commode degendae vitae rationem invenire potuerunt, nisi ut in medio sui coetu pacem, hoc est tranquillam et liberam unicu-

ique bonis suis utendi facultatem, constituerent. Quorsum enim bonorum possessio, nisi adsit fruendi illis facultas? Aut quis rectus eorum potest esse usus, cum conceditur nullus? Ergo ut recte quis omnibus bonis suis utatur, libere quoque eum uti oportet. Atque sic felicitas omnis humana ut in recto, ita et in libero bonorum usu consistit.

[5] Verum ut haec libertas in republica unicuique salva et integra constaret nec cupiditati et libidini hominum improborum exposita pateret, hic modus et ratio invenienda fuit, quo pacto omnis hominum improbitas et insolentia coërceretur. Inventae ergo sunt leges, quibus omnis officii honesti doctrina contineretur; et simul poena in transgressores proposita est, ut, nisi qui ultro tranquillitati publicae studerent, ad eam tuendam metu supplicii cogerentur. Nullus ergo illic libertati locus est, ubi nullae sunt leges, aut si sunt, ita sunt ordinatae, ut magis improborum alant licentiam quam coërcant.

[6] Inde vero abunde perspicitur potest, quid tandem sit libertas, de qua hic querimus: nempe bonorum omnium, de quibus supra dictum est, pacifica et sine ullius iniuriae metu possessio, cum recto et legitimo eorum usu coniuncta. Ita enim leges honestae publicam undique muniunt libertatem, ut neque bonis suis abuti quemque permittant, et in abutentem ac suam et aliorum libertatem violentem animadvertant. Nam omnes legum et honestorum praeceptorum violatores et suam simul, et aliorum libertatem opprimunt. Et alienae quidem libertatis oppressores sunt, dum per vim aut in corpus, aut in fortunas civium grassantur, suam vero libertatem pessumdant, dum vitiis et flagitiis indulgentes, se servos omnium deterrimos, hoc est scelerum mancipia, profitentur. Nam ut sint aliqua etiam flagitia, quae soli ipsi, qui ea patrat, incommodent, ad aliorum vero perniciem minime se extendant, tamen ne sic quidem a turpi servitutis vitio eum excusant, dum vera libertas tam vitiis, quam hominibus servire recusat.

[7] Omnes enim leves, inquit Cicero, omnes cupidi, omnes denique improbi – servi sunt, cum oboedientia fracti animi et abiecti, et arbitrio carentis suo sit servitus. An enim, inquit ille, liber mihi esse videtur, cui mulier imperat? Cui leges imponit, praescribit, iubet, vetat quod videtur? Qui nihil imperanti negare potest, nihil recusare audeat? Poscit, dandum est; vocat, veniendum; eicit, abeundum; minatur, extimescendum. Ego vero istum non modo servum, sed nequissimum servum, etiamsi in amplissima familia natus sit, appellandum puto. Adeo omnes cupiditates transversum animum hominis agentes, et nunc huc, nunc illuc impellentes, eum a crimine servitutis, iudicio Ciceronis, minime absolvunt.

[8] Verum quia respublica, communis libertatis custos, non alias fere conservandae libertatis causa leges imponit, nisi quae flagitia cum detrimento aliorum coniuncta cohibent – ne nos quidem tam strictam libertati legem feremus, ut omnibus prorsus vitiis vacuos homines esse velimus, satis autem tutam et munitam unicuique libertatem suam tum putabimus, si sic homines in unaquaque republica vivere legibus cogantur, ut noceant nemini.

СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ

**Сводная таблица падежных окончаний существительных
1–5-го склонений**

Падеж	1-е скл.		2-е скл.		3-е согл. скл.		3-е смеш. скл.	3-е гласн. скл.	4-е скл.		5-е скл.
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>f</i>	
Sg.											
Nom.	-a	-us, -er	-um	-s, ø		-is, -es, -s	-e, -al, -ar	-us	-u	-es	
Gen.	-ae	-i		-is		-is	-is	-us		-ei	
Dat.	-ae	-o		-i		-i	-i	-ui	-u	-ei	
Acc.	-am	-um	= Nom.	-em	= Nom.	-em	-e, -al, -ar	-um	-u	-em	
Abl.	-ā	-o		-e		-e	-i	-u		-e	
Voc.	-a	-e, -er	= Nom.	= Nom.		= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	
Pl.											
Nom., Voc.	-ae	-i	-a	-es	-a	-es	-ia	-us	-ua	-es	
Gen.	-ārum	-ōrum		-um		-ium	-ium	-uum	-ērum		
Dat.	-is	-is		-ibus		-ibus	-ibus	-ibus	-ēbus		
Acc.	-as	-os	= Nom.	-es	= Nom.	-es	-ia	-us	-ua	-es	
Abl.	-is	-is		-ibus		-ibus	-ibus	-ibus	-ēbus		

Сводная таблица падежных окончаний прилагательных

Падеж	1-е скл.		2-е скл.			3-е скл.				
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	3 окончания			2 окончания		1 окончание	
				<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Sg.										
Nom.	-a	-us, -er	-um	-er	-is	-e	-is	-e	-s, ø	
Gen.	-ae	-i		-is						
Dat.	-ae	-o		-i						
Acc.	-am	-um		-em	-e	-em	-e	-em	= Nom.	
Abl.	-ā	-o		-i						
Voc.	-a	-e, -er	-um	-er	-is	-e	-is	-e	-s, ø	

Окончание таблицы

Падеж	1-е скл.	2-е скл.		3-е скл.						
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	3 окончания			2 окончания		1 окончание	
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Pl.										
Nom.	-ae	-i	-a	-es	-ia	-es	-ia	-es	-ia	
Gen.	-ārum	-ōrum		-ium						
Dat.	-is			-ībus						
Acc.	-as	-os	-a	-es	-ia	-es	-ia	-es	-ia	
Abl.	-is			-ībus						
Voc.	= Nom.			= Nom.						

Супплетивные (неправильные) степени сравнения прилагательных

Positīvus	Comparatīvus		Superlatīvus
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	
bonus, a, um <i>хороший</i>	melior	melius	optīmus, a, um
malus, a, um <i>плохой</i>	pejor	pejus	pessimus, a, um
magnus, a, um <i>большой</i>	major	majus	maxīmus, a, um
parvus, a, um <i>маленький</i>	minor	minus	minīmus, a, um
multi, ae, a <i>многочисленные</i>	plures	plura	plurīmi, ae, a

Образование глагольных форм

Личные формы глагола

Система инфекта

Время	Основа	Суффикс	Окончание		
			Лицо	Sg.	Pl.
Praesens indicatīvi actīvi	инфекта	—	1-е	-o	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Praesens indicatīvi passīvi	инфекта	—	1-е	-or	-mur
			2-е	-ris	-mīni
			3-е	-tur	-ntur
Imperfectum indicatīvi actīvi	инфекта	-bā- (I, II спр.) -ēbā- (III, IV спр.)	1-е	-m	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Imperfectum indicatīvi passīvi	инфекта	-bā- (I, II спр.) -ēbā- (III, IV спр.)	1-е	-r	-mur
			2-е	-ris	-mīni
			3-е	-tur	-ntur

Время	Основа	Суффикс	Окончание		
			Лицо	Sg.	Pl.
Futūrum I indicatīvi actīvi	инфекта	-b- (I, II спр.) -ā- (1-е л. sg.) / -ē- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-o/-m -s -t	-mus -tis -nt
Futūrum I indicatīvi passīvi	инфекта	-b- (I, II спр.) -ā- (1-е л. sg.) / -ē- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-or/-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur
Praesens conjunctīvi actīvi	инфекта	конечн. гласный основы ā → ē (I спр.) -ā- (II, III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Praesens conjunctīvi passīvi	инфекта	конечн. гласный основы ā → ē (I спр.) -ā- (II, III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur
Imperfectum conjunctīvi actīvi	инфекта	-rē- (I, II, IIIб, IV спр.) -ērē- (IIIа спр.)	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Imperfectum conjunctīvi passīvi	инфекта	-rē- (I, II, IIIб, IV спр.) -ērē- (IIIа спр.)	1-е 2-е 3-е	-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur

Система перфекта

Время	Основа	Суффикс	Окончание		
			Лицо	Sg.	Pl.
Perfectum indicatīvi actīvi	перфекта	–	1-е 2-е 3-е	-i -isti -it	-imus -istis -erunt
Plusquamperfectum indicatīvi actīvi	перфекта	-ērā-	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Futūrum II indicatīvi actīvi	перфекта	-ēr- (1-е л. sg.) / -ērī-	1-е 2-е 3-е	-o -s -t	-mus -tis -nt
Perfectum conjunctīvi actīvi	перфекта	-ērī-	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi	перфекта	-issē-	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt

Перфектные времена страдательного залога

Время	Составные элементы	
	Participium perfecti passīvi	Глагол sum, fui, –, esse <i>быть</i>
Perfectum indicatīvi passīvi	основа супина + + -us, -a, -um	в praesens indicatīvi actīvi
Plusquamperfectum indicatīvi passīvi		в imperfectum indicatīvi actīvi
Futūrum II indicatīvi passīvi		в futūrum I indicatīvi actīvi
Perfectum conjunctīvi passīvi		в praesens conjunctīvi actīvi
Plusquamperfectum conjunctīvi passīvi		в imperfectum conjunctīvi actīvi

Повелительное наклонение

Время	Основа	Окончание		
		Лицо	Sg.	Pl.
Imperatīvus praesentis actīvi	инфекта	2-е	– (I, II, IIIб, IV спр.) –ě (IIIа спр.)	–te
Imperatīvus praesentis passīvi	инфекта	2-е	–re	–mīni
Imperatīvus futūri actīvi	инфекта	2-е	–to	–tōte
		3-е	–to	–nto
Imperatīvus futūri passīvi	инфекта	2-е	–tor	
		3-е	–tor	–ntor

Запрещение в повелительном наклонении

Время	Лицо	Число	Составные элементы
Imperatīvus (negatīvus) praesentis actīvi	2-е	Sg.	noli и infinitīvus praesentis actīvi
	2-е	Pl.	nolite и infinitīvus praesentis actīvi

Неличные формы глагола

Причастия

Вид причастия	Основа	Суффикс	Тип склонения
Participium praesentis actīvi	инфекта	-nt- (I, II спр.) -ent- (III, IV спр.)	3-е скл., как прилагательные одного окончания
Participium perfecti passīvi	супина	–	как прилагательные 1-го и 2-го скл.
Participium futūri actīvi	супина	-ūr-	как прилагательные 1-го и 2-го скл.

Герундий. Герундив

Форма	Основа	Суффикс	Тип склонения
Gerundium	инфекта	-nd- (I, II спр.) -end- (III, IV спр.)	косвенные падежи 2-го скл. в sg.
Gerundivum	инфекта	-nd- (I, II спр.) -end- (III, IV спр.)	как прилагательные 1-го и 2-го скл.

Инфинитивы

Время	Activum	Passivum
Praesens	основа инфекта + -re (I, II, IIIб, IV спр.) / -ĕre (IIIа спр.)	основа инфекта + -ri (I, II IV спр.) / -i (III спр.)
Perfectum	основа перфекта + -isse	participium perfecti passivi и esse
Futurum	participium futuri activi и esse	supinum и iri

Формы глагола sum, fui, –, esse *быть*

Лицо	Indicativus	Conjunctivus	Indicativus	Conjunctivus	Indicativus
	Praesens		Imperfectum		Futurum I
	Sg.				
1-е	sum <i>я есть</i>	sim	eram <i>я был</i>	essem	ero <i>я буду</i>
2-е	es	sis	eras	esses	eris
3-е	est	sit	erat	esset	erit
Pl.					
1-е	sumus	simus	erāmus	essēmus	erīmus
2-е	estis	sitis	erātis	essētis	erītis
3-е	sunt	sint	erant	essent	erunt
	Perfectum		Plusquamperfectum		Futurum II
Sg.					
1-е	fui <i>я был</i>	fuērim	fuēram <i>я был</i>	fuissem	fuēro <i>я буду</i>
2-е	fuisti	fuēris	fuēras	fuissets	fuēris
3-е	fuit	fuērit	fuērat	fuisset	fuērit
Pl.					
1-е	fuīmus	fuerīmus	fuerāmus	fuissemus	fuerīmus
2-е	fuistis	fuerītis	fuerātis	fuissetis	fuerītis
3-е	fuērunt	fuērint	fuērant	fuisissent	fuērint

Окончание таблицы

Imperatīvus	
Praesens: sg. 2-е л. es! <i>будь!</i> pl. 2-е л. este! <i>будьте!</i>	Futūrum: sg. 2-е и 3-е л. esto <i>будь! пусть он будет!</i> pl. 2-е л. estōte <i>будьте!</i> 3-е л. suntō <i>пусть они будут!</i>
Infinitīvus	
Praesens: esse <i>быть</i> Perfectum: fuisse Futūrum: futūrus (a, um) esse или fore	
Participium	
Praesens (только в поздней философской литературе): ens, entis <i>сущий, -ая, -ее</i> Futūrum: futūrus, a, um <i>будущий, -ая, -ее</i>	

Формы глагола **possum, potui, –, posse мочь**

Лицо	Indicatīvus	Conjunctīvus	Indicatīvus	Conjunctīvus	Indicatīvus
	Praesens		Imperfectum		Futūrum I
	Sg.				
1-е	possum	possim	potēram	possem	potēro
2-е	potes	possis	potēras	posses	potēris
3-е	potest	possit	potērat	posset	potērit
Pl.					
1-е	possūmus	possīmus	poterāmus	possēmus	poterīmus
2-е	potestis	possītis	poterātis	possētis	poterītis
3-е	possunt	possint	potērant	possent	potērunt
	Perfectum		Plusquamperfectum		Futūrum II
	Sg.				
1-е	potui	potuērim	potuēram	potuissem	potuēro
2-е	potuisti	potuēris	potuēras	potuisses	potuēris
3-е	potuit	potuērit	potuērat	potuisset	potuērit
Pl.					
1-е	potuīmus	potuerīmus	potuerāmus	potuissēmus	potuerīmus
2-е	potuistis	potuerītis	potuerātis	potuissētis	potuerītis
3-е	potuērunt	potuērīnt	potuērānt	potuissent	potuērīnt
Infinitīvus					
Praesens: posse			Perfectum: potuisse		

ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

A

ab-dūco, duxi, ductum, 3 брать
ab-jicio, jēci, jectum, 3 оставлять
ab-rumpo, rūpi, ruptum, 3 обрывать
ab-silio —, —, 4 отскакивать
ac-cipio, cēpi, ceptum, 3 брать
accōla, ae *m* сосед
accūso, 1 обвинять
acer, acris, acre острый, решительный
acerbus, a, um горький
Acherōn, ontis *m* Ахеронт, *река в подземном царстве*
Achilles, is *m* Ахилл, *герой Илиады*
ac-quirō, quisivī, quisitum, 3 приобретать
ad *praep. c. acc.* к
ad-āmo, 1 любить
ad-hibeo, bui, bitum, 2 применять
ad-imo, ēmi, ēmtum, 3 отнимать
Admētus, i *m* Адмет, *фессалийский царь*
ad-ministro, 1 управлять
admiratio, ōnis *f* восторг
ad-mōneo, nui, nītum, 2 указывать, обличать
adolescentia, ae *f* молодежь, юность
ad-sum, af-fui, —, ad-esse присутствовать
adversus напротив, против
adversus, a, um противоположный, неблагоприятный
aedifico, 1 строить
Aegēus, a, um эгейский
Aegeus, i *m* Эгей, *афинский царь*
aegrōtus, a, um больной
Aenēas, ae *m* Эней, *сын Анхиза и Венеры*
aequaliter равномерно
aequo, 1 делать ровным

aequus, a, um равный, одинаковый
aēr, aëris *m* воздух
aerumna, ae *f* страдание, несчастье
aes, aeris *n* медь, бронза, памятник
Aesculapius, i *m* Эскулапий, *фессалийский врач, позже — бог врачевания*
Aesōpus, i *m* Эзоп, греческий баснописец
aetas, ātis *f* возраст
aeternus, a, um вечный
af-fēro, attūli, allātum, afferre приносить
Afrīcus, i *m* африк, *юго-западный ветер*
ager, gri *m* поле
Agēsilaus, i *m* Агесилай, *спартанский царь*
Agis, is *m* Агис, *спартанский царь*
ago, egi, actum, 3 делать, играть, жить; преследовать
agrestis, e дикий
ait (он, она, оно) говорит
ala, ae *f* крыло
Albaruthenia, ae *f* Беларусь
albus, a, um белый
alea, ae *f* жребий, доля
Alexander, dri *m* Александр
aliēno, 1 отчуждать, уступать
aliēnus, a, um чужой
aliquando однажды
aliqui, aliqua, aliquod какой-либо
aliquot несколько
alius, alia, aliud другой; **aliud... aliud** одно... другое
alo, alui, alitum, 3 кормить
alter, ēra, ērum другой (из двух)
alterco, āvi, —, 1 спорить
amātor, ōris *m* любитель
ambiguus, a, um двусмысленный
ambo, ae, o оба

amens, entis неразумный, сумасшедший
amīca, ae f подруга
amicitia, ae f дружба
amīcus, a, um милый
amicus, i m друг
a-mitto, mīsi, missum, 3 отпускать
amo, 1 любить
amor, ōris m любовь
amplexor, ātus sum, 1 обнимать
amplexus, us m объятия
am-pūto, 1 откусывать
an или, разве
Anacharsis, is m Анахарсис, знатный скиф
Anaxagōra, ae m Анаксагор, греческий философ
Anchises, ae m Анхиз, отец Энея
ancilla, ae f служанка
anīma, ae f душа
anīmo, 1 оживлять
anīmus, i m дух
annus, i m год
annuus, a, um ежегодный
ante praep. c. acc. перед
ante-pōno, posui, posītum, 3 отдавать предпочтение
Antigōnus, i m Антигон, царь Азии
antīquus, a, um древний
apis, is f пчела
appello, 1 называть
Apollo, īnis m Аполлон
ap-propinquo, 1 приближаться
aptus, a, um приспособленный
apud praep. c. acc. u, возле, около, при
aqua, ae f вода
aquīla, ae f орел
arātor, ōris m пахарь
arbīter, tri m судья
arbitrium, i n решение
arca, ae f ящик, сундук
ardeo, arsi, arsūrus, 2 гореть, пылать
arduus, a, um трудный
arēna, ae f песок
argumentum, i n доказательство

Ariādna, ae f Ариадна
Aristotēles, is m Аристотель
arma, ōrum n pl. t. оружие
arrogantia, ae f высокомерие
ars, artis f искусство
artus, us m член, тело
as-cendo, ndi, nsum, 3 подниматься
asellus, i m ослик
asper, ěra, ěrum суровый
aspĕrum, i n трудность
astrum, i n звезда
at и
ater, atra, atrum черный
Athēnae, ārum f pl. t. Афины
Atheniēnsis, is m афинянин
atque и
Atticus, a, um аттический
audax, ācis отважный, дерзкий
audeo, ausus sum, 2 желать, дерзать, быть смелым
audio, 4 слушать
auditus, us m слух, звук
aureus, a, um золотой
auris, is f ухо
Aurōra, ae f Аврора, богиня зари
aurum, i n золото
ausus, us m смелая затея
aut или
autem а, но, же
autocinētum, i n который сам движется
auxilium, i n помощь
avaritia, ae f алчность
avārus, a, um жадный, алчный
a-vĕho, vĕxi, vectum, 3 вывозить
aveo, -, -, 2 здравствовать

B

Bacchus, i m Вакх
Balthicus, a, um балтийский
barba, ae f борода
barbārus, i m варвар
Bauhusius, i m Баухузий, немецкий поэт
beāte счастливо

beatitūdo, īnis *f* счастье
beātus, a, um счастливый
bellum, i n война
bellus, a, um красивый
bene хорошо
bene-facio, feci, factum, 3 делать одол-
 жение, делать добро
beneficium, i n услуга
Bernardus, i m Бернард
bestia, ae *f* животное
Biblia, ae *f* Библия
bibo, bibi, —, 3 пить
bis дважды
Bona, ae *f* (Sfortia) Бона Сфорца, коро-
 лева Речи Посполитой
bonum, i n добро
bonus, a, um хороший, добрый
bōs, bovis m, f бык, корова
brevis, e короткий
Brutus, i m Брут

C

cacoëthes, is n зуд
Cadmus, i m Кадм, основатель Фив
cado, cecīdi, casūrus, 3 падать
caecus, a, um слепой
caecus, i m слепой
caelum, i n небо
Caesar, āris m (Гай Юлий) Цезарь, рим-
 ский полководец, политический дея-
 тель
calcitro, 1 лягать
calco, 1 попирать
calleo, ui, —, 2 переносить
Calliopēa, ae *f* Каллиопа, муза эпиче-
 ской поэзии
campus, i m поле
canis, is m собака
capio, cepi, captum, 3 брать, захватывать
capto, 1 хватать, ловить
captus, us m восприятие, прием
caput, itis n голова
caritas, ātis *f* уважение, любовь

carmen, īnis n песня, стихотворение
caro, carnis *f* тело, плоть
carpo, psī, ptum, 3 ловить, хватать;
 злословить, порицать
Carthāgo, īnis *f* Карфаген
carus, a, um дорогой
Castalius, a, um кастальский
castellum, i n укрепленное место, убе-
 жище, крепость
castra, ōrum n pl. t. лагерь
castus, a, um чистый
casūla, ae *f* избушка, риза, плащ с ка-
 пошоном
Cato, ōnis m Катон (Марк Порций), не-
 примиримый враг Карфагена
causa, ae *f* причина, дело
caveo, cāvī, cautum, 2 остерегаться
cavo, 1 долбить
cavum, i n пустота
cedo, cessi, cessum, 3 уступать
celestis, e небесный
censeo, suī, sum, 2 считать
census, us m богатство
centesīmus, a, um сотый
certāmen, īnis n соревнование, состя-
 зание
certo, 1 соревноваться, состязаться
certus, a, um точный
cesso, 1 переставать
cetērum впрочем
cetērus, a, um остальной
charta, ae *f* бумага, произведение
Christus, i m Христос
Cicēro, ōnis m (Марк Туллий) Цицерон,
 римский оратор, политический де-
 ятель
cinis, ēris m пепел
Cinna, ae m Цинна, римский консул
circūlus, i m круг, чертеж
cito быстро
civis, is m гражданин
civitas, ātis *f* гражданство, государство,
 общество
clamo, 1 кричать

clavus, i m гвоздь
Codrus, i m Кодр, мифический афинский царь
coepi, coeptum, coepisse начинать(ся)
cogitatio, ōnis f мышление
cogito, 1 думать, мыслить
cognosco, nōvi, nītum, 3 познавать
cogo, coēgi, coāctum, 3 заставлять
Collatinus, i m (Луций Тарквиний) Коллатин, римский военачальник, политический деятель
collegium, i n общество
col-ligo, lēgi, lēctum, 3 собирать
collis, is m холм
color, ōris m цвет, оттенок
colūbra, ae f змея
commendo, 1 передавать
commōdum, i n преимущество, польза
commōdus, a, um хороший, удобный
commūnis, e общий
comœdia, ae f комедия
com-plico, cui, cātum, 1 составлять
con-cēdo, cessi, cessum, 3 уступать
concilio, 1 приобретать
concordia, ae f согласие
con-cumbo, cubui, cubītum, 3 ложиться, иметь половую связь
con-do, dīdi, dītum, 3 основывать
confidentia, ae f уверенность, наглость
con-firmo, 1 утверждать
conjugium, i n брак
conjurātus, i m подельник
con-jūro, 1 сговариваться
conloquium, i n разговор
consilium, i n совет, решение
consimilis, e похожий
con-sisto, stīti, -, 3 находиться
con-sōlor, ātus sum, 1 утешать
consōno, 1 гудеть
cōn-spicio, spēxi, spectum, 3 наблюдать
conspīcor, ātus sum, 1 смотреть
constat известно
con-stituo, ui, ūtum, 3 учреждать

con-sto, stīti, statūrus, 1 состоять, стоять, оставаться
cōn-suo, ui, ūtum, 3 сшивать
con-tēro, trīvi, trītum, 3 тереть
contra praep. c. acc. против
contrarius, a, um противоположный
con-venio, vēni, ventum, 4 встречаться
con-vertō, verti, versum, 3 превращать
con-vōco, 1 созывать
copia, ae f запас, множество, изобилие; pl.: войско
cor, cordis n сердце
corpus, ōris n тело
cor-rīgo, rēxi, rēctum, 3 исправлять
cosmopolītes, is m космополит
creber, bra, brum частый
credo, credīdi, creditum, 3 верить
creo, 1 создавать
crepīda, ae f обувь
creresco, crevi, cretum, 3 расти, прибавляться
Creta, ae f Крит
crimen, īnis n преступление
cruor, ōris m кровь
cujas, ātis из какой страны?
culmen, īnis n дом, жилье
culpa, ae f вина, ошибка, недостаток
culter, tri m нож
cum praep. c. abl. c. вместе с
cum conjun. когда, хотя, поскольку, ибо
cuncti, ae, a все (вместе)
cupiditas, ātis f желание
cupido, īnis f желание, страсть
cupio, īvi, ītum, 3 сильно желать
cupīdus, a, um жадный
cur почему
cura, ae f забота, старание
curo, 1 лечить, заботиться
custodio, 4 беречь
custos, ōdis m сторож
Cybēle, es f (gen. sg. **Cybēles**) Кибела, богиня плодородия
Cyclops, ōpis m греч. миф. Циклоп, одноглазый великан

D

damnum, i n потеря

Danaë, ës f Данаая (gen. sg. **Danāēs**)

Danaus, i m данаец, грек

de praep. c. abl. из, от, о

dea, ae f богиня

debello, 1 подавлять

debeo, ui, itum, 2 быть должным

de-cipio, cēpi, ceptum, 3 обманывать,
вводить в заблуждение

decōrum прилично

de-fendo, fendi, fensum, 3 защищать

deinde потом, затем

de-jicio, jēci, jectum, 3 бросать

delecto, 1 развлекать

deleo, ēvi, ētum, 2 уничтожать, разру-
шать

delibēro, 1 размышлять

Demetrius, i m Диметрий

de-monstro, 1 показывать

Demosthēnes, is m Демосфен, *грече-
ский оратор*

dens, dentis m зуб

deorsum вниз

de-pascor, pastus sum, 3 с желанием
воспринимать

de-pereo, ii, (itum), ire исчезать, поги-
бать

depressus, a, um низкий

de-prīmo, pressi, pressum, 3 принижать

de-scendo, scendi, scensum, 3 выходить

de-scribo, scripsi, scriptum, 3 описы-
вать

desertum, i n пустыня

de-sipio, sipui, -, 3 быть неразумным,
предаваться мечтам

de-spicio, spēxi, spectum, 3 унижать

destinatio, ōnis f назначение

de-struo, struxi, structum, 3 разрушать

de-sum, de-fui, -, de-esse не хватать

deterior, ius худший

de-terreo, terrui, territum, 2 бояться

deus, i m бог

dexter, tra, trum правый

Dia, ae f Дно, остров, посвященный
Дионису

dialōgus, i m диалог

Diāna, ae f Диана, *богиня луны и охоты*

dico, dixi, dictum, 3 говорить

dictum, i n слово

dies, ei m, f день

difficilis, e тяжелый, трудный

digitus, i m палец

dignus, a, um достойный, подобающий

dilectio, ōnis f любовь

di-ligo, lēxi, lectum, 3 любить

Diogēnes, is m Диоген, *греческий фило-
соф-киник*

disciplīna, ae f учение

disco, didici, -, 3 учиться, изучать

dis-curro, curri, cursum, 3 распростра-
няться

dis-pūto, 1 спорить

dis-sēro, serui, sertum, 3 рассуждать

dissipātus, a, um разбросанный, уеди-
ненный

dives, itis богатый

divīdo, vīsi, vīsum, 3 разделять

divīnus, a, um божественный

divitiae, ārum f pl. t. богатство

divus, i m Бог

do, dedi, datum, 1 давать

doceo, docui, doctum, 2 учить

doleo, ui, -, 2 скучать

dolor, ōris m боль, печаль

dolum, i n хитрость

domi дома

domicilium, i n жильё

domīnus, i m хозяин; Господь

domus, us f дом

donec пока

dono, 1 простить

donum, i n подарок

dormio, 4 спать

dormīto, 1 спать, дремать; ошибаться

dos, dotis f подарок

Doxippus, i m Доксипп, *греческий ат-
лет*

draco, ōnis *m* змея, дракон
dubitatio, ōnis *f* сомнение
dubīto, 1 сомневаться
duco, duxi, ductum, 3 вести
dulce сладко, приятно
dum пока
duo, duae, duo два
durus, a, um суровый
dux, ducis *m, f* вождь, воевода, князь,
княгиня

E

e, ex *praep. c. abl.* из
e-do, didi, dītum, 3 выдавать
edo, edi, esum, 3 есть, кушать
educātio, ōnis *f* воспитание
edūco, 1 воспитывать
effīcax, ācis действенный, эффективный
ef-floresco, florui, –, 3 цвести
ego я
e-gredior, gressus sum, 3 выходить
eheu ух, увы
Eleāta, ae *m* элат
elephantus, i *m, f* слон
eloquentia, ae *f* красноречие
emendo, 1 исправлять
e-mitto, mīsi, missum, 3 издавать, вы-
сылать
emo, emi, emptum, 3 покупать
enim ведь
ens, entis *part. praes. act.* к *sum, fui, –, esse*
e-numēro, 1 перечислять
Epicūrus, i *m* Эпикур, *афинский фило-соф-материалист*
epigramma, ātis *n* эпиграмма
epistūla, ae *f* письмо
equidem действительно
equus, i *m* лошадь
Erechtheus, i *m* Эрехтхей, *афинский ге-рой, воспитанный Афиной*
ergo значит
e-rīgo, rēxi, rectum, 3 ставить

erro, 1 ошибаться, бродить
error, ōris *m* ошибка
e-rubesco, erubui, –, 3 краснеть
e-rudio, 4 воспитывать
eruditio, ōnis *f* ученость
e-ruo, rui, rūtum, 3 выкапывать
Esquiliae, ārum *f pl. t.* эсквилинский холм, *самый большой и высокий из семи холмов Рима*
et и
etēnim ведь, поскольку
etiam даже, еще
etsi еще, уже
Eurōpa, ae *f* Европа
Euxīnus, a, um эвксинский
e-vello, velli, vulsum, 3 вырывать
e-vōlo, 1 вылетать
ex(e) praep. c. abl. без, из **ex tempore**
без подготовки
exalto, 1 превозносить
excelsus, a, um высокий
ex-cīdo, cīdi, –, 3 исчезать
ex-cūdo, cūdi, cūsum, 3 высекать
ex-cūso, 1 извинять
exemplum, i *n* пример
exerceo, ui, itum, 3 упражняться, прак-
тиковаться
exiguus, a, um слабый
existimo, 1 считать
exītus, us *m* выход
experientia, ae *f* опыт, практика
ex-pēto, petivi, petitum, 3 желать
explico, 1 выражать
ex-pōno, posui, positum, 3 выбрасы-
вать, оставлять
ex-pugno, 1 завоевывать
ex-sequor, cūtus sum, 3 мстить
exsilium, i *n* побег
ex-spuo, ui, ūtum, 3 выплевывать
ex-stinguo, stinxi, stinctum, 3 гасить
ex-tendo, tendi, tentum, 3 распростра-
нять
ex-tollo, extuli, –, 3 возвышать
ex-trāho, trāxi, tractum, 3 доставать
ex-turbo, 1 выгонять

F

faber, bri *m* ремесленник, творец
fabŭla, ae *f* басня
facilis, e легкий
facio, feci, factum, 3 делать
fallax, ācis обманчивый
fallo, fefelli, falsum, 3 обманывать
fama, ae *f* слух
fas (*не скл.*) высший закон, дозволенное
fatum, i *n* судьба
felicitas, ātis *f* счастье
felix, icis счастливый
fenus, ōris *n* прибыль, долг
fera, ae *f* животное
fero, tuli, latum, ferre нести
ferrum, i *n* меч
fidēlis, e верный
fides, ei *f* вера, верность
filia, ae *f* дочь
filius, i *m* сын
finco, finxi, fictum, 3 создавать
finio, 4 заканчивать
finis, is *m* конец; предел земли
fio, factus sum, fiēri бывать, случаться, становиться
firmo, 1 укреплять
flagitium, i *n* позорный поступок
fleo, flevi, fletum, 2 плакать
florifer, fēra, fērum цветоносный
fluctus, us *m* поток
flumen, inis *n* река
fluo, fluxi, fluxum, 3 течь
fodio, fodi, fossum, 3 копать, толкать(ся)
foedus, ēris *n* союз
fons, fontis *m* источник
foras наружу
foris снаружи
formōsus, a, um изящный, красивый
forte случайно
fortis, e храбрый
fortiter решительно, твердо
fortitudo, inis *f* мощь, храбрость

fortūna, ae *f* судьба
fortunātus, a, um счастливый
fossum, i *n* ров
fovea, ae *f* яма
fraternus, a, um братский
fructus, us *m* плод
fruo, fructus sum, 3 пользоваться, наслаждаться
frux, frūgis *f* плод
fugio, fūgi, fugitūrus, 3 бежать, избегать
fulmen, inis *n* молния
fulvus, a, um красно-желтый
fur, furis *m, f* вор
futūrus, a, um *part. fut.* к *sum, fui, –, esse*

G

Gajus, i *m* Гай
Gallus, i *m* галл, *житель Gallii*
Gallia, ae *f* Галлия
gaudeo, gāvīsus sum, 2 радоваться
gens, gentis *f* род, племя
genus, ēris *n* род
Geta, ae *m* гет, *представитель фракийского племени*
gigno, genui, genitum, 3 рождать, родить
gladiātor, ōris *m* гладиатор
gladius, i *m* меч
Glaucus, i *m* Главк
gleba, ae *f* пашня, земля
gloria, ae *f* слава
glorior, ātus sum, 1 хвалиться
Graecia, ae *f* Греция
Graecus, i *m* грек
gratiā *praep. c. gen.* ради, для, из-за
gratia, ae *f* красота, благодарность
gravidus, a, um трудный
gravis, e тяжелый
grex, gregis *m* стадо
gubernaculum, i *n* бразды
gubernare, 1 управлять
gustus, us *m* проба, вкус
gutta, ae *f* капля

Н

habeo, ui, ĭtum, 2 иметь, владеть; считать

habĭto, 1 жить

Hannibal, ālis m Ганнибал, *карфагенский полководец*

Harmonia, ae f Гармония, *дочь Марса и Венеры*

Hector, ōris m Гектор, *троянский герой*
herba, ae f трава

Hercūles, is m Геракл; **hercūle** упаси боже! (досл. «клянусь Гераклом!»)

hic здесь

hic, haec, hoc этот, тот, он

hinc отсюда; теперь

hirundo, ĭnis f ласточка

historia, ae f история

histrĭo, ōnis m актер

Homĕrus, i m Гомер

homo, ĭnis m человек

honeste честно

honestis, e честный

honor, ōris m уважение, почитание

hora, ae f время

Horatius, i m (Квинт) Гораций (Флак), *римский поэт*

horreo, ui, –, 2 бояться

hospes, ĭtis m чужак, чужеземец

hostis, is m, f враг

huc сюда

humanĭtas, ātis f воспитанность, добродетель

humānus, a, um человеческий

humilio, 1 унижать

humĭlis, e низкий

Hydra, ae f миф. Гидра, *водяная змея*

I

i. e. (id est) то есть

ibi там

idcirco поэтому, по этой причине

i-dem, eĭ-dem, i-dem тот самый

identĭdem непрерывно

idoneus, a, um подходящий, удобный

ignis, is m огонь

ignorantia, ae f незнание

ignōro, 1 не знать

Ilias, ādis f Илиада

ille, a, ud этот, тот, он

illinc отсюда

illuc туда

imitatio, ōnis f подражание

im-mĕrens, entis невинный

im-mortalĭtas, ātis f бессмертие, вечная слава

im-par, pāris неравный, неровный

im-pedio, 4 мешать

im-pello, pŭli, pulsum, 3 толкать

imperātor, ōris m победитель, император

imperium, i n власть

impĕro, 1 управлять, властвовать

impĕtus, us m наступление; поворот

im-pleo, 2 наполнять

im-pŕno, posui, positum, 3 класть, устанавливать

im-potentĭa, ae f слабость; любовь к власти

im-prŕbus, a, um нечестный

in 1) *c. acc. на вопрос «куда?»*: в, на, к, против; 2) *c. abl. на вопрос «где?»*: в, на

in-cendo, cendi, cĕnsu, 3 поджигать

in-cĭdo, cĭdi, –, 3 падать

in-clŭdo, clŭsi, clŭsu, 3 закрывать

inclŭtus, a, um знаменитый

incŕla, ae m, f житель

incolŭmis, e целый

inde отсюда

in-dĭco, āvi, ātu, 1 указывать

in-dignor, ātus sum, 1 раздражаться, возмущаться

indignus, a, um недостойный

industria, ae f трудолюбие

in-ermis, e безоружный

inexorābilis, e неумолимый

infandus, a, um грозный
in-fans, antis *m, f* младенец
in-fēlix, īcis несчастливый
in-fēro, intūli, illātum, inferre вносить
in-festus, a, um враждебный
in-fidēlis, e неверный, ненадежный
in-firmus, a, um бессильный
in-fortunītas, ātis *f* несчастье
in-fortunium, i *n* несчастье
in-genium, i *n* ум, талант
in-imīcus, i *m* враг
in-īquus, a, um неровный
in-juria, ae *f* насилие
in-opia, ae *f* нужда, отсутствие
inquam, inquit (defect.) говорит
in-sanabīlis, e нездоровый
in-scītia, ae *f* невежество, глупость
in-sēro, sēvi, sītum, 3 прививать
in-sideo, sēdi, sessum, 2 сидеть
in-signis, e отличный
in-spicio, spēxi, spectrum, 3 рассматри-
 вать
instrumentum, i *n* орудие
in-struo, struxi, structum, 3 подготавли-
 вать
insūla, ae *f* остров
intellectus, us *m* ум, интеллект
intel-lēgo, lexi, lectum, 3 понимать
inter *praep. c. acc.* между, среди
interemptor, ōris *m* убийца
inter-eo, ii, ītum, ire умирать, погибать
inter-ficio, fēcī, fectum, 3 убивать
inter-rōgo, 1 спрашивать
inter-sum, inter-fui, —, inter-esse уча-
 ствовать, быть интересным
in-venio, vēni, ventum, 4 изобретать
inventor, ōris *m* изобретатель
investigātor, ōris *m* исследователь
invītus, a, um не желающий, против
 воли
ipse, a, um сам, он
ira, ae *f* гнев
is, ea, id этот, тот, он
ita так

iter, itinēris *n* путь
itērum второй раз, опять
itīdem также

J

jaceo, cui, cītum, 2 лежать
jacio, jēcī, jactum, 3 бросать
jam уже, еще
Japonicus, a, um японский
Jesus, u *m* Иисус
jubeo, jussi, jussum, 2 приказывать
jucundus, a, um приятный
judex, īcis *m* судья
judicium, i *n* суд, мнение
judīco, 1 судить
Julius, i *m* Юлий, *римское имя (nomen)*
Junius, i *m* Юний, *римское имя (nomen)*
Juno, ōnis *f* римск. миф. Юнона, *супруга Юпитера, покровительница брака*
Juppīter, Jovis *m* римск. миф. Юпитер, *верховный бог римлян*
juro, 1 клясться
jus, juris *n* право
jusjurandum, i *n* клятва
juvēnis, is *m, f* юноша, девушка
juvo, juvi, jutum, 1 помогать

L

L. (Lucius) Луций, *римское имя (praenomen)*
labor, ōris *m* работа
labyrinthus, i *m* лабиринт
Lacaena, ae *f* спартанка, лакедемонянка
Lacedaemo, ōnis *f* Спарта, Лакедемон, *главный город Лаконии*
Lacedaemonius, i *m* спартанец, лакедемонянин
Laconica, ae *f* Лакония
Laelius, i *m* Лелий, *римское имя (nomen)*
lapillus, i *m* камешек

lapis, ĩdis *m* камень
lateo, uī, –, 2 прятаться
Latīne по-латински
Latīnus, a, um латинский
latus, a, um широкий
latus, ěris *n* сторона
laudo, 1 хвалить
laurea, ae *f* лавровый венок
laus, laudis *f* похвала, заслуга
lectus, i *m* кровать
lego, legi, lectum, 3 читать
Leoniđas, ae *m* Леонид, *спартанский*
царь
Lernaeus, a, um лернейский
letum, i *n* смерть
levis, e легкий
lex, legis *f* закон
libellum, i *n* книга, список
liber, ěra, ěrum свободный
liber, libri *m* книга
liběri, ōrum *m pl. t.* дети
libertas, ātis *f* свобода
libo, 1 пробовать, угощать
Libo, ōnis *m* Либон, *мифический осно-*
ватель Литвы
licet, licuit (безл.) разрешено
ligneus, a, um деревянный
linea, ae *f* линия, граница
lingua, ae *f* язык
Lithuania, ae *f* Литва
Lithuānus, a, um литовский
littĕra, ae *f* буква, *pl.* литература, уче-
ность
litus, ōris *n* берег
Livius, i *m* Ливий, *автор римской*
«Истории от основания города»
locus, i *m* место; **in loco** в свое время
longe далеко; **namquo**
longus, a, um длинный, длительный
loquor, locūtus sum, 3 говорить
luceo, luxi, –, 2 светить
Lucretia, ae *f* Лукреция, *жена Таркви-*
ния Коллатина
lucus, i *m* лес

lugeo, luxi, luctum, 2 оплакивать
lumen, ĩnis *n* свет, глаз
lupus, i *m* волк
lux, lucis *f* свет
Lycurgus, i *m* Ликург, *древний законо-*
датель Спарты

M

Macĕdo, ōnis *m* македонянин
magis больше
magister, tri *m* учитель
magistra, ae *f* учительница
magistrātus, us *m* государственная
должность, магистрат
magnus, a, um большой
majōres, um *m pl. t.* предки
malo, malui, –, **malle** предпочитать
malus, a, um плохой
mancipium, i *n* раб
mandātum, i *n* заповедь
mando, 1 поручать
mandūco, 1 есть, кушать
maneo, mansi, mansum, 2 оставаться
mano, 1 течь
manus, us *f* рука
mare, is *n* море
margarīta, ae *f* жемчужина
marītus, i *m* муж
marmor, ōris *n* мрамор
Mars, Martis *m* Марс, *бог войны*
Martius, a, um посвященный Марсу,
военный
mater, tris *f* мать
materia, ae *f* предмет
maxīme очень
maxīmus, a, um величайший
Maxīmus, i *m* Максим, *римское имя*
(cognomen)
meātus, us *m* движение, круговорот
medicīna, ae *f* лекарство
medīcus, i *m* врач
Megāra, ae *f* Мегара
melius лучше

memīni, meminisse помнить
memoria, ae *f* память
mens, mentis *f* ум
merīto заслуженно
meta, ae *f* конечный пункт (на соревнованиях – стартовый и финишный столбы)
metempsychōsis, f переселение душ
metus, us *m* страх
meus, a, um мой
miles, itis *m* воин
milīto, 1 бороться, воевать
mille тысяча
minister, tri *m* слуга, помощник
Minos, oīs *m* Минос, *сын Европы и Юпитера, царь Крита*
Minotaurus, i *m* Минотавр, *сын Пасифаи и морского быка*
minus менее
misēr, ēra, ērum несчастный, убогий
miseria, ae *f* беда
mittō, misi, missum, 3 бросать, посылать
modo только
modus, i *m* мера
moenia, ium *n* городские стены
mollis, e мягкий
mollius более изысканно, более искусно
moneo, ui, itum, 2 напоминать
monstro, 1 показывать
monstrum, i *n* чудовище
mora, ae *f* задержка, промедление
mordeo, momordi, –, morsum, 2 мучить, пытать, кусать
mrior, mortuus sum, 3 умирать
mors, mortis *f* смерть
mortālis, e смертный
mortuus, a, um мертвый
mos, moris *m* нрав, обычай
Moschovia, ae *f* Московия
moveo, movi, motum, 2 двигать, пробуждать, волновать
multiplīco, 1 умножать
multitūdo, inis *f* множество

multus, a, um многочисленный
mundus, i *m* мир
munio, 4 укреплять
munus, ēris *n* дар
murus, i *m* стена, вал
Musa, ae *f* муза
musca, ae *f* муха
muto, 1 менять
mutus, a, um немой

N

nam ведь
narro, 1 рассказывать
nascor, natus sum, 3 рождаться
natūra, ae *f* природа
naturālis, e природный, натуральный
naufrāgus, a, um потерпевший кораблекрушение
navis, is *f* корабль
navīta, ae *m* моряк
ne не; чтобы не; что не
Nearchus, i *m* Нearch, *полководец Александра Македонского*
nec (и) ne
necessarius, a, um необходимый
necessitas, ātis *f* необходимость
neco, 1 убивать
neg-lēgo, lexi, lectum, 3 унижать, пренебрегать
nego, 1 отрицать
negotium, i *n* занятие, дело
nemo, inis никто
nepos, oītis *m* потомок
ne-scio, 4 не знать, не уметь
nex, necis *f* убийство
nihil ничто
nil (= nihil) ничто
nimum очень, слишком
nisi если не
nitor, nisus sum, 3 стремиться
nivens, a, um белоснежный
noceo, ui, citum, 2 вредить
nolo, nolui, –, nolle не хотеть

nomen, ĩnis *n* имя
nomĭno, 1 называть
non не
nonne разве не
nos мы
nosco, novi, notum, 3 познавать
noster, tra, trum наш
noto, 1 обозначать
notus, a, um известный
novem девять
novi, novisse познать
novus, a, um новый
nox, noctis *f* ночь
nubes, is *f* туча
nubilus, a, um хмурый, мрачный
nubo, nupsi, nuptum, 3 выходить за-
муж (*s. dat.* – за кого)
nudus, a, um голый, пустой
nullus, a, um никакой
num разве, или
numen, ĩnis *n* божество
numĕro, 1 считать
nummus, i *m* деньги
nunc сейчас
nunquam никогда
nuntia, ae *f* вестница
nuntio, 1 провозглашать
nusquam нигде
nympha, ae *f* нимфа

О

ob *praep. s. acc.* из-за
ob-eo, ii, ĩtum, ire принимать (участие)
ob-jicio, jĕci, jectum, 3 придавать, при-
сылать; противопоставлять; упре-
кать
ob-lecto, 1 развлекать
oboedio, 4 повиноваться
ob-sequor, cĭtus sum, 3 повиноваться
ob-sum, ob-fui, –, ob-esse вредить
occasio, ĩnis *f* случай, происшествие
oc-cĭdo, cĭdi, cĭsum, 3 умирать
oc-cĭdo, cĭdi, cĭsum, 3 убивать

occulte тайно
occĭpo, 1 занимать, захватывать
ocĭlus, i *m* глаз
odi, odisse ненавидеть
odium, i *n* ненависть
officium, i *n* долг
oleo, olui, –, 2 пахнуть
olim когда-то
Olympia, ĩrum *n pl. t.* Олимпийские
игры
Olympus, i *m* Олимп, гора в Греции
omnĭno всего
omnis, e весь, всякий
onustus, a, um нагруженный
operor, ātus sum, 1 работать
oportet (безл.) надо; *inf.* oportĕre
op-prĭmo, pressi, pressum, 3 сжимать
oppugnatio, ĩnis *f* штурм, нападение
oppugno, 1 завоевывать
ops, opis *f* богатство
opus, ĕris *n* дело; **opus est** есть необхо-
димость
oracĭlum, i *n* оракул
oratio, ĩnis *f* речь
orātor, ĩris *m* оратор
orbis, is *m* диск, круг
ordo, ĩnis *m* порядок
orno, 1 украшать
oro, 1 говорить; **orāre causam** вести
дело (в суде)
os, oris *n* рот, лицо; разговор
os, ossis *n* кость
osor, ĩris *m* ненавистник
ostendo, tendi, tentum, 3 показывать
ostento, 1 хвастаться
otium, i *n* отдых
ovis, is *f* овца

Р

pacificus, a, um миротворческий
paedagōgus, i *m* педагог, учитель
Palaemon, ĩnis *m* Палемон, мифиче-
ский основатель Литвы

palam явно, открыто
Pan, Panis *m* (асс. **Pana**) Пан, *бог лесов, пастухов и скота*
Pandion, onis *m* Пандион, *мифический царь Афин*
pando, pandi, passum, 3 простирать
panis, is *m* хлеб
par, paris равный
Parca, ae *f* Парка, *богиня судьбы*
parco, reperci, -, 3 щадить, жалеть
parens, entis *m, f* родитель(ница)
pareo, ui, itum, 2 подчиняться
pario, pepēri, partum 3 рожать
paro, 1 готовить, приобретать
pars, partis *f* часть
parum мало
parvus, a, um маленький
Pasiphaa, ae *f* Пасифая, *дочь Гелиоса*
pastor, oris *m* пастух
pater, tris *m* отец
paternus, a, um отцовский, родной
patior, passus sum, 3 терпеть
patria, ae *f* родина
patricius, a, um патрицианский
Patrōclus, i *m* Патрокл, *герой Илиады, друг Ахилла*
paucus, a, um малочисленный, немногочисленный
pauper, ēris бедный
pauperies, ēi *f* бедность
paupertas, ātis *f* бедность
paux, pacis *f* мир
peccātum, i *n* грех
pectus, oris *n* грудь
pecunia, ae *f* деньги
pelāgus, i *n* море
pello, pepūli, pulsum, 3 толкать, выбивать
per *praep. c. acc.* через, с помощью
per-āgo, ēgi, āctum, 3 использовать; преподавать
per-cipio, cēpi, ceptum, 3 воспринимать, чувствовать
per-cutio, cussi, cussum, 3 поражать

per-do, didi, dītum, 3 терять, губить
peregrīnor, ātus sum, 1 странствовать
per-eo, ii, itum, ire погибать
perfectus, a, um совершенный
perfugium, i *n* убежище
pericūlum, i *n* опасность
perniciēs, ēi *f* уничтожение, гибель
pernocto, 1 ночевать
perpetuus, a, um вечный
Persa, ae *m* перс
Persēus, i *m* Персей, *мифический герой*
per-suadeo, suāsi, suāsum, 2 убеждать
perturbatio, onis *f* раздор, переполох
pes, pedis *m* нога
peto, īvi, itum, 3 просить, требовать, стремиться
Pharnāces, is *m* Фарнак, *боспорский царь*
Philippus, i *m* Филипп, *македонский царь*
philosophia, ae *f* философия
philosophor, ātus sum, 1 заниматься философией
philosōphus, i *m* философ
phonographīcus, a, um звукозаписывающий
pila, ae *f* мяч
piscis, is *m* рыба
placeo, cui, citum, 2 нравиться
plango, planxi, planctum, 3 бить (в грудь), скорбеть
planto, 1 сажать
Plato, onis *m* Платон, *древнегреческий философ*
plerēque, pleraeque, plerāque большинство
plerumque в большинстве случаев
plerus, a, um большая часть, многие
Plinius, i *m* Плиний, *римский ученый*
plures, a многие
plurimus, a, um чрезвычайно большой
plus больше
poēta, ae *m* поэт
politīcus, a, um политический

Polonia, *ae f* Польша
Polyhymnia, *ae f* Полигимния, муза лирики и музыки
Ponticus, **a, um** понтийский
Pontiliānus, **i m** Понтилиан, *адресат эпиграмм Марциала*
popūlus, **i m** народ
porcus, **i m** свинья
portus, **us m** порт, гавань
possideo, **sēdi, sessum**, **2** владеть
possum, **potui, –, posse** мочь
post *praep. c. acc.* после
postea после того, потом, позже
postquam после того как
postrēmus, **a, um** крайний
potens, **entis** мощный
potentia, *ae f* возможность, сила
potio, **ōnis f** напиток
potorius, **a, um** питьевой
prae *praep. c. abl.* перед
praebeo, **bui, bitum**, **2** давать
praecipere, **itis** стремительный, опрометчивый, неразумный
praecceptum, **i n** правило, наставление
praecipitō, **1** бросать
praecīlārum прекрасно
praecīlārus, **a, um** прекрасный, красивый; отличный, блестящий
praeco, **ōnis m** вестник, глашатай
praemoneo, **monui, monitum**, **2** предупреждать, предостерегать
praemunio, **ivi, itum**, **4** защищать
praeter *praep. c. acc.* кроме
prando, **prandi, pransum**, **3** завтракать
pretium, **i n** цена, ценность (материальная)
primum сначала
primus, **a, um** первый
princeps, **ipis m** принцепс, император
principium, **i n** начало
priscus, **a, um** старинный
prius ранее
privātus, **a, um** личный
pro *praep. c. abl.* за

probo, **1** одобрять
probus, **a, um** честный
procul вдали
pro-do, didi, ditum, **3** предавать
profiteor, **fessus sum**, **2** обещать
profūgus, **i m** беглец
pro-jicio, jēci, jectum, **3** бросать
promptus, **a, um** решительный
pronuntio, **1** провозглашать
propāgo, inis m род
prophēta, *ae m* пророк
pro-pōno, posui, positum, **3** предлагать, обещать
propriūm, **i n** свойство
pro-spicio, spexi, spectrum, **3** видеть
pro-sum, pro-fui, –, prod-esse помогать
pro-vido, vīdi, vīsum, **2** рассматривать
proxīmus, **a, um** близкий
prudentia, *ae f* мудрость, рассудительность
publice публично
publicus, **a, um** общественный
puella, *ae f* девушка
puer, ēri m мальчик
pugna, *ae f* битва
pugno, **1** сражаться
pulcher, chra, chrum красивый
puppis, **is f** корма
puto, **1** считать
Pyrrhus, **i m** Пирр, царь Эпира
Pythagōras, *ae m* Пифагор, греческий философ
Pythia, *ae f* Пифия, жрица Аполлона в Дельфах

Q

Q. (Quintus) Квинт, римское имя (*praenomen*)
quacumque везде
quadragesīmus, **a, um** сороковой
quaero, quaesīvi, quaesītum, **3** искать, спрашивать
quaestio, **ōnis f** допрос

quam чем; как, насколько
quando если; когда-то
quandōque каждый раз, когда
quanto насколько
quare почему
quattuor четыре
qui, quae, quod который, какой
quia ведь, поскольку
quī-dam, quae-dam, quod-dam кто-то
quidem конечно
qui-libet, quae-libet, quod-libet какой
 угодно
quin что
quingagesīmus, a, um пятидесятый
quinque пять
quis, quid кто, что
quis-quam кто-то, что-то
quis-quis, quid-quid каждый (кто); вся-
 кий (кто); кто бы ни, что бы ни
quod поскольку
quoniam ведь
quot сколько
quotannis ежегодно

R

radius, i m радиус, палочка для черче-
 ния геометрических фигур
rapidus, a, um стремительный
rarus, a, um редкий
rasus, a, um очищенный, чистый
ratio, ōnis f суть; порядок, обустройство
ratiocinatio, ōnis f рассуждение
re-cēdo, cessi, cessum, 3 уходить
recte справедливо
rectius быстрее
rectum, i n правильное, справедливое
rectus, a, um прямой, правильный
re-cūso, 1 отклонять, отказываться
red-do, didi, dītum, 3 отдавать, возвра-
 щать
re-fēro, tūli, lātum, ferre вносить
regina, ae f королева
regio, ōnis f страна

regius, a, um царский
regnum, i n царство
rego, rexi, rectum, 3 управлять
re-jicio, jēci, jectum, 3 бросать
re-linquo, liqui, lictum, 3 оставлять
remedium, i n лекарство
remigium, i n весла, гребцы
Remus, i m Рем, брат-близнец Ромула
re-pello, pūli, pulsum, 3 отталкивать
re-perio, pēri, pertum, 4 находить, изо-
 бретать
re-pleo, 2 наполнять
re-porto, 1 сообщать
requies, ēi f покой, отдых
re-quiēso, quiēvi, quiētum, 3 покоиться
requīro, quisīvi, quisītum, 3 искать
res, rei f вещь, предмет, дело, обстоя-
 тельство; **res gestae** подвиги; **res**
publica государство; **res secundae**
 счастье; **res adversae** несчастье
re-scribo, scripsi, scriptum, 3 писать в
 ответ
re-spondeo, spondi, sponsum, 2 отвечать
responsum, i n ответ
restis, is f веревка
re-sto, stīti, -, 1 оставаться
re-surgo, surrēxi, surrectum, 3 воскре-
 сать
re-tineo, tinui, tentum, 2 задерживать
re-volvo, volvi, volūtum, 3 катиться на-
 зад
rex, regis m царь
rideo, risi, risum, 2 смеяться
rite правильно
ritu как
rogo, 1 просить
Roma, ae f Рим
Romūlus, i m Ромул, брат-близнец Ре-
 ма, основатель Рима
rota, ae f колесо, колесница
Roxolania, ae f Украина
rus, ruris n поле, пашня
Russia, ae f Россия
rustīcor, -, 1 жить в деревне

S

Sabīdus, i m Сабид, *адресат эпиграмм Мартиала*

sacer, cra, crum священный; проклятый

sacrarium, i n святыня, храм

sacrum, i n обряд, жертва

saecūlum, i n век

saepe часто

saepius чаще

sagitta, ae f стрела

sal, salis m соль

salto, 1 танцевать

saltus, us m горное пастбище, луг

salus, ūtis f добро, благополучие; спасение

salūto, 1 приветствовать

sanctus, a, um святой, священный

sanguis, īnis m кровь

sano, 1 оздоравливать

sanus, a, um здоровый

sapiens, entis m мудрец

sapienter мудро

sapio, ii, -, 3 быть мудрым

satio, 1 насыщать

satis достаточно

Saturnalia, ōrum n pl. t. Сатурналии, *праздник в память о золотом веке*

satūro, 1 насыщать

sc. см. **scilicet**

scelerātus, a, um преступный, губительный

scelus, ēris n преступление

schola, ae f школа

scientia, ae f наука, знания

scilicet разумеется

scindo, scidi, scissum, 3 разрывать

scio, 4 знать, уметь

Scipio, ōnis m Сципион, *римское имя (cognomen)*

scribo, scripsi, scriptum, 3 писать

scrinium, i n сундук для книг, бумага

scriptor, ōris m писатель

scriptum, i n письмо

Scriptūra, ae f (Священное) Писание

scutum, i n щит

Scytha, ae m скиф

seco, secui, sectum, 1 рассекать

secrēte тайно

secundus, a, um второй; благоприятный

secus иначе, не так

sed но

sedeo, sedi, sessum, 2 сидеть

sedes, is f трон

semel однажды

Semēla, ae f Семела, *возлюбленная Зевса, мать Диониса*

semper всегда

sempiternus, a, um вечный

senectus, ūtis f старость

sensus, us m ощущение

sententia, ae f мысль, изречение

sentio, sensi, sensum, 4 чувствовать

septem семь

septingentesīmus, a, um семисотый

sepulcrum, i n гроб

sepultūra, ae f похороны

sequor, secūtus sum, 3 следовать (*за кем – асс.*)

series, ēi f ряд, печочка

sermo, ōnis m речь, разговор

sero поздно

serus, a, um поздний

servio, 4 служить, быть рабом

servitus, ūtis f рабство

servo, 1 сохранять, спасать

servus, i m раб

Sex. (Sextus) Секст, *римское имя (praenomen)*

sextus, a, um шестой

si если

sic так

sicut как

significo, 1 указывать

signum, i n знак

Silvānus, i m Сильван, *бог лесов, полей, покровитель крестьян*

sine praep. c. abl. без
sinister, tra, trum левый
Slavicus, a, um славянский
societas, ātis f общность, совместное ведение
Socrātes, is m Сократ
Socratīcus, a, um сакратовский, философский
sol, solis m солнце
solatium, i n утешение
soleo, solitus sum, 2 иметь обыкновение
solidus, a, um полный, целый
Solo(n), ōnis m Солон, афинский законодатель
solum только
solus, a, um единственный; безлюдный
solūtus, a, um освобожденный, свободный
sophista, ae m софист
soror, ōris f сестра
spargo, sparsi, sparsum, 3 разбрасывать
Sparta, ae f Спарта
spatium, i n пространство
specto, 1 наблюдать
spero, 1 надеяться
spes, ei f надежда
spiritus, us m дух
spiro, 1 дышать
statua, ae f статуя
statuo, tui, tūtum, 3 решать
statūra, ae f рост
status, us, m состояние, положение
stella, ae f звезда
Stilpo, ōnis m Стильпон, философ мегарской школы
stirps, stirpis f потомок
Stoīcus, i, m стоик, философ стоической школы
stolidus, a, um глупый
strepitus, us m шум
stringo, strinxi, strictum, 3 доставать, вытаскивать

studium, i n старание, занятие, изучение
stultus, a, um глупый
stuprum, i n разврат
stylus, i m стил, палочка для письма
sub-ēo, ii, ūtum, ire идти, приходить
subjectus, a, um покорный, смиренный
sub-jicio, jēci, jectum, 3 покорять
suf-fēro, sustūli, -, ferre переносить
sui себя
sum, fui, -, esse быть
summus, a, um наибольший
sumo, sumpsī, sumptum, 3 брать; **sumēre supplicium de** наказывать кого-то
superbia, ae f высокомерие, гордость
superbus, a, um гордый
supĕro, 1 превосходить
super-sum, super-fūi, -, super-esse оставаться
super-vādo, -, -, 3 преодолевать
suppedito, 1 обеспечивать, иметь с избытком
supplicium, i n кара, казнь
supra praep. c. acc. выше
suprĕmus, a, um наивысший
surgo, rexi, rectum, 3 подниматься, всходить
sursum вверх
sus-tineo, tinui, tentum, 2 поддерживать; терпеть
sutor, ōris m сапожник
suus, a, um свой

T

T. (Titus) Тит, римское имя (*praenomen*)
taberna, ae f таверна
tabūla, ae f доска
taceo, tacui, tacitum, 2 молчать
tam так, настолько
tamquam так как
tandem в конце концов

tango, tetigi, tactum, 3 касаться, трогать
tanto настолько
tantum только
Tarquinius, i m Тарквиний, римский царь
taurus, i m бык
tego, texi, tectum, 3 покрывать, скрывать
Telēphus, i m Телеф, друг Горация
tempestas, ātis f буря
temporarius, a, um временный
tempus, ōris n время
teneo, tenui, tentum, 3 держать
tergum, i n спина
terra, ae f земля
terreo, ui, itum, 2 бояться
tertius, a, um третий
testis, is m, f свидетель(ница)
Thales, ētis m Фалес, греческий философ из Милета, представитель ионической натурфилософии
theca, ae f хранилище
theologia, ae f теология
Thesēus, a, um тезеев
Thesēus, i m Тезей
Thessalia, ae f Фессалия
timeo, ui, -, 2 бояться
timidus, a, um трусливый, боязливый
toga, ae f тога
tolerantia, ae f терпеливость, выносливость
tolēro, 1 терпеть
tollo, sustūli, sublātum, 3 удалять
tono, tonui, -, 1 греметь
tot столько
totīdem столько же
totus, a, um весь, целый
traho, traxi, tractum, 3 тащить, манить
tranquillus, a, um тихий, спокойный
trans-eo, ii, itum, ire истекать, проходить
tredēcim тринадцать
tres, tria три
tribuo, tribui, tribūtum, 3 наделять

triginta тридцать
Trojānus, i m троянец
trudo, trūsi, trūsūm, 3 вытеснять
tu ты
Tullia, ae f Туллия, женское имя
turba, ae f толпа
turbo, 1 волновать, беспокоить
turpe позорно, стыдно
turpis, e позорный
turpitūdo, inis f непристойность
tutus, a, um безопасный
tuus, a, um твой
Typhon, ōnis f Тифон, сторукий великан
tyrannus, i m властелин, тиран

U

ubi где
ubicumque где бы ни
ubique везде
ullus, a, um какой-то, кто-то
ultimus, a, um крайний
umbra, ae f тень
umquam когда-нибудь
unde откуда
universus, a, um весь, целый
unus, a, um один
urbs, urbis f город
usque непрерывно, вплоть
usus, us m опыт; употребление
ut как; чтобы; (так) что; пусть
utor, usus sum, 3 пользоваться
uxor, ōris f жена

V

vacatio, ōnis f освобождение, свобода
vado, -, -, 3 идти
vago, ātus sum, 1 бродить
valde сильно
valeo, valui, valitum, 2 иметь силу, быть здоровым
valetūdo, inis f здоровье

validus, a, um сильный
vallum, i n вал
vanitas, atis f тщетность
vasto, 1 опустошать
vehementer сильно
vel или
velox, ocis быстрый
venalis, e продажный
venenum, i n отравка
venio, veni, ventum, 4 приходить
ventus, i m ветер
Venus, eris f Венера, *богиня любви и красоты*
ver, veris n весна
verbum, i n слово
vere справедливо, действительно
verissime очень справедливо
veritas, atis f истина
vero действительно
versiculus, i m стишок
versus, us m стихотворение
verto, verti, versum, 3 переворачивать
verus, a, um настоящий
vesper, eris m вечер
Vesta, ae f Веста, *богиня домашнего очага*
vester, tra, trum ваш
vestigium, i n след
veto, ui, itum, 1 запрещать
vetus, eris старый
vetustas, atis f старина
vetustus, a, um старый
via, ae f дорога
vicissim в свою очередь
victoria, ae f победа
vicus, i m деревня, городской квартал

videlicet очевидно
video, vidi, visum, 2 видеть; **videtur**
pass. казаться
vidua, ae f вдова
vinco, vici, victum, 3 побеждать
vir, viri m мужчина, человек
virtus, utis f мужество, добродетель
vis f сила
visus, us m зрение, взор
vita, ae f жизнь
vitium, i n недостаток, порок
vitupero, 1 хулить, осуждать
vivifico, 1 оживлять, делать живым
vivo, vixi, victum, 3 жить
vivus, a, um живой
voco, 1 звать, называть
Volanus, i m (Андрей) Волян (1530–1610), *белорусский мыслитель*
volo, volui, –, velle хотеть
volucer, cris, cre стремительный
voluntarius, a, um добровольный
voluptas, atis f удовольствие
volvo, volvī, volūtum, 3 катиться
vox, vocis f голос
vulnus, eris n рана
vultus, us m лицо

X

Xenophon, ontis m Ксенофонт, *греческий историк*

Z

Zenon, onis m Зенон, *философ, ученик Парменида*

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ

А

Агамемнон Agamemno, ōnis *m*

Александр Alexander, dri *m*

ахеец Achaeus, ī *m*

Б

без sine (+ *abl.*)

Беларусь Albaruthenia, ae *f*

беречь cōn-servo, 1

бешенство furor, ōris *m*

битва pugna, ae *f*

близко prope

Бог deus, i *m*

богатство divitiae, ārum *f, pl. t.*

богатый dives, ītis

богиня dea, ae *f*

божественный divīnus, a, um

более magis

большой magnus, a, um

бороться pugno, 1

быть sum, fui, –, esse

В

в in (*куда?* + *acc.*; *где?* + *abl.*); apud
(*у кого?* + *acc.*)

ведь enim

верный fidēlis, e

вестник nuntius, i *m*

весь omnis, e; totus, a, um

вечный aeternus, a, um

вода aqua, ae *f*

воин miles, ītis *m*

война bellum, i *n*

воля voluntas, ātis *f*

вопреки contra (+ *acc.*)

воровать clepo, psī, ptum, 3

воск cera, ae *f*

враг hostis, is *m*

вредить ob-sum, ob-fui, –, obesse

временный temporarius, a, um

время tempus, ōris *n*

всегда semper

вы vos

Г

где ubi

Гера Hēra, ae *f*

Геракл Hercūles, is *m*

гидра Hydra, ae *f*

глубокий altus, a, um

говорить dico, dixi, dictum, 3

год annus, i *m*

Гомер Homērus, i *m*

гора mons, montis *m*

город oppidum, i *n*; urbs, urbis *f*

государство civitas, ātis *f*

гражданин civis, is *m*

грек Graecus, i *m*

Греция Graecia, ae *f*

греческий Graecus, a, um

Д

давать do, dedi, datum, 1

даже etiam

два duo, duae, duo

делать facio, feci, factum, 3

дело res, rei *f*

Демокрит Democritus, i *m*

день dies, ēi *m*

десятый decimus, a, um

десять decem

Диоген Diogenēs, is *m*

для pro (+ *abl.*)

до ante (+ *acc.*)

добро bonum, i *n*

доверять *fido, fīsus sum, 3*
долгий *longus, a, um*
дом *domus, us f*
домой *domum*
дорога *via, ae f*
дочь *filia, ae f*
дракон *draco, ōnis m*
древний *antīquus, a, um*
друг *amīcus, i m*
другой *alius, a, ud*
дружба *amicitia, ae f*
думать *puto, 1*
дышать *spiro, 1*

Е

Еврипид *Euripīdes, is m*
Европа *Eurōpa, ae f*
если *si* (условие)

Ж

жадный *avārus, a, um*
желудок *venter, tris m*
живой *vivus, a, um*
жизнь *vita, ae f*
жить *vivo, vixi, victum, 3*

З

за *pro* (+ *abl.*)
завоевывать *ex-pugno, 1*
загадка *aenigma, ātis n*
заговор *conjuratio, ōnis f*
закрывать *claudio, clausi, clausum, 3*
закрытый *clausus, a, um*
защищать *de-fendo, fendi, fensum, 3*
звать *voco, 1*
Зевс *Juppīter, Jovis m*
знать *scio, 4*

И

и *et*
идти *eo, ii, itum, ire*
из (откуда?) *a, ab* (+ *abl.*), *e, ex* (+ *abl.*)

избирать *creo, 1*
известный *clarus, a, um*
изгнание *exsilium, i n*
Икар *Icārus, i m*
или *aut*
иметь *habeo, ui, itum, 2*
иметь привычку *soleo, solitus sum, 2*
искусство *ars, artis f*
истина *veritas, ātis f*
историк *scriptor (ōris, m) rerum*
Италия *Italia, ae f*
Ифигения *Iphigenia, ae f*

К

к *ad* (+ *acc.*); *ante* (+ *acc.*)
каждый *omnis, e*
казнить кого-либо *sumēre supplicium*
de (+ *abl.*)
как *ut*
Калхант *Calchas, antis m*
Катилина *Catilīna, ae f*
Киферон *Cithaeron, ōnis m*
книга *liber, bri m*
когорта *cohors, hortis f*
консул *consul, ūlis m*
корабль *navis, is f*
который *qui, quae, quod*
красивый *pulcher, chra, chrum*
красноречивый *elōquens, entis*
красноречие *eloquentia, ae f*
Крез *Croesus, i m*
кто *quis*
кто-то *quis, quid*

Л

лавр *laurus, i f*
Лай *Lāius, i m*
лев *leo, leōnis m*
легион *legio, ōnis f*
легко *facile*
лес *silva, ae f*
летать *volo, 1*
Ликург *Lycurgus, i m*
лучше *melius*
любить *amo, 1*

М

малый parvus, a, um
марафонский Marathonius, a, um
мать mater, tris *f*
медицина medicīna, ae *f*
между inter (+ *acc.*)
Меркурий Mercurius, i *m*
мертвый mortuus, a, um
место locus, i *m*
месяц mensis, is *m*
милосердие misericordia, ae *f*
Минерва Minerva, ae *f*
мир pax, pacis *f*
многочисленный multus, a, um
мой meus, a, um
молиться oro, 1
молчать taceo, tacui, tacitum, 2
монстр monstrum, i *n*
море mare, maris *n*
мочь possum, potui, –, posse
мудрость sapientia, ae *f*
мудрый sapiens, entis
муза Musa, ae *f*
музыка musīca, ae *f*
мыслить cogito, 1

Н

на in (*куда?* + *acc.*; *где?* + *abl.*)
надеяться spero, 1
называть voco, 1; nomīno, 1
нападать in-vādo, vāsi, vāsum, 3
народ popūlus, i *m*
настоящий verus, a, um
наука littērae, ārum *f*, *pl. t.*; scientia, ae *f*
находиться sum, fui, –, esse
наш noster, tra, trum
не non; **не только... но и** non... sed etiam
необходимость necessitas, ātis *f*
необходимый necessarius, a, um
неприятность incommōdum, i *n*
Нерон Nero, ōnis *m*
неудача infortunitas, ātis *f*
никакой nullus, a, um
никогда nusquam

ничто nihil
но sed
ночью nocte
нрав mos, moris *m*
нужно oportet

О

о de (+ *abl.*)
один unus, a, um
он is, ea, id
опасаться caveo, cāvī, cautum, 2
опасность pericūlum, i *n*
орел aquila, ae *f*
оружие arma, ōrum *n*, *pl. t.*
освобождать libēro, 1
основывать con-do, dīdi, dītum, 3
от a, ab (+ *abl.*)
отвечать re-spondeo, spondi, sponsum, 2
отдавать red-do, dīdi, dītum, 3; **отда-
вать предпочтение** anteponeo, po-
sui, positum, 3
отдых otium, i *n*
отец pater, tris *m*
отечество patria, ae *f*
отплывать solvĕre naves
отрицать nego, 1
ошибаться erro, 1

П

падать cado, cecīdī, casūrus, 3
память memoria, ae *f*
перед praе (+ *abl.*)
передавать trado, dīdi, dītum, 3
переплыть trans-navīgo, 1
перечислять e-numĕro, 1
перс Persa, ae *m*
песенка cantilēna, ae *f*
петь cano, cecīni, cantum, 3
Пир Pyrrhus, i *m*
писать scribo, scripsi, scriptum, 3
Платон Plato, ōnis *m*
плохой malus, a, um
по jūxtā (+ *acc.*)
победа victoria, ae *f*

побеждать vinco, vici, victum, 3
под sub (*куда?* + *acc.*; *где?* + *abl.*)
подарок donum, *n*
подлетать ad-volo, 1
подлинный verus, *a, um*
пожар incendium, *n*
познавать cerno, crevi, cretum, 3; nos-
 co, novī, notum, 3
позор turpitudo, *inis f*
пока dum
покидать re-linquo, *liqui, lictum, 3*
покровитель tutor, *ōris m*
покупать emo, emī, emptum, 3
по-латински Latīne
полезный utilis, *e*
помогать ad-sum, af-fui, –, ad-esse
понимать intelligo, lexi, lectum, 3
после postea (+ *acc.*)
похожий similis, *e*
почитать colo, colui, cultum, 3
поэт poēta, *ae m*
правда veritas, *ātis f*
право jus, *juris n*
предлагать pro-pōno, posui, positum, 3
предсказывать prae-dico, dixi, dictum, 3
преимущество commōdum, *i n*
прекрасный praeclārus, *a, um*
приветствовать salūto, 1
приказ jussus, *us m*
приносить fero, tuli, latum, ferre; **при-
 носить в жертву** sacrifico, 1
приобретать paro, 1
причина causa, *ae f*
против contra (+ *acc.*)
птица avis, *is f*
путешествие peregrinatio, *ōnis f*
путь via, *ae f*

Р

раб servus, *i m*
работать labōro, 1
рабство servitūs, *ūtis f*
ради causā, gratiā (+ *gen.*; *постпозитивно*)
радоваться gaudeo, gavīsus sum, 2

разве an
разрушать deleo, 2
раньше prius
раскрывать dē-tego, tēxi, tēctum, 3
редкий rarus, *a, um*
река flumen, *inis n*; fluvius, *i m*
Рем Remus, *i m*
решать solvo, solvī, solūtum, 3
Рим Roma, *ae f*
римлянин Romānus, *i m*
римский Romānus, *a, um*
родина patria, *ae f*
Ромул Romūlus, *i m*
рука manus, *us f*

С

с (кем?) cum (+ *abl.*)
Сапфо Sappho, *ūs f*
свободный liber, *ēra, ěrum*
сгинуть per-eo, *ii, ĩtum, ĩre*
себя se
сенатор senātor, *oris m*
сколько quot
слепой caecus, *a, um*
слово verbum, *i n*
сложный difficilis, *e*
случаться fio, factus sum, *fiēri*
смелый fortis, *e*
смерть mors, *mortis f*
смотреть video, vidi, visum, 2
смягчать mollio, 4
собака canis, *is m*
согласие concordia, *ae f*
Сократ Socrātes, *is m*
солнце sol, *solis m*
сон somnus, *i m*
соответствовать re-spondeo, spondi,
 sponsum, 2
Софокл Sophōcles, *is m*
спасать salvo, 1
спать dormio, 4
спорить dispūto, 1
справедливо recte
спрашивать rogo, 1

среди *inter* (+ *acc.*)
старый *vetus*, *ĕris*
стена *murus*, *i m*
Стикс *Styx*, *Stygis f*
судить *iudico*, *1*
Сфинкс *Sphinx*, *ingis f*
сходство *similitudo*, *inis f*
считать *puto*, *1*; *aestimo*, *1* (*кого кем?*)
сын *filius*, *i m*

Т

так *ut*
так как *cum* (+ *conj.*)
такой *talis*, *e*
там *ibi*
таять *tābeo*, *uī*, *–*, *2*
торговля *commercium*, *i n*
тот *is*, *ea*, *id*
требовать *postūlo*, *1*
третий *tertius*, *a*, *um*
Троя *Troja*, *ae f*
ты *tu*

У

у *apud* (+ *acc.*)
убивать *neco*, *1*
удача *fortūna*, *ae f*
украшать *orno*, *1*
управлять *impĕro*, *1*
ухо *auris*, *is f*
уходить *de-cēdo*, *cessi*, *cessum*, *3*
ученик *discipūlus*, *i m*
ученый *doctus*, *a*, *um*
учитель *magister*, *tri m*
учить *doceo*, *cui*, *ctum*, *2*
учиться *disco*, *didici*, *–*, *3*

Х

Харибда *Charybdis*, *is f*
хозяин *dominus*, *i m*
хороший *bonus*, *a*, *um*
хотеть *volo*, *volui*, *–*, *velle*
хотя *etsi*

храм *templum*, *i n*
хранить *servo*, *1*

Ц

царь *rex*, *regis m*
цвет *color*, *ōris m*
центр *centrum*, *i n*
Цицерон *Cicĕro*, *ōnis m*

Ч

час *hora*, *ae f*
часто *saepe*
человек *vir*, *virī m*; *homo*, *īnis m*
читать *lego*, *legi*, *lectum*, *3*
что *quod*
чтобы *ut* (+ *conj.*)

Ш

шесть *sex*
школа *schola*, *ae f*

Щ

щекотать *tītillo*, *1*

Э

Эврисфей *Eurystheus*, *i m*
Эдип *Oedīpus*, *i m*
этот *hic*, *haec*, *hoc*

Ю

Юпитер *Iuppīter*, *Jovis m*

Я

я *ego*
яблоко *malum*, *i n*
яблоня *malus*, *i f*
язык *lingua*, *ae f*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Бабичев, Н. Т. Словарь латинских крылатых слов / Н. Т. Бабичев, Я. М. Боровский. – М. : Рус. яз., 1988. – 960 с.

Гарник, А. В. Латинский язык = *Lingua Latina* : учеб. пособие / А. В. Гарник, Г. И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2004. – 247 с.

Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь / И. Х. Дворецкий. – М. : Рус. яз., 2000. – 846 с.

Зарембо, О. С. Латинский и древнегреческий языки : учеб. пособие / О. С. Зарембо, О. Г. Прокопчук. – Минск : БГУ, 2006. – 35 с.

Зарембо, О. С. Латинский язык = *Lingua Latina* (с электронным приложением) : учеб. пособие / О. С. Зарембо, О. Г. Прокопчук ; под ред. Г. И. Шевченко ; ред. электрон. прил. К. А. Тананушко. – Минск : БГУ, 2017. – 204 с.

Латинский язык : учебник / под общ. ред. В. Н. Ярхо и В. И. Лободы. – 2-е изд., перераб. – М. : Просвещение, 1969. – 384 с.

Некрашевич-Короткая, Ж. В. Латинский язык : пособие / Ж. В. Некрашевич-Короткая, Т. В. Федосеева ; науч. ред. А. З. Цисык. – Минск : БГУ, 2010. – 216 с.

Попов, А. Н. Латинский язык : учебник / А. Н. Попов, П. М. Шендяпин. – М. : Высш. шк., 1970. – 432 с.

Прыстаўка, Я. У. *Latina aeterna*: Зборнік тэкстаў і практыкаванняў па лацінскай мове / Я. У. Прыстаўка. – М. : Букстрим, 2013. – 72 с.

Шевченко, Г. И. Словарь латинских дериватов в языках восточных и западных славян / Г. И. Шевченко, А. В. Гарник, А. В. Кириченко ; под ред. Г. И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2007. – 109 с.

[Erasmus Desiderius Roterodamus] *Apophthegmatum ex optimis utriusque linguae scriptoribus [...] collectorum libri octo.* – Lugduni, 1558. – 535 p.

Biblia Sacra juxta vulgatam versionem. – Stuttgart : Deutsche Bibelgesellschaft, 1994. – 1980 p.

Radvanas, J. *Radviliada* / J. Radvanas ; parengė, įvadą, komentarus ir asmenų žodynę parašė, iš lotynų kalbos vertė S. Narbutas. – Vilnius : Vaga, 1997. – 376 p.

Volanas, A. *Rinktiniai raštai* / A. Volanas ; sudare: M. Rocka, I. Luksaite. – Vilnius : Mokslo ir enciklopediju l-kla, 1996. – 447 p.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
Введение	4
Условные сокращения	9
1. Фонетика и графика латинского языка. Ударение.....	11
2. Имя существительное: 1-е склонение. Спряжение глагола <i>sum, fui, –</i> , <i>esse</i> в настоящем времени. Предлоги	16
3. Глагол. <i>Praesens indicatīvi actīvi</i> . Особенности латинского простого предложения	21
4. Имя существительное: 2-е склонение	30
5. Прилагательные 1-го и 2-го склонения. Притяжательные местоимения. Местоименные прилагательные.....	35
6. <i>Imperatīvus praesentis actīvi</i> . Неправильные глаголы	43
7. Местоимения	50
8. <i>Praesens indicatīvi passīvi</i> . <i>Verba deponentia</i> . <i>Ablatīvus auctōris</i> . <i>Ablatīvus instrumenti</i>	57
9. Имя существительное: 3-е склонение	64
10. Некоторые особенности существительных 3-го склонения	70
11. <i>Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi</i>	74
12. <i>Futūrum I (primum) indicatīvi actīvi et passīvi</i>	79
13. Прилагательные 3-го склонения. <i>Accusatīvus exclamatiōnis</i>	83
14. Имя существительное: 4-е и 5-е склонения	87
15. <i>Perfectum indicatīvi actīvi</i> . Виды перфектных основ	91
16. <i>Plusquamperfectum indicatīvi actīvi</i> . <i>Futurum II indicatīvi actīvi</i> . <i>Ablatīvus loci</i> . <i>Accusatīvus loci</i> . Употребление <i>locatīvus</i>	95
17. <i>Participia</i> . <i>Conjugatio periphrastica actīva</i> . <i>Ablatīvus originis</i>	100
18. <i>Perfectum indicatīvi passīvi</i> . <i>Plusquamperfectum indicatīvi passīvi</i> . <i>Futūrum II indicatīvi passīvi</i>	104
19. Степени сравнения прилагательных. <i>Ablatīvus comparatiōnis</i> . <i>Genetīvus partitīvus</i>	108
20. Числительные	113

21. Gerundium. Gerundivum. Conjugatio periphrastica passiva. Supinum	117
22. Инфинитивы. Синтаксический оборот accusativus cum infinitivo	124
23. Синтаксический оборот nominativus cum infinitivo	129
24. Синтаксический оборот ablativus absolutus	131
25. Образование форм conjunctivus. Conjunctivus в независимом предложении	134
26. Правило consecutio temporum. Косвенный вопрос	145
27. Придаточные предложения цели, дополнительные, следствия и пояснительные	149
28. Придаточные предложения времени, причины, уступки	153
29. Придаточные условные предложения	157
30. Косвенная речь. Правило уподобления наклонения	159
Хрестоматия	163
Сводные таблицы	168
Латинско-русский словарь	174
Русско-латинский словарь	193
Список литературы	198

Учебное издание

Приставка Егор Владимирович
Прокопчук Ольга Генриховна

КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ /
LINGUA LATINA

Учебно-методическое пособие

Редактор *Н. В. Яненко*
Художник обложки *Т. Ю. Таран*
Технический редактор *Л. В. Жаборовская*
Компьютерная верстка *О. В. Гасюк*
Корректор *Е. И. Бондаренко*

Подписано в печать 19.12.2019.
Формат 60×84/16. Бумага офсетная.
Ризография. Усл. печ. л. 11,62.
Уч.-изд. л. 10,24. Тираж 100 экз. Заказ 731.

Белорусский государственный университет.
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий № 1/270 от 03.04.2014.
Пр. Независимости, 4,
220030, Минск.

Республиканское унитарное предприятие «Издательский центр Белорусского государственного университета».
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий № 2/63 от 19.03.2014.
Ул. Красноармейская, 6,
220030, Минск.